**CENTRO DE INVESTIGACIONES Y ESTUDIOS SUPERIORES EN ANTROPOLOGÍA SOCIAL**

# TAN LEJOS Y TAN CERCA :
## LA DINÁMICA DE LOS GRUPOS FAMILIARES DE MIGRANTES DESDE UNA LOCALIDAD MICHOACANA EN CONTEXTO TRANSNACIONAL

**T E S I S**

QUE PARA OPTAR AL GRADO DE

**DOCTORA EN ANTROPOLOGÍA**

P R E S E N T A

**DIANA TAMARA MARTÍNEZ RUÍZ**

DIRECTOR DE TESIS: DR. LUIS GABRIEL TORRES GONZÁLEZ

**MÉXICO, D.F., FEBRERO DE 2008**

**INTRODUCCIÓN** **1**

**CAPITULO 1. ¿POR QUÉ MIGRAR? UN ACERCAMIENTO TEÓRICO-METODOLÓGICO AL FENÓMENO DE LA MIGRACIÓN MEXICANA HACIA ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMÉRICA.** **15**

1.1. INTRODUCCIÓN 15
1.2. CONTEXTO DE LA MIGRACIÓN MÉXICO-EUA 17
1.3. PLANTEAMIENTO TEÓRICO DE LA MIGRACIÓN CONTEMPORÁNEA 26
*1.3.1. Teorías actuales de migración* *26*
*1.3.2. La migración más allá de un marco macro-estructural* *34*

**CAPÍTULO 2 PROCESO METODOLÓGICO** **43**

2.1 INTRODUCCIÓN 43
2.2. ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS 45
*2.2.1. Las fuentes orales* *45*
*2.2.2. Relatos, subjetividades y etnografía de afectos* *47*
*2.2.3. Producción de relatos y trabajo de campo* *50*
*2.2.4. La elaboración etnográfica* *53*
*2.2.5. Diario de campo y observación participante* *56*
*2.2.6. La elaboración de un censo y el ingreso a la localidad* *57*
*2.2.7. La etnografía multisituada* *58*

**CAPÍTULO 3. RETRATO DE UNA LOCALIDAD MICHOACANA EN CONTEXTO TRANSNACIONAL** **61**

3.1. INTRODUCCIÓN 61
*3.1.1 Ubicación del estudio* *61*
3.2. UBICACIÓN DE LA LOCALIDAD DONDE SE REALIZÓ EL ESTUDIO 64
3.3. HISTORIA DE LA LOCALIDAD 65
*3.3.1. Antecedentes: la trayectoria de los primeros pobladores, sus condiciones de vida y de dónde venían.* *67*
*3.3.2. Antecedentes II: el regimen hacendario y las condiciones de vida de los peones en las haciendas* *68*
*3.3.3. Formación de la localidad como ejido* *69*
*3.3. 4. La toma de posesión del ejido* *72*
*3.3. 5. El enfrentamiento y la destrucción como un evento que marcó la historia del ejido y sus gentes* *73*
*3.3.6. La vida actual en el ejido* *77*
*3.3.7. El programa bracero como alternativa de sobrevivencia para los ejidatarios* *77*
*3.3.8. Añoranzas e impresiones acerca de los cambios y el sentido de la vida en comunidad de la localidad* *78*
3.4. UN RECUENTO DE LA HISTORIA LOCAL 79
3.5. EL CONTEXTO DE LA LOCALIDAD 80
*3.5.1. Perfiles de la vida cotidiana I* *86*
*3.5.2. Perfiles de la vida cotidiana II* *88*

**CAPÍTULO 4: UNA APROXIMACIÓN A LAS CONSTRUCCIONES DE GÉNERO: LA VIDA DIARIA EN LOS EJERCICIOS DE SER MUJER.** **97**

4.1. ¿QUÉ ES SER MUJER EN UN CONTEXTO TRANSNACIONAL? 97
4.2. ALGUNAS ARTICULACIONES DE LA ORGANIZACIÓN SOCIAL: EL "CUIDADO DE LAS MUJERES" Y "LA GENTE" COMO EL TERCER ACTOR 102
4.3. EJERCICIOS Y DILEMAS: SER MADRE, SER ESPOSA, SER SUEGRA, SER HIJA, SER SOLA. 112
4.4. EL PODER Y LAS RELACIONES ENTRE GÉNEROS 125
*Recapitulando el Argumento* *136*

**CAPÍTULO 5: LA INTIMIDAD COMO EJE VINCULANTE DE LA VIDA FAMILIAR EN EL AQUÍ Y EL ALLÁ** **139**

5.1. INTRODUCCIÓN: LA COMUNIDAD DE LOS ESPACIOS 139
5.2. LA COSTUMBRE DEL "ROBO DE LA NOVIA" Y SU IMPACTO EN LA VIDA DE PAREJA 143
5.3. LA VIDA MATRIMONIAL EN CONTEXTO TRANSNACIONAL 150

*5.3.1. Lo público y lo privado, otras caras para apreciar la intimidad* *151*
*5.3.2. Prácticas matrimoniales en la lógica de la migración* *158*
*5.3.3. El matrimonio a la distancia: los múltiples intentos por dejarse y rejuntarse* *161*
5.4. SER ESPOSA DE UN MIGRANTE: ETNOGRAFÍA EN EL MAR DE LOS AFECTOS. 168
*5.4.1. La impotencia* *170*
*5.4.2. La inseguridad como reflejo de la lejanía de la vida íntima* *173*
*5.4.3. Las fantasías como túneles para recuperar el sentido de la vida íntima* *175*
*5.4.4. Los mecanismos de control a larga distancia, condición de la vida íntima* *178*

**CAPÍTULO 6: LA VIDA FAMILIAR EN CONTEXTO TRANSNACIONAL** **184**

6.1 INTRODUCCIÓN: DE LA SIMPLICIDAD A LA COMPLEJIDAD DE LA VIDA FAMILIAR 184
6.2 DEL PARENTESCO, AL GRUPO DOMÉSTICO Y AL GRUPO FAMILIAR EN LAS COORDENADAS DEL CONTEXTO TRANSNACIONAL. 189
6.3 ESCENARIOS DE ORGANIZACIÓN FAMILIAR EN CONTEXTO TRANSNACIONAL 193
6.4 LA MUERTE, UN EVENTO QUE VISUALIZA EL FUNCIONAMIENTO DE LOS GRUPOS FAMILIARES 203
*6.4.1 La bifocalidad de la etnografía multisituada* *205*
6.5 OTROS MODOS DE "CONVERGENCIA Y SIMULTANEIDAD" DESDE LA COTIDIANIDAD DE LOS EVENTOS MIGRATORIOS. 208
*6.5.1 Temporada de migrantes* *211*
6.6 LA CONTINUIDAD/DISCONTINUIDAD EN LA INTERACCIÓN DE REDES FAMILIARES EN CONTEXTO TRANSNACIONAL 214
6.7 LA VIDA SOCIAL DE LAS REMESAS EN LOS GRUPOS FAMILIARES 219

**CONCLUSIONES** **225**

**ANEXOS** **236**

*ANEXO 1. MAPAS Y GRÁFICAS* *236*
*ANEXO 2. GRÁFICAS DEL CENSO TRABAJO DE CAMPO 2004.* *241*
*ANEXO 3. GUIÓN DE ENTREVISTAS-RELATO* *248*
*ANEXO 4. TABLA DE INFORMANTES* *251*

**REFERENCIAS** **255**

Agradecimientos

Más allá del esfuerzo y trabajo solitario que implicó la conformación material de esta obra, en este proceso estuve acompañada de muchos “otros” con quien mantuve diálogos intensos que me llevaron a continuar cuestionándome y formularme nuevas propuestas; otras veces fueron diálogos silenciosos y amorosos que me sirvieron de mucha compañía y que me influyeron de igual manera. A todos ellos no me queda más que ofrecer estas líneas para plasmarles mi agradecimiento más profundo.

Primeramente gracias a los informantes, muchos de ellos ya no están, o han partido de este país siguiendo sus motivos de migrar hacia el norte y otros ya han dejado este mundo. Muchas gracias porque me han dejado de ustedes, el recuerdo de nuestras conversaciones mientras mirábamos a la gente pasar. Gracias a los ancianos que me regalaron sus vivencias y me permitieron volver a sentirme una niña escuchando historias reales como si fueran cuentos de hadas. Gracias a los informantes con quienes establecí una amistad duradera. Quisiera ponerles sus nombres reales, pero con mucho respeto y cariño, los he guardado para mí. Gracias a Lucia, a su esposo y a sus tres hijos, por ser nuestros amigos. A Jobita y a sus hijos. Gracias Alicia por tus anécdotas, que te vaya bien ahora que decidiste irte para el norte, aquí dejaste a tu corazón al cuidado de tus hijos que te esperan. A Doña Sofía y Don Anselmo, por abrirme las puertas de su hogar y tratarme como a alguien más de su familia. A todos sus hijos porque me permitieron conocer otra versión de lo que es Estados Unidos, un lugar que yo sola jamás hubiera conocido. Muchas gracias por su hospitalidad y amistad.

También agradezco a aquellos profesores y colegas que con sus experiencias y enseñanzas me mostraron sus caminos y pude descubrir los míos, primeramente a mi director de tesis Dr. Gabriel Torres, por su paciencia, sus transmisiones de conocimiento desde que estuvimos en los seminarios iniciales, por sus acertados comentarios y porque me brindó las herramientas necesarias para que este trabajo se convirtiera en una obra terminada y dispuesta a continuar. Gracias a las lectoras de mi tesis, a la Dra. Margarita Estrada, quien me acompañó en todo este andar siendo testigo de mis procesos intelectuales y personales, ella me dio un grande regalo: sus enseñanzas y experiencias, gracias sinceramente porque has creído en mi y me has impulsado a seguir creciendo. Gracias a la Dra. Elvia Taracena, por sus comentarios a mi trabajo y su disposición, que este sea el inicio de una larga amistad profesional. Gracias a la Dra. Maria Eugenia D’Aubeterre por sus cuestionamientos, comentarios y palabras de aliento que recibí. A mis profesores de la línea “Global y Local” que me influyeron en gran medida con sus experiencias y enseñanzas a la Dra. María Angela Rodriguez, por su gran aporte intelectual, a la Dra. Mercedes Blanco y a la Dra. Georgina Rojas. Mi agradecimiento al Dr. Roberto Melville, quien a través de la escucha de mi proyecto, me ayudó a traducirme mis propias ideas para poderlas escribir. A Roberto le debo el término de “etnografía de los afectos”, y la evidencia de la vida afectiva combinada con la vida profesional, sus palabras de aliento fueron estratégicamente cruciales para acabar este trabajo en el tiempo necesario.

En el aspecto académico e institucional, agradezco a CONACYT por la beca de doctorado que me otorgó. También muchas gracias al Posgrado de Ciesas, a su personal administrativo y a la excelente planta docente que confió en mi proyecto, me acogió, me enseñó muchas cosas y me apoyó hasta el final. Gracias también a la Facultad de Psicología de la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, por sus facilidades para culminar mi doctorado. En especial mis más sincero agradecimiento al director de la Facultad el Dr. Mario Orozco Guzmán y a los colegas académicos.

También muchas gracias al equipo que trabaja en el Radiotelescopio de la UNAM (MEXART) por ser parte de este amplio proyecto de vida que no solo es intelectual, que si bien en este trabajo se descubre la vida afectiva, este lugar es un refugio amoroso que va de la mano de mi proyecto profesional. El uno sin el otro, para mí no pueden ser concebidos.

Mis agradecimientos a mis colegas y amigos por sus constantes retos intelectuales y sugerencias que me llevaron a seguir creando este trabajo, gracias a Julieta Sierra y Rodrigo Laguarda (compañeros de generación de ciesas) a Charles Beatty (de la Universidad de Toledo), a mi amiga y colega Patricia Artía, por que sin tu apoyo al inicio, este proyecto no se hubiera concretado. Espero que te guste el capítulo 4, es para ti.

Gracias a todos mis amigos que ya son parte de mi familia, porque han estado conmigo desde hace muchos años, a Angeles Haces, Paulina Uribe, Gabriela Torres, a Marty y Michel Grutter, Lucie y Luis Benet, a Issa López, a Tamara Lopata y Marina Sotres, a Marcela Correa, a Victor, Isabel y Camila Garduño; a Arlín Calderón, a Laura Montalvo, Charly García, Lulú Alegre y Gerardo Chavero. A Adela Campos quien me cuidó de no "malpasarme" durante todo el proceso de escritura, muchas gracias por cuidarme.

Gracias también a Juan Carlos Rulfo y Valentina Leduc, porque ustedes son un pedacito de este proyecto intelectual y de vida. Porque lo que compartimos, en su documental de "los que se quedan", ahí se quedará para ofrecerlo a nuestro país.

Y cómo no mencionar a mi gran cantidad de alumnos con quienes a su lado hemos ido creciendo. En especial un enorme agradecimiento a su paciencia y confianza a mis alumnos tesistas: Imelda, Nalle, Moni, Abraham, Manuel, Mago, Ana, Biri, Elvia, Lalo, Adriana, Bosco, Sofi, Eva y a toda una lista enorme que no acabaría. Ustedes ponen a trabajar a mis pensamientos día a día, me han dado esa clave para mantenerme joven.

Muchas gracias a mis familiares por su apoyo incondicional, en especial a mis hermanas Sandra y Barbara y a mis sobrinos Teo, Uriel y Adriana. A mis cuñados Adrián y Diana. A mis suegros y amigos Queta y Juan. A mi abuela Magdalena Cianca, a Martha y Everardo Martínez.

A mis papás Sergio y Lola a quien dedico todo mi trabajo y cariño invertido en esta tesis de doctorado. Papás, muchas gracias por darme tanto.

Gracias a Américo, por ser mi compañero en las buenas y en las malas. También mi trabajo te lo dedico a ti con todo mi cariño. Hemos logrado compartir proyectos tan lejanos y tan cercanos y complementarios. A tu lado los sueños se hacen realidad. Te amo.

Y especialmente gracias a mi mejor amiga Zoe, el cariño y dedicación con que fue hecho este trabajo, se lo dedico a ella. Quien a sus 6 años de edad, me ha dado enormes lecciones de vida y yo las he aprovechado. Gracias Zoe por permitirme ejercer mi maternidad contigo en el más amplio sentido de la palabra. Te amo Zoe con toda mi alma, siempre te lo he dicho, tú eres mi luz.

# INTRODUCCIÓN

Las migraciones, son un fenómeno muy característico de nuestro mundo globalizado, que nos reflejan la complejidad e intensidad de la vida cotidiana que rodea a miles de ciudadanos sin frontera, quienes a partir de las últimas décadas se han movilizado en una diáspora masiva y sin precedentes a lo largo y ancho de los cinco contintentes. En este sentido, las migraciones enfatizan la heterogeneidad de los estilos de vida transnacionales, la diversidad de formas de sociabilidad, lo escurridizo de los símbolos de identidad, así como la riqueza de repertorios y mezclas culturales que enriquecen y vinculan las tradiciones de la comunidad de origen con las costumbres de otras comunidades inimaginadas en términos de distancia o espacialidad y reproducen el carácter de una ciudadanía global llena de matices, que al mismo tiempo que redefine redes de interacción y procesos macro-sociales, también transforma rutinas íntimas y cotidianas y está refundando un mundo que ahora tambien podemos llamar glocalizado (García Canclini:1995).

Hasta mediados de los setenta, al menos para el caso mexicano, el grueso de la migración estaba compuesta por individuos que establecían desplazamientos circulares y recurrentes entre sus comunidades de origen en México y diversas zonas rurales del sur de los Estados Unidos, pero cuyo destino final, solía ser el retorno a las comunidades de origen. Así por ejemplo, en los territorios allende las fronteras, se creía que los migrantes constituían redes sociales transitorias y se localizaban en comunidades transicionales marcadas por el retorno y sin una profunda ingerencia económica, política e identitaria en el territorio americano. Esa visión con el paso de los años, se ha ido transformando para dar paso a verdaderas regiones binacionales que a lo largo del tiempo se han configurado como un complejo sistema bicultural que vincula entramados de redes sociales, procesos de intercambio y circulación de dinero, bienes e información que transforman los asentamientos de migrantes en ambos lados de la frontera, hasta integrarlos en una sola gran comunidad dispersa cuyas interacciones se localizan en una multitud de escenarios (Rouse, 1991).

Diversos autores se refieren a este proceso en términos de la configuración de "comunidades transnacionales" (Smith, 1993; Portes, 1997; Roberts, Frank y Lozano, 1999; Besserer 1999; Khagram &Levitt 2005). Esto implica, entonces, que el proceso migratorio, ha requerido de nuevas elucidaciones con respecto al concepto tradicional de migración y de migrante. Estamos ahora ante un nuevo tipo de "residente" que pertenece a una comunidad transnacional que cuenta con localidades aquí y allá, que con el paso del tiempo ha logrado establecer vinculaciones en diversos territorios de un país y otro, a la vez que ha adquirido formas de ser propias con rasgos binacionales, aunque frecuentemente esos migrantes ni siquiera conozcan los contornos de su propio municipio, estado o nación.

En una comunidad transnacional no todos los miembros son migrantes, pero la migración si es una práctica social que influye mucho en las trayectorias de vida y experiencias de todos y cada uno de los miembros de las comunidades trasnacionales. A este fenómeno que he denominado en mi investigación "contexto transnacional" me referiré constantemente a lo largo de la tesis.

Dentro de este escenario dinámico y escurridizo me he propuesto estudiar los ejercicios de género al interior de familias migrantes y no migrantes. Buscaré entenderlos como expresiones de su vida cotidiana y me preocupa por ello incluir las influencias culturales y las mezclas que se desarrollan al establecerse procesos de intercomunicación biculturales propios del contexto transnacional. Mi análisis hacia los procesos de transnacionalización se ubica a partir del seguimiento de los migrantes de una localidad rural del estado de Michoacán.

En mi investigación entiendo a la migración, como un proceso condicionado por estructuras económicas y por decisiones de los actores, que son producto de sus condiciones históricas. En donde la migración tampoco puede ser tomada sólo bajo la óptica de una decisión individual; sino también hay que visualizarla como fenómeno colectivo que a su vez condiciona las estructuras sociales y de esa manera facilita o condiciona las conductas de quienes están involucrados en el fenómeno migratorio. Sin embargo, la migración no sólo tiene que ver con dinámicas sociales y económicas, el énfasis que se plantea en esta tesis es sobre la interacción entre la diversidad de prácticas culturales

que distinguen y relacionan a diversos grupos sociales. De esta manera, se privilegia observar como se transforma la vida íntima, las emociones, los sentimientos y lo que norma y condiciona la conducta cotidiana de las mujeres y sus familias.

En este sentido, entenderemos a los hechos sociales como acciones realizadas por los individuos, pero nuestro interés por estudiarlos no es precisamente por su carácter subjetivo, sino porque reflejan el ser social y son significativos para entender los procederes de personas agrupadas que conforman grupos sociales. Por lo tanto y a mi parecer, las acciones individuales son importantes para el análisis en cuanto que conforman perfiles colectivos que a su vez aportan sentido y explicaciones a los eventos sociales significativos. Como ocurre en el caso del fenómeno migratorio visto desde México, las trayectorias de migrantes individuales, de familias y de pueblos, se han ido acumulando hasta conformar grandes oleadas de migración que también se pueden distinguir por generaciones, por motivaciones y por la vinculación con determinados eventos.

¿Cómo entonces abordar una problemática que pareciera ser macro-estructural, como la migración, al ser comprendida como un evento característico de la sociedad moderna globalizada, pero al mismo tiempo producida por la agencia individual?

Comprendo que la migración no sólo es un evento que transforma condiciones económicas, sino que además transforma las rutinas íntimas, relacionales y afectivas en diversos niveles de la vida social de los migrantes. Nos interesa evidenciar estos cambios al interior de las dinámicas funcionales y estructurales de los sistemas familiares, así como explorar el funcionamiento de las redes sociales transitorias y permanentes que se establecen entre los que se van y los que se quedan, desde dos perspectivas. Esto es, vista desde dentro de la comunidad de origen y vista desde el territorio transnacional, para apreciarlas finalmente como prácticas o expresiones culturales binacionales.

Por ello, considero que el tema central de la presente investigación está concebido como la elaboración y producción de una etnografía inmersa en la densidad de los afectos en condiciones adversas y/o favorables, como puede

resultar ser la migración a EUA y/o la permanencia en la comunidad de origen y viceversa reflejar la migración desde la comunidad de origen a los territorios allende las fronteras mexicanas. Con este tipo de acercamiento se trata de explorar cómo es que la historia y la vida individual, así como las decisiones vitales y respuestas afectivas, están determinadas por condicionantes sociales que frecuentemente se han tomado como impuestos desde el plano macro-estructural.

Un ejemplo de lo anterior, son las relaciones entre migrantes y no migrantes, sus relaciones están caracterizadas por la participación simultánea de los migrantes en las vidas afectivas, familiares, sociales, políticas y económicas de la comunidad de origen y cada vez más en los territorios binacionales. Podríamos pensar que tanto el sentido como las significaciones de la migración han adquirido nuevas connotaciones, pues si antes se pensaba en la migración como el acto que remitía a la separación y distancia del lugar de origen, hoy día la migración se ha transformado en un ejercicio en tanto que es un "modo o estilo de vida" intergeneracional con múltiples expresiones de biculturalidad. Desde esta perspectiva, se puede observar que la concepción social del tiempo y del espacio sufren profundas modificaciones. Como señala Harvey (1998), vivimos en una fase de comprensión del espacio-tiempo, que se desdobla de diversas maneras. Lo anterior, se debe al enorme incremento en la velocidad tanto en transportes, flujos de información, comunicación, tecnologías y por la simultaneidad, es decir, la posibilidad de asistir y participar en tiempo real en un mismo evento desde lugares distantes.

Problema e hipótesis

Para comprender la complejidad de la agencia de los migrantes, el sentido de las transformaciones biculturales de las estructuras sociales en las que están inmersos y las formas de ser de su vida privada y pública, he formulado una serie de preguntas que me han guiado a lo largo de mi investigación, entre otras:

¿De qué manera se mantienen los lazos familiares en un contexto trasnacional?

¿Cómo se construyen y reformulan los ejercicios masculinos y femeninos al interior y exterior de las familias en contexto trasnacional?

¿Que aspectos de los ejercicios de género y funciones familiares son los que permanecen y cuales son los que se modifican, de que manera sucede este proceso?

¿Cómo se construyen y reformulan las funciones o roles familiares de acuerdo al género, en un contexto transnacional?

¿En qué medida la migración (y sus consecuencias) moldean e influencian la vida familiar (vínculos, afectos, dinámicas internas) y el género; en su calidad de principio social que re-organiza y da sentido a la diferencia?

¿Cuáles son los costos psicosociales de la migración y sus dinámicas generadas, por ejemplo a nivel de los grupos familiares?, ¿Cuáles son las implicaciones a nivel individual, que se expresan en lo afectivo a causa de la ausencia de familiares con funciones fundamentales en la vida familiar?, ¿Qué sucede con la identificación hacia los padres en el desarrollo psicosocial de los niños, o qué sucede con el manejo de autoridad que aporta la función paterna, etc?

He construido varios supuestos hipóteticos que me servirán para desarrollar el argumento de la tesis y establecer los márgenes de mis observaciones. Entre otros los siguientes:

- A pesar de la ausencia física de algunos miembros de una familia, persiste la presencia “imaginaria” de quien se va, al mantener ciertas funciones “de larga distancia” al interior de su familia de origen, lo que propicia la continuidad de lazos familiares a través del tiempo y a pesar de la distancia.

- Existen contradicciones en la manera de representar las funciones “propias” de género. Se estima que esas contradicciones permiten “flexibilizar” la construcción de identidades en los sujetos desde el punto de vista de género.

- Existe la creencia de que los roles de género, son adquiridos en el proceso de socialización dentro de la comunidad de origen al menos para una generación o para el núcleo base. El género comprendido y conformado en el interior de esa organización social, hasta cierto grado imprime carácter, dado que las

experiencias que se materializan en los diversos espacios, prácticas e interacciones sociales entre los miembros de una comunidad, llegan a constituir un ambiente o clima social que establece reglas de pertenencia para los miembros de esa comunidad y con quienes ellos se relacionan.

-Aunque lo diverso y lo heterogéneo puede manifestarse en contradicción con la costumbre, el deber ser y la vigilancia que establecen los miembros de la comunidad juegan un rol regulador que media entre la voluntad o tolerancia hacia los cambios y la imposición de reglas de continuidad.

- Otro supuesto a considerar es que hay ciertas prácticas y ejercicios que operan como condicionantes de los patrones de género (por ejemplo el matrimonio). Sin embargo, lo interesante es observar cómo surgen factores que limitan la plena libertad de elección individual. En este sentido, los miembros de familias a las que pertenecen los migrantes en su localidad de origen, sustituyen los roles y funciones familiares de los que migran y procuran mantener los lazos a pesar del reemplazo de "x" individuo. La referencia a la flexibilidad permite entender como se realiza la construcción imaginaria de una familia, a través de la exploración del sentido y significaciones de la ausencia y la presencia (la migración, sus motivaciones y sus consecuencias) en concordancia con las funciones familiares realizadas por los que se quedan y los que se van y regresan o que ya se quedaron en uno u otro lado. Desde esa perspectiva resultan claves los momentos de reunificación.

- Un supuesto más es que hay una constante reestructuración de las dinámicas familiares, esto habla del sentido de la espera, el rol de la suegra, el tío u otro familiar clave, la utilización de instrumentos tecnológicos en el interior de la vida familiar cotidiana (internet, teléfono, etc.) que a lo largo del trabajo se mostrarán.

## Contenido y estructura general de la tesis

He organizado metodológicamente las partes y capítulos temáticos de esta tesis doctoral, en similitud a una "estructura de caracol", que nace desde el centro y va creciendo y ampliándose cada vez más hacia fuera; pero que si se mira desde afuera, la parte más externa está incluyendo la parte más interna

del caracol. En este sentido, las partes en que esquematizo el contenido de la tesis, lo hago bajo la perspectiva donde los ejes y dimensiones son mutuamente consecuentes. La idea integradora que permite estructurar el caracol de mi tesis la he denominado “una etnografía de afectos en un contexto transnacional”.

En el centro se ubica el caso de una mujer de 34 años, madre de tres hijos pequeños, que la he nombrado “Lucía Rosales”, quien radica en la localidad michoacana, es esposa de un migrante, hermana de migrantes, sus padres también tienen papeles de residentes estadounidenses. No obstante la mayoría de sus familiares han continuado viviendo mayoritariamente en la localidad michoacana. Eso hasta la enfermedad de su madre a principios del año 2007.

Escogí el caso de Lucía Rosales porque por su historia de vida, es una mujer con muchas características representativas de muchas otras mujeres que radican en la localidad. También escogí a Lucía porque tuve la oportunidad de residir con ella y fui testigo de sus situaciones cotidianas, de su vida afectiva, íntima y de su vida pública; esas circunstancias las pude seguir durante más de 12 meses en mi trabajo de campo.

Así mismo, concibo a Lucía Rosales como el origen y parte central en donde se interrelacionan las otras sub-estructuras de la tesis, que son las historias de otras mujeres de la localidad y sus procesos de relaciones similares y disímiles a la mujer del centro, así como de las diversas narrativas familiares en donde se encuentran inmersas y en donde al mismo tiempo se encuentran estructuradas y sumergidas en otra estructura más amplia que la he denominado “organización social” comunitaria. De esta forma, la localidad michoacana donde está asentado el presente estudio, además de ser una comunidad ejidal tiene su propia historia que la inserta en un contexto transnacional por la migración desde su fundación. En ese sentido, se identifica la historia que marca sus dificultades para conformarse como ejido, dado por el conflicto violento entre dos grupos: uno indígena de etnia purépecha que peleaba como comunidad indígena y el otro un grupo mestizo que solicitaba un ejido. Así mismo, contextualizo la historia de la localidad y sus habitantes con la historia del programa bracero en el estado de Michoacán.

La parte más externa de la estructura de la tesis, está constituida por reflexiones y análisis en torno a las cuestiones campesinas y ejidales propias del contexto agrario del estado de Michoacán, que marcan cierta proclividad hacia la migración hacia Estados Unidos, tal como sucede con las condiciones que se observan en otros estados de la República Mexicana, concibiendo así a la migración a EUA, como un fenómeno muy actual y de mayor relevancia para la sobrevivencia económica de miles de compatriotas pero que también es fundamental en términos sociales, económicos y políticos.

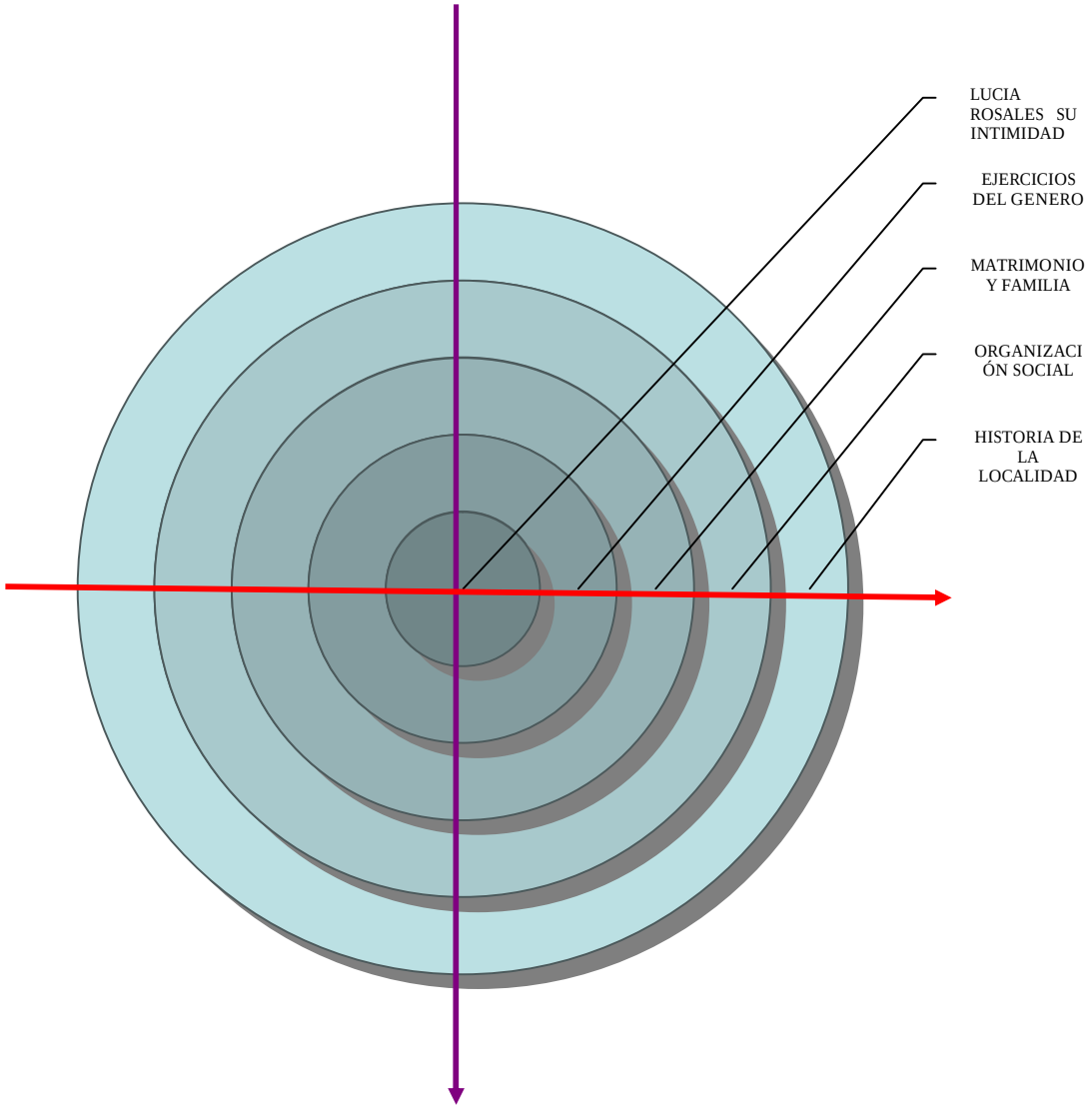
Cabe decir que este "caracol temático" es el retrato de una localidad michoacana en contexto transnacional y tiene dos ejes principales que atraviesan a todas sus sub-estructuras:

1) La transformación identitaria de los migrantes a Estados Unidos de Norteamérica; y 2) Las sútiles distinciones entre los espacios públicos y privados por los que transitan y se mueven los migrantes y familiares, así como la invisibilidad de los límites interespaciales.

EL “CARACOLTEMÁTICO”:

Etnografía de afectos en una localidad michoacana en contexto transnacional.

EJE “Y”, LO PUBLICO VS. LO PRIVADO




EJE “X”: LA MIGRACIÓN A ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMERICA

El contenido de la tesis está dividido en seis capítulos que también sirven para marcar las diferencias de desarrollos temáticos. El primero ofrece un panorama teórico que se desarrolla como un estado del arte acerca de la migración de mexicanos hacia EUA y presenta diversas concepciones teóricas desarrolladas para la comprensión del fenómeno. También se aborda el tema de la familia con énfasis en las transformaciones derivadas del cáracter transnacional de los hogares y las relaciones familiares.

El segundo capítulo trata acerca de la estrategia metodológica seguida en el proceso de investigación. El punto central es el desarrollo de una etnografía inmersa en la vida y dinámica afectiva en condiciones generadas desde un contexto de migración a EUA: como es la permanencia o retorno a la comunidad de origen y el regreso a la dinámica migratoria desde la comunidad de origen. Un punto central en esa estrategia son los relatos de vida. Para simplificar se denominan “entrevistas- relato”. En ellas, se explora cómo es que la trayectoria individual, así como la toma de decisiones en momentos clave que aparecen rodeadas por climas afectivos y condicionantes ideológicos, también se deben contextualizar como condiciones socialmente determinadas por su inserción en el plano macro-estructural (Taracena;2000).

Los relatos de vida permiten asomarse a la vida social desde cada uno de los individuos que los producen, observar aquellos conflictos y las fuerzas que emergen de la articulación entre la historia personal, la historia familiar y la historia social de los individuos. El relato permite mirar, registrar y estudiar los fenómenos de poder inscritos en las relaciones entre miembros de las familias, en las relaciones de pareja, en las relaciones entre padres e hijos, etc. Desde otra perspectiva, los relatos permiten observar los cambios en la conformación de identidad de los sujetos y en las costumbres sociales comunitarias.

El registro relacional y simultáneo de lo social con lo psicológico, es lo que permite apreciar el contenido profundo de las subjetividades e ir más allá para comprender las significaciones de las pasiones (amorosas, políticas, ideológicas) el valor de las creencias, el sentido de los odios, de los miedos, de

la violencia y de las angustias en la vida social. Se trata de apreciar lo que influye o contrasta con las determinantes estructurales.

De esta forma, es que se busca construir una etnografia multisituada, que quiere entender la lógica de la circulación de objetos y dinero, que busca saber que hay detrás de la extensión o reducción de espacios, para finalmente descifrar las complejidades culturales que se expresan en los ciclos rituales colectivos. El reto es poder ver a través del lente de la migración, los múltiples escenarios que relacionan a una infinidad de familias que se fragmentan o desdoblan de muchas maneras al vivir cotidianamente uno o varios estilos de vida familiar insertos en la biculturalidad, entre su lugar de origen y los lugares de recepción, en distintos momentos y procesos de ida y vuelta.

El tercer capítulo es un retrato de la localidad, elaborado a través del proceso de observación etnográfica y registro de las historias de vida de los habitantes más antiguos de la localiad. Logrando entretejerlas para conformar así mismo la historia de vida de esta comunidad, sus antecedentes históricos y sus momentos clave para su origen como por ejemplo el reparto ejidal en 1942. Esto se complementa con la recopilación bibliográfica y otras narrativas de historia oral que cuentan la historia de la localidad.

De ahí se pasa a una elaboración a grandes rasgos que aborda la historia de migración en la región donde está inserta la comunidad, también se caracteriza al programa bracero como piedra angular de esa historia local. Se describe cómo ha sido el ciclo de la migración actual y su inmersión en las dinámicas de la vida cotidiana, se revisa en que consisten las nuevas dinámicas, muchas de ellas directamente relacionadas con los márgenes que permitió la reforma migratoria llevada a cabo por el gobierno de EUA, en 1989. En la parte final se incluye una caracterización de ese contexto trasnacional que además de los escenarios acostumbrados de la localidad identifica a diversos espacios de Estados Unidos como una realidad “a la vuelta de la esquina”.

El cuarto capítulo es el inicio de la reflexión sobre los resultados de la investigación entográfica que buscan explicar el sentido de la organización social y las construcciones de género en el interior de las familias en esta localidad en contexto transnacional. Se observa cómo es que estos ejercicios

de género se transforman en el ir y venir de los miembros del grupo social desde su partida y regreso a la localidad michoacana.

El quinto y sexto capítulo se concentran en explicar los cambios observados en la puesta en escena de la vida íntima y la vida familiar. En el capítulo cinco, se muestran algunas facetas de la vida íntima y el matrimonio en situación de migración que sirve de base para reflexionar sobre las consecuencias de los cambios en la vida familiar de la localidad michoacana que se tratan con más detalle en el capítulo sexto.

El sexto y último capítulo hace un balance de las transformaciones de la vida familiar en el contexto trasnacional y busca reconstruir el funcionamiento de las redes sociales que operan en ambos lados y a pesar de la separación física y de la distancia que establece la migración de familiares hacia EUA y familiares que se quedan en la localidad de origen.

Resumiendo el argumento

En síntesis, la tesis consta de tres partes: 1) una etnografía espacial que sirve de introducción para caracterizar lo que es el contexto transnacional de una región que presenta altos índices de migración de sus habitantes hacia Estados Unidos de Norteamérica; 2) una etnografía de los afectos estructurada a partir de los descubrimientos resultantes del trabajo de campo que se refieren a la producción y manejo de la vida íntima en la cotidianidad de los habitantes de la localidad michoacana, así como de sus estrategias ante la separación entre seres queridos; 3) una etnografía de la vida familiar que se centra en las conductas y costumbres en torno al matrimonio, que se convierten en el rito de entrada a las relaciones familiares y que luego servirá de factor regulador de los procesos migratorios de familiares queridos, amigos, coterráneos, etc.

La migración es vista como fenómeno de doble significado. Por una parte, interrumpe la vida cotidiana al provocar la separación entre familiares; pero al mismo tiempo ofrece oportunidades y sirve para la construcción de escenarios que hacen posible el mejoramiento de las condiciones de vida familiar y comunitaria o al menos para hacer viable que algunos de los miembros de las familias itinerantes puedan recrear nuevas maneras de entender las funciones sociales y de género.

Antes se pensaba en la migración como el acto que remitía a la separación y distancia del lugar de origen, hoy día la migración es vista como una forma de ser que incluye patrones sociales propios de distintas generaciones. En este contexto, es que la migración rearticula el espacio y el tiempo con profundas modificaciones (Harvey: 1998). El espacio es reducido o ampliado por el efecto del tiempo, en razón de un enorme incremento en la velocidad tanto en transportes, flujos de información, comunicación, tecnologías y por la simultaneidad, es decir, por la posibilidad de asistir y participar en tiempo real en un mismo evento desde lugares distantes.

Desde esa perspectiva, por lo tanto, la idea de familia y la realidad de la vida familiar insertas en la dinámica migrante hay que considerarlas como entidades sociales en constante mutación y que no pueden seguir siendo las mismas. De hecho, se han modificado y en el escenario de lo posible siempre ocurrirán nuevas formas de adaptación de la forma de ser y hacer una familia, de las relaciones entre padres, padres e hijos y entre padres, hijos, hermanos y nuevos cónyuges. No siempre los cambios y rupturas significan crisis o situaciones progresivas también hay involuciones en reversa. La migración empuja a seguir reflexionando y discutiendo sobre las diversas concepciones de familia. Obliga a observar donde se interrumpen ejercicios tradicionales y en donde surgen nuevas dinámicas en contexto trasnacional y como éstas se reflejan en una nueva condición como “hogares trasnacionales” vistos éstos como entidades simbólicas que se caracterizan por los vínculos establecidos entre los parientes que los constituyen, independientemente de su distancia temporal y espacial[1]. Mi perspectiva sigue la idea de Gail Mummert, quien establece que esta categoría

> …no evoca una imagen de cuatro paredes bajo un techo en un lugar físicamente delimitado. Al contrario,como esta autora interpreta ese hogar [por ser una realidad] existe[nte] en las mentes de estas personas involucradas en procesos de cambio socioeconómico y transnacionalización [reproduce de distintas maneras] una imagen de unidad de la pareja, esposos e hijos... que para alcanzarla es necesario acatar lineamientos de las identidades de género y cumplir con las responsabilidades correspondientes... (1999:470)·

[1] Linda Basch; et,al. 1995, D’Aubeterre, 2000. Mummert ; 1999.

Mi reflexión empuja a proponer una agenda que permita trabajar con la idea de la “plasticidad de los grupos domésticos” considerada ésta como un aspecto medular que permita indagar en los puentes virtuales que unen a los familiares migrantes con la familia virtual o real con la que viven en las comunidades transnacionales y en sus representaciones biculturales; esto en parte, se deriva de los tipos de lazos afectivos (si son o no estrechos y consistentes) que se han establecido entre familiares y vecinos de territorios transnacionales; esos lazos también se interrelacionarán con otros de tipo económico y político que darán consistencia a todo tipo de remesas (económicas, sociales, culturales, etc.) que influyen en la vida diaria de la localidad michoacana y de sus correspondientes comunidades trasnacionales.

# CAPITULO 1. ¿POR QUÉ MIGRAR? UN ACERCAMIENTO TEÓRICO-METODOLÓGICO AL FENÓMENO DE LA MIGRACIÓN MEXICANA HACIA ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMÉRICA.

## 1.1. INTRODUCCIÓN

La globalización es un concepto en construcción y por eso es que no se ha llegado a una definición consensuada. En el contexto de este estudio sobre migración, se le toma como un proceso social, económico, cultural y demográfico que caracteriza relaciones sociales que se ejercen en distintos escenarios interconectados de distintas naciones. Esto implica que se rebasan las formas de influencia de un país a otro. Con la globalización se suponen influencias mutuas entre países y distintas localidades, de forma tal que los procesos locales, las identidades y las unidades de análisis no se pueden reducir a procesos aislados e incompletos de lo local. Lo local se expande e incluye lo global.

> En otras palabras, lo que estamos presenciando es una intensificación de las relaciones sociales mundiales que unen localidades distantes de forma tal que los eventos que suceden en un lugar están determinados por otros, que ocurren a miles de millas de distancia (Kearney, 1995: 148).

Si bien la globalización presupone que los marcos de referencia se amplían, hay que observar que es un proceso de dos vías, porque también se localizan o se re-localizan, como lo afirma Long (1996). Se trata de procesos de reinvención de nuevas formas sociales que se manifiestan en contextos particulares como resultado del proceso de globalización-localización. Entonces se considera –como lo afirma Long- que los significados se adscriben y se re-elaboran dentro de los mundos específicos de los contextos locales, esto nos habla de una doble trayectoria que vincula procesos de relaciones y redes a nivel internacional, pero

paralelamente dado que éstas se nutren de manifestaciones locales, se trata también de situaciones y circunstancias en donde lo global se desdibuja y es impugnado constantemente y así las fronteras entre lo local y lo global se reactualizan, demostrándonos que la dimensión global adopta nuevos significados cuando se pone en práctica en espacios locales.

En su escala macro, la migración laboral es un proceso íntimamente relacionado con la globalización económica; entre sus complejos procesos ha traído consigo la expansión de trabajos con bajos niveles salariales y una polarización cada vez mayor de los ingresos y ocupaciones. Esto se enfatiza principalmente en los estados ubicados en la periferia y semiperiferia. La descentralización de la actividad económica inherente a la globalización estimula la movilidad del trabajo y requiere de la re-producción de una fuerza laboral estructuralmente diferenciada en la que la población migrante desempeña un papel decisivo. Donde lo global es multidimensional y se concretiza en lo local, al articularse con las condiciones en que se realizan actividades locales (Estrada; s/f). Promueve por un lado los desplazamientos internos en los países en que se ubican sus plantas industriales y realza, por otro lado, el papel productivo y financiero de un conjunto seleccionado de ciudades de los países centrales; ambos procesos atraen fuerza laboral migrante (Ariza; 2002:56).

La migración ha respondido a los cambios dentro del ámbito económico a nivel mundial, pero sobre todo en términos de una acentuada polarización en la distribución de los ingresos y de las ocupaciones, así como a la mayor dependencia de mano de obra barata y poco calificada.

Se han desarrollado infinidad de investigaciones que estudian las causas de los eventos migratorios, coincidiendo que el principal detonante es de tipo económico, aunque otras motivaciones (aventura, solidaridad, relación familiar) son altamente significativas para explicar el fenómeno.

Se entiende por migración "la movilización que en forma individual, familiar o de conjuntos mayores de población, realizan los individuos al abandonar un espacio geográfico para dirigirse a otro" (Mier y Terán 1991:160) y por migrantes entendemos a: "aquellas personas que temporal o permanentemente cambian de lugar de residencia" (Oehmichen 1999:112). La migración entonces puede ser entendida como un complejo proceso generado por múltiples motivos y que

provoca diversos efectos además de la modificación o ratificación de las condicionantes económicas, dado que en la migración entran en juego los aspectos afectivos y las dinámicas funcionales y estructurales de la familia, así como las redes establecidas y permanentes entre los que se van y los que se quedan.

Las migraciones, han alcanzado una intensidad y complejidad sin precedentes en nuestro mundo. Lo anterior, nos lleva a enfrentar campos de estudio con una multiplicidad de aristas en las que se tiene que revisar la complejidad de la construcción de identidades y la heterogéneidad en las prácticas y formas de sociabilidad, dado que se presupone comprender cuales son los mátices y cambios que se observan tras las vinculaciones sucesivas entre las relaciones desde la comunidad de origen y otras comunidades de pertenencia, para luego observar como se redefinen redes sociales locales y procesos macro o viceversa. Ver como desde los procesos más micro se produce una invasión silenciosa que penetra otras rutinas íntimas y cotidianas de la vida diaria de los individuos que viven la migración cercanamente en los territorios transnacionales.

## 1.2. CONTEXTO DE LA MIGRACIÓN MÉXICO-EUA

La migración puede ser entendida como un proceso complejo por la vinculación entre el desarrollo y el subdesarrollo económico en el mundo (Kearney;1986). Visto así el fenómeno, ha sido estudiado desde tres perspectivas: 1) como proceso de modernización, esto es, como búsqueda del progreso por parte de quienes migraban, 2) Desde otra óptica se le percibía como dependencia; esta perspectiva respondía al simplismo de la primera. Desde esta perpespectiva, se daba atención al estudio de los contextos históricos y estructurales que enfatizaban las relaciones de dependencia respecto del desarrollo capitalista del país más avanzado, y 3) finalmente la migración es vista como un fenómeno de articulación o interdependencia. La interdependencia busca relacionar los sistemas capitalistas entre países distintos y trata de vincular la economía macro-estructural con las economías y modos locales.

En la óptica de la interdependencia las unidades de análisis y dimensiones se centran por ejemplo en los grupos domésticos, sus redes, sus campos de acción y la agencia de sus actores. Aquí tiene más cabida la categoría de género, que constituye un puente entre los aspectos que intervienen de índole social e individual. Desde la interdependencia, no solo se destacan los espacios geográficos, sino que también se relacionan los espacios laborales y los nichos de mercados económicos, además de otros nichos culturales y sociales desde donde se pueden apreciar mejor los cambios culturales (ídem).

En el caso mexicano, la migración de antaño no puede disociarse de la migración actual, dado que está sumamente relacionada y representa una continuidad en muchos sentidos, sobre todo en ciertas regiones del país caracterizadas por su tradición migratoria. Anteriormente, en el período que va de 1850 a 1920, se escenificaron movimientos migratorios inter-continentales que resultaron fundamentales para el poblamiento de Canadá y EUA, al mismo tiempo que existieron otros muy importantes en Argentina y Chile principalmente (Castillo;2007).

Durante la primera mitad del siglo XX, las migraciones internas propiciaron una movilidad social en la que los individuos se dirigían más que nada a las unidades de producción. De esa manera, se propició la migración de carácter temporal. En los años 20's, aunque existía la migración, ésta no representaba ningún indicador significativo en la vida del país, debido a la mínima generación de movimiento humano.

Para la década de los 40's, ocurren procesos importantes de modernización, industrialización y urbanización a nivel mundial que también repercuten en México. Estos dieron lugar a nuevos patrones de crecimiento, con modalidades de funcionamiento que reflejaron una considerable dispersión de la población de las zonas rurales y un proceso fuerte de concentración en las ciudades. Ese fenómeno, visto desde el lado mexicano, provoca grandes contrastes entre los espacios de crecimiento urbano versus el vaciamiento de algunas localidades rurales.

La intensificación del fenómeno migratorio, es un factor detonante que explica las formaciones sociales que se observan en lo que ahora se considera ciudades

globales o también ciudades mundiales. Dicha intensificación es muy sintomática de lo que hoy en día se identifica como "procesos de globalización", que se relacionan con la concentración de circuitos y redes financieras a nivel mundial. Se trata sobre todo de circuitos de carácter económico y financiero (Wallerstein, 1991; Massey, et.al. 2000; Kearney, 1995; Shallins, 1999).

En el caso de las relaciones México-Estados Unidos, el surgimiento del programa Bracero entre los años de 1942 a 1964 es un punto clave. Se trata de un programa acordado entre ambos gobiernos, único en la historia y que marca el carácter de interdepedencia que da pie a considerar la binacionalidad del fenómeno. El programa establecía una estrategia de reclutamiento de jornaleros mexicanos que quisieran trabajar en la agricultura de EUA, dado que sus campos se quedaron sin mano de obra por la participación de EUA en la segunda guerra mundial. La mano de obra mexicana se buscaba que evitara la quiebra de la economía agrícola estadounidense. Esto abre la puerta a una tradición migratoria hacia EUA, que con el paso de distintas generaciones y las convergencias culturales de distintas regiones mexicanas irá cambiando de giro y trascenderá prácticamente a todos los sectores económicos y es cada vez más significativa no sólo en los territorios del sur de Estados Unidos, sino que ahora comprende casi todos los estados del vecino país.

Para la segunda mitad del siglo XX, surgen nuevos patrones de movilidad debido a varios conflictos armados en diferentes zonas del país (Castillo; 2007). Esto generó que se dieran movimientos de población espontáneos de migrantes hacia Estados Unidos provenientes de los estados afectados por la conflictividad social, esos procesos migratorios se relacionaban con circunstancias de persecución y confrontaciones militares políticas armadas. Como mecanismo binacional de apoyo, surge así la figura legal de "asilo" diplomático y territorial para los perseguidos políticos.

Estas migraciones son convergentes con las que se desarrollan en todo el mundo a raíz de las crisis políticas y regímenes dictatoriales del cono sur en los años 70's, como es el caso de Chile, Brasil, Argentina y Uruguay; que provocaron también la llegada a México de miles de familias como antes había sucedido con los expulsados por el franquismo y que se acogieron a la figura legal del asilo político para asentarse en nuestro país. En los años 80's, también

nuestro país fue escenario de otra oleada de refugiados políticos provenientes de varios países centroamericanos (Guatemala, Nicaragua y El Salvador).

A mediados de esta década, en 1986, se aprueba una reforma migratoria en EUA (la Ley Simpson- Rodino-IRCA), que permite la regularización de casi dos millones de migrantes mexicanos. Esa iniciativa es, sin embargo, ambivalente. Dado que al mismo tiempo, que ofrecía una regularización que beneficiaba a miles de migrantes indocumentados con beneficios como los de la reunificación familiar, también representaba, por otra parte, un endurecimiento en las políticas migratorias del gobierno de EUA, que se significaron por aumentar medidas de control en las fronteras. Un ejemplo de ello, fue el operativo "Guardián", que adelantaba la idea de la construcción del muro fronterizo que habría de subtituir la cerca convencional. Además de otras medidas como la de hacer crecer la patrulla fronteriza, ensayar con el uso de tecnología sensorial, y la aplicación de rayos infrarrojos.

Todo ello culmina en el establecimiento de una frontera más rígida y controlada. Eso se complementa con diferentes sanciones para los patrones empleadores de inmigrantes indocumentados. (Castillo; 2007).

Ya en los años 90's, al interior de nuestro país hay elementos que marcan cambios fundamentales en el patrón migratorio observándose un incremento considerable de la migración mexicana hacia EUA. Un factor es el establecimiento del Tratado de Libre Comercio que favorece a grandes rasgos la liberación comercial, pero eso en muchos sentidos también conlleva un incremento del movimiento de mano de obra. De hecho, relacionado con el incremento de intercambios comerciales, se facilita la atracción de inversionistas que generarían más empleos. Asímismo, como parte de las medidas neoliberales que substituían sectores económicos dada la apertura comercial, --que marcara el inicio de la política neoliberal sobre todo a partir de 1982--, se presentaron dos eventos relacionados que indicaban la gravedad de la crisis económica que se vivía: un incremento en los salarios hasta de un 150%, que se combinaba con una inflación galopante de precios los cuáles crecieron hasta en un 618%. (Levine; 2007) Esto significó una drástica disminución del poder de compra de las familias que cayó hasta en un 75%. En ese contexto, el empleo, se volvió cada vez más precario e informal, de hecho el deterioro de las

condiciones de empleo se significa porque un 63 % de los trabajadores fue perdiendo prestaciones laborales que habían ganado en los últimos 25 años (Datos obtenidos del INEGI 2005; idem). Ante esa caída del empleo y las condiciones de vida de la población campesina de muchas regiones de México, la perpspectiva de migrar a Estados Unidos en busca de oportunidades de empleo se convirtió en una alternativa para miles de familias.

En 1996, se aprueba otra Ley de Reforma migratoria que respalda el endurecimiento de la frontera y por consiguiente agrava el mal trato hacia los trabajadores migrantes ilegales a los que se considera como sujetos de deportación por cualquier falla menor. Casi de forma automática se suponía que el infractor sería objeto de repatriación y deportación.

A pesar de las medidas, en Estados Unidos entre 2000 y 2005 se mantuvo y hasta se dio un incremento del empleo de migrantes que ascendió de 136,000 plazas a 147,000. El mayor incremento se registra en el área de servicios, que es el sector económico que absorbe más mano de obra migrante. (Ídem). Las principales actividades y oficios que incorporan a los migrantes latinoamericanos son básicamente: el trabajo de la construcción, la ocupación como intendentes de limpieza y jardinera de edificios y casas particulares; el empleo de choferes de camiones de carga, el trabajo en restaurantes, la posibilidad de emplearse como obreros de fábricas, así como trabajar en el empaque de productos y como empleados de negocios de compra-venta (por ejemplo de fruta y comida).

A inicios del siglo XXI, se reconoce que oficialmente hay 12 millones de personas indocumentadas en Estados Unidos de Norteamérica [2]; aunque otras estimaciones extra-oficiales consideran que posiblemente existan hasta 20 millones de personas indocumentadas. (Levine;2007)

Según datos proporcionados [3], el 98% de los mexicanos en el extranjero se encuentran en EUA. Siendo entonces que en el vecino país del norte se estima que uno de cada cuatro personas extranjeras, es mexicana.

---

[2] En lo sucesivo se abreviará el nombre de Estados Unidos de Norteamérica a: "EUA"

[3] Datos proporcionados por el representante del Instituto de los Mexicanos en el Exterior. En Seminario AMER; 2007.

La apreciación desde México del fenómeno migratorio, según datos del Consejo Nacional de Población4, se estima que de 1993 a 2003, el número de migrantes se duplicó y pasó de 4.3 millones a 9.9 millones, de los cuales el 12% (1.2 millones) salió de México en los últimos tres años. Conapo reveló que del total de migrantes mexicanos, 1.7 millones provienen del estado de Jalisco, 1.1 millones provienen del estado de Michoacán, 800 mil provienen de Zacatecas, 753 mil provienen de estado de Guanajuato y 561 mil provienen del Distrito Federal. De esta cifra, se conoce que más del 90% de migrantes trabaja en actividades agrícolas, en fábricas y en el sector de la construcción.

De los migrantes estimados por (CONAPO) en el año 2000 que eran 8, 014,158 mexicanos más de la tercera parte del total de mexicanos emigrados provenían de las entidades arriba señaladas: Jalisco (1,470,485), Michoacán (947,743), Zacatecas (680,543) y Guanajuato (634,990) del total de mexicanos emigrados. Los principales estados receptores de trabajadores migratorios en los Estados Unidos para finales del siglo XX eran: California (3,714 ,457), Texas (1, 725,012), Arizona (535,795) e Illinois (519,702). Estas entidades albergaban a más del 80% del total de los trabajadores mexicanos en aquel país.

En el Censo de Población y Vivienda del 2000, se reportaba que el 35% del ingreso en los hogares con familiares migrantes, provenía de las remesas. Además la relevancia de las remesas era mayor en el caso del sureste de México dado que hasta un 53% de los hogares de localidades menores a 2,500 habitantes, sacaba la mitad de su ingreso de las remesas.

Alejandro Canales argumenta que las remesas son recursos económicos destinados al sustento y gasto diario familiar, por lo tanto se identifican como fondo salarial (citado por Fernando Lozano; 2007).

Tuirán, Santibáñez y Corona en la Revista del Estado de México (citada por Lozano en Seminario AMER; 2007) argumentan que cada migrante ingresa al año aproximadamente $1,624 dólares en promedio. En zonas tradicionales de migración el ingreso es de $1,130 dólares per capita, en la zona norte del país es de $544 dólares; en la zona centro es de $1,463 dólares; en el sur y sur-este es de $23,000 dólares anuales. La diferencia tan notoria se explica por probables

4 http://www.conapo.gob.mx

confusiones de fuentes ya sea que se ingresen o aglutinen junto con las remesas otros dineros del narcotráfico, transacciones políticas y otras transferencias de personas originarias de la zona de Centroamérica. Como corolario de estos datos se estima que el crecimiento de remesas a México ente 1995 y 2004 ha sido de 353%. (Lozano; 2007)

Según datos de un representante del IME5, en lo que se refiere a remesas, se envían alrededor de 23 mil millones de dólares por año, lo que representaría el 2.3% del Producto Interno Bruto de México (PIB) [6].

Hasta hace poco tiempo, se había estudiado el impacto de las remesas en México desde una "perspectiva binaria", que simplemente discutía si el fenómeno es bueno o malo, o si es blanco o es negro como lo concibe Fernando Lozano (CRIM UNAM; AMER 2007). Sin embargo, en la actualidad se estudian simultáneamente las implicaciones positivas y negativas de las remesas en el territorio mexicano. Por ejemplo, Lozano señala que entre los impactos negativos, básicamente se encuentran: 1) el aumento de la dependencia económica, 2) un vaciamiento de fuerza laboral de jóvenes en el país expulsor, 3) una disminución de estímulos para el desarrollo regional y nacional, 4) un aumento considerable en la inflación de bienes y servicios (incluida la mano de obra).

En lo que respecta a los impactos positivos que se atribuyen a las remesas en el país receptor, se mencionan: 1) el mejoramiento de las condiciones de vida en las familias receptoras de remesas, 2) la proliferación de inversiones y formación de empresas en el país, lo que acarrea 3) efectos multiplicadores del mercado, 4) disminución del gasto del Estado, en subsidios y servicios. Y 5) la generación de recursos para el combate a la pobreza.

Michoacán es el segundo estado expulsor de migrantes hacia Estados Unidos. La importancia del fenómeno es tan considerable que las remesas que envían los migrantes michoacanos a sus familias, han representado comparativamente el 72% de los recursos programados en el proyecto de presupuesto estatal de

[5] Instituto de Mexicanos en el Extranjero. http/:www.ime.gob.mx

[6] Citado por el IME: http/:www.ime.gob.mx

egresos del 2004, y se estimaron en 22 mil 808 millones de pesos, lo que significa una inyección vital para el Estado según Claudio Méndez, titular de la Coordinación General para la Atención del Migrante Michoacano.[7]

Prácticamente en todos los municipios de Michoacán el fenómeno de la migración internacional se encuentra presente, sin embargo existen regiones que se destacan por encima de las demás en cuanto a su tasa migratoria como es el caso de los municipios situados al noroeste, norte-centro y suroeste del Estado. En esas regiones sobresalen los municipios ubicados en tierra caliente, los cercanos a la costa, los del centro-norte y los que conforman los bajíos zamoranos y principalmente al norte de esa región (véase mapa en anexo).

Se calcula que actualmente los trabajadores mexicanos en los Estados Unidos envian a México alrededor de 9 mil millones de dólares anuales, mismos que representan un monto equivalente al 1.5% del Producto Interno Bruto. Estos flujos se incrementaron de manera notoria a lo largo del todo el siglo XX, pasando de cinco millones de dólares anuales en la década de los veinte a mil quinientos millones en la década de los ochenta a cuatro mil millones anuales hasta antes de la crisis económica de 1995, para alcanzar un monto de ocho mil millones de dólares en el año 2000 y de veinte mil millones en 2005 [8].

En el caso de Michoacán el monto de las remesas se ha incrementado notablemente pasando de alrededor de un millón de dólares anuales en 1926, a 160 millones en 1975, a 518 millones en 1995, a más de 700 en 1999 y a 2,594.6 millones de dólares en 2005.

En la actualidad, a partir de los eventos del 11 de Septiembre del 2001, Estados Unidos endureció la política migratoria aun más al incluir ésta como parte de su agenda de Seguridad Nacional. De esa manera, la migración es vista como otra de las amenazas que se asocian a la lucha contra el terrorismo y el narcotráfico

---

[7] http://www.michoacan.gob.mx

[8] M. C. José Odón García García. M. C. Miguel Ángel Medina Romero. "Desarrollo humano y migración en Michoacán". Articulo proporcionado por la base de datos del Instituto de Investigaciones Económicas y Empresariales (ININEE) de la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo (UMSNH). Morelia. Michoacán. 2007

que desde finales de los años 90's venían siendo prioritarias para el gobierno de Estados Unidos.

Por eso y bajo una nueva doctrina de seguridad nacional, hoy día se está observando un proceso de endurecimiento mayor de los trámites migratorios y de control de la frontera hasta el grado de su militarización en buena parte de su extensión territorial. Esto ha propiciado un incremento en el número de muertos que intentan cruzar la frontera, así como otros riesgos, mayores costos a pagar por cada migrante y un aumento en la corrupción por medio de bandas organizadas y tráfico de personas que son los grupos más cápaces de operar en ese ambiente más hóstil.

El tema de la migración es un asunto no resuelto y que está más vigente que nunca, desde el punto de vista de la agenda del gobierno mexicano. De hecho, el gobierno mexicano se ha visto impotente frente a las medidas unilaterales de control de la frontera y discriminación que toma el gobierno americano. Además de que tampoco ha podido hacer mucho para apoyar las protestas masivas de los migrantes mexicanos desarrolladas recientemente a lo largo de toda la unión americana.

Por otra parte, se observa una carencia de propuestas hacia medidas preventivas para encauzar o evitar la migración mediante políticas de desarrollo y un combate efectivo a la pobreza de parte de los distintos niveles del gobierno mexicano, tanto de nivel federal, como estatal y municipal. En ese sentido, no existen alternativas viables para detener el mayor flujo de la migración que a pesar de la represión, las discriminaciones y malos tratos, parece no detenerse.

De esa manera, el flujo constante de remesas, personas, esquemas sociales y culturales entre diversos lugares geográficamente distantes y distintos y que se pretenden separar con políticas tan agresivas como ineficaces, sigue produciendo procesos sociales dinámicos con efectos inesperados en muchos sentidos, dado que no se arredra ante los muros para contenerlos. Eso obliga a conocer las variantes y entender la diversidad de situaciones que rodean a migrantes legales e ilegales en diversas circunstancias, y que sin embargo, mantienen las tendencias a la reunificación y diversas formas de relación en condiciones muy diferenciadas en localidades de ambos lados de la frontera.

## 1.3. PLANTEAMIENTO TEÓRICO DE LA MIGRACIÓN CONTEMPORÁNEA

### 1.3.1. Teorías actuales de migración

La literatura sobre la movilidad de la población suele distinguir dos categorías o tipos de migración, la "migración permanente" o "definitiva", y la "migración temporal" o "circular". Para la categorización de la migración, se podría hablar de un punto de partida y otro de llegada, en otros términos de las relaciones que se establecen entre lo que sería la comunidad de origen y la de destino (Roberts, Frank y Lozano, 1999). En el primer caso, la definición de una y otra, es simple y se corresponde con la definición que tradicionalmente se ha usado en la demografía para estimar los cambios de residencia internos e internacionales a través de censos y encuestas. En el segundo caso, la misma definición de "origen" y "destino" es algo más borrosa, por cuanto el individuo o su familia no modifican su residencia habitual o solamente lo hacen por algunos períodos y dicho cambio de residencia sólo atañe a algunos de los miembros de la red familiar. Vistas así las cosas, es más conveniente hablar de la configuración de un circuito migratorio, cuyo origen o centro, es la comunidad de residencia habitual, y los "destinos" son sólo transitorios y temporales. Aunque a veces, al menos para alguno de los miembros de la red familiar el proceso puede ser el inverso.

Primeramente la migración temporal pareció ser una categoría clave para entender los continuos y permanentes desplazamientos de mexicanos hacia Estados Unidos (Bustamante, 1975 y Verduzco; 1995). Si bien, no pocos mexicanos a lo largo del siglo XX, se quedaron a vivir en forma definitiva en los Estados Unidos, hasta mediados de los setenta al menos, el grueso de la migración estaba compuesta por individuos que establecían desplazamientos circulares y recurrentes entre sus comunidades de origen, y diversas zonas rurales del sur de los Estados Unidos, pero cuyo destino final, solía ser el retorno a las comunidades de origen en México.

Sin embargo, diversos estudios han mostrado que este esquema de análisis parece no ser útil para entender las características y formas que ha asumido el proceso migratorio a partir de las últimas décadas del siglo XX.

Esto implicará entonces alentar nuevas elucidaciones para entender el proceso migratorio y el significado concreto de los eventos de la migración y la identidad de los migrantes. Al hablar de migración ya no estamos haciendo referencia a un acto de mudanza de la residencia habitual, sino que la idea implica la transformación de una condición social o forma de vida, de esa manera, el cambio de lugar o residencia se transforma en inicio de la historia que da sentido a una nueva existencia y reproducción sociales (Pries, 1999).

Entonces como forma de vida y sentido social, el proceso migratorio contemporáneo no puede reducirse a dar cuenta de un mero flujo de personas y/o de trabajadores, sino que debe también referirse al flujo e intercambio de bienes materiales y simbólicos, como por ejemplo los recursos económicos, culturales, sociales y políticos. La migración no implica sólo un flujo en un único sentido, sino que corre en varios sentidos que comprenden desplazamientos evolutivos, involutivos y también circulares, que se asocian al continuo intercambio de personas, bienes, símbolos e información.

Diversos autores han usado el concepto de “transmigración” y “transmigrantes” para referirse a estas nuevas modalidades y formas que asume la movilidad de la población a nivel mundial (Tilly, 1990; Portes, 1997; y Glick Schiller, Basch y Blanc-Szanton, 1992). La transmigración difiere de las formas clásicas de migración, porque ella implica la consolidación de nuevos espacios sociales que van más allá de la comunidad de origen y de destino, se trata de la expansión transnacional del espacio de las comunidades mediante prácticas sociales, objetos, y sistemas de símbolos transnacionales. De esta forma, los actuales procesos migratorios, a diferencia de los que se vivieron a principios del siglo XX, han permitido la creación de un campo social de significados y acciones en las comunidades trasnacionales que permiten enfrentar los procesos de des-estructuración del tejido social, en particular, la individualización y el fenómeno de exclusión económica y social, que adquiere dimensiones alarmantes en las sociedades contemporáneas en esta era de la globalización (García Canclini, 1999). Aún así, no se puede dejar de observar que la transnacionalización por

más brutal que se le quiera ver en el sentido de violentar las expresiones culturales más débiles o también de subrayar las condiciones de vulnerabilidad económica, política o social que repercute o influye más en el migrante venido del país menos desarrollado, representa al mismo tiempo un detonante de oportunidades cuyo desenlace no se puede considerar como determinado de antemano.

El carácter "transnacional" ha sido construido con base en prácticas, actividades e intercambios que traspasan continuamente las fronteras políticas, geográficas y culturales, que tradicionalmente habían enmarcado y separado a las comunidades de origen y las de destino o bien de los territorios recreados tras del asentamiento de los migrantes (Glick Schiller, Basch y Blanc-Szanton, 1992). Así que esta concepción acerca de la migración permite una ampliación de la delimitación espacio-temporal al concepto de "residencia habitual". Esto es así, porque se trata de la interacción de dos o más lugares de residencia en un mismo momento, así como de la articulación de los tiempos de ausencia con los momentos en que se está presente en cada lugar de residencia. En este sentido, se es "residente" de una comunidad transnacional, cuando se ha migrado de un país a otro, a la vez que se forma parte de una comunidad transnacional, desde el otro lado de México o la unión americana al interactuar entre las redes de migrantes aunque no se hayan cruzado las fronteras nacionales.

Las relaciones entre migrantes y no migrantes, están caracterizadas por la participación simultánea de los migrantes en las vidas sociales, políticas y económicas de la sociedad receptora y de la comunidad de origen. La vida no es igual en ninguno de los dos lados. Podríamos pensar que tanto el sentido como las significaciones de la migración han adquirido nuevas connotaciones, pues si antes se pensaba en la migración como el acto que remitía a la separación y distancia del lugar de origen, hoy día la migración se ha transformado en un modo de vida que ofrece o cierra múltiples oportunidades para varias generaciones.

En este contexto, es que la concepción social del tiempo y del espacio deben considerar profundas modificaciones. Como señala Harvey (1998), vivimos en una fase de reformulación de la relación espacio-tiempo. Caracterizada por el incremento en la velocidad tanto de los transportes, los flujos de información, la

comunicación y las tecnologías que nos acercan en muchos sentidos, a vivir la simultaneidad y lo que resulta de todo ello es la posibilidad de asistir y participar en tiempo real en un mismo evento desde lugares distantes.

En el caso de la migración México-Estados Unidos, los asentamientos de migrantes se han configurado como espacios sociales pluri-locales, los cuales se sustentan en las redes e intercambios que vinculan en forma cotidiana y permanente las comunidades de origen y las de destino. Se trata de la conformación y consolidación de redes sociales que hacen del proceso migratorio un fenómeno social y cultural de profundas raíces (Massey, et al, 1987). Así por ejemplo, en aquellas regiones y comunidades donde se ha presentado con más intensidad a lo largo del tiempo se ha creado un complejo sistema de redes de intercambio y circulación de gente, dinero, bienes e información que tiende a transformar los asentamientos de migrantes a ambos lados de la frontera en una sola gran comunidad dispersa en una multitud de localizaciones (Rouse, 1991).

Este proceso de asentamiento, que no parece haber culminado en un proceso de asimilación e integración formal y legal de pleno reconocimiento social y político para la mayoría de los migrantes mexicanos en la sociedad norteamericana, al menos si lo es, desde el punto de vista de la ciudadanía cultural y eso ha tenido que ser reconocido en los diversos niveles de gobierno de la sociedad americana. Las recientes movilizaciones desarrolladas por las diversas organizaciones de migrantes a lo largo de la unión americana, a partir del 2005, permiten afirmar la significatividad de la presencia migrante con todos sus componentes de binacionalidad y biterritorialidad, más por la vía de los hechos y la tolerancia de la sociedad norteamericana que por el reconocimiento oficial de su gobierno nacional.

Autores como Smith (1993), reflexionan acerca del sentido de pertenencia y la construcción de identidades transnacionales. Se trata de un sentido de pertenencia a comunidades imaginadas (Benedict; 1991) que coexiste con las diversas formas de pertenencia, residencia y ciudadanía propias de las comunidades políticas creadas por los estados nacionales entre los cuales se da la migración. Así los migrantes desarrollan vínculos sociales y culturales junto a nexos económicos y laborales, que hacen que muchos de ellos se “imaginen” a

sí mismos como parte de una comunidad en los Estados Unidos, pero no de cualquier comunidad, sino de una comunidad migrante, que reproduce y recrea los patrones culturales y formas simbólicas de sus comunidades de origen (Chávez, 1994).

Esta construcción imaginaria de una comunidad más allá de un territorio, se basa en un conjunto de relaciones y transacciones de todo tipo que se dan en el marco de un sistema transnacional de redes sociales y capital cultural. Estas redes conforman el nicho interpersonal del individuo, y contribuyen a su propio reconocimiento como individuo y a su identidad como miembro de una comunidad y como sujeto de un tejido social básico (Enríquez, 2000).

Entonces, la pertenencia a una comunidad transnacional, y por tanto, la participación en un proceso de transmigración, aparte del desplazamiento continuo tiene que verse con sentido de pertenencia a una localidad trasnacionalizada. En este sentido, basta formar parte de una comunidad donde la transmigración le ha permitido expandir sus ámbitos territoriales de reproducción social y económica. Así enfatizamos que en una comunidad transnacional no todos los miembros son migrantes, pero la migración es una práctica social que está presente en el horizonte de vida de todos y cada uno de los miembros de dicha comunidad.

Diversos autores se refieren a este proceso en términos de la configuración de "comunidades transnacionales" (Smith, 1993; Portes, 1997; Roberts, Frank y Lozano, 1999). Con ello se quiere subrayar que a través de la migración, se activan diversos factores y procesos de articulación en el ámbito cultural, social y económico, entre comunidades e instituciones sociales distantes y separadas geográficamente. Esta virtual des-territorialización de las comunidades viene dada por este continuo flujo e intercambio de personas, bienes e información que surgen con y de la migración, y hacen que la reproducción de las comunidades de origen en México esté directa e intrínsecamente ligada con los distintos asentamientos de los migrantes en los Estados Unidos (Alarcón, 1995; Hondagneu-Sotelo, 1994).

Se trata entonces, de la dislocación y des-estructuración del concepto tradicional de comunidad, especialmente en términos de sus dimensiones espaciales y territoriales (Kearney y Nagengast, 1989; Rouse, 1991).

En las teorías actuales de migración, conceptos como el de "campo social transnacional", nos dan luz para analizar, explicar y responder las vinculaciones entre familiares y comunidades des-localizadas. El "campo social transnacional" que se usa para describir comunidades de migrantes que no se desligan de su país de origen, sino por el contrario, mantienen fuertes vínculos con éste. En su dimensión espacial y analítica, este concepto nos facilita un análisis de los procesos por los cuales los migrantes continúan siendo parte de la vida de su país y localidades de origen, incluyendo sus procesos familiares y rutinas íntimas y cotidianas, así como sus procesos políticos, mientras se convierten simultáneamente en parte de la fuerza laboral de la localidad, de su Estado y de su país. Contribuyen también con actividades locales, y simultáneamente se involucran en la vida cotidiana y procesos sociales, políticos, económicos de Estados Unidos, su país receptor.

Estos campos sociales transnacionales eslabonan relaciones entre personas nacidas en el país de origen que nunca migraron y a las personas que viven en Estados Unidos. Si bien las personas viven diariamente en diferentes contextos locales, comparten un campo social transnacional, que incluye la circulación de mercancías, remesas, información, prácticas políticas, etc. Incluiremos también, la circulación de procesos subjetivos tales como las emociones y los afectos y formas de relación y funciones sociales entre ambos lados de la frontera, más allá de un territorio de interacciones, físicamente delimitado. (Guarnizo y Smith, 1998, Smith, 1994, Basch, Glick Schiller y Santón Blanc, 1994, Hoschild; 2001).

Los campos sociales trasnacionales que la migración engendra abarcan todos los aspectos de la vida social. Aunque ellos generalmente surgen de las relaciones económicas entre trabajadores migratorios que son actores sociales, religiosos y políticos, mismos que también construyen estas arenas interconectadas con su comunidad de origen en donde radican familiares y amigos no migrantes, pero que son parte de estas comunidades y vida transnacionales.

Las relaciones existentes entre migrantes y no migrantes, que vinculan espacios, modos de vida y distintos ámbitos (económicos, políticos, culturales, etc.) se llegan a reconocer como "comunidad transnacional, entendida como una comunidad que se extiende y se consolida mas allá o a pesar de la frontera" (Smith;1999:89). Su distintiva característica con respecto a las anteriores olas migratorias, es la participación simultánea de los migrantes en las vidas sociales, políticas y económicas de sus sociedades (tanto receptora como originaria) ligadas a intereses y significados "percibidos como compartidos".

Por ejemplo Miguel Moctezuma (2007) observa que hay un conjunto de redes sociales que comulgan con la misma cultura que opera en otro contexto territorial y cultural, al grado que con la fusión se re-edita, se re-desarrolla y se vuelve a inventar la relación territorio-cultura. En efecto, las comunidades reproducidas en EUA, se denotan como tales en tanto que reproducen repertorios culturales, que se reflejan en la alimentación, formas de vestir y hablar, estilos de trabajo, disciplina, usos y costumbres, donde ya no solamente aparece la matriz comunitaria de origen, sino que con la migración se dan fusiones que hasta se verbalizan en lenguaje híbrido (spanglish o semidialectos pochos). Por lo mismo, se habla de un "fenómeno" y no de un evento que podría aislarse para estudiarlo. Moctezuma llama a los actores participantes en estos procesos, al interior de comunidades transnacionales, como migrantes colectivos transnacionales observando que se trata de sujetos sociales y políticos emergentes, en tanto que su acción se proyecta extraterritorialmente, mucho más allá del territorio inmediato. Así, la identidad territorial, se convierte en una identidad que es impregnada más por mecanismos virtuales y simbólicos que por los reflejos propiamente espaciales. En lo que se refiere a su pertenencia social, la adscripción a esta pertenencia social aparece vinculada a usos y costumbres de la localidad originaria que se traslapan con los de la otra frontera y viceversa.

De acuerdo a lo anterior, entendemos que no es posible hablar de la migración rural-extranjera, sin tocar lo que se está jugando de fondo: esto es, las manifestaciones subsecuentes de las modificaciones y nuevos re-planteamientos, tanto en las identidades de quien emigra como de los que permanecen en los lugares de origen, así como de sus relaciones con los integrantes de grupos sociales a los que se pertenece y también de las

actividades que entretejen la vida cotidiana de estas regiones y de estos grupos sociales y con quienes se ligan en los eventos del fenómeno migratorio.

Según Robert Smith, los efectos que la migración produce caracterizan las formas de vida trasnacional que a su vez se reflejan mejor desde proyecciones "centradas en la vida local" con las que coexisten simultáneamente. Tal simultaneidad es lo que determina la durabilidad en las formas de vida trasnacional (1999:56).

Entonces, la pertenencia a una comunidad transnacional, y por tanto, la participación en el proceso de transmigración, no implica necesariamente mantener un proceso continuo de desplazamiento. La migración también comprende formas de estabilidad entendidas como distintas formas de integración a una comunidad de referencia y sus redes sociales, las cuáles se concretan a través de las interacciones cotidianas de los migrantes con otros miembros de la comunidad incluidos los no migrantes, quienes de esa forma expanden sus ámbitos territoriales de reproducción social y económica. En este sentido, la experiencia migrante, influye en una comunidad transnacional más allá de los deseos voluntarios de todos los miembros, dado que de una forma o de otra, todos se ven afectados por la práctica social y las condiciones de vida de los migrantes. En este sentido, la transmigración es una práctica social que está presente en el horizonte de vida de todos y cada uno de los miembros de la comunidad.

Podríamos pensar que tanto el sentido, como las significaciones de la migración han adquirido nuevas connotaciones, pues si antes se pensaba en la migración como el evento necesario e intrínsecamente relacionado con motivaciones económicas, que automáticamente remitía a la separación y distancia del lugar de origen, hoy día la migración ha adquirido otras lógicas además de las causas económicas que se concretan en significaciones de biculturalidad o binacionalidad normal, debido que a través del tiempo se ha configurado un estilo de vida que se repite de generación en generación. Migrar desde las dos ópticas, la del país de origen y la del de destino, tiende a fusionar patrones culturales que rodean experiencias de vida binacionales que tienden a volverse comunes en muchas zonas de México y de Michoacán, donde se ha implantado un modo de vida que aparte de ansiedades y temores, estabiliza diversas formas

de resolver necesidades a partir de los recursos generados en el proceso de migración que son fundamentales para obtener el extra o complemento que se requiere para establecer condiciones de mejoría o al menos de sobrevivencia para sucesivas generaciones.

Desde esa perspectiva, la migración no sólo es un evento que transforma condiciones económicas, sino que se convierte en un fenómeno que transforma rutinas íntimas, relacionales, afectivas y campos subjetivos en diversos niveles de la vida social establecida entre los migrantes y los no migrantes, ya sea que pertenezcan a los mismos grupos o redes sociales o como frecuentemente sucede que llegan a vincularse a grupos muy diversos y los menos esperados. De esa manera, las actividades cotidianas en ambos lados reflejan sentidos culturales que se interpenetran y se entretejen en las expresiones y lenguajes de la vida cotidiana como intercambios diversos entre localidades conectadas más allá de lo que quisiera regirse desde el control de los muros y la más severa política migratoria.

Entonces nos interesa evidenciar estos cambios al interior de las dinámicas funcionales y estructurales de los sistemas familiares, así como de las redes establecidas y permanentes entre los que se van y los que se quedan desde la trayectoria iniciada en la comunidad de origen, pero no nos interesa quedarnos ahí, sino que se trata de emprender diversas rutas que nos permitan entender los diversas vías del retorno y el funcionamiento de las lógicas biculturales.

### 1.3.2. La migración más allá de un marco macro-estructural

"Podemos situar nuestras fantasías en múltiples escenarios a la vez" García Canclini;1999.

Con todo y que exista un peso interpretativo que da por explicado el fenómeno a partir de las causas económicas dado que la motivación económica pareciera ser el principal detonante de la migración. Sin embargo, la migración se explica por muchas causas y éstas a su vez reflejan múltiples efectos que relacionan lo económico con otros eventos y aspectos de la vida cotidiana, como son las motivaciones para migrar, los procesos afectivos, relacionales, organizacionales, las estrategias creadas y re-creadas para mantener la condición de familia

migrante, así como la atención hacia diversas oportunidades que se abren o cierran, hasta el extremo de aprovechar o sortear las situaciones de fatalidad.

De esa manera, aún las condicionantes extremas (discriminación, malos tratos, represión, deportación, etc.) en ocasiones representan oportunidades y retos para recrear variantes de las rutinas o nuevas situaciones en la cotidianidad de las relaciones sociales, expresiones de solidaridad, o en contraste respuestas diversas que motivan a luchar o darle sentido a la sobrevivencia y hasta se logran plasmar como movilización social. Puede observarse que al interior de las dinámicas funcionales y estructurales de los sistemas familiares, no existen reglas establecidas que rijan las relaciones entre los que se van y los que se quedan. Por ello, es conveniente centrarse en observar la diversidad de climas afectivos y condiciones de estabilidad o disrupción, dado que se dan procesos de interrupción y distintas formas de conexión desde uno y otro punto de cada país. De acuerdo con Patricia Zamudio [9] tales variantes del clima afectivo y emocional justifican la existencia de una línea de estudio en antropología que se refiera a una "teoría sentimental de la migración" (2002:2). Pues se considera que las explicaciones contundentes a los mecanismos de las redes sociales que hacen posible la migración, en gran medida están impregnadas de emociones tales como el sentimiento de pertenencia.

De esa forma, los factores emocionales tienen mucho peso para explicar los procesos migratorios. Tal es el caso de los compromisos de índole sentimental, como el amor a la familia que mantiene al migrante motivado y que puede ser la raíz de la permanencia de su lealtad o alejamiento hacia ellos, así como la permanencia del envío de las remesas a la familia y el posible retorno o alejamiento temporal o definitivo del migrante. Gustavo López-Castro, en su libro "La casa dividida" (1986) ha sido pionero en investigar las ocurrencias y diversas actividades domésticas desde dos ambientes geográficamente distintos, pero son sustentados separadamente y de forma bipartita entre las actividades económicas y la vida afectiva.

[9] Zamudio Grave, Patricia. 2002. "La migración internacional y la construcción de futuros" en Revista Ichan Tecolotl. Órgano informativo del CIESAS. Noviembre 2002. Año 13. Num.147. ISSN 1405-1931.México. DF.

Por otro lado, los estudios antropológicos han subrayado ampliamente la importancia de la asistencia proporcionada a los migrantes por parientes y amigos (Magnin, 1959, Lomnitz, 1975; Arizpe, 1978, Oehmichen; 2000). Dan cuenta del rol que juegan las redes sociales, que resultan vitales para entender el proceso y los eventos que rodean a la migración, ya que además de ser parte de la vida cotidiana del migrante, también estructuran “su sentido del Yo” (Malkin;1999). De hecho, los migrantes suelen estar dentro de una red de relaciones sociales que al mismo tiempo que los guía y sostiene, también les proporciona oportunidades y protege de riesgos (Berteaux-Wiame; 1993).

Básicamente las redes sociales en torno a la migración consisten en lazos que vinculan comunidades remitentes y puntos específicos de destino en las sociedades receptoras; estos nexos unen a los migrantes y no migrantes dentro de un entramado de relaciones sociales complementarias y de relaciones interpersonales. Por ejemplo, se observa que al trasladarse a una tierra con frecuencia hostil, es natural que los migrantes recurran a sus nexos familiares para compartir los riesgos y dificultades de la vida en el exilio y aquellos que se quedan en el pueblo se valen de los mismos lazos para mitigar la soledad y la ansiedad de tener a un ser querido lejos de ellos. Pues aunque los migrantes mexicanos pueden dirigirse hacia el país del norte, ellos retienen un fuerte apego sentimental a su "lugar de origen", significado por sus vínculos familiares que, según Massey (1991) inclusive "se expresa en una ideología muy pronunciada que favorece y legitima la migración del retorno".

Esas redes proporcionan un círculo social de apoyo, trabajo, mejoramiento de la vivienda y condiciones de vida en el lugar en donde migran, e inclusive les sirve para conseguir otra pareja o les ofrecen medios de consolación afectiva (Bertaux- Wiame; 1993).

En términos metodológicos, vemos que el carácter transnacional de la migración implica una necesaria reformulación en las definiciones clásicas de migrante, de comunidad y de familia. Las tres ya no pueden derivarse única y exclusivamente de la condición de residencia del individuo, esto es, de la ubicación de su residencia habitual a uno u otro lado de la franja fronteriza. Por el contrario, la condición migratoria ha de definirse más bien a partir de la incorporación y participación del individuo en un sistema transnacional de redes sociales,

comunitarias y familiares. Esta conceptualización de la migración permite una ampliación en la delimitación espacio-temporal del concepto de residencia habitual. Ya no se trata de un lugar único de "residencia habitual" que la migración hace variar temporal o permanentemente.

Como ya lo hemos ido sugiriendo, algunas concepciones clásicas han sido cuestionadas desde la óptica de la transnacionalidad. Esto se activa al dejar de pensar a la comunidad como dimensión homogénea, y otro tanto sucede al ver así al territorio, a la nación, a la ciudadanía y a la identidad. De acuerdo con D'Aubeterre,2000; Mummert, 1999; Malkin,1999, Basch;1995, etc. considero que también en el caso de la familia se impone re-pensar y matizar elementos claves para su comprensión.

Se concibe al grupo familiar como una instancia mediadora entre el vínculo micro-macro. Ya que es la institución inicial portadora y generadora de espacios inter-subjetivos para sus integrantes, es el nicho de la agencia individual, además de que al mismo tiempo es el primer espacio de participación en la organización social y origen del proceso de socialización. Por otra parte, es la instancia primaria que se ve afectada por los múltiples procesos regionales, nacionales y globales (y particularmente los generados en torno al proceso migratorio).

El estudio de Peggy Levitt (1997) acerca de migrantes dominicanos a Estados Unidos es muy ilustrativo para entender las transformaciones familiares. La autora sugiere que la comunidad de origen (Miraflores en Republica Dominicana) vive y se sostiene con las "remesas sociales" identificadas como el flujo de ideas, conductas, capital social, así como recursos sociales y culturales que traen los migrantes consigo cuando regresan al lugar de origen. Levitt no sólo demuestra cómo es que se transforman los matrimonios en los Estados Unidos a través del empleo de mujeres en el trabajo remunerado y la participación activa de los hombres en el quehacer de la casa y la crianza de los niños, sino también muestra cómo es que cambian ciertas concepciones del matrimonio en el lugar de origen a través del conocimiento generalizado de que en Estados Unidos (en Boston) las cosas son diferentes y es posible imaginar nuevas maneras de manejar las relaciones de género. Por ejemplo, el hecho de que las mujeres que retornan cuenten a sus familiares y amigos, acerca de su participación activa en

las escuelas, en las clínicas de salud, significará que ellas envían remesas sociales acerca de una nueva versión de ser mujer. Son remesas que llegan hasta individuos que nunca han migrado, sin embargo, ellos dependerán de este capital e incluso, viven en un contexto sociocultural completamente transformado por los flujos y circuitos de la migración. Son entonces individuos en la comunidad de origen que habitan en una comunidad transnacional.

Hoy en día, hay un gran debate que obliga a repensar las nociones de familia en los contextos trasnacionales. A ese respecto, resulta ilustrativa la propuesta de Gail Mummert quien concibe al "hogar" más allá de sus connotaciones físicas. Esta autora, deja atrás la idea que evoca una imagen de cuatro paredes bajo un techo en un lugar fijo. Para Mummert, el hogar sólo es una imagen que existe en las mentes de las personas involucradas en procesos de cambio socioeconómico y trasnacional (1999:470).

Benedict Anderson plantea la idea de la Comunidad Imaginada, haciendo referencia al hecho de que las comunidades hoy día -en relación al mundo globalizado- deben comprenderse más allá del contorno de su base espacial y tomarse como formas de comunidad imaginada cuyas relaciones las caracterizan sin tener que fijarse rigidamente a sus bases territoriales (Benedict;1991:17). La idea de Anderson es muy sugerente en el intento de construir nociones que sirvan para comprender las interacciones cotidianas de las familias de los migrantes y sus lazos de interconexión entre localidades binacionales que se extienden desde Michoacán a Estados Unidos y viceversa. En esos "espacios imaginados" cabe incluir interacciones que reflejan la permanencia o discontinuidad en el ejercicio de funciones y roles, pero vistas éstas como dinámicas flexibles de interacción entre los diversos miembros de las familias en localizaciones desterritorializadas.

De hecho, a pesar de las interrupciones, los vínculos se continúan. El seguimiento de esos vínculos aunque problemático se facilita dada la utilización de diversas estrategias de uso tecnológico que ofrece el mundo actual. Esto es pertinente, en el caso del envío de las remesas económicas, dado que éstas transitan por diversos medios de comunicación como el Internet, el teléfono, el celular y diversas redes interbancarias. El supuesto que la facilidad de la circulación de información mediante medios tan flexibles permite el libre acceso

y vinculación a personas desde ambos lados de la frontera. Una aproximación a la complejidad que se observa en el entrecruzamiento de redes se abordan los capítulos 5º y 6º, en donde se resalta cómo operan y se potencian vínculos sin que se requiera la conexión o presencia física, dándole peso y validez a las expresiones o contactos "imaginarios".

La familia en la comunidad de origen, es un haz de interrelaciones representativas tanto de la familia como de la comunidad imaginada a la que se pertenece. Esto es posible observarlo si se le da menor peso al hogar o espacio físico y se trabaja más con las imágenes de familia que se ligan a los eventos y al fenómeno migratorio como nuevas configuraciones sociales, más allá de sus mecanismos económicos. Se entenderá que la familia es uno de los ejes principales de organización en ambos lugares (la comunidad de origen y el lugar de inmigración); así mismo la familia constituye un núcleo decisivo en la creación de significados y de atribución del sentido ético que los migrantes llevan a espaldas en el acto de migrar y sucesivos eventos y se va transformando o condicionando en posteriores vivencias sociales (Ariza;2002).

Aunque las personas a donde quiera que van, traen consigo una historia que cargan en sus espaldas compuesta de múltiples herencias o influencias de las cuáles sólo parcialmente son concientes, sus lógicas aparecen iluminadas, por lo que Armando Silva denomina "relación natural" entre "los imaginarios y las estructuras profundas de la mente". En sentido semejante, el lenguaje opera de mediador cultural con la sociedad, además que existen otras mediaciones entre libertades individuales y expresiones colectivas. También los medios modernos de comunicación se compenetran, reflejan o se constrastan en los gustos personales. Todas estas instancias que tocan los bordes entre la psiquis individual y los comportamientos colectivos son constructos imaginarios, que a nuestro parecer son muy reveladores para explicar la manera en que se realiza el encuentro entre los fantasmas e imaginarios colectivos, con los sentidos y los saberes sociales. (Silva; 2002:107).

Bajo la lógica de concebir que las construcciones imaginarias hacen posible la existencia de las sociedades locales (García Canclini;1999:34); se puede inferir que las construcciones imaginarias hacen también posible la existencia de las familias y sus interacciones desde las localidades de origen en un continuum que

incluye otras interacciones que suceden en los lugares de recepción en el extranjero. En esta investigación, nos planteamos construir ese continuum con sus diversos puentes interactivos, de manera que nos permitan seguir las distintas situaciones que viven nuestras "familias imaginadas".

Si los imaginarios son formas simbólicas que nos permiten hacer presente lo ausente (por ejemplo a través de los actos del habla o del habitar) y si la comunidad imaginada es el sentido de pertenencia pese a la ausencia y a la no coincidencia de compartir el mismo territorio; entonces la virtualidad de la comunidad y familias imaginadas nos servirán para potenciar teóricamente una explicación de las continuidades/discontinuidades en las conductas de familias constituidas por migrantes y no migrantes en diferentes territorios, con el acercamiento a un modo de vida a través de la interacción y los perfiles de redes sociales bien caracterizadas.

En esa caracterización hay que tomar en cuenta que se trata de familias conformadas por miembros –temporalmente- ausentes en sentido paralelo, --es decir tanto en tierra michoacana como en EUA--, quienes se hacen presentes a través de múltiples estrategias y el desempeño de roles (por ejemplo a través de la enunciación mediante el lenguaje, de los familiares ausentes; a través del otorgamiento de un lugar en su vida rutinaria mediante su discurso; también a través de actos materiales como es el envío de remesas, de llamadas telefónicas, de regalos, de fotografías, visitas, etc.). Lo que motiva la reflexión es entender cuál es el sentido de familia, que migrantes y no migrantes tienen como "móvil" para su permanencia y para sus interacciones cotidianas en las que crean espacios y condiciones de reproducción entre migrantes y no migrantes.

Si vemos que en lo imaginario están implicadas las elaboraciones simbólicas (Castroriadis citado en Vergara;2002) esto nos sugiere construir distintos escenarios de co-habitación y formas de pertenencia en el sentido simbólico, siguiendo a Sartre quien decía que: "...detrás de ese imaginario hay un real que le sirve de horizonte". Es decir, más allá del espacio físico como lo plantea Mummert (1999:470). De esa forma, se puede proyectar al sentido de familia que se tenga, comprendiendo las distintas interacciones registradas como el horizonte de lo real; de ahí es imperativo imaginar y continuar el tendido de los lazos familiares a pesar de la distancia física, intentando poenciar el sentido virtual. En ese sentido,

se puede llegar a imaginar a la familia a través de analogías y de simbolizar nuestras propias relaciones interfamiliares. Se trata de simbolizarnos como parte de, y al mismo tiempo ver hasta qué grado esas simbolizaciones nos conformarán entonces como personas.

Este modelo de familia imaginada funciona en la medida que se logren precisar estrategias de adaptación ante los movimientos y separaciones entre seres queridos que permitan estabilizar la vida cotidiana y hacerla ver como más llevadera, a pesar de que aparezca inserta en situaciones de cambio, angustia existencial, temores e incertidumbres que afectan a los involucrados.

La importancia de estudiar en la presente investigación los lazos familiares, es porque de acuerdo con D'Aubeterre, vemos que las relaciones domésticas constituyen un microcosmos donde se recrean las relaciones sociales, económicas y políticas más amplias y desde luego, la cultura misma.

> Hay que considerar que en ese contexto se reproducen individuos ubicados desigualmente en el entramado de jerarquías que estructuran esos sistemas, dadas las distancias sociales que norman el acceso diferenciado a los recursos materiales y simbólicos del grupo (tierra, saberes y oficios, dinero, poder, prestigio, placer, redes sociales, derechos y relaciones valiosas). D'Aubeterre;2000:25.

Otros autores estudian las relaciones sociales al interior del grupo familiar, organizadas y consolidadas a través del parentesco (Malkin; 1999), que se materializan en las redes de convivencia, así como en la constitución de identidades culturales, género y generaciones, etc. (Salles; 1991:54). Siendo que las redes de parentesco son construidas y mantenidas por las ideologías familiares, las cuales proporcionan distintas posibilidades para sus diferentes miembros. Los individuos.. deben negociar sus acciones en el seno de esas relaciones sociales (Malkin;1999:483).

Por último, existe una reflexión de John Murra (1985) que nos ha servido de guía a lo largo de la presente investigación [10]. Este autor argumenta que aunque la antropología ha abordado los orígenes del parentesco, bien a bien no ha llegado

10 Murra en su articulo, trata sobre el cuestionamiento de algunas suposiciones hechas por otros estudiosos del sistema andino, quienes afirman que hay modificaciones estructurales en el modelo andino, debido a la dificultad de mantener los lazos de parentesco.

a comprender cuales son los límites del mismo, en un sentido social y no biológico.

> ...los antropólogos jamás hemos podido precisar los límites de la elasticidad de los lazos de parentesco... cada año la etnología...nos ofrece nuevos datos y dimensiones de la versatilidad, polivalencia y capacidad sincrética de las redes de parentesco.

De ahí que nos interesa establecer puentes teóricos de comprensión acerca de cómo es que suceden estos procesos de "flexibilidad" familiar, lo cual permite continuar los vínculos familiares. Se trata, pues de estudiar el escenario familiar como parte de la organización social y colectiva de una comunidad como un sistema de funcionamiento particular como es la migración; es fundamentalmente necesario en tanto que estos escenarios pueden revelarnos a su vez los valores sociales que son claves para el conocimiento de ciertas significaciones y funcionamientos locales, por ejemplo acerca de las relaciones de género, del grupo doméstico y del ser persona social, así como las valoraciones hacia la producción del trabajo y la re-producción. Y la relación con el mundo moderno en una era de globalización.

# CAPÍTULO 2 PROCESO METODOLÓGICO

...una persona que trate de entramar los hilos de su vida ha creado ya, desde distintos puntos de vista, una coherencia en esa vida que está expresando con palabras.... ha distinguido y destacado en su memoria los momentos que considera significativos y otros los ha dejado desvanecerse en el olvido...
Wilhem Dilthey.

## 2.1 INTRODUCCIÓN

Uno de los debates más desarrollados en las ciencias sociales ha sido el de encontrar formas de aproximación y alejamiento, esto es establecer una correcta relación explicativa entre lo micro y lo macro de la realidad social que es estudiada por las disciplinas sociales. Los enfoques micro y macro han sido formulados de acuerdo a las diversas maneras en que se comprenden los hechos sociales.

Las escalas macro y micro, de acuerdo con Jeffrey Alexander y Giesen Bernhard (1994) representan enfoques con posturas que se han manejado en forma casi antagónica. Ambas posturas han recibido diversas críticas. Por ejemplo, al análisis de los hechos sociales a nivel "macro" se le acusa de no mirar los aspectos específicos de realidades concretas y que por ello distorsiona la realidad al detenerse a comprender los hechos sociales solo y meramente como parte de una realidad macro o globalizada, esto significa verlos como parte de un mundo unitario o integral que desconoce los mátices de la diversidad social. Por otro lado, a los enfoques "micro", se les ha criticado de lo contrario, dado que privilegian mirar la realidad como diversidad o heterogeneidad de los actores en escalas sumamente reducidas, de tal forma que se les acusa de producir un análisis a partir de esquemas poco representativos de la compleja realidad social.

De lo anterior, surge la preocupación de elaborar investigaciones analíticas que busquen vincular ambas escalas y que expliquen de manera integral y completa, la

misma realidad social. Entonces, la pregunta es ¿cómo evitar planteamientos dicotómicos y desarrollos excluyentes?

En esta investigación se considera a los hechos sociales como acciones integrales que relacionan los distintos niveles macro y micro y que comprenden acciones de corte estructural y subjetivo. Esto lleva a hacer converger en el análisis lo que corresponde a los individuos y lo que corresponde a las estructuras sociales, de manera que se pueda hacer confluir acciones de los individuos y las que se aglutinan como propias de un grupo social. Por lo tanto, a mi parecer las acciones individuales, al relacionarse y consensarse con los integrantes de una sociedad, conforman acciones colectivas y a su vez estas acciones van conformando los magnos eventos sociales. Ese es el caso del fenómeno migratorio hacia los Estados Unidos de América. El cuál, visto desde un ángulo se le puede ver como conformado por eventos particulares que se significan por decisiones subjetivas relativas a la migración individual o grupal de un pueblo o una región. Pero al mismo tiempo, también se le puede ver como una acumulación de experiencias colectivas hasta que llega a constituirse en grandes oleadas de migración que corresponden con un proceso nacional e internacional.

¿Cómo entonces abordar una problemática que pareciera ser macro-estructural -como la migración mexicana hacia los Estados Unidos de Norteamérica- al ser comprendida como un evento característico de la sociedad moderna globalizada, pero al mismo tiempo producida por la agencia individual?

Entendiendo que una postura metodológica es una serie de pasos a seguir para conocer un fenómeno o cuestión social, desde un punto de vista específico del investigador; entonces cabe enunciar que las bases con las cuales ha sido realizada esta investigación, provienen de diferentes áreas de las ciencias sociales como es la antropología, la psicología social y la historia. Pero principalmente he combinado el enfoque de dos disciplinas que se han ido construyendo en mi propia identidad profesional: la antropología social y la psicología. Por tanto, el proceso metodológico, así como el análisis del material y los resultados, los considero como un esfuerzo de inter-disciplinariedad.

Así, cabe decir que mi acercamiento a estudiar las dinámicas familiares en el contexto transnacional Michoacán- EUA; lo realicé desde la óptica metodológica cualitativa. De forma más específica, me concentré en trabajar por medio de la observación participante. Para ese propósito partí de la convivencia cotidiana en la casa de una familia característicamente transnacional, como punto clave para ubicarme en el observatorio social del fenómeno migratorio y de esa forma logré comprender la dinámica de la familia en contexto trasnacional que es el objeto central de mi investigación.

En los capítulos posteriores, voy a referirme a los diversos contextos de la vida diaria por los que pasa una familia conformada por migrantes que tienen establecido un continuum territorial entre Michoacán y diversas localidades de la Unión Americana. También mi estrategia de estudio, se complementó con el rescate testimonial centrado principalmente en la producción de narrativas individuales y en descripciones de las situaciones de interacción social. Mis informantes e interlocutores fueron diversos miembros de la localidad estudiada, principlamente mujeres con quienes logre establecer una interacción continúa de más de dos años. En mi proceso de trabajo de campo las narrativas pude registrarlas como entrevistas/relatos, que versan sobre una gama grande de acciones y significaciones sociales que reflejan las diversas dinámicas adoptadas por los miembros de las familias estudiadas a propósito de la migración a EUA que es fenómeno que les afecta en forma crucial.

## 2.2. ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS

### 2.2.1. Las fuentes orales

La metodología cualitativa ha ganado terreno, importancia y valor en sus aplicaciones a través de la recopilación de fuentes orales con la producción de narrativas (por ejemplo la historia oral, historias de vida, autobiografías, testimonios, entrevistas orales, observación participante, relatos, etc.). La metodología cualitativa, se nutre y se conforma por un lado del entrecruzamiento de diversas

disciplinas tales como la antropología, la psicología, la lingüística, la sociología y por la construcción y localización de "nuevas fuentes de información socio-histórica" (Aceves;1993:16) enfocándose al análisis de situaciones sociales, quizás menos estudiadas mediante la "selección de nuevos sujetos sociales [de estudio] antes no considerados: de sectores subalternos como niños, mujeres, minorías culturales, etc." (ídem), que son participantes activos de la construcción de procesos en las diferentes esferas de la realidad social, por ejemplo de los procesos migratorios, los procesos familiares y en general los procesos de la vida cotidiana en contextos determinados.

La historia oral es un método idóneo por que es una pieza de equilibrio y de intersección en diversas dimensiones, por ejemplo en la integración del mundo objetivo y del mundo individual y subjetivo (el cual contiene tanto las experiencias, recuerdos, memorias, olvidos, percepciones, puntos de vista, emociones y sentimientos) y en donde preponderan las conciencias personales ante los acontecimientos sociales. Otra dimensión que incluye este método, es el análisis que se le puede dar a un fenómeno social a través de una historia de carácter micro, es decir, un aspecto local pero con la interrelación de aspectos macros y globales. Otra dimensión es la intersección de varias disciplinas, como por ejemplo la historia, la antropología, la sociología, la psicología, la lingüística, etc. al reconocer que el estudio del presente debe de ser remontado a través de la perspectiva del tiempo. Otro atributo que se le encuentra a esta metodología es el de la posibilidad de otorgar voz a los que han sido silenciados, por ejemplo la gente común y corriente protagonista de los eventos sociales, de los cuales los investigadores sociales escribimos y estudiamos teóricamente. En este sentido, la nueva historia ha propiciado mediante la micro-historia, la micro-narración, los relatos de vida, etc; que se le otorgue un valor especial a este tipo de acercamientos a los datos sociales (Burke;1991.p.299). Se trata de estrategias metodológicas consideradas como espacios de análisis en donde las individualidades comunes y corrientes se incluyen en contextos de estudio en donde se señalan las diversidades y diferencias culturales, locales, mentalidades, clases sociales, de excluidos y marginados, etc.

Relativamente hasta hace poco tiempo (finales del siglo XVIII y principios del XIX) a la historia oral se le ha identificado formalmente como un método de conocimiento del dato social. Bajo el nombre de “memoria biográfica” en el cual cabe decir que “la evidencia oral” fue asumida como el método que busca representar a grupos sociales más que individualidades (Paul Thompson, 1988. p.43). También Norman (1970; citado por Bertaux, 1988) propuso una distinción entre “life story” (relato de vida) y “life history” (historia de vida), al que este último término le atribuye a los estudios de una persona determinada incluyendo no solo su propio relato de vida sino también otras clases de documentos como la historia clínica, expedientes judiciales, etc. Argumentando entonces que es más óptimo hablar de “relato de vida” cuando nos referimos a la historia de una vida contada tal y como el individuo la ha vivido. En este sentido se da referencia en su conjunto como “fuentes orales” que incluyen los testimonios, los relatos, las historias de vida, la biografía , los puntos de vista, la tradición oral (como canciones, baladas, proverbios, refranes, poesías, narraciones, anécdotas, recuerdos, juegos, técnicas, etc), etc.

### 2.2.2. Relatos, subjetividades y etnografía de afectos

El relato como manifestación, de acuerdo con Judith Bokser (1989:210) nos permite enriquecer y trascender el plano de la información sobre los hechos y acceder al de las representaciones mentales; incorporando al hombre a la historia e introduciendo esta vasta y rica dimensión que, por no ser material, es menos real: como por ejemplo los valores, cosmovisiones, ideologías, la imaginación colectiva, etc. Según Vincent Gaujelac (2000), la identidad se construye precisamente en el cruce de tres puntos de vista que se incluyen en la generación de los relatos de vida: a través de las relaciones del individuo con su inconsciente, con su medio socio-cultural y con sí mismo, en el trabajo que efectúa para producir su individualidad. Por ello la producción de los relatos de vida deben de tomar en cuenta esta intersección en tres niveles: el de los hechos, el de sus significaciones inconscientes y el de su expresión subjetiva.

El registro relacional y simultáneo de lo social con lo psicológico es lo que creemos nos permitirá comprender que más allá de las subjetividades individuales, es el orden de las pasiones (amorosas, políticas, ideológicas) de las creencias, de los odios, los miedos, la violencia, las angustias en la vida social. De acuerdo con Gaulejac, es importante el análisis de la reproducción y del cambio social porque nos confronta permanentemente a la irrupción del amor, del odio, de la angustia y del deseo como elementos estructurantes de nuestras relaciones sociales (ídem:28).

Como se ha mencionando, uno de los aspectos fundamentales en este trabajo de investigación es poner nuestra vista en las subjetividades. Para lograrlo cabe decir que la "subjetividad" puede ser entendida como un terreno que causa cierta incomodidad a los estudiosos de las ciencias sociales; es a lo que Alessandro Portelli (1989:93) ha nombrado como "el corazón humano". De acuerdo con Adam Shaff [11], las raíces sociales de la subjetividad existen en todo conocimiento, "lo subjetivo" no es el punto de partida del proceso cognoscitivo sino al contrario, es el resultado complejo de influencias sociales de las que en cierto sentido es el producto. Se infiere que la división entre subjetividad y objetividad como dos enfoques independientes es errónea; siendo que el proceso de conocimiento implica una relación de carácter complementario y dialéctico, en este sentido Shaff reflexiona acerca del origen de esta escisión tajante entre el mundo y el sujeto que lo percibe. Precisamente para Shaff el error reside en el modelo tradicional mecanicista, en el cual el sujeto al conocer el mundo está siendo entendido como un miembro pasivo que no hace más que "reflejar" la realidad objetiva al estilo Durkhemiano. Por el contrario, la noción del sujeto para Shaff no es un elemento pasivo sino activo introduciendo pertinentemente su subjetividad. Sin embargo el autor advierte que la negación de la existencia objetiva del objeto a través de idealismo subjetivo es igual de peligroso que la tradición mecanicista. Asi,

[11] En su artículo: *La objetividad del conocimiento a la luz de la sociología del conocimiento y el análisis del lenguaje* (en Verón, comp; 2000) ha problematizado dos cuestiones, primero la influencia que ejercen los intereses de un grupo social sobre la visión que el individuo tiene de la realidad y segundo sobre las influencias que tiene el lenguaje sobre el pensamiento individual, empezando por la percepción y la articulación del mundo que impone un sistema lingüístico.

conectando con nuestro tema, el papel activo del sujeto en el proceso de conocer y captar sus diversas imágenes acerca del mundo externo o el mundo real, están lejanas de las cuestiones relacionadas con la existencia de la "objetividad" del mundo. En este sentido, la historia oral y los relatos orales son una manera de acceder a la realidad pasada a través del testimonio vivo de quien la produce en tiempo presente; otorgando así diversas imágenes del mundo construidas por interpretaciones de la realidad. Por lo tanto, saber sobre lo que "verdaderamente" sucedió en un relato, pierde vigencia en tanto que se torna improductiva e indemostrable, pues partimos de la idea que no se puede llegar a conocer lo que realmente ocurrió, sino saber la interpretación de lo que ocurrió, tomando en cuenta que los parámetros de cada testimonio no son los mismos para todos los individuos, en sus culturas y sociedades. Siendo que para Shaff el conocimiento surge de un proceso cognoscitivo y posee un valor de "verdades relativas", es un proceso en donde la verdad absoluta simplemente es inaccesible; es entonces en este incentivo en donde se circunscribe la producción oral. Portelli lo señala de la siguiente manera: ...la subjetividad forma parte de la historia tal como los "hechos" más visibles forman parte de ella. Lo que el informante cree ciertamente es un hecho histórico tanto como lo que "verdaderamente" sucedió... (1988:20).

Por ello el método de producción de relatos de vida, es fructífero en la medida que nos percatamos que lo importante no es saber si el relato corresponde a lo que realmente ha pasado; sino mirar al relato como un fantasma que es verdad, en la medida en que es producido por un sujeto que habla. Pero esta "verdad" tiene por referente el trabajo que efectúa el sujeto en su relación con su mundo psíquico/inconsciente y sus influencias sociales. Con la producción de relatos de vida, se trata de ver en qué medida la historia actúa en la construcción de un individuo; cuáles son las mediaciones por las que pasa la historia social a la historia personal y cómo las contradicciones e imprevistos sociales pueden producir conflictos psicológicos y nuevos patrones de conducta y acción.

Los relatos de vida permiten asomarnos a la vida social desde cada uno de los individuos que los producen, observar aquellos conflictos y las fuerzas que emergen de la articulación entre su historia personal, la historia familiar y la historia social de

los individuos. Lo que de acuerdo con Gaujelac (2000:14) nos permitirá reflexionar y discutir ¿En qué medida los individuos contribuyen a producir su historia y en que medida contribuyen a producir la historia de sus sociedades en las que se encuentran inscritos?. Así, los relatos nos permiten mirar, registrar y estudiar los fenómenos de poder que atraviesan los miembros de las familias, las relaciones de pareja, las relaciones entre padres e hijos, etc. que contribuirán a la conformación de identidad de los sujetos y sus modos sociales de relación, como se busca mostrar en la presente investigación al estudiar aquellas vidas y las dinámicas familiares michoacanas que tienen uno o varios miembros que han migrado hacia los Estados Unidos de Norteamérica.

Una de las posturas principales en la exploración metodológica así como en el análisis de los datos que porta la presente investigación, es entender que las diversas voces de lo social se expresan a través de la voz individual de cada hablante (Bajtin,1989; Burke,1991). En este sentido las manifestaciones discursivas producidas en el relato, son el medio que "externaliza" y por tanto "socializa" aquellas percepciones, representaciones y roles sociales, en tanto que provienen del interior del individuo y de su propia subjetividad y su relación con otras subjetividades. Bajo el entendido que tales "subjetividades" no son del todo construcciones individuales y lejanas de lo social, sino que nacen y se estructuran a partir precisamente del desenvolvimiento individual en la vida social. Se trata entonces de situaciones sociales que han sido internalizadas como parte de la experiencia y praxis social del individuo y a su vez son puestas de manifiesto en todos los actos y prácticas humanas, por ejemplo a través de las manifestaciones discursivas.

### 2.2.3. Producción de relatos y trabajo de campo

Durante las primeras semanas del trabajo de campo en la localidad michoacana, se diseñó un guión de temas que contenían las "entrevistas-relato", con el fin de conocer la situación general de migración y contexto de vida a raíz de la migración de ciertos miembros de la familia hacia Estados Unidos de Norteamérica, los relatos se produjeron tanto en el interior de las familias que radican en el lugar de origen en

Michoacán, así como en Ontario California como lugar receptor de migrantes michoacanos en Estados Unidos de Norteamérica.

El guión de las entrevistas/relato, se presentó en parte como un pretexto para promover la comunicación y la producción de situaciones cotidianas en donde están inmersas las personas que viven en contextos transnacionales. Cabe mencionar que para la aplicación de las entrevistas-relato se fue llevando el seguimiento de puntos que se habían planteado en el guión original y sirvió de apoyo para comenzar cada una de las entrevistas-relato, registrando la mayoría de la producción en cintas de grabación de sonido [12]. Las he nombrado así y no relatos o historias de vida porque mi estrategia fue una combinación entre la exploración de los temas de interés de los entrevistados/relatores y mis preguntas dentro del contexto de vida migratoria, y así lograr establecer un diálogo entre el entrevistado y la presente investigadora; bajo la consideración que, como lo apunta Alessandro Portelli, no se puede obviar el tema de la interacción entre un "yo" y el "otro" como una característica crucial en la producción y análisis de fuentes orales; pues estas son el resultado de una relación, de un proyecto común en el que tanto el informante como el investigador están comprometidos conjuntamente (1988:24).

Cabe también decir que sin el temor de "salirme" de la guía de entrevista, tal guión se fue modificando de acuerdo a las manifestaciones discursivas y temáticas de cada uno de los relatores; por lo que se le dió mayor énfasis a la producción de entrevistas de tipo abierto que el dirigirlas hacia un tema o fin particular, así se buscó incitar a la generación de relatos –por estas causas es que las denominé "entrevistas-relato".

Lo relevante fue la producción de ideas y percepciones de la novela que se dibuja el actor acerca de sí mismo y de sus sistemas familiares y sociales en su localidad de origen y sus localidades imaginarias (tal como el lugar de residencia en EUA de sus seres queridos). Sin embargo aunque la estructura general de las entrevistas-relato fue similar; ni el orden ni la secuencia de los temas fueron los mismos, ni fueron completados rigurosa y obligatoriamente, inclusive existieron modificaciones y en

[12] Véase anexo 1. En donde se muestra el modelo de la entrevista-relato que se siguió.

algunos casos se cambió la dirección de los temas de su entrevista, de acuerdo y respetando la dirección que el relator fue marcando durante la entrevista. Pues de acuerdo con Paul Thompson "...la forma precisa de las preguntas -en la entrevista- no puede ser fundamental para el método de análisis, de modo que... cambiar el enfoque de la entrevista a medida que avanza la investigación, no pone en peligro la integridad del trabajo" (en Aceves, Comp.1993:123).

Dentro del orden y seguimiento de aplicación de la entrevista-relato, influyeron varios factores tales como la edad, el género, el cargo o rol en la comunidad y en la familia, la situación de vida y su relación con la migración a EUA entre otros; que fueron marcando la estructura de los relatos, la duración, los temas, la profundidad del abordamiento de los temas, la flexibilidad o rigidez en la dirección de los relatos, etc. Elementos que le fueron dando diversas tonalidades e identidades propias, por ejemplo como el tamaño y la duración de los relatos, sus temáticas, la profundidad de los temas, y diversos contenidos en la producción de sus relatos, entre otras cosas.

Durante el trabajo de campo, se generaron las entrevistas-relato de alrededor de 35 personas, migrantes y no migrantes, todas originarias de la localidad michoacana caracterizada por sus altos índices de migración hacia Estados Unidos de Norteamerica [13]. Debido a su variabilidad en estructura, contenido, duración y sus particularidades; aunque todos los relatos fueron transcritos, no todos se analizaron bajo la misma profundidad de análisis, aunque si bien es cierto que el contenido de todos los relatos fueron sistematizados dentro de las mismas categorias que fueron identificadas y generadas de acuerdo a los contenidos discursivos de los resultados, como se mostrará en los siguientes capítulos.

A grandes rasgos las entrevistas-relato, tocaron temas de diversa índole, según el perfil de los entrevistados; por ejemplo se produjeron relatos que aportaron información de la historia de la localidad michoacana, del espacio, los procesos, los

[13] Aunque la producción de relatos registrados en banda de sonido son los nombrados 35, cabe reportar que la producción de historias y experiencias que se registraron en los diarios de campo, durante el trabajo de campo, fueron alrededor de 70 personas migrantes y no migrantes, pertenecientes a la localidad michoacana en cuestión.

actores históricos, los eventos, la migración, etc. Pero también hubo relatos que contienen información acerca de la experiencia migratoria personal (tanto en el pasado como en el tiempo presente de acuerdo a la vida personal). Hubo otros relatos con información acerca de la experiencia migratoria de los familiares y de seres queridos que son integrantes de familias que viven cercanamente la migración, por ejemplo producciones de relatos de hijos, cónyuges, hermanos, padres, etc. También se produjeron relatos que abarcaban la experiencia migratoria y el ejercicio personal de roles y acciones en el interior de la vida familiar, de la vida local, de la vida en Estados Unidos de Norteamérica. Relatos que mostraron por ejemplo percepciones interesantes acerca de las diversas experiencias en la vida cotidiana a sus diversos ejercicios e identidad, por ejemplo acerca del ser mujer en la localidad, ser mujer en EUA, ser mujer "en espera" de sus familiares migrantes. Experiencias acerca del ser hombre, ser hombre en la localidad y fuera de la localidad, como el ser ejidatario, el ser migrante, el ser padre, el ser joven, ser hijo, ser cónyuge, entre otros roles y ejercicios que los entrevistados llevan a cab o en su vida cotidiana.

La importancia de toda esta gama de producción narrativa es alcanzar acercamientos importantes en el conocimiento de los procesos sociales, como es el movimiento migratorio a los Estados Unidos de Norteamérica tomando en cuenta a los sujetos implicados, sus experiencias en su entorno cotidiano. Pues son narrativas extraídas de la experiencia humana que lejos de ser meras aproximaciones individuales y subjetivas; son comprendidas como una serie de "representaciones producidas por una larga historia de ideologías que se exteriorizan en acciones y representaciones de las identidades en diferentes grupos sociales y culturales" (Coronado; 2003:3).

### 2.2.4. La elaboración etnográfica

La presente investigación se concibe como una elaboración y producción etnográfica inmersa en la densidad de los afectos en condiciones complejas, como es la migración hacia EUA. Con este acercamiento se explora como es que la

historia y la vida individual, así como las elecciones y respuestas afectivas e ideológicas están socialmente determinadas por la vida en un terreno macro-estructural (Taracena;2000).

Siguiendo la propuesta de autores como Devereux (1980), que señalan la importancia de prestar atención y analizar los elementos emocionales y afectivos que van acompañando y produciendo los procesos de investigación e intervención; es que la manera de acercarme a la situación a investigar fue a través de mi propia persona como un sujeto (con género, con historia y subjetividad) que se ingresa en la medida de lo posible, al modo de vida cotidiano de una localidad michoacana con tintes transnacionales y a sus dinámicas particulares al interior de esta, como la dimensión familiar. La tónica de la investigación fue establecer una interacción constante mediante mi residencia continua con una familia que fue eje de la investigación, en la localidad michoacana y mediante la generación de diálogos (entre "yo" investigadora y el "otro" situado en el contexto transnacional de la localidad michoacana), logrando así generar diversas situaciones de la vida cotidiana, estableciendo lazos de confianza a niveles en los cuales se pudo explorar esferas de la vida íntima familiar, sexual y personal.

Así desde la primera etapa del trabajo de campo, una de las principales estrategias fue la observación participante, al acoplarme en la vida diaria de las personas de la localidad; y concretamente con los miembros de la familia Rosales-Pérez (véase anexo de tablas de entrevistas), con ellos residí durante la etapa de trabajo de campo (durante más de un año), lo que me permitió conocer las dinámicas íntimas y rutinas del día a día. Este hecho motivó que la familia Rosales sea uno de los ejes principales del proceso de análisis y resultados de la presente investigación. En mi estancia de trabajo de campo, escogí residir con la familia Rosales-Pérez por varias causas, primero porque ellos me brindaron una recámara dentro de su casa, para residir con ellos y segundo por su voluntad propia de participar en la presente investigación y tercero porque residir en casa de esta familia fue pertinente para vincularme de la mejor manera posible con las dinámicas cotidianas de los miembros de la localidad en general, pues la familia Rosales, cubría con varias características importantes afines a los objetivos de la presente investigación:

1º. Porque el jefe de familia y su esposa que son un matrimonio de la tercera edad (con más de 65 años de edad) que por tener la residencia estadounidense, frecuentan varias veces al año, el país vecino.

2º. Porque el matrimonio Rosales-Pérez, son padres de seis hijos que residen en Estados Unidos de Norteamerica, tienen otra hija que reside en la ciudad de Morelia.

3º. Porque también son padres de Lucía Rosales, la principal informante de esta investigación porque es una mujer de edad mediana (con alrededor de 35 años de edad) quien vive con sus tres hijos en la Localidad michoacana y radica dentro de una dinámica típicamente en contexto de migración hacia Estados Unidos, pues su esposo es migrante, al igual que sus hermanos y sus padres que tienen la residencia estadounidense. Los miembros que integran la familia Rosales-Pérez ya se encuentran casados y ya son padres de hijos que han nacido y radican en Estados Unidos de Norteamérica; haciendo un total de 10 nietos y otros cuatro que radican en territorio michoacano.

4º. Porque los jefes de familia, mantienen un vínculo muy estrecho con sus hijos migrantes, lo que me permitió llevar un registro sistemático de sus vínculos y sus estrategias cotidianas en ambos lados de la frontera.

5º. Porque el jefe de familia, es una persona respetable en la comunidad, en los años 90's fue comisariado ejidal de la Localidad y su autoridad es respetada por la mayoría de la comunidad. Este hecho favoreció a lograr eficazmente, la confianza de los locatarios y su disposición a participar en la presente investigación.

6º. Porque la casa del matrimonio está situada justo en la parte céntrica de la localidad, ubicación que permitió establecer mayor contacto con el resto de la población.

7º. Porque el matrimonio tiene establecida una pequeña tienda de abarrotes, la cual se me consintió atenderla; lo que estratégicamente me permitió establecer mayores relaciones de intervención social con el resto de la gente de la localidad.

Cabe agregar que se encontró gran disposición, apertura y voluntad por parte del matrimonio y su familia, para recibirme y aceptarme en la vida de su hogar, por lo que me encuentro profundamente agradecida con ellos; a quienes les dedico el presente trabajo con mucho respeto.

En lo referente a la estrategia de intervención, se basó en buscar la integración a las funciones de la vida familiar que me asignaron las mujeres de la familia, por ejemplo en las labores "típicas" del ser mujer con respecto a las características particulares que mi persona tiene, por ejemplo el ser mujer, madre, esposa y de edad adulta-joven; en este sentido me asignaron tareas de apoyo en las labores de funcionamiento al interior de la casa familiar, como fue la atención de "la tiendita de abarrotes", aprender a realizar alimentos, aprender a alimentar y cuidar animales de granja -gallinas, puercos, vacas- etc. Resulta relevante comentar que dentro de estas características por las cuales se me asignaron las tareas, no se incluyó ninguna función e inclusive se hizo caso omiso a mi ejercicio como "profesionista", tampoco se me asignaron tareas "no típicas" de los ejercicios femeninos en la localidad (solamente el manejo de automóviles). Sin embargo un elemento fundamental que surgió durante el trabajo de campo, siendo parte del proceso de esta investigación, fue la identificación profesional como psicóloga, que me reconocieron otras mujeres de la localidad que no pertenecen a la familia con quien viví; debido a ello es que varias mujeres se me acercaron de manera inesperada para relatarme parte de sus vidas y de sus problemas cotidianos; problemas que ellas sintieron que no podían solucionar solas, solicitando así de mi escucha y comentarios; esto provocó que algunas pláticas con mujeres adquirieran un nivel más íntimo en sus relatos, principalmente en torno a sus relaciones de pareja y familiares.

### 2.2.5. Diario de campo y observación participante

La manera como se llevó a cabo el registro de las prácticas cotidianas que se presentaron durante mi residencia en la casa familiar de la localidad michoacana, fue a través de la escritura de un Diario de Campo constituído por 6 cuadernos. En este Diario se registraron las situaciones de la vida diaria sobre todo lo que tenía

que ver con la vida familiar, la vida local y la migración hacia los Estados Unidos de Norteamérica. También se registraron situaciones tales como la interacción con personas de la localidad a quien no se lograron registrar con grabaciones sonoras; de ese modo el análisis del contenido de los diarios de campo, se ha llevado de acuerdo a la sistematización de la información por temas y categorías tales como la vida transnacional, la vida de los migrantes que regresan al lugar de origen, la vida cotidiana de la localidad, aspectos relevantes de mis vivencias en interacción con la localidad michoacana, entrevistas con personas de la localidad a quien no pude grabar sonoramente, se registraron fiestas religiosas, fiestas familiares, juegos infantiles, rutinas sobretodo la vida de ser mujer, ciclos agricolas, visitas de familiares migrantes. etc. A través de conversaciones, interacciones, actividades, estrategias de producción y reproducción, observación y registro de funciones de los miembros, de los lazos de afecto, de los conflictos, de los motivos de crisis, los principales problemas y la relación con el resto de los habitantes de la localidad. También se llevó a cabo el registro cotidiano y constante de diversas dinámicas y vivencias familiares de algunas familias identificadas. Todo lo anterior me permitió contar con un vasto cuerpo de datos e información empírica para la elaboración de los capítulos subsecuentes.

### 2.2.6. La elaboración de un censo y el ingreso a la localidad

Una primera fase del trabajo de campo fue la elaboración de un censo, primeramente porque al investigar con las autoridades de la localidad, me di cuenta que no existía un censo actualizado de la localidad debido a la movilidad de la gente, principalmente por la migración hacia EUA. Cabe mencionar que no fue hasta que estaba por concluir el trabajo de campo que me percaté que el censo que se había elaborado, no se acercaba ya a la realidad de la población debido al flujo de personas constante que la migración genera, sobre todo de jóvenes de ambos sexos hacia el país vecino del norte.

Sin embargo, aplicar el censo fue un pretexto afortunado para darme a conocer como investigadora con los pobladores de la localidad y así comenzar a realizar una selección de las personas que posteriormente entrevistaría y también afinar el guión con el cual comenzaría a realizar las entrevistas –relato.

Acerca del diseño y resultados obtenidos mediante el censo, se abarcará con más detenimiento en el siguiente capítulo.

### 2.2.7. La etnografía multisituada

Debido a la situación de vida transnacional que experimentan varias familias y del perfil de una vida familiar fragmentada por la migración, pero sobre todo debido al entretejido real e imaginario de relaciones afectivas y sociales establecidas entre ambos lados de la frontera, es que surge la posibilidad de salir del país a visitar a otros miembros de la familia extensa que radican en la ciudad de Ontario California (a 50 kms. de los Angeles, en Estados Unidos de Norteamérica) con la finalidad de conocer directamente y con mayor profundidad, las construcciones de sus relaciones sociales con otros locatarios desde otro territorio en la lejanía como es una ciudad del país vecino del norte. Para lograrlo, metodológicamente nos hemos basado en los postulados propuestos por George Marcus sobre la Etnografía Multisituada (1995 y 2001).

La etnografia como metodología, normalmente se desarrolla en un sitio convencional de localización sencilla del objeto a estudiar y contextualizado en un orden social macro. Una de las principales cuestiones sobre esta metodología es el preguntarse ¿Si realmente se puede llevar a cabo un trabajo de campo en varios sitios sin temor a perderse o a generalizar?. Sin embargo no todos los sitios son tratados de manera uniforme con la misma intensidad, de hecho la base de hacer etnografía multi-situada es variando la intensidad y cualidades en los sitios. De ahí que la etnografía multi-situada no pretende ser una representación holística ni una fotografía del sistema mundo como una totalidad. Pero sí representa un paso hacia adelante en la manera de abordar fenómenos sociales en donde la relación

intrínseca entre lo global y lo local es característica del mundo actual de tal modo que para la etnografía actual, dentro del contexto del sistema mundo no se puede encerrar a los sujetos en un contexto específico y puramente local (Marcus;1995).

La etnografia multi-situada sigue a la gente, la circulación de objetos, o la extensión de espacios de complejidades culturales particulares como los ciclos rituales, y la migración es uno de los ejemplos mas elocuentes de aplicación de la etnografia multi-situada. En donde a raíz de la migración infinidad de familias se fragmentan llevando a cabo un modo de vida familiar transnacional en el lugar de origen y en el lugar de recepción. Por ello es que consideramos de gran utilidad esta metodología para comprender cómo es que se continúan o cesan las dinámicas familiares y sus maneras de vincularse entre sus miembros.

En la etapa intermedia del trabajo de campo, se realizó un viaje a la ciudad californiana de Ontario, cercana a Los Angeles durante cuatro semanas. Motivado en primera instancia para completar “el otro lado de la moneda” en la vida familiar y porque el matrimonio con quien habité e investigué durante mi trabajo de campo, me invitó a acompañarlos durante una visita que realizaron a sus hijos y nietos en la ciudad californiana. El fin principal de la visita a California fue: 1) Observar la vida cotidiana y buscar en ella (para posteriormente analizar) los entretejidos que constituyen “puentes” de relación afectiva, social, política, económica, cultural, etc. entre familiares de ambos lados de la frontera (Ontario y Michoacán). 2) Conocer ¿Cómo se desenvuelven en E.U.A algunos familiares que han ido de visita a la localidad en Michoacán? y también conocer otros comportamientos diferentes que aplican en EUA y que no aplican cuando visitan la localidad michoacana. 3) Responderme una duda que surgió durante el trabajo de campo acerca de ¿cómo es que se lleva a cabo el control y funcionamiento de los matrimonios a distancia, y el cuidado de miembros de familia que radican en el país del norte?. La metodología utilizada fue así mismo la producción de entrevistas-relato con los miembros de la familia que radican en California, y de otros migrantes que son de la localidad michoacana y parte de la red social de la familia que se visitó. También se realizó un registro de audio sobre la vida cotidiana familiar en la ciudad Californiana del país del Norte.

Para concluir con este capítulo, cabe enfatizar que el contenido que está de fondo en esta manera de estudiar los fenómenos en cuestión es: que a través de las narrativas individuales se examina la visión y la versión de los actores sociales, concebidos como parte constitutiva de un proceso macro-social. Y que de acuerdo con Coronado (2003), tales narrativas así como el registro de las acciones cotidianas, extraídas de la experiencia humana; son más que una aproximación individual y subjetiva; sino que son representaciones producidas por una larga historia de ideologías que se exteriorizan en acciones y representaciones de las identidades en diferentes grupos sociales y culturales [14].

[14] Con el fin de mostrar las diversas "voces" integradas en la presente tesis, he diferenciado el texto en tres cuerpos discursivos intersectados, mediante el tipo y tamaño de letra. El texto de la tesis, como se ha ido apreciando está escrito con tamaño "arial" 12 puntos. Las citas teóricas textuales de diversos autores está diferenciada con letra más pequeña de "arial" 11 puntos. La citas de los actores que me brindaron su información está distinguida con letra tipo "arial" 11 en cursiva para los entrevistados y para los ancianos de quien elaboré su historia de vida.

# CAPÍTULO 3. RETRATO DE UNA LOCALIDAD MICHOACANA EN CONTEXTO TRANSNACIONAL

## 3.1. INTRODUCCIÓN

### 3.1.1 Ubicación del estudio

Michoacán ha acaparado la atención de los científicos sociales por ser una de las zonas expulsoras de población más importantes y antiguas del país, ocupando el segundo lugar en número de migrantes. Este fenómeno es tan relevante que, las remesas que envían los michoacanos a sus familias, representan comparativamente el 72% de los recursos programados en el Proyecto de Presupuesto Estatal de Egresos del 2004, lo que ha significado "una inyección vital para el Estado" [15]. Las características que presentan los pueblos michoacanos y su población justifican el interés por explicar el fenómeno migratorio y la incidencia de éste en la población migrante y no migrante (véanse mapas en anexos).

Michoacán está situado al centro oeste de la república y limita con los Estados de Jalisco, Guanajuato, Querétaro, México, Guerrero, Colima y el Océano Pacífico; está conformado por 113 municipios y su capital es Morelia.

El estudio lo hemos desarollado en un ejido que por su historia de lucha y conflicto agrario en los años 40´s, formó parte de las localidades que integran el Municipio de Coeneo de la Libertad. Aunque la zona de ubicación de La loclidad, se identifica como parte de lo que hoy día se le conoce como "Valle de Zacapu" producido por un proceso de desertización de una profunda laguna y sus ciénegas. De una extensión aproximada de trescientos cuarenta kilómetros

---

[15] Claudio Méndez, Coordinador General para la Atención del Migrante Michoacano, Entrevista hecha por el Periódico El Universal, el 27 de diciembre de 2003. Morelia, Mich. México.

cuadrados, entre los valles de Comanja, Zacapu y Villa Jimenez (Reyes; 1998) [16].

A grandes rasgos, cabe decir que Coeneo es uno de los 1476 municipios de México, cuya población rebasa los 3,000 habitantes pero no cuenta con ciudades de más de 10,000 habitantes. Ocupa el séptimo lugar en la mayor disminución de habitantes por año de Michoacán. Ya que su tasa de crecimiento demográfico se comporta de la siguiente manera: de 1995 a 2000 su tasa de crecimiento es de –2.48; de 2000 a 2005 su tasa de crecimiento es de –2.07 y de 2005 a 2010 su tasa de crecimiento se espera será de –1.7017.

Coeneo, significa "lugar de pájaros", fue un pueblo que formó parte del dominio territorial del señorío tarasco durante la época prehispánica. Al derrumbarse el señorío mencionado, fue evangelizado por la orden religiosa de los franciscanos y en el año de 1530, el fraile Martín de la Coruña, fundó el actual pueblo de Coeneo. Este lugar se constituyó en municipio, con cabecera en Coeneo, diez años después de consumada la Independencia, el 10 de diciembre de 1831. Fue el primer pueblo que se levantó en armas apoyando el plan de Ayutla, pronunciado en contra de la dictadura del general Antonio López de Santa Anna. En 1858, el Congreso de Micoacán le otorgó el título de Villa de la Libertad.

Entre los días festivos más reconocidos de Coeneo están: el 7 de octubre en la localidad de Zipiajo, festividad adjudicada a la conmemoración por el título otorgado al pueblo "Coeneo de la Libertad"; el 30 de septiembre que se celebra en honora la virgen del Rosario y la del "Templo del Señor Santiago", en Santiago Azajo el 25 de julio.

El municipio de Coeneo de la Libertad, se localiza al norte del Estado de Michoacán (véase mapa anexo), en las coordenadas 19, 35'00" de longitud oeste, a una altura de 2,040 metros sobre el nivel del mar. Coeneo, está situado a 80 Km. de la capital del estado (30 minutos aproximadamente), por la carretera federal número 15 Morelia-Jiquilpan, con desviación por la carretera estatal

[16] El Valle de Zacapu es una vasta planicie que se extiende de la cabecera municipal que le da su nombre hacia el este, se ubica en la parte norocentral de Michoacán. Geográfica y culturalmente emparentada con el lago de Pátzcuaro y la sierra tarasca, la Ciénega de Zacapu es una cuenca cerrada por otrora actividad volcanica (Mummert; 1994).

[17] Datos extraídos de la página web: http//reference.allrefer.com/gazetti/México. 2004.

Comanja-Coeneo. Tiene comunicación a sus localidades por caminos de terracería. Cuenta con teléfono, correo, taxis, colectivos y servicios de camiones foráneos[18].

Su superficie total es de 400.91 km2 y representa el 0.67% del total del estado y el 0.000020% del total del país. Limita al norte con los municipios de Huaniqueo y Jiménez, al este con Morelia, al sur con Quiroga y Erongarícuaro y al oeste con Zacapu. Coeneo de la Libertad es uno de los 17 municipios que conforman la "región de Pátzcuaro" (junto con Auitzio, Ario de Rosales, Erongarícuaro, La Huacana, Huaniqueo, Huiramba, Tacámbaro, Turicato, Lagunillas, Villamadero, Nocupétaro, Pátzcuaro, S. Escalante, Tzintzuntzan y Zacapu).

Se divide en 39 localidades, siendo algunas: Agua Caliente, Comanja, Laredo, Las Mesas, Zipiajo y la colonia Félix Ireta. Su hidrografía la constituye el río de la Patera; presa de Tungüitiro, Lago de Bellas Fuentes; arroyos Tzirate y los Muertos. Su clima es templado con lluvias en verano, con precipitación fluvial anual de 791.4 mm3 y temperaturas que oscilan de 4.8 a 26.2 grados Centígrados. Su relieve lo constituye el sistema volcánico transversal, al que corresponden la sierra de Comanja, con el pico Tzirate; cerros de Catayo, Ermitaño y Pelón. Los suelos del municipio datan de los períodos cenozoico, terciario, cuaternario y plioceno; corresponden principalmente a los del tipo de pradera y de montaña. Su uso es primordialmente agrícola y en menor proporción ganadera y forestal. En la estructura de la tenencia de la tierra, la superficie ejidal y la propiedad comunal cubren proporciones semejantes. En el municipio predomina el bosque mixto con pino, encino y aile. Su fauna la conforman la liebre, conejo, ardilla, venado, coyote, zorro y tlacuache.

En datos de 1980, la población del municipio de Coeneo representaba el 0.86% del total del estado. Para 1995, se estimaba una población de 25, 677 habitantes. Para el 2005 se contabilizaron 19,478 habitantes, de estos 8,498 hombres y 10,980 mujeres. Su tasa de crecimiento es del 0.51% y la densidad de población de 64 habitantes por km2. El 70.27% no rebasa los 29 años y el

[18] www.standford.ed/-jlreyes/coeneo/.

número de mujeres es relativamente mayor al de los hombres. En el censo de 1990 se identificaron 4,139 hablantes de lengua indígena (purépecha y mixteca).

La población económicamente activa de Coeneo representó en 1980, el 33% del total de la población y se ubicó principalmente en el sector primario. Los sectores terciario y secundario representaron el segundo y tercer lugar, respectivamente. El índice de desocupación apenas representaba el 0.5% de la población. Dentro de sus actividades económicas, la principal, registrada por el INEGI [19,] es la agricultura. Los principales cultivos, en orden de importancia son el maíz, lenteja, trigo, fríjol y haba. En la fruticultura se produce principalmente durazno, limón, aguacate, lima y tejocote. En la ganadería se cría ganado avícola, porcino, bovino, caballar, mular, asnal, ovino y apícola. Existe una explotación forestal de pino y encino (en el caso de la explotación no maderable los matorrales de distintas especies). La actividad industrial es mínima y consiste en la fabricación de alimentos y de calzado, así como los trabajos en cuero. También existe un incipiente desarrollo del turismo debido a la zona arqueológica y manantiales de su alrededor. El comercio se concentra en los artículos de primera y segunda necesidad.

Las viviendas de sus habitantes están construidas en su mayoría de adobe, le siguen las de tabique y tabicón y por último las de madera. Casi en su totalidad son particulares, sólo un 0.22% del total se trata de construcciones de uso colectivo. Cuenta con los servicios básicos de agua, energía eléctrica y drenaje.

En cuanto a servicios de salud, dispone de una clínica del Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS) IMSS-COPLAMAR, otra del Instituto de Seguridad y Servicios Sociales para los Trabajadores del Estado (ISSSTE) y varios consultorios de médicos particulares.

## 3.2. UBICACIÓN DE LA LOCALIDAD DONDE SE REALIZÓ EL ESTUDIO

La población en la cual se ha realizado la investigación, es una pequeña localidad que fue ubicada dentro del municipio de Coeneo de la Libertad, debido

a sus conflictos territoriales [20]. Se ha elegido esta localidad por sus altos índices de migración a E.U.A.; ya que tiene una tradición migratoria que data desde la primera mitad del siglo XX precisamente a partir de la implementación del Programa Bracero. Esta localidad fue fundada en 1941. Actualmente cuenta con una población de aproximada 1,000 habitantes, de los cuales apenas un 20% habitan actualmente en el pueblo, el resto se ha enrolado a la migración a EUA.

El pueblo donde se ubica nuestra investigación es un ejido que debido a la pequeñez de la zona decidimos guardar su nombre original y nombrarle simplemente como "la localidad" sobre todo pensando en preservar la identidad de las familias con las que interactuamos. Pero también lo hacemos, porque se trata de una localidad que puede parecerse mucho a otras miles de localidades del campo que se pueden encontrar en el interior de la República Mexicana, y ciertamente es como cientos de comunidades o "rancherías" que existen en el interior del Estado de Michoacán. Lo anterior, nos permite tratarlas como localidades o entidades que son características del medio rural mexicano. En términos coloquiales, los propios pobladores las identifican como "pueblos bombardeados" y con ello quieren caracterizar el vaciamiento de las casas y su zona urbana debido a los altos índices de migración que sus habitantes experimentan.

## 3.3. HISTORIA DE LA LOCALIDAD

La historia de este ejido en la presente investigación, se construyó en base a entrevistas tipo historia oral. Esa posibilidad se logró al tratar de relacionar los relatos sobre sus historias de vida como habitantes de la localidad, con la historia y origen de su comunidad agraria. La ventaja adicional que se obtiene es que se logra dar voz a aquellas personas que muchas veces son y fueron personajes

[19] En página web del Estado de Michoacán; 2003.
[20] La obra de Paul Frederich, Revuelta Agraria en una Aldea Mexicana, publicada en México en 1981, fue según el historiador Guzmán-Avila (2007), la primera obra que mostró las particularidades de la reforma agraria en Zacapu.

desconocidos, pero que jugaron como héroes anónimos en una localidad que prácticamente permanece marginada y fuera de los reflectores públicos.[21]

En el siguiente apartado, se presentan los trozos sistematizados de los testimonios de los cuatro personajes más antiguos de la localidad. Sus relatos los hemos reconstruido como si fueran partes de un rompecabezas. Estos personajes nos proporcionaron distintas versiones que nos acercan a la historia del ejido desde su fundación. Tuvimos la suerte de convivir con ellos en el 2004, pero en este 2007, dos de ellos ya habían fallecido, mientras que los otros dos se encuentran en condiciones de salud muy precaria.

Sus relatos nos sirvieron para explicar cómo se creó este ejido y otras situaciones que explican las circunstancias de esa historia que cargan en sus espaldas los migrantes y pobladores de la localidad. El conflicto y enfrentamiento por las tierras y la condición de pobreza que se observa en los orígenes del ejido marca muchas de las vidas de los que habitan la localidad. Por lo mismo, el valor de estos testimonios radica en que mis informantes fueron testigos de los sucesos fundantes de la localidad. A ellos quiero dedicar la presente investigación, por todo el respeto que sus existencias a veces invisibles, me merecen; en especial la belleza y fortaleza interior de la señora que nombré aquí como “Asunción”.

Para preservar su identidad los he nombrado de otra manera en el texto de esta tesis son: el señor Fidel Castillo, el señor Genovevo Reyes, el señor Casimiro Arreola y la señora Asunción Padilla. En los párrafos siguientes hicimos una selección de sus relatos. La selección tiene la intención de que los relatos puedan hablar por sí mismos, y para ese propósito, se organizaron con sentido cronológico en torno a los principales acontecimiento vividos en el ejido.

[21] Lo que a continuación se narra por las voces vivas de los implicados, tiene su contexto histórico en el período del reparto ejidal comenzado alrededor de los años 20´s hasta después de la fundación de este ejido, a finales de los 40´s. Entre otras obras, proponemos ver Guzmán-Ávila (2007), quien analiza históricamente el proceso de desecación de la ciénega de Zacapu y las implicaciones hacendarias que hubieron implicadas. Véase Escárcega-López (1990), quien analiza el proceso de distribución de tierras en la mecánica del reparto cardenista. Véanse Embríz, Osorio Arnulfo y León-García, Ricardo (1982), quienes presentan una compilación de documentos procedentes de diversos archivos que muestran los ivolucramientos del movimiento agrarista michoacano ubicado entre los años de 1914 a 1934. Véase Friederich, Paul; (1981) quien hace un análisis minucioso del proceso agrario en el pueblo de Naranja. Partiendo de finales del siglo XIX, las implantaciones de las haciendas, hasta el papel de liderazgo que tuvo en la región, Primo Tapia.

### 3.3.1. Antecedentes: la trayectoria de los primeros pobladores, sus condiciones de vida y de dónde venían.

*" yo nací el 10 de octubre de 1913. Mis padres eran de un pueblo que se llama Zipiajo y nosotros somos gentes "naturales" [indígenas]. Primeramente yo y mi mamá llegamos a Tarejero, por que mi papá se fue a Estados Unidos y por allá se murió. Entonces mi mamá me dijo "vamos hijo a trabajar", y yo empecé a cuidar vacas y mi mamá ayudando en las casas. En ese entonces, nosotros no levantamos ni un grano de maíz, hasta después cuando tuvimos el ejido ya nos dedicamos a la siembra. Ahora allá en Zipiajo está un sobrino trabajando los terrenos, y yo acá con el ejido. Yo siempre dije toda la verdad cuando me apunté para el ejido porque yo dije de donde era y cómo era. Porque muchos de ellos echan mentiras, pero ya después que anduvimos solicitando las tierras ahí fue cuando entonces nos conocimos todos" [22] (Fidel).*

*"Yo nací en 1925 y era un muchacho cuando llegué a esta localidad. Mi padre era del rancho del Zapote perteneciente al municipio de Villa Jiménez, y mi madre era de Puruándiro. Yo me casé en 1949, cuando ya estábamos aquí viviendo. Mi esposa fue maestra de la población de Comanja y luego se hizo la maestra de aquí en 1948 y en ese año fue cuando yo le empecé a "hablar tantito" [cortejar] y le dije "¿y tú como la vas hacer por que eres maestra?" y ella me dijo "¿y usted que es?", y yo le dije: "yo soy del campo y tengo tierra, tengo ejido y terreno para vivir" y entonces se vino conmigo y le dije "yo a ti no te voy a robar, quiero hablar con tus gentes y pedirte a ti", pero ella no quiso que la pidiera [23](Genovevo).*

*"Yo soy nacida en Pátzcuaro, mi papá era pobre "de a tiro" y vivían de su puro trabajo, ellos seguían el trabajo donde había, iban de un lado para otro y pues allá nací, en Pátzcuaro. Entonces aquí [cerca de la localidad] estaba un señor que fue muy buena gente y nos arrimó para su rancho y la suegra de él era madre del papá de Anselmo Rosales y le dijo a mi papá que me prestara para que yo criara a Anselmo Rosales y entonces me fui a vivir con la señora Lola, la mamá de Anselmo Rosales. Cuando llegué a esa casa a cuidar niños, yo todavía no terminaba ni de mudar mis dientes. Llegué muy chica". [24](Asunción)*

---

[22] La entrevista realizada con Don Fidel Castillo fue el 29 de Mayo del 2004. en adelante también se citará con su nombre entre paréntesis.

[23] La entrevista con Dm Gemovevo Reyes se realizó el 8 de Junio del 2004. En adelante usaremos su nombre entre paréntesis.

[24] La Entrevista con la sra. Asunción Padilla, tuvo lugar el 16 de Junio de 2004, en adelante se citará con su nombre entre paréntesis.

*"Mis padres vienen de Guanajuato, ellos dependían de los franceses porque mi abuelo era francés y vivía en Puebla. Cuando llegó don Maximiliano los corrió y les quitaron todas sus propiedades y fusilaron a mi abuelo porque andaba con los franceses. Se vinieron a Moroleón Guanajuato y de ahí se fueron a Tariácuri, Michoacán y luego se vinieron para acá para Cantabria. En 1918, se fundo Cantabria, que entonces era pura laguna. Toda esa gente que fundó Cantabria llegó de Guanajuato, porque allá cayó una peste que se llamaba "la gripa" y se vinieron huyendo de Guanajuato y así salvaron el pellejo"* [25] *(Casimiro).*

### 3.3.2. Antecedentes II: el regimen hacendario y las condiciones de vida de los peones en las haciendas

*"La vida de México antes estuvo regida por puros hacendados y terratenientes. Y la gente pobre andaba aventurándose, los corrían de una hacienda y se iban con los petates y las cobijas a otra. El patrón corría a los peones hasta del pueblo, por que el peón no tenía casa y el pueblo era de puros capitalistas que eran dueños de todo…De esos patrones de las haciendas, entonces salían el presidente municipal, los voluntarios, los gendarmes, todos esos estaban en el poder porque no había elecciones. Nomás el hacendado había aquí. En Bellas Fuentes, Copándaro, Cantabria, El Molino, Tariácuri, Buena Vista, Morelos, El Cortijo. Eran ocho haciendas distintas y cada hacienda tenía 300 hombres que trabajaban en ella. En la época de Porfirio Díaz, se cargaba arena en carros de metal como el de las minas, para componer los caminos; solo la hacienda de Cantabria tenía buenos caminos y ninguno podía pasar por sus propiedades por que les costaba dinero pagar por usar el camino" (Casimiro)*

*"A mi padre lo ocuparon de mayordomo en la hacienda de El Molino, ahí le daban muy mala vida a la gente. La mayoría era gente natural [indígena], hasta fue un indígena mi padrino de bautismo. Nosotros caímos en un pueblo indígena por que mi papá tenía amistad con el indígena desde que era mayordomo de El Molino. Un día íbamos para el cerro con mi papá y venia gente del gobierno, como con diez indígenas que los iban a fusilar. Entre esos diez que llevaban iba mi padrino que era indígena. Mi papá le dijo al jefe de los policías que "si no lo dejaban hablar con mi padrino" el señor dijo que "sí como no". Mi papá entonces le preguntó "¿Por que te llevan compadre? "Y mi padrino le contó: "Es que como no teníamos que comer tuvimos que agarrar unas reses de la*

[25] La serie de entrevistas con el sr. Casimiro Arreola tuvieron lugar los días 24 de Mayo, 18 de Septiembre y 26 de Septiembre del 2004, en adelante simplemente las citaremos con el nombre de Casimiro entre paréntesis.

*hacienda, por eso agarramos dos y ahora nos llevan y que van a fusilarnos". Mi papá le dijo: "Te van a hacer unas preguntas si tu te robaste esas reses y nunca vayas a ceder que si tuviste parte en ese robo, tu diles que no y que no". Y entonces llevaron preso a mi padrino y sí lo fusilaron. Muy temprano se oyeron los tiros" (Casimiro)*

*"Era la Revolución [de 1910] y estaba muy peligrosa. Mi padre fue empleado en la hacienda "El Molino" y tuvo dificultades con los indios y por eso se fue a Cantabria, todavía muy joven; se hizo mayordomo de la Hacienda de Cantabria. Pero por la Revolución salimos de Cantabria, mandaron a mi papá que administrara una hacienda que se llamaba "Eva", que era un regalo que le había hecho un señor de apelativo Noriega a su hija. El señor Noriega era el dueño de todo este plano, de todo este valle, él era un español y se llamaba Juan Noriega. Él era el hacendado". (Casimiro)*

*"Ese tal Noriega, se enamoró de una hija de Porfirio Díaz y se casó con ella y entonces Porfirio Díaz lo puso en este valle que era de los indios. En Zacapu, en Naranja, Tirindaro, Comanja. Todas esas tierras se las dio Porfirio Díaz a su yerno Noriega y él se hizo dueño de toda la hacienda. Las tierras eran vírgenes y daban grandísimas mazorcas, daban buen maíz. De las tierras se ocupaban entre 300 a 400 hombres diariament... Entonces vino el año 1926 y era presidente [Plutarco Elías] Calles, un señor del estado de Sonora y ese les dio el ejido a todos los pueblos de aquí de la región. Al señor Noriega le quitó la tierra, solo le dejó una parte que le tocaba por ley" (Casimiro).*

### 3.3.3. Formación de la localidad como ejido [26]

*"Nosotros no teníamos donde vivir allá [Tarejero] y estando todavía allá [Tarejero] nos empezamos a mover para conseguir un pedazo donde tener tierra y entonces llegamos aquí" (Genovevo).*

*"Nos tuvimos que salir de ahí [Tarejero] porque ya teníamos un ejido y nosotros no éramos nativos de ahí y no teníamos donde vivir" (Casimiro)*

*"Una parte [del grupo de Tarejero] no quería a la gente mestiza porque antes les habían prestado una parte de tierra para que sembraran y entre ellos mismos [indígenas] se le voltearon al pueblo. Entonces se hicieron dos partes [partidos], los de Tarejero quisieron*

[26] La población que conformaba a Tarejero, estaba dividida por etnia entre indígenas purépechas y mestizos, estos últimos habían llegado a vivir a esa zona como resultado de las fuentes de trabajo generadas por las haciendas de Cantabria y Bellas Fuentes. Sin embargo habían llegado a trabajar como mayordomos y capataces de los campesinos indígenas que trabajaban las tierras de las haciendas. Durante el reparto agrario surgieron varios y fuertes conflictos entre ambos bandos debido a que el grupo indígena consideraba injusta la resolución de repartir las tierras también con el grupo mestizo (que era minoría). Hasta que mediante el apoyo del

*hacer una cooperativa, y los del otro bando, la gente de nosotros no quiso entrar. Los bandos se desapartaron por cuestión de las parcelas ellos eran la mayoría y nosotros éramos la minoría y nunca pudimos llevarnos entre los dos bandos, hasta ya ahorita un poco" (Fidel)*

*"Cuando se dividió Tarejero entre los mismos indígenas, el grupo minoritario de indígenas nos admitió a nosotros que éramos mestizos y entonces solicitamos las últimas tierras que le quedaban al hacendado junto con el grupo minoritario" (Casimiro).*

*"Había entonces un señor en el poder de la Casa Agraria de Michoacán que se llamaba Timoteo Jerónimo, ese hacia y deshacía lo que quería con la cosa agraria; Y nosotros ya estábamos censados para elegir las tierras, éramos varios de la raza de razón [mestizos] pero los indígenas no nos las quisieron dar por ser mestizos y nos echaron fuera del censo para solicitar tierras. Entre esos que sacaron los indios, fue a mi padre y nos corrieron y nos mataron a varios" (Casimiro)…A todos los de sangre mestiza, los indígenas les quitaron lo que Plutarco Elías Calles les había dado. Los indígenas corrieron a mucha gente y sólo quedamos como unas treinta gentes de razón, y nos trataban pero ¡con la punta del zapato! ¡Lo que sufrimos!, viera como nos maltrataban los indígenas. Nos golpeaban en la escuela en la calle donde fuera" …"El gobernador Mújica cuando empezó, nos había dado ejidos a los mestizos y al grupo minoritario de indígenas; luego llegó un agrarista que se llamaba Primo Tapia, él era de Naranja y nos defendía de los indígenas y nos dio nuestro ejido cuando era el jefe de la Casa Agraria de Michoacán. Y entonces llegó Álvaro Obregón a ver la situación que no favoreció a Primo Tapia y lo sentenciaron a muerte y se empeoraron las cosas y entonces nos quitaron el ejido. Ya nos quedamos mansitos, ¿ya que hacíamos? A Primo Tapia lo mató Mújica siendo gobernador, por órdenes de Calles" (Casimiro).*

*"Primero de presidente del país estaba el general Álvaro Obregón, y luego le entregaron a mi general Cárdenas, el poder, y él quitó los demás terrenos que le sobraban para dárnoslo a nosotros y hasta los pozos petroleros les recogió, fue el que dio el remate a la hacienda. Sí fue el que quitó a la hacienda el último terreno que tenía para darnos a nosotros" (Fidel).*

*.."Y después subió a la presidencia Lázaro Cárdenas y a los tres meses nos dio el ejido junto con el grupo minoritario, pero el grupo minoritario ya se había hecho del lado de los hacendados porque ya les habían vendido a ellos las tierras que quedaban. Nosotros siempre fuimos el guarache de ellos [los indígenas del grupo mayoritario] y como ellos contaban con todo el apoyo del gobierno, entonces nos hacían como querían y se hizo*

---

Gobernador Felix Ireta Viveros quien decidió dividir a la población en dos, fue cuando se dio lugar la fundación

*una organización grande de indígenas de varios pueblos, y lo que le pasaba a una comunidad entonces se iban todas las comunidades a dar auxilio. Una vez hubo aquí un zafarrancho nos mataron a muchos y los fuimos a sepultar a los compañeros en Zacapu. En ese entonces ya era presidente Lázaro Cárdenas. Después del zafarrancho triunfamos, pero después se nos volvió a "voltear el barco" cuando salió Cárdenas del Gobierno y ya nos andaban corriendo otra vez, a quitarnos las tierras y a no dejarnos vivir ahí [el señor llora]" ..."Pero en eso subió el General Félix Ireta como gobernador de Michoacán. De todos los dirigentes que íbamos poniendo en nuestro grupo los mataban los del grupo de los indígenas. En una junta me eligieron a mi como representante, yo les dije "no señores, porque entonces a mi me va a tocar", -¿que te va a tocar?- me preguntaron. "Que me maten", les dije "ustedes no entienden yo soy representante pero sólo que hagan lo que yo diga" y les pedí no buscar pleito con los contrarios, no andar invadiendo tierras y todo lo que se haga sea en unión de todo el grupo nuestro"…"El grupo mayoritario nos estaba quitando el agua y no beneficiaba a nuestros ejidos, pero me hice amigo de Félix Ireta y le comenté todo y nos ayudó con una recomendación. Nos dejó todo a nuestro gusto, nos dio posesión de la tierra, con órdenes de Ávila Camacho que nos hizo certificado y nos dejó en la posesión que estamos ahora" (Casimiro).*

*"Hubo una vez una audiencia y nos tocó la de malas que ese día reventó el volcán del Paricutín, justo cuando nos iba a recibir el general Félix Ireta y como él era el gobernador se lo llevaron para que fuera a ver la desgracia del pueblo y entonces nos dio sesenta pesos a cada quien y nos dijo "se esperan aquí hasta mañana y les doy solución al caso de ustedes", al otro día platicando con mis compañeros les dije: "señores estoy pensando que no conviene quedarnos ya en Tarejero, mejor vamos a solicitar un terreno que esta en 'tal parte' y se llama "El Potrero Grande", ese es propiedad de un hacendado pero ya está abandonado, no tiene agua y ni el hacendado quiere ya, ese terreno", y sí les pareció la idea a mis compañeros" (Casimiro)*

*"Nosotros agarramos la ampliación de lo que a la hacienda de Cantabria le sobraba. Porque a la hacienda ya le habían quitado el terreno y había quedado una parte y esa fue la que nosotros solicitamos para ampliación para agarrar ejido. Ya ve que los hacendados tienen terreno y uno de jodido, ¡nomás andaba mirando! En aquellos tiempos, esa ley había entonces para quitarles las tierras a los hacendados, para darles a los pobres que no tenemos a donde sembrar y es lo que el Gobierno les quitó a las haciendas"…Entonces al otro día nos recibió el general Félix Ireta y yo le sugerí que las dificultades con el grupo mayoritario no se iban a terminar, pero que nosotros ya*

---

de la localidad en cuestión, en el año de 1941.

*teníamos un plan, el del terreno que estaba abandonado. El nos preguntó "¿tiene agua?" y dije "no, pero hacemos pozos" (Fidel).*

*"Así Ireta, nos puso un plazo de 8 días, pero antes de los 8 días nos solicitó que fuéramos a verlo y cuando llegamos encontramos al grupo mayoritario y creíamos que nos iba a hacer hablar entre los dos grupos, pero el gobernador atendió a nuestro grupo y entonces ahí mero se hizo el conflicto, nosotros traíamos un oficio de petición para el gobernador Ireta, y entonces un indio del grupo mayoritario empezó a leer su oficio detrás del gobernador Ireta y el General Ireta se volteó en ese momento y le soltó una bofetada por estar leyendo a espaldas de él" (Casimiro).*

*"Yo se los voy a resolver" dijo el general Ireta y habló con los dueños de ese terreno y luego nos llamó, "ahora si es de ustedes ya lo compre" (Fidel).*

*" Y entonces nos dio la posesión oficial de aquí donde estamos ahora pisando" (Casimiro).*

*"Félix Ireta Viveros fue el gobernador del estado de Michoacán en 1941, le solicitamos un pedazo para vivir y hallamos este terreno. Son 25 hectáreas, era de un hacendado que estaba en Bellas Fuentes que se llamaba Miguel Ramírez, y las 25 hectáreas eran de él, en ese tiempo costaba tan poquito dinero, pero también se hacía muy caro en ese tiempo. "Es muy cara la tierra" dijo Miguel Ramírez "el terreno vale cuatro mil pesos". "Está bien, a ver como lo conseguimos" le dijimos, "usted va con nosotros y vamos a hablar con el gobernador Félix Ireta". Y el gobernador dijo "yo lo pago, las escrituras háganselas a 16 gentes". Después se nos hizo que era mucho terreno, "¿para que queremos tanto?, vamos mejor a meter a 80 gentes", porque eran muchas hectáreas y ya con el terreno y la tierra estuvimos viviendo aquí al pasito [poco a poco] todavía no venían todos" (Genovevo).*

### 3.3. 4. La toma de posesión del ejido

*"Entonces el general Ireta mando directamente decir a los señores, que ya estaba disponible el terreno, que [rayaran los terrenos] lo más pronto que pudieran. Todos los que estaban vacantes sin casa en Tarejero vinieron a hacer sus casitas como pudieron, de piedrita, de lámina, como pudieron se vinieron una parte y la otra parte nos quedamos allá [en Tarejero]. Pero allá no estábamos nada bien, pues nomás con el miedo luego cuando no amanecía un muerto de un grupo amanecía del otro, hasta dos y así se fue el tiempo, matanza de uno y matanza de otro, pero de todos modos aquellos eran muchísimos y nosotros éramos bien pocos, era un grupo minoritario y como quiera mi señor hizo la elección del terreno y nos posesionó aquí en el nuevo*

*terreno; como quiera mi señor vino y midió y les entregó unos lotes a cada quien, hizo sus calles y todo dejó preparado, el problema era que mi señor era muy "luchista" y por eso en Tarejero no lo querían nada" (Asunción).*

*"Ahora se lo van a repartir por lotes cada quién [esa fue la instrucción], un muchacho que era de Tarejero que estaba enseñándose para ingeniero, él fue el que hizo la repartición, las calles, los lotes, cada quién teníamos 50 metros de largo por 40 de ancho" (Fidel)*

*"Nos venimos acá sin casa, hicimos casitas de pura piedra, debajo de los nopales, a campo libre, y pasamos muchos sufrimientos" (Casimiro)*

*"No todos estaban en el nuevo lugar, faltaba la mitad de la gente en venirse para acá, y la otra mitad estaban apenas fincando sus casitas. Unos tenían sus casitas, pobremente pero ya estaban aquí" (Asunción)* [27].

### 3.3. 5. El enfrentamiento y la destrucción como un evento que marcó la historia del ejido y sus gentes

*"Una vez hubo un zafarrancho allá en el pueblo, prendieron la casa del comisariado, era un "tiendón" y eran más de trescientos indios" (Casimiro)*

*"Esa vez fue el 24 de abril de 1942, y platicando con uno de Tarejero tuvimos un pleito, discutimos lo de la limpieza, ellos [limpiaban] de aquí para acá y nosotros [limpiábamos] de aquí para allá -lo legal- y entonces empezamos a pelear y mataron ahí a tres. De nosotros eran dos y uno de ellos. El asunto fue que se hizo una limpia en un canal y se pelearon, dicen que todo empezó por un caballo, quien sabe que pasó. Pero cuando vieron que ya había muertos, entonces dijeron que les faltaba "la cabeza principal" y ese era mi señor [el líder del grupo minoritario que fundó el ejido]. Por eso fueron por mi señor" Pero al poco rato ese mismo día nos volvieron a matar a otro y luego se fueron a quemar la casa, le prendieron gas y petróleo, una casa así de grande como esta, era tienda de vender semilla y mercancía"… (Asunción).*

*"Yo les decía "no vayamos hombres porque se pueden enojar" y se agarraron a balazos se murieron cinco personas por caprichudos. Sólo así se salieron los que quedaban de nosotros en Tarejero y se vinieron aquí" (Fidel).*

[27] Documentos sustentados en Acta de posesión y deslinde de los terrenos concebidos al poblado "localidad" del municipio de Zacapu, Michoacán en división de ejidos. Con fecha 3 de mayo de 1946. En Registro 00020, e Informe sobre el anteproyecto de división del ejido definitivo de Tarejero, municipio de Zacapu, Michoacán, con fecha el 23 de septiembre de 1942. Registro 00036. En El Archivo del Registro Agrario del Estado de Michoacán de Ocampo.

*"Mi señor andaba fincando una casa en Molino del Río y no se dio cuenta del pleito de aquí [de la limpieza del canal]. Entonces corrieron a avisarle a mi señor que "ya estaban todos muertos acá" y ya fue mi suegra adonde andaban trabajando a recogerlos, se recogieron y se guardaron en la casa de Tarejero. Andaban platicando como sería lo que sucedió. Pero resulta que al poquito tiempo del pleito del canal, de ver que ya se habían matado querían ir a la localidad donde ya estaba la mitad del grupo viviendo en el nuevo terreno, y entonces dijo un individuo de ellos "¿que vamos andar haciendo allá, si ya se mataron? y la cabeza [líder] principal aquí la tenemos", y ya como en la noche se formaba una ronda de hombres y se hizo la bola de gente para quemarnos. Entonces fueron a nuestra casa, porque mi señor era la cabeza, y nos rodearon la casa. Yo me subí, teníamos un corralito, iba a traer leña para hacer de comer, cuando de repente veo que se están brincando para meterse y corrí y le dije a él [su esposo], "fíjate que ya se están brincando para este lado" y él corrió a buscar con qué defenderse y a llamar a su hermano; se sentaron ellos a esperar, no había más remedio y mi suegra vio que se metieron y salió para ver si podía defender y total, ahí nos la mataron" …"Y le voy a decir con perdón suyo, pero esos indios no tienen salvación, entonces viendo que mi suegra cayó, mi señor aventó al individuo y lo mató y entonces se metió otro y lo mal hirió a mi señor en una mano, pero no lo alcanzó a matar. Entonces vieron que no podían meterse a matar adentro. Nosotros teníamos una tienda muy poderosa con mucha mercancía, teníamos fríjol, trigo y todo se prendió. Mi señor acababa de recibir un pedido de jabón de Irapuato y a mi suegra cuando la mataron, mi señor la levantó de donde estaba tirada y la acostó, estaba la hilera de botes de manteca, viera que triste es para mí recordar todo esto pero voy hacerlo para que usted se informe, que es la pura realidad"…"Entonces le aventaron cubetadas de petróleo a las puertas y yo me dije: "ÉI, solamente Dios nos puede defender por que ya prendieron las puertas de la tienda", y yo sabía que no tenía que llorar. Tenía mi suegra dos nietos de una hija que se le había muerto y otra niña que tenía recogida de un muchacho que le habían matado ellos mismos, así es que eran 3 niños y el mío y yo éramos 5. Mi señor me veía y se le rodaban las lágrimas. Ha de haber dicho "aquí me la van a matar con todo y criaturas"... y mi señor dijo: "vamos para arriba para el horno, teníamos un horno de pan grande, ahí metió a los niños y me metió a mí y por donde quiera aventaban petróleo o mechas de petróleo"…"Todo estaba bardeado, ellos se brincaron con escaleras, entonces todos los que vivían de nosotros también los tenían sitiados para que no salieran, entonces se prendió la casa, eran unas llamas y yo pues ¿ya que hacía?, mis criaturas ya se estaban asfixiando del calor del humo y yo ya me animé. Mire (muestra su brazo) esto [se me había quemado], esto es carne nueva, yo metí mis manos las puse para apoyarme para recibir a mis niños y se me quemó el cuero"…"Entonces ya los saqué [a los niños] y les*

*di aire y los llevé a un lado donde no había tanta lumbre, pero el humo, ya no podíamos con el humo. Resulta que ya después que me salí, donde estaba el horno, ahí había sacos de fríjol, maíz, leña era una casa con mucho combustible pues yo los tenía juntitos en los costales, y él chiquito, el niñito mío, para que no llorara le daba mí pecho, para que no supieran donde estábamos. Pero así nos aventaban de balas, y pues Dios no quería que hubiera quedado aquí con estas criaturas. En eso ellos, mi señor y su hermano se salieron los dos; pues han de haber tenido esperanzas de salvarnos. A mi señor, todos lo siguieron porque lo vieron salir. Él se brincó corriendo y le aventaron el balazo y le pegaron aquí en el brazo y su hermano corrió por otro lado, total que ellos no supieron coordinarse para irse juntos y a su hermano lo siguieron y lo mataron, luego lo pisotearon y le echaron piedras encima, lo hicieron pedazos y a mi señor lo fueron alcanzar con unos caballos dicen que así con una mano tumbó a uno, pero como eran dos los que lo querían matar, llegó el otro y le pegó a mi señor…"Tenían rodeado todo el cerro y de aquí se fueron unas mujeres corriendo, ellas hicieron lo que pudieron, llegaron allá donde estaba el nuevo terreno y pidieron auxilio y después se vinieron los soldados y empezaron a tumbar bardas, la gente aventando botes de agua, para poderse pasar, ellos también traían coraje de ver las cosas que habían hecho y se brincaron, nos vieron pues a los niños asfixiados tiraditos muertos, ahí los tenían en el suelo y sólo uno en brazos, un soldado me los quitó, me dijo " señora déme a los niños", otro dijo "denle auxilio," ya los tenían en brazos, la más grandecita en el suelo dándole oxigeno; él mío duró mucho para devolverse, andaba un doctor muy bueno que traía medicina y volvieron a los niños a la vida"…Después los del Gobierno recogieron los cuerpos de mi señor y su hermano donde estaban tirados por allá y los trajeron aquí en el nuevo terreno, aquí los velaron y se llenó de gente a darnos apoyo. ¿Y yo, ya para que quería apoyo? si ya estaba mi señor tirado, mi cuñado y mí suegra. ¿Ya para qué querían prender el pueblo? y querían hacer lo mismo con petróleo. Pero no crea que todos somos iguales, algunas gentes pensamos de un modo y otras de otro modo. Y ya empezaron a pensar como hacerle y los de aquí dijeron "¿pero vayamos hacer ese pecado que ellos hicieron con tanta familia chiquita?". En eso se vino un coronel que andaba con los soldados y dijo que "no fuéramos hacer eso, que él iba a ser la lucha a aprehenderlos y hacer que pagaran", y pues no los dejó y muchos querían que si fueran a quemar el pueblo y muchos decían que no. Para mi ya no, porque todo ha sido una tristeza tremenda y un sufrimiento …Mi señor y su hermano, se escaparon entre las llamas, uno iba todo quemado, su camisa estaba toda quemada y salieron como pudieron, pero de todos modos los siguieron, mí señor tenía un balazo en la mano y de que no podía tirar aventó su arma en el río y solo con una mano se pudo pasar del río, él quería brincar para Cantabria por Zacapu pero no alcanzó, cuando se iba a escapar era*

*imposible. De todos modos las mujeres hicieron mucho si ellas no hubieran dado parte ni mis niños ni yo hubiéramos escapado…Yo no entiendo, ¿porqué con la familia y luego quemar tanta comida?, el maíz duró veintidós días humeando, la casa, la tienda que estaba muy surtida. Yo me salí sin rebozo y mi niño encueradito por que le quité su pañal y sus calzoncitos y ¿con qué lo cambiaba?, una señora me dio una cobija, y yo cobijé a uno y al otro...Más antes había mucho dinero en esa tienda y mis suegros tenían una caja llena de dinero y no querían gastarlo, esa caja la tenían en un subterráneo y esa caja ya no la encontraron, no sabemos si mi cuñada la sacó por que su marido era del otro grupo, no se sabe. El dinero de la tienda estaba hecho plancha, dijeron que lo fundieron pero ya no servía, mejor lo hubieran sacado y repartido a la gente. Todo esto es muy triste y eso es todo lo que puedo contar. El general Ireta, dijo que vendría para que le diera esa explicación y nunca vino"…. Ahora cuando tengo que ir a la clínica, para Tarejero, siento una tristeza y una desesperación. Siento desesperación y odio contra la gente pero ¿ya que me gano yo?, dice el padre que "hay que perdonar". Pero hay cosas que se pueden perdonar y hay cosas que no. Aunque uno quiera perdonar el corazón no puede. Señora dicen que hay que confesarse pero ¿que me voy a confesar si al cabo no puedo confesar todos mis pecados?, por que yo no he perdonado y es el pecado más grande que hay, "no perdonar". Y yo no puedo, tengo un rencor muy grande y ese rencor quizás me haga mal a mí, pero no puedo por que hicieron una barbaridad ingrata no sólo de cuerpos que quemaron si no tanta cosa que se quemó (Asunción).*

*"Las autoridades agarraron a unos cuarenta hombres y los hicieron prisioneros, pero eran más de seiscientos, ¡eran muchos! A los hermanos Sosa, los mataron a pedradas" (Casimiro)*

*"De allá, iban a venir para acá; nuestro grupo era minoritario, a nosotros nos mataron a cinco y de Tarejero solo murieron dos" (Fidel).*

*"Y por eso ya de plano se vino a vivir la gente que iba vivir aquí para siempre, pero el que nos ayudó a nosotros fue el presidente de la República, yo platiqué con él. Se llamaba Manuel Ávila Camacho y el gobernador del estado de Michoacán era este que esta aquí en la foto [señala una fotografía del general Félix Ireta] y ya nos desapartó y dijo, ustedes en un tiempo no van a pasar por Tarejero, van a dar vuelta por otro lado y a lo largo del tiempo ya nos dejaron pasar, aquí hemos repartido ochenta ejidatarios, yo no me acuerdo cuanta gente habrá aquí ahorita tendremos más de 600" (Genovevo).*[28]

[28] Cabe mencionar que no se encontraron registros históricos que relaten estos episodios violentos de formación del ejido que ha relatado los ancianos de esta localidad.

### 3.3.6. La vida actual en el ejido

*"De viejos nada más soy yo y otros dos, nada más somos tres. Estos individuos de aquí [los actuales habitantes] no presenciaron ni la lumbre, ni vieron como se prendió todo, por que ellos ya estaban acá, todos [orillados y se quedaron fuera]" (Asunción)…*

*"Se han muerto todos los hombres que iniciaron y los demás ya estamos aquí viviendo bien, nos vemos como hermanos, los que eran ejidatarios ya nomás quedo yo de ejidatario viejo y Casimiro y como cinco ó seis personas más nos quedan. Ya los demás son hijos y nietos de los meros originales, los que tienen el ejido, los que trabajan las tierras. Ahorita estamos bien no hay problemas de nada, yo vivo muy pobre, unos sí se ayudan o tienen sus hijos en la escuela yo pus puros fracasos míos, fracasé con mi señora que se me murió hace siete años, y mi nieto apenas va a hacer 8 días que se murió en Estados Unidos. Muchos de aquí viven bien y tienen hijos en la escuela y otros en Estados Unidos…"Antes por acá estaba mal, pero ahora es cuando se está componiendo, cuando tienen sus hijos en Estados Unidos y ellos son los que están haciendo negocio, para hacer sus casas porque antes estábamos fregados todos, unos tienen hijos en la escuela y siempre la escuela les ayuda mucho, el ingeniero Horacio Ireta fue un hijo del general Ireta, les ayudo para la escuela, era de Morelia y estos de aquí le platicaban lo que había y lo que querían sus hijos, y él les ayudo con becas y muchos estudiaron y hoy algunos son maestros"… (Fidel).*

### 3.3.7. El programa bracero como alternativa de sobrevivencia para los ejidatarios

*"Yo trabajé en Estados Unidos en 1943. Me fui el 24 de junio 1943. Me fui en tren a Tarejero y de Tarejero a Zacapu, luego llegué a Irapuato y luego a México. Saque mi contrato, el presidente de la República Manuel Ávila Camacho, me dijo "usted se va para Estados Unidos". En México, llegué a un Estadio de México, dijeron que iba a haber contrataciones, iban a mandar a miles de gentes a Estados Unidos, quien lo hizo fue el presidente de la República, Manuel Ávila Camacho…De allá [me fui] a California llegué con mi acta, lo único que nos pedían era el acta de nacimiento. Íbamos en el tren muchos jóvenes, el tiempo era barato yo me fui con $13.00 pesos de dinero de plata del "007-20". Me costó el tren $7.00 pesos de Zacapu a México y con $6.00 pesos me sostuve hasta el día 28 que me fui en otro tren para Estados Unidos. Llegué al estado de California muy cerquita de San Francisco y empezamos luego luego a trabajar; y como me vieron muy chico no me metieron a trabajos pesados del campo, me metieron a una fábrica, estuve trabajando 4 años eso duré trabajando allá. Con lo que ganaba hice tierras en Bella Fuentes y compré tierras en Cantabria. Después compre mulas,*

*tractores y todo eso. En ese tiempo gastaba mucho dinero y ganaba mucho dinero, yo mandaba aquí, esto [señala su casa] yo la mande hacer". (Genovevo).*

*"Yo llegué a California, EUA en el 45. Esa fue la primera vez que fui, porque fui dos veces. Me fui para allá buscando los dólares. Me enteré por una publicación. Eso fue cuando la segunda guerra mundial, entonces México le ayudó con los braceros a Estados Unidos para cultivar lo que se comían. Nosotros trabajábamos en el campo, por ocho dólares y centavos. Allá a nosotros nos tenían restaurantes en los centros agrícolas, nos tenían baños y todo tenían ahí. La ciruela, el chabacano, el durazno. ¿Si sabe usted cual es "la charra"?, ¡es el capulín!" ...Yo las dos veces que me fui, fue con contratos, el primero fue por 8 meses y luego de cumplir me vine para acá y el otro contrato fue por 6 meses, y 10 horas al día nos daban de trabajo; también los domingos nos daban trabajo cuando nosotros queríamos y ese día nos lo pagaban doble. De los 8 meses que fui solo descansé un día. No diga como los mexicanos 30 libras le echaban a cada saco de papa, hasta las 11 de la noche me soltaban a mí de trabajar ¿Cuánto me ganaba? De 6 a 11 de la noche ¿Cuánto era? eran 17 horas de trabajo. Los primeros días eran pesados y me cansaba, pero ya después no. Yo hacia dinero y lo mandaba para acá porque acá el dinero sí lucía. Porque allá no lo gastábamos porque la comida era gratis y el hospedaje también; sólo en comprar algo de ropa…¿Cómo cree que estaban los mexicanos cuando llegaron los trenes llenos de braceros? Los árboles en California, estaban bañados de fruta y todos los braceros se bajaron del tren a comer, ya le digo la gente aquí hambreada y allá tantísima fruta…Los gringos son muy inteligentes para la agricultura y decían que los americanos eran malos para trabajar, pero no son perros para trabajar; yo iba de 22 o 23 años y me aventé de cargador con un chofer y como gané dinero fue por contrato y en el camión cargábamos papa, chabacano, ciruela y durazno, todo eso. Yo si me quería quedar allá pero el patrón ya no me quiso volver a buscar (Casimiro).*

### 3.3.8. Añoranzas e impresiones acerca de los cambios y el sentido de la vida en comunidad de la localidad

*"Aquí hay mucha gente de razón [mestizos], y ahora estamos como hermanos, -ya [nuestros niños juegan como si vivieran al otro lado]. Ellas juegan a "las tías que se van a Estados Unidos y traen muchos regalos a sus sobrinos. Ahora la gente ve los fines de semana, como un día más, el fin de semana en la vida del campo, no existe, salvo porque es el día de misa en la iglesia…"A mi no me ayudan con algo, estaban mandando a hacer tabique en la presa y ellos se lo repartieron y no me dan nada y eso que soy el primero que los animó para vivir aquí; cuando vivía mi señora me decía diles*

*que te pasen algo para hacer una casita, pues no y yo si di una parte del terreno para beneficio de la comunidad"… "Yo sí vivo con lo que me da mi parcela porque de ahí sale maicito, para comer. A mi me gustaba trabajar con troncos de caballo, antes me ocupaban para ir a trabajar, pero como ahorita ven que estoy avanzado [de edad]. La mando a trabajar con tractor y pagamos al costo. Mañana nos van a ayudar, vamos a mandar [a ir] a Coeneo el municipio porque nos están ayudando de Procampo" (Fidel).*

*"Yo me acuerdo cuando tenia mis cosechas, era feliz ¿Qué me hacia falta el dinero?, yo vendía maíz y ya así me surtía de todo, y ahora vendo dos o tres cosechas y no me surto de nada. El maíz tiene valor, pero los otros productos están más arriba y esa es la razón por la que estamos fregados" (Casimiro)*

*"Estas muchachas [mis nietas] y mi hija se ponen a hacer servilletas grandes y las venden y con eso nos ayudamos. Las servilletas se las piden por encargo para llevar para allá, para Estados Unidos. Además este año [2004] si estuvo buena la cosecha. Y yo diario doy una vuelta a la parcela, tumbando zacate y ya luego me vengo. También mi hija soba los huesos, por ahí le enseñó mi señora y ella gana lo que le quieran dar, a veces 40 o 50 pesos que ya son muy buenos" (Fidel).*

## 3.4. UN RECUENTO DE LA HISTORIA LOCAL

De la historia narrada por los primeros pobladores se puede concluir que este ejido está ubicado en una zona que desde los años 40's es una de las que tienen más altos niveles de migración a EUA. El factor detonante de la migración aparte de las condiciones de pobreza, fue la oportunidad que representaba el Programa Bracero (cuya duración se extendió entre los años 1942 a 1964). La condición de precariedad de las familias radica en el hecho de que desde sus ancestros eran peones de los hacendados. En el intento de la formación del ejido hubo un enfrentamiento sangriento que marcaría la vida de la mayoría de las familias que formaron el ejido.

En las raíces del conflicto nuestros informantes identificaron una disputa de tierras entre los residentes del pueblo de Tarejero y los de la localidad que llevó a la división de la población en dos grupos: "mestizos" e "indígenas". Los mestizos conformaban el grupo minoritario de foráneos y sus opositores eran el

grupo mayoritario de nativos. El grupo expulsado fue el minoritario de los "mestizos", a quienes el gobernador Félix Ireta les otorgó 60 parcelas de 270 hectáreas. Además de 25 hectáreas en donde actualmente formaron su poblado ejidal. El conflicto no puede despojarse de ciertos tintes racistas, dado que prevalecía la idea de ver a los mestizos como gente de razón y posición contraria a los indígenas. El desenlace sangriento y salvaje con todo y las muertes ocurridas en circunstancias por demás dramáticas y la quema de la casa del líder ejidal impidieron la consolidación del ejido. Fue hasta que se entregó la posesión y el deslinde del poblado tras la llegada al gobierno del General Lázaro Cárdenas que el ejido se logra consolidar.

Para ese propósito los recursos provenientes de la migración fueron fundamentales conforme lo narrado por nuestros informantes. La zona urbanizada de la Localidad está conformada por 155 lotes, de los cuales 90 son construcciones de casas-habitación (en total hay 97 tomas de agua oficiales) y de estas 26 casas están deshabitadas debido a la migración de sus moradores a EUA , o sea el 30% del total de las casas.

## 3.5. EL CONTEXTO DE LA LOCALIDAD

Las Autoridades de la Localidad están representadas en tres cuerpos diferentes, el primero y el más importante por su reconocimiento legal ante el municipio es el Comité del orden, integrado por un encargado del orden, un secretario y un tesorero. El encargado del orden es quien participa como representante de la localidad ante los asuntos legales y gubernamentales. El segundo cuerpo de autoridad son las autoridades ejidales, que representan al sector de ejidatarios que aunque no pueden ejercer ninguna autoridad hacia los no ejidatarios, en la práctica son una figura de autoridad sumamente importante en La Localidad[29]. De hecho, las autoridades ejidales representan a 60 ejidatarios que integran la localidad. Tercero está el comité de padres de familia integrado como organismo

[29] En lo sucesivo llamaremos "La Localidad" a la población a la que nor referiremos. Con la finalidad de salvaguardar la identidad de sus pobladores.

de apoyo para las labores educativas, sin embargo cumple un papel importante en otros ámbitos de la localidad externos a las funciones escolares, por ejemplo servir de apoyo a los otros comités de autoridades, así como de ser impulsores y encargados de la organización de diversas actividades comunitarias que se hacen cíclicamente dentro de la localidad. Por ejemplo, a ellos les toca la organización de la fiesta de la localidad, y otras fiestas de tipo civil o religiosas; organizar el inicio y fin de cursos de los niños y jóvenes de la localidad, así como otros eventos externos donde hay participación de la Localidad u otros eventos de corte extraordinario en donde haya participación comunitaria (por ejemplo la visita de alguna persona pública o autoridad que llegue a la localidad, algún evento desastroso que haya ocurrido como una inundación por excesiva lluvia, el fallecimiento de alguna persona de la localidad), etc.

La Localidad está ubicada a 20 Km. de Zacapu y aproximadamente a 30 Km. de Coeneo. Se trata de un pueblo apacible, alejado del ruido y del movimiento urbano de las poblaciones circundantes, con una distancia tan prudente como para mantener una enorme tranquilidad en la vida cotidiana de la localidad. Básicamente, es en Zacapu donde se dirigen los habitantes cuando deben comprar su despensa, ropa y otros objetos, cuando van al médico, cuando necesitan ir a tramitar algo, o a recoger dinero, etc. En La Localidad únicamente existen cuatro tiendas de abarrotes donde se compran materiales de uso cotidiano (jabones, verdura, comida, bebidas, hilos, papelería, etc.); también existen los comercios ambulantes, que son personas que llegan a la Localidad generalmente de poblaciones vecinas (en automóviles, camiones, bicicletas o caminando) a ofrecer sus productos; este género de comercio es peculiar, pues es inimaginable la diversidad de productos que llevan a vender, entre ellos están la venta de tierra, plantas y flores, materiales para el hogar como escobas y cubetas; materiales para la construcción, animales de granja, ropa, calzado, alimentos varios, como pan, fruta, verdura, tortillas de maíz, de harina, carne, granos y cereales, dulces, etc. y productos por encargo, de catálogo marca Avon, Jafra, Stanhome, etc.

Cuando visito la Localidad, me imagino que voy caminando por una de tantas poblaciones llamadas coloquialmente “fantasmas”. Esto es, poblaciones deshabitadas por efecto del proceso migratorio hacia Estados Unidos, pues

aunque es una localidad muy pequeña conformada por 90 casas, muchas de estas casas permanecen completamente cerradas y en desuso. La localidad está asentada en un enorme valle de terreno húmedo con varios nacimientos de agua. En la parte trasera de la localidad, hay un prado enorme conocido como "La Nopalera" que no es otra cosa más que un sitio mágico que ha sido testigo de muchas historias de pobladores locales y que alberga secretos de los habitantes de esta localidad quienes van a dejarlos allí. Por ejemplo, se sabe que la nopalera es el sitio en donde van a amarse los amantes, y donde acuden los novios, también ahí va la gente en busca de comida silvestre cuando se tiene hambre y no se tiene dinero (ahí se dan los nopales, las tunas y los hongos). También sirve ir a la nopalera cuando se tienen penas, tristezas, nostalgias, cuando se desea alejarse un poco de la vida diaria; también ahí van quienes quieren divertirse a jugar un partido de fútbol. Y también alguna vez sobre el valle de la nopalera yace el rastro o los recuerdos de algunos cuerpos muertos, consecuencia de riñas y desacuerdos entre esos muertos y algunos vivos que siguen rondando por otras partes.

Otra zona pública dentro de la localidad es "la cancha" ubicada al lado de la escuela primaria de la localidad y a un costado de la nopalera. La cancha es una amplia plancha de concreto que funciona como campo de fútbol y baloncesto. Es el lugar en donde se reúnen para recrearse los jóvenes y los niños todas las tardes.

La localidad cuenta con una escuela primaria y un jardín de niños. Cuenta con una pequeña iglesia dedicada a la virgen del perpetuo socorro, quien es la cuidadora de la localidad, a quien le celebran cada año, los días 27 de junio.

En lo que se refiere a las casas de la localidad, estas son muy peculiares. Hoy día predominan las construcciones de concreto, tabique y ladrillo, aunque todavía se encuentran algunas que son de adobe y piedras. Como suele ocurrir con las poblaciones con altos índices de migración, hay muchas casas que han sido reconstruidas, rediseñadas y modernizadas mediante el envío de remesas de sus dueños migrantes. Se observan así muchas casas que presentan antenas parabólicas, segundos pisos sobre casas que originalmente eran de una sola planta, con acabados nuevos y modernos que albergan camionetas muchas aún con placas de algún estado de EUA. También hay muchas casas que están

remodeladas y permanecen cerradas y sin uso, debido a que sus habitantes radican en el país del norte.

La cuantificación precisa asciende a 155 lotes. De ellos, 90 son construcciones de casas-habitación, de las cuales 26 casas están deshabitadas por causa de la migración de sus habitantes hacia Estados Unidos y 64 casas hasta 2004, permanecían habitadas al menos por una persona. El resto de los 155 lotes, o sea 65 lotes son parte del terreno de algunas casas que son utilizados como corrales para cuidado y crianza de animales (vacas, cerdos, gallinas, pavos, caballos, borregos, etc.).

En una de las primeras fases del trabajo de campo, se elaboró un censo con la finalidad de obtener un panorama amplio de las principales condiciones que caracterizan a los pobladores de la localidad. Cabe mencionar que el censo se enfocó en primera instancia, a registrar los miembros que viven de tiempo completo en la casa y que conforman la dinámica cotidiana familiar; con los datos siguientes: a) nombre completo, b) edad, c) sexo, d) estado civil, e) lugar de nacimiento, f) lengua que hablan, g) escolaridad, h) ocupación, i) lugar jerárquico en la casa. Además de estos datos habituales, también se registró el parentesco con respecto al jefe(a) de familia y el lugar de residencia habitual.

Como un segundo paso se preguntó: "Si se tienen familiares migrantes en Estados Unidos, y si cuando vienen a la localidad estos familiares llegan a esta casa, es decir, si se tiene relación estrecha con ellos, como por ejemplo en la recepción de remesas económicas, si hay un vínculo de frecuencia de llamadas telefónicas, correspondencia, visitas, etc.". De estos familiares migrantes que reportó la población, se capturaron también sus datos habituales y también se investigó hace cuanto tiempo que los familiares migraron, así como su frecuencia de visita a la localidad. Se preguntó si contaban con documentos en regla para poder viajar a E.U.A. y la frecuencia del contacto que tienen con ellos (es decir si llaman frecuentemente, si los visitan seguido, etc.)

Cabe decir que según datos de personas que fueron autoridades de la localidad, el poblado cuenta con 680 habitantes distribuidos en 92 casas (con tomas de agua). Han quedado sin habitar únicamente 8 casas, dando un total de 100 casas habitación. Sin embargo, de acuerdo a los datos extraídos del censo

efectuado durante el trabajo de campo realizado el año del 2004, se registraron 391 personas distribuidas en 64 casas habitadas, de un total de 90. Es posible que la diferencia de casas y habitantes entre los datos del censo y la información proporcionada por las personas de la localidad; se pueda explicar mediante la posibilidad de que hay casas-habitación en el interior de otras casas, que no se pueden apreciar a simple vista. Sin embargo, la diferencia del número de habitantes resultantes del censo respecto de los datos proporcionados por los habitantes, es de un 42%. Lo que muestra una diferencia muy considerable en el volúmen de población de la localidad. Así mismo, se presenta otra diferencia notable de un 20% de casas deshabitadas que aparecen en el censo, respecto de las reportadas por los habitantes que saben que están deshabitadas. Hasta el censo del 2004, había dieciocho casas más que de lo que las autoridades informantes de la localidad nos dijeron que existían en los datos que tenían.

De la totalidad de personas censadas, el 70% reportó tener en Estados Unidos, miembros cercanos de su familia que, cuando visitan la localidad, llegan a vivir a sus casas, que envían dinero, cartas y/o llaman por teléfono constantemente, para saber de la familia; es decir, que tienen contacto directo con sus familiares migrantes (familiares como: hermanos, hijos, padres o cónyugues).

Por otra parte, aproximadamente un 30% del total de las familias censadas, no reportó tener familiares "cercanos" en EUA. Ni tampoco que hubiera parientes allá que intervinieran en la economía del núdeo familiar, pero sí mencionaron el dato de que tenían parientes y conocidos migrantes que no llegan a vivir a casa de ellos en la localidad de origen (como por ejemplo: tíos, sobrinos, primos, yernos, nueras, suegros, abuelos, nietos, amigos, etc.).

Según los resultados del censo, la distribución de personas según el sexo es proporcional, prevaleciendo por una leve diferencia de hombres respecto de las mujeres. Entre las personas censadas se muestra que un 61% reside de tiempo completo en la localidad y un 31% reside en EUA ya sea de forma temporal o definitiva. No se pudo identificar mediante una herramienta específica el tipo de residencia –temporal o definitiva- en EUA.

Con respecto a la frecuencia mínima de edad de los que residen en la Localidad, ésta se ubicó entre los 25 y 35 años. Aparece otra frecuencia mayoritaria

respecto de la edad de los pobladores que es menor a 20 años. Posiblemente se debe a que los jóvenes deciden migrar en una edad cercana a los 20 años, quizás cuando se preguntan: "¿lo qué sigue de sus vidas?". Pues es interesante que la escolaridad de quienes migran no es la primaria, sino el grado de secundaria, esto nos lleva a inferir que la migración es vista como una salida y/o una respuesta al futuro de los jóvenes, vista como la vocación próxima que definirá su identidad adulta. La máxima frecuencia de edad de los que migran, según el censo fue entre los 20 y 40 años de edad, que son las edades productivas.

Los habitantes de la localidad en su mayoría se dedican a la agricultura, sobre todo los que tienen título de ejidatarios. Sin embargo, en este rubro la solvencia económica varía, básicamente, de acuerdo al contacto con la migración. Por ejemplo, están los ejidatarios que fueron migrantes participando en el programa bracero, que ya han regresado a su lugar de origen a pasar su vejez. Están también los ejidatarios que han sido migrantes y continúan practicando la migración o que tienen hijos o familiares muy cercanos que son migrantes y les envían dinero constantemente. Por otro lado, también están los ejidatarios que no tienen contacto directo con familiares migrantes. Estas diferencias en el grado de contacto con la migración, marcan de manera clara una diferencia en la solvencia económica entre personas con la misma ocupación agrícola.

La siguiente actividad respecto al número total de personas involucradas son los quehaceres del hogar. Mayoritariamente se trata de las mujeres de la localidad. Otra ocupación importante, es la comercialización de diversos productos. Por ejemplo, los que atienden tiendas de abarrotes en su domicilio, hasta la venta de productos artesanales como el bordado de carpetas o la manufactura de queso y crema, la venta de leche, huevo, frutas y verduras de las huertas particulares, o bien la compra y venta de animales de granja (puercos, aves, vacas y borregos); últimamente se han introducido las ventas por catálogo de diversas marcas como Avon, Jafra, Tupper Ware, zapatos sobre pedido, etc. La mayoría de estas actividades son practicadas por las mujeres de la localidad que dijeron dedicarse al hogar.

Otras ocupaciones remuneradas que también normalmente son practicadas por las mujeres son: "lavar ropa ajena", el servicio doméstico en otras casas y cuidar

niños de los vecinos. Es poco frecuente observar mujeres, esposas de migrantes, que no tengan alguna otra actividad productiva como las mencionadas arriba. Sin embargo, existen casos en los que únicamente se recibe dinero para la manutención del hogar, por parte del esposo o familiar que trabaja en Estados Unidos de Norteamérica.

Otras ocupaciones remuneradas son las de los jornaleros o peones, quienes son empleados por los ejidatarios y mujeres ejidatarias que necesitan de la fuerza masculina para trabajar la tierra.

De las ocupaciones mejor remuneradas son los oficios como es el caso de los albañiles, electricistas, herreros, plomeros, etc.

De acuerdo al censo, entre los parientes que residen en EUA hay pocos que se dedican al trabajo agrícola. En su mayoría se desempeñan en el área de la construcción (básicamente como albañiles), también trabajan por largas jornadas en fábricas como obreros, empaquetando productos industriales. En menor frecuencia, trabajan como asistentes y empleados en instituciones y comercios (desde secretarias, lecheros, mecánicos, meseros, cocineros), o como empleados de servicio doméstico (en el aseo, en los jardines, o lavando coches). Son pocos los que se dedican a estudiar, que trabajan de maestros o que tienen alguna profesión, siendo muy contadas las personas que la pueden ejercer en EUA.

### 3.5.1. Perfiles de la vida cotidiana I

Varios autores como Mauro Wolf (2000), Agnes Heller (1980) y Emma León (1999), han identificado a estos tipos de acercamientos como "sociologías de la vida cotidiana", influenciados por teóricos como Habermas, Shutz, Giddens, Berger y Luckman, Goffman, Blumer, Garfinkel, Bourdieu, Tajfel, entre otros. Siguiendo la discusión que establece Emma León (1999), la vida cotidiana es una circularidad ininterrumpida en que cualquier fin último como quiera que aparezca, puede ordenar un sistema o convertirse a su vez en medio para otra cosa, de esta manera es vista como el estado de condensación de los cambios que a su vez expresa las modalidades producidas por dichos cambios. Así la vida cotidiana se considera como proceso y espacio que contribuye a las delimitaciones físicas de la acción:

> Las prácticas y subjetividades de la cotidianidad están comprendidas en la constitución de lo social, concibiendo esto último como el proceso y a la vez como el resultado de las interacciones que se establecen entre múltiples dimensiones de los sujetos y las configuraciones estructurales. (León; 1999: 96)

A nivel local, se observó que de acuerdo a las prácticas económicas cotidianas que ejercen cada uno de los integrantes de la localidad, se va definiendo el estatus social en el interior de la Localidad. Se observó que existen varias posiciones sociales. Tal es el caso de los peones, que son personajes masculinos con mayores problemas de sobrellevar su situación económica y su función es ponerse a disposición de distintos patrones. Por ejemplo para ayudar a los trabajos de las parcelas (sembrar, preparar la tierra, limpiar la tierra de zacate, recolectar los productos de la tierra, cargar lo recolectado, desgranar maíz), también los peones buscan emplearse para realizar otro tipo de ayudas en las familias de la localidad, principalmente aquellas en donde el jefe de familia está ausente por su migración hacia Estados Unidos. También hay mujeres que trabajan prestando sus servicios para ayudar en otras casas de la localidad, principalmente en el cuidado de los hijos de alguna familia o en la limpieza de otras casas.

Por otro lado, están los habitantes que poseen tierra, los ejidatarios y sus familias que trabajan sus tierras con ayuda de la propia familia y muchas veces con ayuda de los peones que prestan sus servicios. Además, están los ejidatarios que tienen una relación cercana con la migración hacia Estados Unidos, ya sea a través de sus familiares cercanos o porque ellos mismos la ejercen. Se ha notado que los ejidatarios con vínculos estrechos con la migración hacia EUA, suelen ser personas con mayor solvencia económica dentro de la localidad que otros ejidatarios con poca participación en la migración hacia EUA. O inclusive con otros habitantes que no son ejidatarios pero que sí tienen vínculos estrechos con la migración hacia EUA.

También están los profesionistas, principalmente que se dedican al magisterio muchos son hijos de los ejidatarios originarios de la localidad. Cabe decir, que las casas donde habitan personas profesionistas, evidencian mejores condiciones económicas, pues se observa mayor mantenimiento y orden al interior de las mismas, por ejemplo se delimitan claramente los espacios para

dormir, de los espacios para cocinar y los espacios para comer. También suelen tener áreas para relajarse y divertirse.

Los que se encuentran asentados también en una posición económica mediana son aquellos que se dedican a ciertos oficios (como plomeros, herreros, electricistas, albañiles, etc.).

La migración hacia EUA, es un asunto que marca algunas diferencias, en cierto modo que operan con más sutileza. En este sentido, mucho dependerá del tipo de relación y estrechez de los vínculos entre familiares. Se observan otras posiciones sociales especiales en los casos de mujeres que están solas y son esposas de migrantes. Otros indicadores de diferenciación social se observan en los arreglos de construcción de las casas de la localidad, en la forma de vestirse de los integrantes de la familia, en la adquisición de artículos que no son de primera necesidad y en la posesión de aparatos electrodomésticos para el hogar, automóviles del año, artículos de moda, juguetes infantiles, artículos de temporada (como son las figuras para adornar las casas en épocas de navidad, de día de muertos, de pascua, del día de la amistad, etc.), artículos tecnológicos como computadoras, teléfonos celulares, aparatos telefónicos con otras modalidades novedosas y herramientas para usarse en el trabajo agrícola y en el hogar.

### 3.5.2. Perfiles de la vida cotidiana II

La convivencia cotidiana con algunas personas que radican en La Localidad como es el caso de los padres de la familia Rosales Pérez; nos sirvió de pauta para comprender como se desarrollan las interacciones cotidianas en la localidad. De esa manera, se puede observar un día de lo que pasa entre las interacciones de los pobladores desde dentro de una familia. Por otra parte, para completar las distintas interacciones cotidianas en la localidad y sus interrelaciones con el imaginario migrante se agregan la narrativa de la mujer migrante sobre las diferencias del aquí y el allá, la rutina del panadero, la trama de los juegos infantiles, el festejo de los fieles difuntos y una viñeta de mi propia inserción comunitaria.

3.5.2.1. Un día en la vida rutinaria de Sofia Rosales y Anselmo

Sofía Rosales empieza su día a las 7:00 a.m., cuando se levanta se pone su ropa, un suéter y un rebozo que le cubre su cabeza del sereno de la mañana y sale a sacar a sus pollitos de una caja de cartón en donde los mete a dormir para que los ratones no se los coman y los lleva junto a las gallinas y a todos los alimenta con granos de maíz. De paso, también alimenta a los puercos y lava diariamente el piso de afuera del chiquero. Después barre su patio y cuando hace un poco más sol arregla poco a poco sus plantas y sus flores; les quita el zacate y las hojas secas, a veces cambia flores de macetas y de tierra. A Sofía le gusta esperar hasta ver pasar la camioneta que vende plantas para comprarle alguna, comprar abono o tierra para sus plantas. Cerca de las 10 de la mañana entra a la cocina a preparar el desayuno, mientras que su esposo Anselmo quien estuvo trabajando con Sofía, cuidando los animales, él se encarga de hacer el jugo de naranja combinado con alguna otra fruta. Después Sofía y Anselmo abren las puertas de su tiendita. Anselmo una vez por semana después de desayunar se alista para irse a Zacapu a hacer la compra de productos que venderán en su comercio. Los otros días de la semana, Anselmo se va a trabajar la tierra dependiendo la etapa del cultivo y del ciclo agrícola. Mientras Sofía se queda en casa a lavar los trastes sucios que quedaron de la cena del día anterior y los que se desocuparon en el desayuno; también recoge la mesa, limpia los muebles y luego barre la cocina y el comedor y trapea con agua, entre tarea y tarea atiende el negocio de abarrotes que tienen en casa. Después de hacer estas labores cada tercer día Sofía como sale hacia el lavadero para lavar la ropa. Así llega el medio día y Anselmo llega de trabajar la tierra. Cuando llega se sienta en una sombra, destapa un refresco Coca-cola y prende un cigarro mirando hacia las plantas de su patio. Llega la hora en que Sofía prepara la comida mientras que don Anselmo arregla algún desperfecto en la casa, ya sea un foco, algún desajuste en alguna puerta o en la camioneta.

Mientras todas sus actividades ocurren, Sofía y Anselmo atienden a los clientes que llegan a comprarles a su tienda de abarrotes, a veces se quedan a conversar con las personas que llegan a su tienda a comprarle algún producto. Cuando llegan las 3 o 4 de la tarde, Anselmo se va a dar un baño, mientras Sofía

comienza a calentar tortillas para sentarse a comer mientras prenden un rato el televisor en las noticias del medio día. Después de comer Sofía levanta otra vez los trastes de la mesa y los lava, mientras Don Anselmo sale a fumarse un cigarro y a veces comienza a juntar la basura para quemarla en la parte de atrás de su patio. Para Sofía y Anselmo la jornada de trabajo del día ha finalizado. Ahora cada uno dedicará sus horas de la tarde a su recreación y disfrute, a veces duermen una siesta por la tarde, otras veces salen a conversar con algún vecino, otras veces reciben visitas, otras veces miran las telenovelas y otros programas de televisión como concursos. Mientras Sofía disfruta su tarde, jala consigo alguna ropa para cortar o coser o remendar, a veces son las fundas de su cama, otras veces son algunas toallas que están empezando a romperse, o los pantalones de su esposo que hay que remendar, arreglarles el dobladillo, los cierres y botones, o sus vestidos que están desaliñados. O también Sofía saca su plancha para arreglar la ropa mientras pone la televisión o conversa con alguna visita. Ya cuando está cayendo la noche, a veces sale afuera de su casa a sentarse en una pequeña banca a la orilla de la calle y no falta quien llegue a conversar mientras atiende a los pocos clientes que llegan a comprarle a su tiendita. Sofía conversa con otras señoras acerca de sus estados de salud, acerca de otras personas que se fueron hacia EUA, acerca de los que llegaron o llegarán próximamente de EUA; conversa también de algún evento que ha sucedido en la localidad o localidades aledañas, por ejemplo reuniones ejidales, reuniones de la escuela, reuniones del centro de salud, del programa de oportunidades, de las fiestas en la localidad o en localidades contiguas, del estado de la tierra y el trabajo en el campo, conversan acerca de las faenas comunitarias, de próximos eventos como peregrinaciones, fiestas, salidas a la ciudad de Morelia o a Estados Unidos, etc.

En algunos días de la semana, antes de que termine de caer el anochecer, Sofía se prepara para darse un baño, se cambia de ropa y después se va a guardar a sus pollitos y guarda y cierra la puerta para que sus gallinas no se salgan; después se va hacia la cocina a calentar los sobrantes de la comida para disponerse a cenar acompañándose de una bebida caliente como un té o un atole, o una gelatina caliente cuando tiene mucho frío. En esos momentos, también regresa su esposo Anselmo quien pasó un rato de su tarde

conversando con otros señores de la localidad. Juntos en su cocina, se sientan a cenar mientras encienden el televisor para ver algún programa de entretenimiento. En esas horas, entre las 8 y 9 de la noche, cada tercer día sin faltar, suena el teléfono, es alguno de sus hijos que les llaman desde Estados Unidos. Los temas de conversación entre los padres en La Localidad y los hijos en Estados Unidos, giran en torno a compartir cómo es que han pasado el día, contándose la comida que prepararon, lo que comieron durante el día, cómo se han sentido de salud, con quien conversaron y de qué conversaron, a veces hablan acerca de algún pendiente que se tiene establecido entre ambos lados. Por ejemplo, el arreglo de algún documento de los que viven en EUA, o algún viaje próximo hacia EUA de alguna persona cercana de la familia. Entre ellos hablan largamente alrededor de una hora aproximadamente y se despiden para inmediatamente compartir lo que hablaron sus hijos con cada uno de ellos. Al llegar las 10 de la noche, miran por un rato más las noticias que aparecen en la televisión para en media hora después cerrar la tiendita, apagar sus luces y entrar a sus habitaciones a dormir mientras ven por otro rato la televisión en su recámara.

3.5.2.2. Las rutinas cotidianas de la vida en la localidad de una mujer migrante

Con el fin de completar la descripción de lo que pasa en la cotidianidad de los pobladores de la localidad, se presenta el relato de una mujer migrante que había regresado a la Localidad a visitar a sus padres. Ella compartía sus impresiones de la rutina que seguía cuando regresaba a su pueblo de la siguiente manera:

*...allá todos trabajan fuera de su casa, hombres y mujeres, aquí no. Aquí las mujeres trabajan mucho sí, pero adentro de su casa en todas sus labores. Allá todos los días la gente siempre está arreglada y eso me gusta mucho. Allá para ir a trabajar vas arreglado. Y aquí no, aquí la gente se arregla cuando sale a Zacapu o cuando hay fiesta o cuando van a la misa [iglesia]. Allá aún estando en la casa las mujeres están arregladas para que a su esposo les dé gusto verlas y no encontrárselas en pijama y todas fodongas. Los hombres allá todo el tiempo trabajan y ellos sólo se arreglan el fin de semana. Aquí yo veo que no está dividido el día de descanso de otros días, aquí todos los días hay trabajo, la tierra, los animales, la preparación de comida, la limpieza de la casa, etc. Ahora que vuelvo a venir me doy cuenta que aquí no existe el fin de semana, sólo por la misa del día domingo que es diferente y porque los niños no van a la escuela. Pero los adultos tienen sus mismas rutinas todos los días. Y en cambio allá el fin de semana sí existe y es muy importante porque es cuando la familia nos podemos juntar con más calma, nos vamos al cine, hacemos comidas, vamos a las tiendas a caminar, vamos a misa, vamos al*

*parque, llevamos a los niños a los juegos. Aquí todo el día uno está encerrado, de repente vamos a Zacapu pero para divertirse no. No todo el tiempo debe de ser trabajar y trabajar y trabajar, yo creo que es de combinar faena y tiempo... (Itzel, D.c. 2.p.27).*

### 3.5.2.3La rutina del panadero y su mutación migratoria

Entre los procesos que provocan una circulación constante de capital social y cultural aparte de la migración está la venta de pan. Esa fue una de las sorpresas importantes que pude experimentar y que aunque no lo parezca es una actividad que se desarrolla muy en contacto con la migración.

Eran alrededor de las 7 de la noche cuando observé que pasaba el panadero vendiendo su pan. En eso se detiene un automóvil del cual sale una señora y le paga al panadero con un dólar y toma 8 panes y el panadero le regresó dos pesos de cambio. En otra ocasión una de las llamadas telefónicas de rutina provenientes de Estados Unidos, me di cuenta que uno de los hijos migrantes además de preguntarles a sus padres acerca del estado de salud de un familiar que se encontraba internado en la ciudad de Morelia. Le pidió que con un familiar que viajaría les hiciera llegar unas piezas de pan del panadero local que más les gustaban (Diario de C. 1).

### 3. 5.2.4 Los juegos infantiles

Otra de las actividades que se ven trastocadas por la migración hacia Estados Unidos es la de los juegos infantiles que se juegan a lo largo de la tarde (entre las 5 y 7 de la tarde) que es la hora de recreación de todos los vecinos de la localidad. En una ocasión me dirigí hacia el área de “la cancha” lugar de recreación de niños y jóvenes de la localidad, en aquella ocasión observaba como mi hija de 4 años jugaba con 3 niñas de la localidad. El juego era una representación improvisada, en donde la trama era que dos de ellas protagonizaban a unas tías que vivían en Estados Unidos y estaban planeando su viaje para venir a la localidad a visitar a la familia, o sea a la hermana y a su hija (las otras dos niñas en el juego). En efecto, el improvisado juego de las tías que iban a las tiendas en Estados Unidos y que compraban muchos regalos para llevar a la familia. El juego empezaba con la hermana que estaba en la localidad

quien le pedía a su hija ayuda para limpiar la casa y preparar mucha comida por la llegada de sus tías. De esa manera, las cuatro niñas se subieron a sus respectivas bicicletas, con ello se imaginaban que venían de EUA en sus automóviles (simulados por sus bicicletas); mientras las otras dos iban también en sus automóviles (las otras dos bicicletas) para salir al encuentro de sus tías. Al llegar de Estados Unidos, las protagonistas sacaron de sus bolsas muchos juguetes que le entregaban a la niña que jugaba el papel de sobrina en espera. Luego sacaban muchos más juguetes para la niña que jugaba el papel de hermana en la localidad. Mientras las niñas que protagonizaban a las tías migrantes, jugaban a hablar un idioma distinto combinando palabras en español y palabras inventadas simulando ser lengua inglesa. El juego se extendió por varios minutos, dentro de la misma trama, jugaron a preparar comida, a cuidar a los bebés (simulados con muñecas), a preparar una fiesta de cumpleaños a una de las niñas que protagonizaba ser tía migrante.

Ese día, además de las cuatro niñas jugando con esa trama, también había varios grupos de niños y adolescentes jugando, había niños jugando con pistolas y carritos –por cierto con juguetes muy modernos. Y también estaban los pequeños grupos de adolescentes, unos jugando baloncesto, otros jugando fútbol y otro grupo de adolescentes conversando y riéndose fuertemente.

3.5.2.5 El festejo de "los fieles difuntos" (1 y 2 de noviembre)

Se observa que en casi todas las actividades cotidianas de la localidad, se vive una fuerte presencia de la migración de locatarios hacia Estados Unidos, basta observar por ejemplo en fechas como el día de los muertos, que retornan migrantes provenientes de distintos lugares de Estados Unidos con la finalidad de "venir a esperar a sus muertos". En la localidad y poblaciones aledañas se tiene la creencia que después que fallece una persona, su alma regresará por tres años consecutivos a visitar a la familia y la localidad, independientemente si la persona murió en Estados Unidos o en su lugar de origen. Por ejemplo una de las casas de la localidad durante varios años desde 2001, ha permanecido totalmente cerrada debido a la migración a EUA de la familia que la habitaba. En el mes de enero de 2003 falleció en EUA, uno de los miembros de dicha familia y

en el mes de noviembre de los tres años subsecuentes a la muerte de la persona, algunos miembros de su familia se han visto con el deberde regresar a la localidad a “esperar a que su alma los venga a visitar”. Para tal evento, los familiares que pueden regresar a la localidad (debido a que tienen documentos para entrar con facilidad a EUA) llegan desde el mes de octubre con el fin de planear lo que el día 1 de noviembre ofrecerán a las personas que llegarán a casa del difunto para visitar su alma. La noche del 31 del mes de octubre, los familiares del difunto ponen un altar en memoria del familiar muerto. Lo hacen vistiendo una mesa con un mantel de fiesta y encima ponen el retrato mas bonito que se tenga del familiar muerto y al lado ponen alguna imagen de la virgen de Guadalupe o de algún cristo o santo, el altar lo adornan con flores, con veladoras y con papeles de colores y dulces en forma de cráneos de calavera. Toda la noche dejan encendidas las veladoras del altar. Al día siguiente 1 de noviembre, los familiares se levantan más temprano de lo habitual para comenzar con la preparación de los alimentos que ofrecerán a las personas que visitarán el alma del difunto. La elección de los alimentos va en función de la comida favorita del difunto a quien se honra. Los alimentos se preparan desde muy temprano y se coloca enfrente del altar una mesa grande con platos y vasos. Así, desde las primeras horas de la mañana van llegando visitantes, locatarios, familiares, amigos de la familia y del difunto. Los visitantes llevan una ofrenda de fruta y pan para el difunto y su familia, la ofrenda va tapada con una servilleta de tela bellamente bordada y almidonada a manera de adorno. La ofrenda se coloca encima del altar del difunto mientras los visitantes se sientan en la mesa enfrente del altar y se les sirve un plato de comida escogida en función de los gustos del difunto. Mientras comen, los visitantes y los familiares conversan principalmente acerca del difunto. Después de unos momentos los visitantes se levantan de la mesa, se acercan al altar y en silencio hablan con el difunto. Los familiares mientras tanto vacían la fruta dentro de una canasta grande que colocan al lado del altar y devuelven el plato y la servilleta a los visitantes que trajeron la ofrenda. Así se despiden y se van los visitantes posiblemente a visitar otras casas en donde “esperan a sus muertos”. Mientras los familiares del difurto continúan atendiendo y conversando con los siguientes visitantes que durante todo el día 1 de noviembre van llegando a visitar y comer junto al alma del difunto representado en el altar.

Durante toda la noche dejan las veladoras del altar encendidas y llegan visitas hasta las horas de la madrugada. Al siguiente día el 2 de noviembre los familiares se van al panteón a visitar la tumba de sus muertos y llevan sus alimentos para comerlos enfrente de las tumbas de sus muertos mientras las arreglan con flores. Los familiares migrantes que retornan a la casa de la localidad a "esperar la llegada de sus muertos", dejan la ofrenda por los siguientes días que aún estarán en la localidad y la recogen justo antes de irse a Estados Unidos.

*...A mi me gusta mucho el día de los muertos, porque aunque es triste recordar y extrañar mucho a nuestros difuntitos, es el único día en el año que se abren las puertas del cielo para que vengan las almas de nuestros seres queridos a compartir otra vez con nosotros un plato de comida. Y viene la gente a acompañarnos todo el día para no sentirnos tristes y esperar su alma mientras nos acordamos mucho de él. Así con todo y comida sólo los esperamos tres años después de que se murieron, porque esa es la costumbre y que bueno porque también nos sale carísimo dar de comer a tanta gente ¡imagínese! Ya después a partir del cuarto año, nosotros seguimos poniéndole su ofrenda y su plato de comida que más le gustaba pero ya no hacemos comida para las visitas, nomás para nosotros (Lucía D.c. 3.p.56.).*

### 3.5.2.6 De mi particular historia de inserción en la localidad

El motivo por el cual conocí la localidad a la que dedico esta investigación, es porque estoy casada con un hombre que tiene como profesión estudiar al sol. El equipo de científicos, entre ellos mi marido, echó a andar un proyecto patrocinado por el Departamento de Física Espacial del Instituto de Geofísica de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). El Radiotelescopio de Centelleo Interplanetario de Coeneo Michoacán (Mexican Array Radiotelescope) "MEXART" que a grandes rasgos estudia la propagación de tormentas solares que pueden afectar de varias maneras el entorno de nuestro planeta . El MEXART fue inaugurado el 1º de Diciembre del 2005 por el Rector de la UNAM y el Gobernador del Estado de Michoacán de Ocampo.

Aunque esta tesis no es un trabajo acerca del sol, cabe mencionarlo porque fue este proyecto el que ha dado paso a la elección de la zona para realizar la presente investigación, inclusive las primeras veces que visté la zona llevaba conmigo a mi hija con 30 días de haber nacido. Así que podríamos decir que tanto el estudio del sol como el amor –porque no, al sol, a mi marido, a mi hija y

a mi interés profesional por el tema de la migración y la vida entre migrantesy no migrantes, han servido para introducirme a la comunidad y me motivaron para desarrollar la presente investigación.

Una de las primeras veces que visité la localidad[30] coincidí en conversar con la señora Sofía, una mujer de 70 años aproximadamente, en esos momentos no imaginé que tanto ella como su familia: Rosales-Pérez serían mis principales informantes a lo largo de mi trabajo de campo. La señora me relató acerca de sus hijos quienes residen en EUA, así como de sus constantes viajes al país del norte para estar por largas temporadas junto a sus hijos; ese día la señora también me relató sobre las últimas visitas de sus hijos a México para verlos. Mi previo acercamiento a ella y a su familia fue una motivación importante para estructurar la presente investigación, ya que pude percatarme que la localidad en donde residía Sofía estaba caracterizada por la constante migración de sus habitantes hacia Estados Unidos. Que la hacían característicamente una comunidad transnacional.

De esta forma, así como mi marido usa el radiotelescopio -ubicado en esta apacible comunidad- para estudiar al sol y las interrelaciones galácticas, así la interacción con esta familia y sus familiares, tal como con los otros pobladores en todos los circuitos de relaciones binacionales, me sirvieron de "telescopio" para mirar desde esas interacciones cotidianas lo que es el proceso migratorio, sus impactos y significados en las relaciones familiares, en las emociones y en las transformaciones afectivas que es el contenido central de los siguientes capítulos.

[30] Visité la comunidad por primera vez en la primavera de 2001, casi dos años antes de iniciar formalmente el trabajo de campo.

# CAPÍTULO 4: UNA APROXIMACIÓN A LAS CONSTRUCCIONES DE GÉNERO: LA VIDA DIARIA EN LOS EJERCICIOS DE SER MUJER.

## 4.1. ¿QUÉ ES SER MUJER EN UN CONTEXTO TRANSNACIONAL?

Está pregunta nos permite centrarnos en el tema de este capítulo. Para responderla tenemos que precisar primero qué significa un contexto transnacional (al cual nos referiremos a lo largo de los siguientes capítulos que integran el análisis) identificándolo como un espacio físico, simbólico y virtual en donde converge la interrelación de dos o más localidades y sus interconecciones sociales producidas.

Entonces, de lo que se trata en este capítulo es de indagar en los distintos significados provocados en gran medida por la distancia física, la diversidad de lenguajes y de lógicas culturales, así como por un sin número de diferencias sociales, económicas, políticas, que rodean las interrelaciones de personas que viven entre dos territorios separados con diferentes fronteras. Se trata de analizar como es que se conforman nuevos campos sociales que conectan a las regiones de procedencia y de nueva residencia, constituyendo espacios sociales "des- o re-territorializados" (Basch, Glick y Szanton;1992:6).

El fenómeno migratorio y la acumulación de situaciones que rodean las experiencias de los migrantes, generan procesos que mantienen cercanía entre las personas que radican en ambos lados de la frontera, quienes de esa manera mantienen un seguimiento constante de sus vidas cotidianas. Así, los matrimonios y las familias enfrentan y moldean distintas circunstancias al tener que adaptarse a los hechos que suceden desde ambas latitudes.

Frecuentemente, el detonante del cambio de circunstancias es que uno de los cónyuges (principalmente el esposo) migra hacia los Estados Unidos y la esposa se queda en el lugar de origen a cuidar a la familia. Esta separación marca las circunstancias de la cotidianidad de la vida matrimonial y extiende su territorialidad hasta configurarse como un contexto transnacional[31].

Una variante en esa configuración de circunstancias se da, cuando se entrelazan o reconstruyen procesos familiares a partir de la difusión y mezclas entre familias conformadas por migrantes y locatarios michoacanos, así como con otros integrantes de familias ya radicadas en otras localidades más allá de las fronteras. Se trata de circunstancias en donde unos y otros buscan mantener sus relaciones interpersonales relacionadas con situaciones de origen local, conformando así una vida familiar que hace converger distintos orígenes hasta crear lo que identificamos como contexto transnacional.

Goldring concibe que el parentesco, sea real o ficticio, vincula a las personas con la comunidad de origen y expande los lazos sociales en el espacio, por tanto es "una importante dimensión de la comunidad transnacional" (1996:86). Gledhill y Herrera, por otro lado, emplean el término de "familias transnacionales" para referirse a situaciones en las que los migrantes, aún siguen manteniendo profundos vínculos y compromisos con sus hogares y localidades de procedencia (Gledhill, 1999, Herrera, 1999).

Varias autoras que estudian la migración desde la perspectiva de género, señalan que el fenómeno migratorio permite analizar los procesos de cambio y continuidad y de esa manera se puede observar que hay una convergencia en las pautas matrimoniales, en la selección de pareja, en los vínculos de parentesco y en todos aquellos aspectos ligados a la reproducción familiar y comunitaria, tanto en los lugares de origen como en los lugares de destino (Guidi, 1988, Lestage, 1997, Mummert, 1995, D'Aubeterre, 1998, etc.) Barrera y Oehmichen, nos dicen al respecto que:

...la situación de cambio y continuidad que se vive con la migración abre un campo de conflicto que pone en tensión las normas, creencias, lealtades y representaciones de lo

[31] Véase D'Aubeterre:; 2000.

que cada grupo o colectividad considera como el comportamiento adecuado para cada uno de sus miembros de acuerdo con su sexo y su edad (2000:18).

Desde otra perspectiva, el enfoque centrado en las mujeres que se ha desarrollado en diversas disciplinas sociales, ha puesto en primer plano al sujeto mujer, a la subjetividad y al significado de sus experiencias. En ese sentido, se ha planteado la necesidad de innovar metodologías para encontrar nuevas rutas de indagación en la realidad empírica. Esto ha permitido poner al descubierto las presencias y experiencias de las mujeres en varias dimensiones poco exploradas. En esta línea, se puede rastrear toda una trayectoria que parte desde la postura de Simone de Beauviour quien con su postulado de "no se nace mujer se llega a serlo", nos sugiere que el género es una construcción sociocultural que parte de una naturaleza genital inmersa en relaciones de poder dentro de diversos contextos socioculturales.

Gayle Rubin, Sherry Ortner, Michelle Rosaldo, Judith Buttler, desde una perspectiva feminista han contribuido a explicar la relación diferencial entre los sexos usando el concepto de género como categoría analítica. Joan Scott (1990) observa que el género es el campo primario por medio del cual se articula el poder. Autoras como Martha Lamas (1986), Elsa Muñiz, Florinda Riquer, Marcela Lagarde colocan en el centro del debate la condición de la mujer en distintos momentos históricos. En común, tienen todas ellas el planteamiento de una perspectiva de investigación no andro-céntrica.

Tres han sido los aportes significativos de las investigadoras feministas que quiero resaltar aquí.

1) Lograron superar la invisibilidad que existía acerca de la participación política de las mujeres.

2) Introdujeron la categoría de género como concepto relevante para el análisis. El significado de este aporte equivale a dar lucidez sobre más del 50% de lo que eran los objetos de estudio tradicionales de las ciencias sociales. En este sentido, la investigación desde una perspectiva de género, ya se ha convertido en una práctica muy reconocida, porque además de que ha servido para deconstruir el androcentrismo dominante, también ha encontrado nuevas perspectivas al indagar desde las mujeres que estaban "ausentes" en la elaboración etnográfica.

3) En el campo de la antropología ha permitido evidenciar que no hay un único modelo etnográfico, ni un sólo discurso sobre el ser mujer, dado que existen, tanto intra como interculturalmente, múltiples modos de ser mujer. Esta es una herencia que viene desde comienzos de siglo con el trabajo de autoras muy importantes (como Ruth Benedict y Margaret Mead), quienes visualizaron que la posición de la mujer como objeto de investigación había desaparecido del horizonte de la disciplina antropológica. En las etnografías latinoamericanas, la mujer era interpretada por otros, clasificada y definida sin dar suficiente peso a sus propias voces, lo que hizo que se presentaran las experiencias de los hombres como representativas de toda la cultura, silenciando así la manera específica en que las mujeres vivían, sentían o rechazaban sus tradiciones culturales.

En la discusión antropológica actual se ha avanzado hacia una comprensión heterogénea de la mujer, rectificando la perspectiva universalizadora y etnocéntrica que finalmente carece de significado y representatividad con la realidad o diversas realidades que integran la vida social. De esa manera, el concepto de género permitió superar una visión homogénea y sin fracturas de las mujeres. Ahora, la visión de género ya es un punto de partida obligado y desde esa perspectiva teórica, se orienta a sostener una apreciación que da por supuesto que las mujeres vivimos insertas en circunstancias cotidianas que están atravesadas por las diferencias raciales, de clase y que todo ello se refleja en repertorios culturales diversos de acuerdo a distintas condiciones históricas.

Lo que las feministas entienden con la categoría de género desde mi punto de vista comprende a:

> ...una red de creencias, rasgos de personalidad, actitudes, sentimientos, valores y actividades que hacen diferentes a los hombres de las mujeres mediante un proceso de construcción cultural que tiene una serie de características distintivas (Cano y Radkau; 1988).

En la actualidad los textos feministas han evolucionado en sus reflexiones y nos hablan de identidades múltiples, cambiantes y frecuentemente contradictorias. Esas identidades, se afirma que son producto de representaciones heterogéneas y heterónomas de la condición sexual, de la raza y de la clase "construida a menudo a través del lenguaje y culturas diversas, es la identidad que uno mismo

decide reclamarle a la historia personal de asimilaciones múltiples y diversas...” (De Lauretis;1991:187).

Lo anterior, nos lleva a argumentar como punto central de este capítulo, que el ser mujer no es una categoría homogénea, universal y única, y que debido a ello es necesario para una mejor intelección de las circunstancias cotidianas de las mujeres, el saber reconstruir la diversidad de contextos en los que están insertas como paso fundamental para una “lectura” de las condiciones en las que se producen y reproducen las identidades étnicas, de género y de generaciones entre las mujeres. Para ese propósito, las narrativas y voces testimoniales de las mujeres en contexto transnacional son un contenido fundamental del capítulo. Sin embargo, hay que ver esas voces testimoniales como la articulación de múltiples discursos de índole diversa, es decir tomarlas como un conjunto de ecos que expresan a un mismo tiempo varias voces ideológicas e históricas.

Para resumir el argumento de este capítulo, nos proponemos mostrar que la construcción de ejercicios de género en un contexto transnacional es un campo fértil para contribuir en la disciplina antropológica, dado que desde el desarrollo etnográfico que presentamos en los siguientes apartados se sostiene la hipótesis de que no hay modelos únicos, ni un sólo discurso sobre la identidad de ser mujer y tampoco homogeneidad en sus ejercicios.

En cambio, como se afirma en varias partes de este capítulo y a lo largo de la tesis: existen interculturalmente múltiples modos de ser madres y ser mujeres y lo que es más significativo, se observa que la reproducción compleja de los roles de género se desarrolla con un dinamismo insospechado en los contextos de relevancia “marginales” o atrasados como los que se representan en la localidad michoacana.

De hecho, como se ha venido reflejando en distintas partes de la tesis, el contraste entre modernización y atraso, se representa no necesariamente con desenlaces grotescos, sino con hibrídaciones que caracterizan la complejidad de la vida cotidiana en contexto transnacional. Esa perspectiva, que se ha identificado desde el primer capítulo bajo el concepto de glocalización nos permite apreciar un estilo de vida propio en el que las distintas realidades de los migrantes (insertas en una dinámica global-local) se significan por presentarse como jaloneos derivados del rejuego entre los influjos de los usos tecnológicos

que acortan distancias y agilizan posibilidades de sobrevivencia, pero que al mismo tiempo aparecen mezclados con imágenes en las que se reformulan o rompen las inercias de las tradiciones locales de corte agrario y de una visión moral propia de la pequeña aldea.

## 4.2. ALGUNAS ARTICULACIONES DE LA ORGANIZACIÓN SOCIAL: EL "CUIDADO DE LAS MUJERES" Y "LA GENTE" COMO EL TERCER ACTOR

Antes de entrar a exponer los diversos ejercicios de las mujeres y los hombres de esta localidad michoacana en contexto transnacional, es importante mencionar que a lo largo del trabajo de campo pude observar que la organización social en la que están insertos se desenvuelve bajo dinámicas de expresión y acción que obedecen a un principio ordenador, el cual aparece implícitamente reflejado en las interacciones cotidianas de los miembros de la localidad [32] .

Lo anterior, significa que hay un principio de la esfera ideológica, el cual además de las expresiones verbales que le imprimen sentido, se refleja a través de actitudes y preocupaciones que evidencian raíces más profundas propias del subconsciente e inconsciente de los sujetos. Es decir, dichas actitudes y preocupaciones operan como un imaginario, cuya intención será convencer de la necesidad de mantener el orden social de la localidad que ha funcionado a lo largo del tiempo.

Este principio ordenador se reproduce socialmente en términos de una tradición local, estilo y costumbres, que podríamos equiparar a lo que se reconoce en términos ambientales como el principio o enfoque precautorio, entendido como una disposición activa de cuidar la sustentabilidad del medio ambiente mediante

[32] Se hace una distinción entre lo explícito y lo implícito del ejercicio práctico. El primero se refleja como narrativa de acciones o eventos que se explican por alguna intención específica y se hacen evidentes, de manera verbal y consciente por los hablantes y actores. Mientras que lo implícito es una atribución que se asocia con acciones o expresiones de la vida cotidiana sin ser cuestionadas, inclusive se pueden llevar a cabo de manera inconsciente. Se trata de acciones o expresiones cuyo significado se da como sobreentendido y hasta puede tratarse de un encubrimiento del comportamiento cuyas claves están disponibles para los de la localidad o para un grupo familiar y que a base de repetirse llegan a ser

medidas precautorias. En la tradición local, la deferencia hacia la mujer como pilar del núcleo familiar se establece como un supuesto para la sustentabilidad de la familia como núcleo base de la organización social. De ahí puede ser que el cuidado de la mujer es primordial. Dicho principio imaginariamente se formula de la siguiente manera: "La mujer es, para ser cuidada". En este sentido, este precepto es muy abarcativo y comprende en su totalidad al género femenino tanto en su ser, como en su hacer cotidiano. Visto como un principio de sustentabilidad social, implícitamente va a determinar el actuar cotidiano de todos los habitantes de la localidad michoacana.

De esa manera, se observa que tanto hombres como mujeres, ancianos,adultos, jóvenes y niños actúan con la intención inconsciente y cultural de "cuidar" a las mujeres de la localidad, dado que al hacerlo están preservando la sustentabilidad de su sociedad local y familiar. Bourdieu (1991) identifica entre los argelinos con los que desarrolló trabajo de campo, una especie de predisposición similar a la que llama "habitus" y la veía formando parte de las costumbres, esto es, la consideraba como integrada al sistema de valores que los sujetos crean y ponen en práctica, la mayoría de las veces sin cuestionamiento.

Según el Diccionario de la Real Academia Española (2001), "cuidar" significa: 1. tr. Poner diligencia, atención y solicitud en la ejecución de algo. 2. tr. Asistir, guardar, conservar. Esto significa que en la praxis, los miembros de la localidad de manera casi inconsciente o mecánica se inclinan por mantener, guardar, preservar, custodiar, vigilar, asegurar, proteger, defender, encargarse y prever, las maneras de ser y las prácticas de las mujeres; esto con el fin de preservar su organización social.

En la observación de las interacciones cotidianas tanto de hombres como de mujeres, he podido establecer que esa predisposición es un punto de partida, pero también una consecuencia dado que se evalúa socialmente el significado del ejercicio social de "ser cuidador(a)" de las mujeres. Para efectos de análisis he considerado dos formas de funcionamiento de este principio. Por un lado, visto desde su forma externa, se maneja o articula como prescripción normativa

entendidas por los que se incluyen en las redes de expansión de los migrantes que se enrolan a la esfera de lo cotidiano desde los territorios expandidos.

o regla de los comportamientos sociales. En ese sentido, se le difunde como discurso ideológico. Pero, por otro lado, desde su forma interna, es decir cuando se expresa como internalización de los sujetos que reclaman cuidado en el sentido de la frase "la mujer es para ser cuidada", se trata de una demanda social.

En la trayectoria comunitaria se observa que este principio se aprende a través del proceso de socialización y sobre la marcha en las trayectorias individuales. Empero, existen momentos referenciales en los que se persuade a las personas a través de los comportamientos y creencias. En esa trayectoria se puede identificar una especie de mapa cognoscitivo que ofrece puntos de referencia para hombres y mujeres en cuanto al comportamiento permitido, mediante la reafirmación cotidiana de manifestaciones que identifican al individuo como hombre o como mujer (Mummert; 1998).

De esta manera, el cuidado se materializa en el comportamiento y acciones sociales, como distintas formas de explicar la diferencia sexual, de controlar socialmente y eventualmente de marcar las diferencias de poder entre los sexos. Por tanto, concebimos al precepto como un indicador que se abre y se cierra en distintas perspectivas que configuran identidades de género, describe los roles sociales o ejecuta acciones cuyo rango de autonomía y sentido es congruente con el estilo de interacción cotidiana desarrollado en distintos espacios dentro de los territorios expandidos desde la localidad michoacana inserta en el contexto transnacional.

De acuerdo con Oehmichen, las categorías de género se reproducen de forma diferencial en los distintos repertorios culturales. De esta manera, "el ejercicio de los roles de género sirve de orientación para marcar las jerarquías entre lo masculino y lo femenino, además de que ofrece indicaciones para entender los comportamientos, las valoraciones y las interpretaciones de los sujetos sociales (2000:325). Así, el enfoque del "cuidado social" es clave para entender la dinámica entre los géneros y entre las distintas generaciones que interactuan en distintos espacios expandidos en un ir y venir desde las localidades interconectadas.

Visto así, en la interpretación del día a día, las formas como se practican "los cuidados" constituyen indicadores importantes que aunque circunstanciales,

permiten acercarnos a las diferencias implícitas y explícitas de las relaciones de poder que se pueden leer entre los substratos de las creencias, los prejuicios, las etiquetas y estereotipos atribuidos a las personas, así como la caracterización de eventos y lugares, que los hombres y las mujeres producen en sus interacciones cotidianas.

El principio "la mujer es para cuidar" corresponde a la esfera del poder definido en términos de Foucault, como el control del cuerpo. Para este autor ese tipo de cuidado se inscribe en un sistema punitivo que se extiende a todos los involucrados en una sociedad dada y en donde el cuerpo se constituye en el elemento mediante el cual se ejerce el poder de parte de quien "vigila, educa y corrige a quienes se sujeta a un aparato de producción y se controla a lo largo de toda su existencia..." (1998:36)

La asignación de tareas y los perfiles sociales que corresponden a los roles de género constituyen un escenario "ad hoc" para comprender como se fraguan las identidades de género. En este estudio de caso nos referiremos a tres tipos de ejercicios de género existentes en la organización social.

Los roles de género, relacionados con el sexo biológico y con su ejercicio socialmente designado, aquí los entendemos como la materialización de las representaciones de género femenino y masculino, que por ahora los nombraremos como el primer actor y el segundo actor de un escenario social. Aparte de estos dos roles representados por dos géneros, identificamos un "tercer actor" (cabe decir que es totalmente diferente al asignado a la elección de ejercer una sexualidad homosexual, entendido por algunas teorías de género como "el tercer género"). En nuestro caso, ese tercer actor, lo hemos identificado como un ejercicio común de lo que significa "la gente" que sigue la costumbre. En este sentido, este tercer actor no es algo singular, ni tiene nombre personal, ni está sexuado; sino que se refiere al ejercicio comunitario o grupal que corresponde a un deber ser. El actuar como "la gente" es como si se tratara de un actor virtual e imaginario pero no por ello sin presencia contundente en la organización social. Se trata de un tercer actor que reside y se alimenta en la esfera ideológica del lugar. Ya que está conformado por las expectativas, mandatos, normas, reglas, juicios y valorizaciones en torno al trato que corresponde a las relaciones entre géneros.

Sin cuerpo fijo y como ente universal, el tercer actor se materializa cuando los actores se refieren a él como lo que debe hacer "la gente" y de esa manera se ejerce de forma externa a través de la opinión del público: "lo que la gente dijo, dice o dirá", sobre las acciones personales de los actores femeninos y masculinos. Sin embargo, por su naturaleza de orden ideológico, este tercer actor cobra sentido y presencia imaginarias dentro de la mente, acciones, subjetividades y representaciones de los actores, reflejados por ejemplo en sus posiciones de género; es decir que este tercer actor también forma parte del imaginario de cada uno de los habitantes de la localidad.

El tercer actor lo concibo como introyectado en la cultura y en las circunstancias que el individuo lleva en sus espaldas adonde quiera que va (inclusive si migra hacia el norte). Se entiende que cada actor de acuerdo a su identidad genérica está en constante interacción con el tercer actor nombrado como "la gente", a través de un diálogo y discusión -por supuesto imaginarios- que cada actor de la localidad tiene introyectado [33]. La dinámica del tercer actor es compleja pues inclusive funciona como una especie de desdoblamiento que el propio individuo puede ejercer, en cuanto se piensa o proyecta a sí mismo en calidad de tercer actor como "la gente". Lo que dice o hace la gente se convierte en un actor con poder para juzgar y procurar los mandatos ideológicos de la organización social y al mismo tiempo para intervenir como actor que regula o actua en complicidad o en perfecta conciencia de estar contraviniendo los preceptos por los que debiera velar en su calidad de tercer actor. Así entendemos que "la gente", como principio ordenador social es parte del imaginario social de las personas. Una vez que se corporiza y adquiere una identidad personal, ya no cumple el objetivo ni la resonancia que provoca, deja de ser "la gente" para adquirir una identidad propia, género e interacción social específica.

El tercer actor también moldea las relaciones de género, al participar en los ejercicios de poder entre los géneros, siendo quien aventaja y establece los

---

[33] Mikael Bajtín en su libro "Estética de la Creación Verbal". Ed. Siglo XXI. México (1989), conceptualiza el "dialogo imaginario" (p.316), constituido por voces conjuntadas –aunque no articuladas- en la propia voz del hablante. En ese diálogo participan el autor, el destinatario y un tercero virtual representado por diversas imágenes, por voces provenientes de otras interrelaciones de momentos pasados, momentos presentes o voces de expectativas futuras. Véase Martínez Ruíz (2003: 49).

puntos de partida y de llegada. De hecho, el que distribuye el poder determina, sin que necesariamente tenga que ser el patriarca o quien hace las veces del representante del sexo masculino como se pensaba. Aunque las identidades de género, frecuentemente se estructuran a partir de la internalización de los patrones y los usos ideológicos de la organización social de la localidad, no obstante también ocurre que los actores en sus roles de género entran en disputa por el poder y en la lucha por la libertad de sus acciones con la máscara del tercer actor (introyectado e identificado externa o internamente como "la gente"). En la interacción cotidiana, se observa un jaloneo a través del cual, quien representa a la gente o habla a nombre de ella, intenta salir del sometimiento a las reglas, ideas y mandatos que regulan a la organización social o al grupo familiar, aunque finalmente dichos actores terminen cumpliéndolas y transmitiéndolas de generación en generación e inclusive atravesando las fronteras territoriales.

Frecuentemente, la migración es usada como un recurso para salir de esta dinámica de poder entre los roles de género de los actores, aunque también sucede que ni poniendo distancia de por medio, los actores logran callar ese diálogo imaginario con el tercer actor, a quien llevan introyectado consigo, a pesar de los kilómetros de separación respecto de la localidad de origen. Se ha observado cómo el cuidado de las mujeres se extiende -aunque con menor intesidad- más allá de territorio mexicano. La presencia inmanente de ese tercer actor, parece perseguirlos bajo el criterio "de lo que dice la gente". Es así, como el tercer actor cumple su función, por ejemplo, a través de la construcción de los chismes, de los juicios y de las interpretaciones ante la acción de los actores con género, que se divulgan en el medio ambiente social. Muchas veces se desconoce al autor directo de un dicho, de un rumor o de un chisme pero no por ello, sus efectos dejan de ser eficaces, pero ademas tampoco impacta la materialización del actor porque en sí mismo "la gente" tiene al peso social necesario para lograr su eficacia. De esa forma, en tanto que están en la boca de muchos, su efectividad crece y hasta llegan a registrarse en las memorias de los actores sociales de las localidades.

Por último, cabe decir que la manera de operar de estos tres roles sociales identificados en la localidad, ocurren desde dos lugares diferentes, que pueden

ser antagónicos y/o complementarios, dentro de lo que concebimos estructuralmente como un anfiteatro [34]. Por un lado, está la arena pública en donde ocurren las acciones y prácticas concretas y visibles de los actores que representan sus vivencias, mentalidades, prácticas y subjetividades. Por otro, están las gradas, en donde se ubica ese tercer actor denominado "la gente" que se convierte en una especie de panóptico que mira desde lo alto en calidad de espectador y juez que interpreta, legitima o castiga las acciones de los actores que en la arena debaten su vida cotidiana social y privada. Lo interesante es que "la gente" está conformada por actores con género, sin embargo al representar el rol de "la gente", su rol individual se difumina.

En los párrafos siguientes voy a trabajar con varios ejemplos extraídos de las interacciones y observación etnográfica desarrollada para esta tesis. Dichos ejemplos, me sirven para identificar cómo es que ocurre el cuidado de la mujer y la participación del tercer actor en las interacciones cotidianas de la localidad.

Ejemplo 1. *...si el hombre [esposo] es voluntarioso y le gusta ayudar a su mujer, entonces la gente dice "ay pobrecito y que floja ella, como no le da verguenza, ojalá que la dejen !por floja!"...la gente dice que si un hombre vive en la casa con [la familia de] su esposa, es que es un mantenido... o que se quiere quedar con todo [herencia de la esposa]. (María D.c. 3.p.43)* [35]

Ejemplo 2. *...a mi abuelita le afectaba mucho lo que decía la gente de mi relación (afectiva) con Efrén... que estábamos prácticamente viviendo juntos y sin casarnos y por ella fué que nos casamos lo más pronto posible, pues la gente le metía muchas ideas y ella ya no se quedaba contenta... así que me casé pero no invité a nadie de aquí!, ya se metieron tanto en mi vida y tampoco les dí el gusto de verme cómo me casaba... (María, D.c. 3.p.43).*

En estas dos viñetas, María explica el sentido del cuidado y la manera en que interviene el tercer actor y como se va articulando el conjunto de expectativas y roles que deben llevar a cabo tanto hombres como mujeres. La preocupación hacia la mujer como prediposición, subraya los preceptos en torno a la sumisión y cuidado por ella, pero también alerta desde la voz del tercer actor, hacia cierta

---

[34] Anfiteatro: (*amphi=dos, Theatros=lugar para ver*), construcción de la época clásica greco-romana, utilizado para recibir juegos y espectáculos. Su característica más específica es su forma circular u ovalada, en donde los espectáculos quedan visibles en todo su perímetro. Tiene gradas al rededor del escenario para que el público observador que se sienta en ellas, pueda ver en su totalidad el espectáculo que se expone. Un ejemplo representativo es el Coliseo Romano.

[35] Para mayores referencias de los informantes, véase tabla de informantes, en anexos.

prevalencia que marca lo que deben hacer hombre y mujer. Pero es más indicativo hacia lo que le toca hacer al rol masculino; esto explica porque el poder desde la posición de Foucault, no existe como un binomio antagónico entre un dominado y un dominante, ni tampoco entre un género femenino subordinado a un masculino respectivamente. Sino que pareciera expresarse mejor desde quien juega el rol del tercer actor.

> ...hay que comprender primero, la multiplicidad de las relaciones de fuerza inminentes y propias del dominio en que se ejercen y que son constitutivas de su organización; el juego que por medio de luchas y enfrentamientos incesantes las transforma, las refuerza, las invierte; los apoyos que dichas relaciones de fuerza encuentran las unas en las otras, de modo que formen cadena o sistema... que las tornan efectivas y [que]... toma forma en los aparatos del estado, la formulación de la ley y las hegemonías sociales" (Foucault;1976:112).

En este sentido, dado que María siente la asfixia de "la gente" que la juzga y que por lo mismo convierte su acto de casarse o no casarse en un acto público en tanto que estuvo "en boca de la gente", finalmente es conducida a obedecer la reglamentación de casarse, sin embargo como un acto de rebeldía, hace de su ceremonia matrimonial un acto privado, siendo que por lo común el casarse es un acto público y a la vista de la sociedad.

Otro ejemplo de la dinámica del tercer actor que ejerce sobre los actores individuales, es el que nos presenta un relato de Lucía: una tarde lloraba porque su hermana Raquel (de 42 años) quien vive sola en EUA desde hace más de 15 años, había decidido irse a vivir con Mario, un hombre casado quien iba a abandonar a su esposa para irse con Raquel. Al ver la seguridad de su mudanza con su nueva pareja, Raquel tomó la decisión de avisarle a sus padres por teléfono. Sofía Rosales la madre de Raquel muy afligida lo compartió con Lucía y ella a su vez lo compartió conmigo con singular aflicción: *...mi mamá está desconsolada y a mí me puede mucho (llora por unos minutos) [silencio] ¿porque nos hace esto [Raquel]?, ¿cuanta gente ya sabrá de esto y nosotros sin saber?... (Lucía, d.c.5.p.61)*

Por otro lado, la premisa de "la mujer es para ser cuidada" es precisamente uno de los legados que el tercer actor promueve y resguarda. Sin embargo, también se da una transferencia en el caso del varón solo que regresa a la localidad y que debe ser cuidado por la mujer. Esa dinámica la observé en una interacción cotidiana entre los hermanos Rosales. Angel quien es hermano de Lucía, llegó sólo de EUA sin su familia, a visitar a la familia. Lucía y su madre Sofía se hacían

cargo de cuidarlo, al darle de comer, lavarle su ropa y atenderlo en sus peticiones. Lucía además cuidaba a su hermano Angel de la mirada de cualquier mujer de la localidad que se acercara a su hermano bajo cualquier motivo (es decir si era de galanteo y conquista). Tales cuidados se expresaron especialmente ante Amanda, una joven soltera que ayuda a cocinar en casa de Sofía Rosales (madre de Lucía y Angel). Noté que cuando Angel se acercaba a hablar con Amanda, su hermana Lucía inmediatamente lo abordaba para contestarle ella sus dudas y las preguntas que Angel había dirigido hacia Amanda. Una mañana a la hora del almuerzo Amanda se encontraba lavando los trastes en la cocina, cuando llegó Angel a pedir algún refrigerio. Inmediatamente Lucía asumió su rol de atender a Angel y celosamente le pidió a Amanda que desalojara el lugar: *...[Amanda] te voy a pedir un favor, fíjate que voy a hacerle de almorzar a mi hermano y te pido si puedes irte a trabajar a otro lado para no tener distracciones... (Lucía, D.c. 3.p.56).*

Pareciera que es el varón el que está siendo cuidado, sin embargo si nos preguntamos ¿porqué cuidar a la mujer? y ¿De qué cuidarla?. Deducimos que hay un implícito social acerca del cuidado de la sexualidad que normalmente se tiene por supuesto que debe dirigirse a la mujer. Implícitamente pareciera que la sexualidad masculina fuera un monstruo impulsivo imposible de contenerse una vez que se advierte su presencia. Por otra parte, pareciera que la presencia femenina, en cualquier momento y circunstancia puede provocar la supuesta impulsividad sexual masculina. Por tanto en el imaginario social, se parte del supuesto de que el varón es incapaz de contener su sexualidad una vez que se la despierta, por ello es importante cuidar a las mujeres, no sea que ellas resulten ser el motivo de que se avive la latente sexualidad masculina.

Cuidar a la mujer es una propuesta que se implementa para regular el deseo que la mujer pueda provocar en el varón. Hablar del deseo es hablar de algo que debe regirse socialmente, como también se hace en el caso de la prohibición del incesto que es otro mandato regulador del deseo. Por tanto, para regular el deseo de hombres y mujeres se usa la imagen de cuidar a la mujer "de esta forma [se mantienen] los roles del hombre y la mujer en diferentes niveles productivos [como] garantías de continuidad del statu quo social" (N. Ferro, 1999:45).

Otra manera como se reproduce el patrón de control social, es a través de los chismes (de los cuales nos extenderemos un poco más en el siguiente capítulo). Los chismes se prestan para expresar la diversidad en los tipos de cuidado a las mujeres y la sutileza con que se buscan imponer. El ejemplo que sigue es muy ilustrativo de la estrategia de control que se ejerce mediante el chisme:

*... a Minerva la regañó bien feo su papá, porque Alicia [su prima] les dijo a sus papás [de Minerva] que su novio Oscar era casado... ¿y a ella qué le importa?, Alicia no puede ver a nadie que tenga novio sin que ella lo quiera...ella [Alicia] lo hizo para que le prohiban a su prima [Minerva] andar con él... y alli estaba la pobre de Minerva, llore y llore porque ya no va a poder ver a su novio!... (Lucía, d.c.3.p.53)*

Cierto o no que el novio fuera casado, se trata de una responsabilidad que en todo caso le toca enfrentar a Minerva, sin embargo, el control social que se ejerce vía el chisme la deja sin otra alternativa más que someterse a la custodia de sus padres motivados por una noticia incierta.

En otros casos, algunas mujeres consideran que el tercer rol de lo que dice “la gente”, se materializa fundamentalmente a través del chisme. En esos casos, la envidia se vuelve protagónica para hacer funcionar al chisme como instrumento de castigo. A través del chisme se proyecta que al involucrado le vaya mal, quitándole algo preciado como es a su pareja masculina. Eso ha operado en dos de las viñetas anteriores que explican lo que “la gente dice” acerca de una mujer que tiene un marido “voluntarioso”: *...si el hombre [esposo] es voluntarioso y le gusta ayudar a su mujer, entonces la gente dice “ay pobrecito y que floja ella, como no le da vergüenza, ojalá que la dejen !por floja!”... (María D.c. 3.p.43).*

También se da el caso que mujeres como María, opinan que en la mayoria de casos son las mujeres las que se aprovechan del tercer actor “la gente”, de esa manera, se las ingenian para construir chismes por envidia a otras mujeres que representan otro tipo de mujeres que ellas –las envidiosas- también desean representar.

Para resumir lo tratado en este apartado, hago referencia a la manera como los actores de la localidad conciben los tres roles y los consideran inscritos en dinámicas de poder con tres modalidades: 1) El estilo de poder ya muy estudiado del dominio masculino sobre la mujer; 2) El poder menos aceptado o reconocido del rol femenino sobre el rol masculino. De acuerdo, con Rogers (1975:729) ...las mujeres ejercen un considerable poder entendido como la influencia en la familia y la

comunidad campesina...con el fin de mantener su propio poder, tanto hombres como mujeres, actúan como si los hombres fueran del sexo dominante...,3) lo que nos lleva a reiterar el poder del tercer actor, integrado tanto por varones como por mujeres miembros de la localidad, que dejan de tener género para formar parte del rol de "la gente", su poder recae sobre la salvaguarda de los dos roles el masculino y femenino. Lo interesante de este planteamiento es que la idea del dominio masculino, se ve diluida en tanto que se observa un dominio por encima de ambos roles, que es ese tercer actor que representa a "la gente", integrado por ambos roles y probablemente con más incidencia femenina que masculina.

## 4.3. EJERCICIOS Y DILEMAS: SER MADRE, SER ESPOSA, SER SUEGRA, SER HIJA, SER SOLA.

Un común denominador de las trayectorias de las mujeres con las que conviví es que cuentan con familiares cercanos que migraron a EUA y con ellos mantienen una estrecha relación. Alrededor de ese hecho se despliega una serie de dinámicas, eventualidades, procesos, percepciones, estrategias y acciones específicas que se significan por la diversidad de alternativas que siguen en la forma de relacionarse a pesar de la distancia. Como suponen Barrera y Oehmichen:

> la situación de cambio y continuidad que se desarrolla en torno al fenómeno migratorio abre un campo de conflicto que pone en tensión las normas, creencias, lealtades y representaciones de lo que cada grupo o colectividad considera como el comportamiento adecuado para cada uno de sus miembros de acuerdo con su sexo y su edad (2000:18).

Muchas de las mujeres que habitan en la localidad michoacana son madres de hijos migrantes, y/o son esposas de maridos migrantes, y/o son hermanas de migrantes y son hijas de padres que fueron o son migrantes.

En los relatos que presentaré a continuación, ofrezco diversas formas de representación de "lo femenino" y "lo masculino", en el entendido que establece Delgueill (1989). Eso significa verlos como representaciones de la cultura y de lo social, las cuáles han sido construidas a partir de las imágenes y los roles

impuestos a través de la historia. Pero no basta esa generalidad. Para que esas representaciones puedan ser comprensibles hay que avanzar en el sentido propuesto por la escuela europea de psicología social (de autores tales como Abric, Moscovici, Farr, Jodelet, etc.) quienes las conciben como "representaciones sociales" en las que se incluyen campos conceptuales o sistemas de nociones que sirven para construir la realidad... son operativas porque se presentan como realidades preformadas como marcas de interpretación y como guías potenciales para la acción (Ohemichen,2001:236).

El término de "representación social" inicialmente fue utilizado por Durkheim y luego fue retomado por algunos psicólogos sociales a partir de los años 60's. En ese tenor, Denise Jodelet define las representaciones sociales como:

> ...las imágenes que condensan un conjunto de significados, sistemas de referencia que nos permiten interpretar lo que nos sucede, incluso dar sentido a lo inesperado; son categorías que sirven en tanto que son funcionales para clasificar circunstancias, fenómenos [e interacciones de] los individuos con quienes tenemos algo que ver (1988: 472).

La representación social conlleva una asociación mental de una persona, objeto, acontecimiento o al menos una referencia psicológica a una idea que se materializa en la vida social. La ventaja de este supuesto teórico es la pertinente inclusión de las producciones mentales en tanto que son simbólicas. En consecuencia, se trata de productos sociales que sirven como marcos de percepción y de interpretación de la realidad, pues remiten a los carácteres de significación y simbolización de un referente (Giménez :1997).

De hecho, la representación social comprende un sistema de valores, ideas y prácticas que tienen dos funciones. La primera, es establecer un orden que permite a los individuos orientarse para manejar su mundo social y material. La segunda, hace posible la comunicación entre los miembros de una comunidad, al dotarles de códigos de clasificación y nomenclatura para los diversos aspectos del mundo, de su historia individual y grupal [36]. Así, el género es una representación social que se construye simbólicamente a partir de los datos biológicos de la diferencia sexual. Pero además se concibe al género (masculino/femenino) como un resultado materializado en el comportamiento y

[36] Véase Moscovici, S. 1984. psicología social. Paidós. Barcelona

en el discurso de los actores, que está interrelacionado con la producción de normas culturales y es mediatizado por una compleja interacción con un amplio espectro de prácticas institucionales, económicas, sociales, políticas y religiosas (Lamas;1997).

El género al igual que la sexualidad y la reproducción se abordan "en calidad de símbolos a los que una sociedad determinada asigna significados particulares" (Ortner, 1997:128). Por lo tanto, la representación social del género se materializa como una serie de comportamientos, acciones y discursos representados por cada uno de los actores quienes le asignan caracteres simbólicos que siempre traerán consigo distintos significados construidos en otros terrenos o dimensiones, tales como la ideología, la historicidad, el juego del poder y lo político, el parentesco, la clase social, etc.

Si se entiende a las representaciones sociales, como marcos de percepciones de la realidad, cabe decir que el acto de "percibir", según Husserl (citado por Schutz, 1993) significa "tomar nota de algo que pertenece a lo real" y su consecuente elaboración interna acerca de lo percibido que se ve materializado en la representación social.

La utilidad de tratar la situación de las mujeres de esta localidad michoacana en contexto transnacional, desde la perspectiva de género va en el sentido propuesto por Lamas (1997:115). Esta autora hace ver que la categoría analítica de género funciona en tanto que aporta nuevas maneras de plantearse viejas situaciones y sirve para replantear el entendimiento de cuestiones fundamentales en la organización social, económica y política como sería el sistema de parentesco y el matrimonio.

El análisis de los ejemplos siguientes hará más ilustrativo ese propósito y servirá para comprender como se expresan en la vida social los diversos procesos íntimos, afectivos, familiares, etc, motivados por la migración de sus seres queridos en su vida cotidiana. Están organizados en dos ejes. Un primer referente es el tipo de vida vida matrimonial en el contexto de migración. Ahí se despliega una amplísima gama de situaciones y posibilidades que moldean la representación social de ser mujer dentro de ese entorno y se ligan a situaciones concretas como la de ser madres, hijas, hermanas, y también se abren a

replantear las relaciones con otras mujeres y hombres (como su marido u otros). Toda esa gama de prácticas definen el ser del género femenino en la vida diaria. Otro referente, es el de las prácticas de la sexualidad, las creencias, pensamientos y los afectos, a eso hay que sumar lo relativo a los quehaceres cotidianos (cuidar, dar de comer, participación en actividades religiosas, trabajo agrícola, etc), además del trabajo remunerado y sus posibilidades para la sobrevivencia ante la migración personal.

La migración, en este sentido no es un evento aislado, ni tampoco es definitorio en todos sentidos. También se cotidianiza o se inscribe en las pautas de los quehaceres cotidianos. Lo interesante es ver como penetra y se representa en las expectativas, imaginarios, afectos y deseos. Específicamente hay que observar como a algunas mujeres se les presenta como una disyuntiva que les puede alterar su vida cotidiana y las hace pensar dos o tres veces las decisiones a seguir. Esto es, si continuar ejerciendo el rol de madre o convertirse en una mujer itinerante mientras se deja a los hijos al cargo de familiares.

Cabe decir que los estudios de la maternidad, convergen en la idea de que ésta interacciona y atraviesa muchos ámbitos de la vida social y se convierte en un lugar privilegiado para analizar muchos campos de la vida de las mujeres (Palomar; 2004). Eso permite observar los significados de los cambios en distintos contextos y como es que se mantienen o alteran las desigualdades existentes entre mujeres en diferentes condiciones sociales.

La maternidad se concibe como un suceso crucial que obliga a enfrentar varios dilemas en el antes, al momento y en las consecuencias que se siguen al embarazo. Eso aún cuando las circunstancias de continuidad del matrimonio se mantengan. Si se alteran porque se presenta una ruptura y persiste el embarazo el impacto es mayor. Muchas mujeres se embarazan de sus esposos que son migrantes, cuando estos regresan por una temporada corta o larga a la localidad michoacana. Estos embarazos, tienen distintas explicaciones, pero pueden ser parte de una estrategia de la esposa o del esposo, ya sea que se quiera reclamar más atención cuando hay mucho abandono del marido quien quiere establecer otra forma de control a larga distancia, para evitar que la mujer “siga de libertina o jacalera”. De esa forma, se interpreta como una manera de “ocupar” a la mujer en el ejercicio de la maternidad y de esa manera se evita que

ponga en riesgo la relación de pareja. De paso se busca que no ejerza funciones en la esfera de lo público, como serían hacer trabajos remunerados y sobre todo evitar amistades que puedan ser influencia negativa o parezcan amenazantes para la relación matrimonial (según la interpretación del esposo y principalmente de la familia del esposo que se queda en la localidad y es portavoz de los decires de la gente). Particularmente se busca evitar conocer y socializar con otros hombres. Aunque el embarazo también puede ser una estrategia de la mujer para llamar la atención, reclamar o exigir e intento (que a veces es vano) de atar al marido. Como una manera de re-vitalizar el matrimonio llevado a cabo a la distancia.

El primer ejemplo es el de Vera: *...así me paso con mis tres niños, cuando me casé con mi esposo y antes de que se fuera a EUA, me pasó que nomás yo no me quedaba embarazada y estaba yo bien preocupada, pero ya faltando bien poquito para que él se fuera, quedé embarazada del primero y ya luego bien rápido de los otros dos [embarazos] cuando el venía [de EUA] y así... (Vera).*

El testimonio de Vera, puede ser un indicador de que en un orden social es necesaria la maternidad para cumplir con las expectativas de ser mujer de la localidad. Las mujeres muchas veces buscan embarazarse y hacerse madres mientras el esposo está residiendo en EUA, con ello logran el reconocimiento familiar y el reconocimiento social de su "buena función" como mujeres y esposas. Ese reconocimiento está ligado al hecho de que se les considera como una mujer fértil y dedicada al cuidado de los hijos, lo que las confirma en su ejercicio femenino esperado. Este planteamiento nos permite desmitificar la representación de ser mujer como receptora pasiva del dominio masculino, y comprender que el rol que se ejerce es parte del orden social determinado en el que el género femenino busca, cuida y se representa de esa forma para obtener mayor reconocimiento. Susan Rogers (1975) argumenta que las mujeres ejercen su propio poder, entendiéndolo como la influencia en la familia y la comunidad campesina. Aunque si bien es cierto que la mujer sigue enfrentando diversas situaciones discriminatorias dentro de un sistema social, acepta un rol de subordinación y actúa un "como si" que tolera que los hombres ejerzan un dominio siempre y cuando les garantice mejores condiciones de vida o un reconocimiento mayor, aunque no varíe mucho la diferenciación genérica.

Otro ejemplo nos hace ver como el embarazo se usa como mecanismo de control hacia las esposas y de esa forma se busca mantener a la próxima madre ocupada dentro del hogar gestando y cuidando a los hijos, mientras el esposo está ausente de la familia, trabajando en EUA:

*...cuando vino mi esposo (de EUA) mi cuñado le dijo a mi esposo "deberías de dejarla embarazada para que se aquiete por un buen tiempo en lo que tu vuelves a venir", yo entre mi pensé "ay no, con tantos problemas que tengo ¿yo para que me busco otro" y entonces a escondidas me puse una inyección (anticonceptiva)... (Julia).*

Aunque se puede entender la maternidad como una institución[37] en tanto que representa un "deber ser" en el sentido de lo que la sociedad espera que haga una mujer, cuando el deber ser no se cumple entonces el ser mujer se ve trastocado por la individualidad de la mujer en cuestión y ella se verá juzgada fuertemente por la sociedad en la que está adscrita tanto en la localidad michoacana de origen como en la otra más allá de la frontera de la que también forman parte.

También se observó que es infortunado no ser una mujer fértil en los casos en donde el marido es migrante, pues el sentido del embarazo en una pareja constituida en contexto transnacional, así como el tener hijos representan una mayor seguridad o al menos una forma de continuidad en la relación de pareja, a pesar de la distancia.

*...yo me dejé con mi esposo porque duramos más de 7 años casados y sin hijos, el venía y luego se volvía a ir y yo nomás nunca quedé embarazada de él... ya para los últimos años de matrimonio [él] ya ni venía ... yo vivía con sus papás y una vez sus papás me llevaron de regreso a mi casa y ya luego supe que fue porque él [su marido] vino a México, pero ya vino acompañado [de otra mujer] y hasta con un hijo que sí le dieron por allá.. Por eso yo pensaba que yo era la del problema (de infertilidad), pero después me volví a juntar (con Gabriel, actual esposo) y con él si tuve dos hijos y bien rápido... (Lucía)*

En mujeres como Lucía, se observa la importancia de ejercer la maternidad como una función intrínseca de ser mujer y esposa. En caso de no existir esa posibilidad entonces se desarrollan sentimientos encontrados o se arrastra una imagen autodenigrante que refleja inseguridad como mujer. Además la información recopilada, parece indicar que hay aún mayor importancia en el ejercicio de la maternidad si se es esposa de un migrante, pues ello también

[37] Adrienne Rich habla de ello en su texto biográfico: Nacida de mujer en 1976. Distingue por vez primera entre la "maternidad como institución" y la "maternidad como experiencia" En Silvia Caporale Bizzini (cood.) "Discursos Teóricos sobre la Maternidad". 2001.

asegura la posibilidad de mantener la relación afectiva con la pareja, a través de la procreación. Sin embargo, el vínculo a la distancia se debilita cuando la función de la maternidad y paternidad en la pareja se ve imposibilitada y se mantiene la relación de pareja a distancia. Se ha observado que cuando aún no hay hijos en una relación de pareja, también hay mayor posibilidad de que la mujer migre con su esposo a EUA para mantener el vínculo, tornándose difícil una vez que llegan los hijos a la vida de la pareja. Autoras como Fagetti (en Oehmichen, 2000) opinan que los hijos no sólo son la utilización y sentido del matrimonio, sino que también son la representación de la relación afectiva entre dos personas que se casan.

Existe otra modalidad recurrente en la localidad, esta se da en el caso de aquellas mujeres que se casaron en la localidad, se embarazaron y convirtieron en madres y posteriormente su esposo decidió migrar hacia el país del norte. Para estas mujeres la migración influyó en sus vidas de otra manera. Hay una doble circunstancia. La maternidad se ejerce en la localidad, mientras que la paternidad está ausente, cuando menos para un trato más directo en la crianza y cuidado de los hijos. Aquí interesa mostrar el dilema por el que atraviesan estas mujeres a quienes es sumamente difícil plantearse la idea de migrar, debido a la responsabilidad del cuidado de los hijos:

*...primero se fue mi esposo para Texas y yo me quedé criando a mis hijos... tuve cinco, ¡imagínese!...pero luego pasó que una señora le arregló los papeles a mi esposo y [mi esposo] se tuvo que casar por allá, pero la fulana esa ya se estaba creyendo de verdad lo del casamiento con mi esposo... ya cuando mi hijo el menor tenía 12 años me fui con mi esposo... me metí a trabajar en una fábrica...con mi cheque nos manteníamos él y yo allá [en EUA] y su cheque lo mandábamos enterito para nuestros hijos aquí [en México]... (Marcela, D.c. 2.p.32)*

El vivir en la localidad aunque pareciera ser más predecible, también tiene varias alternativas posibles, sobre todo en los casos de ruptura o discontinuidad de la relación matrimonial. De esa forma, se presentan circunstancias que resultan incompatibles entre el ejercicio de la maternidad cuidando a los hijos y otras aventuras frente a las circunstancias de soledad y abandono o de placer muy explicables que llevan a encontrar una nueva alternativa con otro u otros hombres en la vida amorosa; situación que por cierto, muchas veces se presenta matizada por las dudas y la incertidumbre que provoca el abandono por parte del cónyuge migrante.

La forma como se asume la maternidad por parte de las mujeres es diversa, dependiendo de las circunstancias de vida cotidiana que les rodean y de su entorno sociocultural. De acuerdo con Heras y Téllez (en Caporale, 2001:63) "La identidad femenina puede desglosarse en diferentes apartados que constituyen un proceso formado por varios enlaces conceptuales problemáticos" esto contradice las posturas sostenidas hasta ahora acerca de la naturalización del hecho de ser madre que sobredeterminaba la existencia del instinto en la relación madre-hijo y la de los vínculos emocionales maternales.

Se observan casos de mujeres provenientes de familias en donde todos los hermanos han migrado a EUA, así como también sus esposos. Únicamente ellas se quedan en la localidad (cuidando a los padres, a los suegros, a los hijos y realizando las tareas del hogar). Al revisar la historia personal de estas mujeres, se encuentra que el motivo de permanencia en la localidad normalmente es debido a que se embarazaron. Este hecho, les impidió migrar. Mientras que sus otras hermanas mujeres migraron porque en el tiempo en que lo hicieron, ellas eran solteras o bien eran casadas pero aún no tenían a sus hijos. El embarazo aunque no es determinante en todos sentidos, si es un evento fundamental en varios aspectos para cambiar o dirigir la vida de esas mujeres que se quedaron, esto se refleja en la tónica de su discurso y sus prácticas, por ejemplo se aprecia en ellas a mujeres que tienen el deseo de migrar el cual quedó nostálgicamente en el pasado o si acaso se mantiene como una esperanza remota de migrar.

*... Si cuando me habló por teléfono Gabriel (su esposo desde EUA) para decirme que hasta su hermana ya se había pasado para allá, entonces fue cuando yo dije "y yo de mensa que todavía sigo por aquí, viviendo la vida más difícil y mis hermanas y mis cuñadas y hasta mi esposo por allá"... ya le dije a mi mamá que yo ya casi me voy también, a ver si se me quita el mal humor [hace una pausa reflexiva y suspira] Ahhh! pero ya cuando esté allá, me tendrán que avisar que me regrese porque se me murió un hijo de tristeza por que me fui... [suspira y se ríe irónicamente] (Lucía).*

El deseo de estas mujeres-madres por migrar a Estados Unidos es parte del imaginario que se tiene acerca del norte como el lugar en donde "la vida es mejor que en la localidad". Sin embargo, si bien todas siguen con la tentación de migrar, las circunstancias en las que andan rondando varían tal como se puede observar en sus testimonios.

*...aquí [en la colonia] yo y mi esposo ya no vivíamos juntos, porque él tomaba mucho [y se volvió alcohólico].. cuando me enteré de que se iba a ir [a EUA], le pedí a mi hermana que me acompañara a verlo... cuando hablamos él me dijo que me fuera con él... [así que] le dije a mis padres que por favor me cuidaran a mi niña [en ese entonces tenía 2 años]... yo pensé que en un año regresaría por ella cuando yo estuviera acomodada por allá. Y esa noche me fui con 'él ..(llora y se da una pausa en silencio)... dejé a mi niña dormida en mi cama (solloza)... eso nunca se me va a olvidar... ...allá en (EUA) todo se fue complicando más y ¡mira nada más cuánto tiempo pasó, ya mi hija tiene 30 años! ella se quedó aquí (en la localidad, viviendo con sus abuelos)... ella nos ha ido a ver allá a nosotros y a sus hermanos [que ya nacieron allá], pero a ella no le gusta vivir allá, y ahora yo vengo que venir a visitarla aquí... (Delia, d.c. 5 p.73).*

Esta experiencia es visualizada desde otra óptica por el tercer actor quien tiene otro juicio sobre lo que le sucedió a Delia: *...lo que pasa es que ella [Delia], se tardó mucho en regresar por María [su hija que dejó dormida cuando migró a EUA], ¡[fueron] como 11 años!, que por [causa de] los papeles... ¡y no!... eso más bien es dejadez [38] de parte de Delia, ¿pus que es eso de dejarla [a su hija] allí nomás a la deriva?... ("la gente" D.C. 1.p.4)*

No se puede concebir a la maternidad sin comprenderla como un aspecto ambivalente, primero porque pertenece a los discursos públicos y son parte de la construcción del ser mujer que las sociedades han construido para ellas, es un lugar que en la vida de las mujeres en algún momento se tendrá que ocupar para lograr una "consolidación de lo femenino", en el sentido que argumenta Freud [39]. Por ello, adquiere un carácter institucional y público, regulando lo que se espera que llegue a ser una mujer. La estructura social vigila si se lleva a cabo esa maternidad de manera correcta o no.

La sociedad promueve patrones de lo que es ser una "buena madre" y lo que es "ser una mala madre", en donde las mujeres madres tarde o temprano pasan a ser juzgadas por los distintos actores de género y también por quien hace las veces del público o tercer actor. El otro lado de la maternidad es la parte íntima, procedente de la experiencia individual de las mujeres la cual se ve vulnerada al ser menos reconocida por parte del público. la maternidad convierte a la mujer en objeto de un discurso público, pero a la vez tolera que en ocasiones se presenten violaciones a su intimidad por parte de vecinos, parientes, conocidos o extraños... (Caporale, 2000:12).

[38] Más adelante se retomará el significado de "dejar" como una constante e en la vida social transnacional.

[39] Por ejemplo Freud, en sus escritos acerca del complejo de Edipo, explica cómo es que una exitosa resolución ante el "complejo de castración" femenino que se vive en la etapa edípica, se da cuando la mujer se convierte en madre, consumándose así su identidad femenina. Freud, S. "Conferencia 33: La feminidad" en Obras Completas, tomo XXII. Amorrortu Editores, Buenos Aires.

Existen diversas maternidades y diversas maneras de ejercer la maternidad, sin embargo el discurso público y la imagen institucional parecen encasillarse en el hecho de que la maternidad es una y que si no se cumple como se estipula ideológicamente, entonces se conjugan los elementos de una "mala madre". Moreno y Mira (en Caporale:2001:22) argumentan que la maternidad es un estereotipo que unifica a todas las mujeres bajo una misma imagen, negando así las individualidades y otros elementos como la clase social o el ámbito socio cultural "esta negación propicia que la mujer sea vista como matriz [y se le considere] como elemento estático de la naturaleza".

El relato de Alicia muestra que ante la ruptura de su matrimonio con un hombre migrante, su disyuntiva entre migrar o quedarse en la localidad al cuidado de sus hijos la resolvió yendóse a EUA con una nueva pareja a pesar de que dice que no lo amaba lo suficiente; aún así se anima a partir con él, dejando a sus dos hijos (de 2 y 6 años) en manos de su madre en la localidad.

Alicia narra como fue que tomó un autobús hacia Tijuana para llegar a la frontera y atravesarla de manera ilegal con el apoyo de un coyote. Estaba ya en camino en el autobús con su nueva pareja, cuando comenzó a llorar sin poder detenerse, me contó que el motivo de sus lágrimas era la constante imagen en su mente de sus dos hijos mirándola a los ojos y en silencio; así pasaron varias horas hasta que el autobús hizo una parada de descanso en el estado de Nayarit, allí fue cuando Alicia decidió bajar del autobús y regresarse hacia su localidad de origen. Su novio desconcertado por su decisión se quedó en el autobús siguiendo su camino hacia el norte, únicamente telefoneó a los padres de Alicia para avisarles que su hija iba en camino de regreso por su propia decisión. Pocas semanas después Alicia terminó por vía telefónica su relación sentimental con su pareja, él en EUA y ella, una vez más, en su casa en Michoacán: *...él (mi novio) me decía: "¿como te vas a regresar?, mira cuando podamos nos los llevamos (a tus hijos), yo te voy a ayudar", pero cuando vi que se paró el autobús, yo que le digo: "¿y aquí donde es?, ¿Nayarit?" y le dije "¿sabes qué?, yo me voy a regresar". Y ya cuando llegué a mi casa mi niña estaba llore y llore.(Reg. 008.Alicia.3).*

Al paso de un año de este evento, Alicia decidió migrar (en enero de 2006) esta vez se fue ella sola, con la ayuda económica de sus hermanos quienes radican en EUA, así contrataron un coyote "...el de sus confianzas, del pueblo de al

lado...", dejando otra vez a sus dos hijos con sus padres en la localidad. Alicia estuvo durante 7 meses trabajando en el país del norte: *...trabajé de varias cosas, primero cuidando a los hijos de mis hermanos, pero lo que más me gustó fue trabajar de mesera en un restaurante de comida mexicana, la dueña estaba contenta conmigo y ya me quería mucho..(Alicia).* Pero su estancia se vio interrumpida cuando sus padres le telefonearon para avisarle que su ex-esposo y padre de sus hijos, ya había regresado a la Localidad.

*... y [mi esposo] quería llevarse a mis hijos, que porque yo no estaba cuidándolos... ora sí resultó bueno, ora que sí los quiere, cuando nuuuunnnca se hizo cargo... nos dejó de llamar por teléfono y nos enviaba dinero a veces, nomas cuando se acordaba, dicen que hasta tenía por allá otras mujeres, quien sabe (se queda pensativa), pero ora sí que ya volvió todo fracasado... porque no trajo nada!, nada!, dicen que ni camioneta, ni ahorros, ni nada; igual de jodido que cuando se fue, pero eso si, ya vino a reclamar a sus hijos... y a mi ya no me quedó de otra más que venir a ver a mis hijos y no dejar que se los lleve... ora resulta que hasta abogado me metió, diciendo que no me va a dar el divorcio porque "el me quiere todavía y quiere continuar haciendo una familia conmigo" (se ríe) ¿de donde saca eso?... ora que vió que siempre sí me pude ir para allá [EUA] y que sí me pude valer solita sin él, entonces resulta que sí me quiere y que quiere que vivamos juntos otra vez, ¿está loco, o qué? [se ríe]... no, no, yo digo que lo que él quiere nomás es hacerme la mala obra, para no darme el divorcio y no dejarme ir para allá (a EUA)..." (Alicia)*

¿Cuál fue el móvil para que de esa disyuntiva entre migrar y no migrar, Alicia finalmente tomara la decisión de migrar, dejando a sus hijos en la localidad?, de acuerdo a la información extraída, ocurrió que después de dos años de la migración de su esposo, éste se desentendió de la manutención de los hijos y de Alicia, interrumpiendo así el envío de dinero y tampoco les hacía llamadas telefónicas (esto es sinónimo de interrupción del vínculo). La comunicación telefónica era la vía con que la pareja había decidido continuar su relación a la distancia (como muchas mujeres en similares condiciones lo hacen) pero ante la ausencia de llamadas y dinero, Alicia expresaba sentir que "perdía el control de la relación con su esposo" es decir el no saber nada de él, no recibir noticias, ni dinero, le significaba que no había ningún tipo de contacto con su esposo migrante. Ello le provocó una desubicación en el grado de compromiso que existía entre ella y su esposo; eso dio pie al rompimiento de la pareja.

Posterior al rompimiento sentimental, el objetivo de Alicia fue el de migrar hacia EUA, en parte para conocer el lugar en donde su ex esposo radicaba en el norte, Alicia deseaba conocer con quien habitaba y las causas por las cuales su esposo terminó la relación a distancia con ella y con sus hijos, y por consiguiente la ruptura del compromiso. Además, Alicia ansiaba conocer la vida del norte. Se

observa que varias mujeres que viven esperando a sus esposos conforman un imaginario muy peculiar acerca de lo que es la vida en “el norte”, a raíz de esto estas mujeres atraviesan por muchas sensaciones desagradables, por ejemplo la sensación de “perder el control” en su relación sentimental a distancia, ante la constante duda de fidelidad de sus esposos, la inseguridad de recibir dinero oportunamente para la manutención de la familia y el temor al abandono definitivo entre otros.

Pareciera que el norte se tornara para estas mujeres como “un lugar especial” en donde se pueden manejar y gestionar las situaciones pese a la distancia, pues desde el norte se puede telefonear hacia el lugar de origen, se trabaja y se puede enviar dinero a la familia, pero muy pocas veces se hace desde México. Desde el punto de vista de las mujeres que se quedan en su localidad, la migración adquiere un carácter activo de movimiento y de control, a diferencia del permanecer en la localidad que representa un comportamiento pasivo, dado que se está esperando toda remesa proveniente del norte, desde dinero, noticias, información nueva, objetos materiales, etc.

Varias mujeres que, como Alicia, se enfrentaron a la posibilidad de terminar su relación de pareja con sus esposos migrantes debido a la dificultad de relacionarse a larga distancia, se quejaron de la falta de control de la situación. Tal es el testimonio de Marcela (ya referido antes) quien después de parir a cinco hijos, mientras su esposo trabajaba en EUA, ella tomó la decisión de irse con él, dejando a sus dos hijos mayores a cargo de los hijos menores. Según su testimonio, el motivo de su migración fue que su esposo había obtenido papeles de residencia en EUA al casarse con una mujer ciudadana de EUA.

El testimonio de Delia (que presentamos antes) explica la continuidad de su migración hacia EUA por la intención de paliar el profundo dolor que le causó el haber dejado a su hija pequeña a cargo de sus padres para seguir a su marido con quien en esos momentos su relación sentimental estaba en amenaza de terminarse. Su disyuntiva fue difícil y aún lamenta haber tomado la decisión, sin juzgarla como correcta o no. Podemos concluir que los casos anteriores nos muestran cierta “invisibilidad” en la división entre los vínculos afectivos y los funcionales (como la economía y el sustento familiar). Se trata de factores e impactos en las relaciones que van de la mano, en donde el aspecto emocional

de los involucrados es el punto de articulación entre los lazos de reciprocidad que motivan el desarrollo de las funciones de pareja (y familiares). Por ello, cabe destacar esa prevalencia de las relaciones afectivas (que se traduce en funcional en la vida diaria) y que genera estrategias para que a pesar de la distancia se mantenga el sentido de la vida familiar y el matrimonio.

Se observó que muy pocas mujeres se animan a migrar con sus hijos pequeños. Esto mucho se debe al riesgo que corren al atravesar la frontera de manera ilegal:

*…Yo si había pensado que dejáramos a mis hijos con mis papás y de aquí a 2 meses que él [su pareja] junte más dinero para pasarlos por la línea, para que no tengan problemas... ya estando allá iríamos nosotros mismos por los niños. (Alicia.Reg.006)*

*- Mi hija Laila dice que a ella ya no le gusta prestar los papeles de sus hijos para que atraviesen por el puente a otros niños, porque luego ni las gracias le dan y el riesgo a que se los quiten es mucho (Sofía)*

Las mujeres de la localidad michoacana, cuando están en edad productiva, esto es entre los 18 y los 40 años de edad, son más propensas a plantearse la posibilidad de migrar, pero la viabilidad es diferente en cada caso y se da según sean las circunstancias e historias de vida de cada una de ellas. Sobre todo si ya se han convertido en madres. Entonces el ejercicio de la maternidad es un factor que limita y/o posibilita la migración a EUA, ya sea siguiendo al esposo, por temor a una ruptura o bien se evita o realiza con el fin de cumplir una expectativa personal. Aunque puede considerarse como más común el quedarse en la localidad para ejercer la maternidad y mantener su matrimonio vigente y a la distancia, aprovechando la posibilidad o soportando la inconveniencias de vivir con los suegros o con sus padres, según sea el caso.

Cabe concluir que en un contexto de migración de los esposos, ser mujer, ser madre y ser pareja, a veces produce efectos distorsionantes o al menos proyecta imágenes ambigüas dado que frecuentemente se ofrecen al mismo tiempo dos representaciones distantes, pero que no necesariamente son contrarias o antagónicas, sino que reflejan imágenes de dos modalidades de ser mujer simultáneamente. También ser madre, se sujeta a dos circunstancias extremas propias de la maternidad. Por un lado, la actuación en la esfera pública en donde imperan discursos ideológicos acerca de lo que debe ser una madre, y por otro lado, está la vivencia íntima y la concepción personal de las mujeres acerca de la

maternidad que se vive en lo privado. Muchas veces por ser parte de la subjetividad, lo privado es sacrificado o de plano se suprime ante el peso de la ideología social dominante.

## 4.4. EL PODER Y LAS RELACIONES ENTRE GÉNEROS

Las relaciones entre hombres y mujeres, se significan por la diferencia sexual, factor que en sí mismo no necesariamente significa una asimetría, pero que relacionado con otras circunstancias culturales y sociales, resulta por demás sintomático y expresivo de una condición de subordinación y desventaja. Martha Lamas establece que "lo que define al género es la acción simbólica colectiva. Mediante el proceso de constitución del orden simbólico en una sociedad, se fabrican las ideas de lo que deben ser los hombres y las mujeres" (1997:346).

En la comunidad michoacana hemos observado que la idea o principio que rige el cuidado a la mujer implica también una cierta subordinación. Cuidar como ejercicio cotidiano y distintas significaciones define las distintas maneras de representarse las mujeres a sí mismas o de ser representadas por los otros en la localidad. Así los distintos cuidados: cuidar a los hijos, cuidar la casa, cuidar al esposo, cuidar los animales, cuidar a la familia extensa (desde sobrinos, hasta los tíos, padres, abuelos, etc), definen lo que la sociedad local cultural y socialmente quiere de las mujeres e indirectamente también de los hombres, ya sea que no quiere que se acerquen a ellos o simplemente que quiere recordarles que no se vale violar el principio que sostiene el orden organizativo. Asociado a los cuidados y como derivación del orden social el uso del cuerpo femenino tiene más sentido si se le ve como instrumento de 'servicio' para garantizar los cuidados y el orden jerárquico local.

En este apartado, se trata de analizar cómo los ejercicios de género son constitutivos de la desigualdad y tienen que ver con las formas de percibir las diferencias entre los sexos. Éstas diferencias a su vez nos remiten a jerarquías y preferencias en las relaciones de poder, que favorecen en el espectro general a los hombres, o bien con ciertos asegúnes marcan diferencias favorables en unos casos a los hombres sobre las mujeres, y en otros, a las mujeres frente a

los hombres e incluso se da el caso de mujeres que hacen roles de hombre en el proceso de la toma de decisiones familiar y subordinan a otras mujeres.

En la vida íntima de las mujeres de la bcalidad michoacana, se observan una serie de ejercicios que hemos entendido como estrategias de adaptación. Éstas se forjan a partir de la ausencia de los maridos y en la perspectiva de la espera, el hecho es que, los roles de género tradicionales se modifican. Se encuentra en los testimonios que, entre las funciones que se esperan de un hombre, están aquellas que propician la definición del ser masculino en la localidad como protector, proveedor y autoridad familiar. De manera semejante, sucede con las expectativas que se tienen respecto de lo que deben hacer las mujeres dentro de la organización social local. Al menos retóricamente varias mujeres, se permitieron verbalizar el "imaginario" de su vida afectiva con otros hombres, sin que ello necesariamente implique llevarlo a la práctica, dado que existía conciencia de una violación y se sentían bajo la presión de un orden moral localizado. Asi, se puede interpretar lo expresado por Alicia quien prioriza los atributos de un hombre (con quien mantiene relaciones transitorias) por las funciones que éste pueda cumplir para darle seguridad y confianza, sin que eso necesariamente signifique un compromiso y una respuesta emocional (amorosa) definitiva de ella hacia una nueva pareja.

*...él tiene 28 años, yo 22, es muy buena persona se ha portado conmigo muy bien, es una persona muy especial, a mi papá le cae muy bien, económicamente está muy bien, es emigrado, tiene sus papeles, me ha tratado súper bien, pero yo no lo quiero (se ríe)... él tiene terreno en Zacapu, en Bellas, en Cortijo... (Reg.006.Alicia.2).*

Alicia prioriza el hecho de que a sus padres les sea agradable, que económicamente esté estable, que tenga papeles en regla de emigrado hacia EUA.

El esposo de Lucía, durante mi estancia de trabajo de campo, migró hacia Florida para trabajar en la construcción. Cuando entrevisté a Lucía, ella visualizaba la posibilidad de comenzar nuevas relaciones afectivas. En ese sentido, me comentó que se había encontrado a su ex-novio sorpresivamente en la calle: *...el amigo de mi ex novio (que es amigo mío también), me dijo que mi ex novio me mandó decir que "todavía me estaba esperando" (se ríe nerviosamente), pero ¡aaaay!!! (estira sus brazos y se queja) yo la verdad me da hasta flojera nomás de pensarlo, de pensar en tener*

*problemas con Javier (su esposo migrante)... no, yo ya no tengo ánimos para andar de caraja, haciendo esas cosas... (Lucía).*

Puede entenderse que a mujeres como Lucía, el simple hecho de imaginar la posibilidad de emprender nuevas relaciones afectivas es suficiente para visualizar una modificación radical de sus vidas que las relegan como mujeres subordinadas y a la "espera" de sus maridos. Quizá puedo interpretar que la cercanía de la ida del marido, la constreñía más y le permitía apreciar tal conducta como incorrecta.

Sin embargo, hay casos más extremos como el de Jobita, para quienes imaginar tener otra pareja después de su marido, implica ejercer un rol similar al de una "prostituta" (porque prácticamente ve a las mujeres que hacen eso vendiendo su cuerpo por sobrevivir al meterse con diversos hombres).

*...Y no quiero que al rato digan mis hijos "mi mamá también anduvo como mi papá, con quién sabe cuántas gentes". Yo aunque trabajara de tortillera o de lo que fuera, pero mejor [me mantendría] de un trabajo honrado y no que me mantenga un hombre por ahí, mientras presto mi cuerpo para sus cosas. (Reg.010, Jobita.p.14).*

Una de las pautas de subordinación entre sexos muy común, es la de subrayar entre los ejercicios del hombre es la función relevarte de ser proveedor y rector de la economía del hogar, mientras que a la mujer se le atribuye la función de "prestar" su cuerpo para satisfacción sexual de la pareja. Según su testimonio, Jobita no piensa en la posibilidad de enamorarse o sentir deseo por el cuerpo masculino, sino que lo ve estrictamente como algo funcional. En la relación de pareja, ella se ve como mujer dando su cuerpo para tener sexo y a su hombre dando dinero para mantener el hogar de Jobita.

Estas pláticas con las mujeres de la localidad que describen las posibilidades de tener otras parejas, además de la propia, sirven para reflexionar acerca del significado del "hacer pareja" entre un hombre y una mujer. En todo caso, dan pié para valorar el sentido del enamoramiento versus una función pragmática que refleja las condiciones de subordinación y el proceder acorde a la norma moral y social. En todo caso, se trata de ver hasta que grado las tradiciones y formas de organización social moldean el ser pareja y los ejercicios génericos.

Las mujeres en sus testimonios, nos muestran imágenes de hombres relacionados con funciones masculinas que ellas suponen deben ejercer como hombres.

Lucía, con un gesto de tristeza me contó que su esposo le telefoneó desde EUA para manifestarle que se quedaría en EUA por otro año más, y ella le respondió a su marido:

*…si hay otros hombres –como Jonás (un joven)- que se arriesgan a venir a México para casarse, entonces ¿cómo él (su esposo) no pudo venir a ver a sus hijos sabiendo que se quedaría por más tiempo en EUA?"... Inmediato a la llamada telefónica de su esposo, Lucía me comentó que siente mucho más la ausencia de su marido, argumentando que es porque ella se siente con más edad y por la carga de las actividades que lleva diariamente, como es cuidar la casa y a los hijos, lo que le impide salir a pasear y distraerse: yo ahora siento que necesito más a mi marido, para que nos lleve a pasear a mi y a los niños, para que me ayude con el quehacer de la casa a darle de comer a los animales (puercos, gallinas y vacas), a trabajar la tierra... (Lucía).*

En su testimonio Lucía deja ver lo que le exige desde su ser mujer a un hombre que es su pareja y padre de sus hijos, le pide arriesgarse para venir de EUA a verlos, implícitamente ejercer la función de cumplirles bien como proveedor económico e involucrarse en su vida cotidiana. Con menor intensidad, parece preocuparse porque su marido la haga feliz y más bien enfoca sus preocupaciones a que los paseé y los trate bien como familia.

Jobita por su parte, considera que la función que juega su esposo está manipulada por otras personas, como sus familiares (sus hermanos y su madre) quienes le dictan a su esposo lo que él tendría que hacer ante su pareja:

*...un día mi esposo y su hermano se pusieron a platicar y mi cuñado le dijo: "que me sacara de ahí, porque [yo] estaba muy pegada a su mamá [de su esposo], que me hiciera mi casa", y fue cuando empezó a hacer la casa... Luego le mandé unas fotografías de la casa y me dijo que le había gustado. Y me dijo "¿sabes qué? quedó bien. Voy a seguir mandando más dinero para que pongas una cocina integral" …Pero ya después, en ese tiempo vino mi cuñada de E.U.A y yo no sé que tanto le contó a mi esposo, el caso que ya no me mandó dinero. Ni puso la cocina integral, ni la ventana, ni las puertas, ni nada. Entonces empezó mi cuñada a decirme que yo a su mamá de ellos la trataba mal, yo pienso que por eso mi esposo me dejó de mandar, por lo que su familia le dijo (Reg. 010.Jobita.p.13).*

Aquí se observa que el rol de género del marido de Jobita se modifica y se torna más machista, a partir de los intereses de la hermana y sobre todo de la mamá, quienes parecen querer exigirle que cumpla como hijo antes que como pareja. De esa manera, se tiene que ver como ser hombre y ser mujer, están moldeados

por jerarquías e intereses que se expresan como tradiciones y que se han convertido en normas que regulan los ejercicios de género.

Otra vez, Jobita muestra su sensibilidad en la función de ser mujer dentro de la pareja. Ser mujer está asociado con la función de "servir" y "dejar satisfecho a tu hombre": *…yo digo que servir como mujer, [es que] en todos momentos es cuando uno esta con él. Y que diga él "sí me deja satisfecho". (Reg. 010.Jobita.p.27).*

Según Alicia, el cumplir con la función de ser mujer ante un hombre es darle atención en lo que necesita*: ...yo creo que una mujer debe atender a su esposo, que nada le falte. Yo siento que en eso no le he fallado porque yo si, a él le he demostra[do] que lo quería, tenerlo siempre limpio, su ropa bien planchadita, bien comido y atendido, dándole lo que él necesitaba pero pues yo no sé ¿qué es lo que quieren los hombres? no están contentos con nada! Y van y se buscan otras [mujeres] (Alicia).*

No se lee en los testimonios mucha preocupación por la felicidad y el goce sexual para sí mismas, y tampoco se visualiza la necesidad de una mejor comunicación entre un hombre y una mujer: *…he pensado que me dan asco los hombres. Me da coraje y siento asco porque yo siento que todos los hombres son igual que mi esposo. Porque dijera usted, para poder tener relaciones le hace una caricia. Hasta me dijo una amiga, que lo único que él (esposo) estaba haciendo nomás era violarme... Cuando el estaba aquí (en México), yo sentía ganas de que me acariciara, me diera un beso, sentirme pues mujer. Pero nunca, nunca, nunca pasó eso. (Reg.010. Jobita.p.20)*

Otras mujeres como Vera, se congratulan de no haber vivido momentos sexuales con otros hombres además de sus esposos. Vera se compara con otras amigas que han vivido su sexualidad con otros hombres: *…hasta eso que bendito sea Dios que a pesar de cómo me ha tratado mi esposo, yo nunca he querido ver que se siente tener relaciones (sexuales) con otro hombre ...Si me salen hombres y pasan por aquí hasta en mi propia casa y me dicen y me chiflan, pero no me dan ganas de caer en eso, ni me llama la atención mejor prefiero ponerme ropa aguada porque siento que se me quedan viendo y me empiezan a decir de cosas y por eso ni faldas me pongo ni nada (Reg. 010.Vera.25).*

Lo que expresa Vera es otra forma de estrategia adaptativa frente a la ausencia y la desventaja social. Así, la mujer encubre su cuerpo y no parece muy animada en ver la sexualidad como placer. En este sentido, el la función sexual femenino converge en atribuir al cuerpo una función utilitaria y de servicio que la mujer presta al hombre.

El tema de las prácticas y conductas sexuales es un tema difícil de abordar con las mujeres, aunque se pudiera pensar que por tratarse de otra mujer investigadora y dada la cercanía de haber convivido cotidianamente con ellas, eso pudiera facilitarse. La discrecionalidad con que lo tratan, es otra manera de reflejar las diferencias de poder. No es que impere un temor o miedo colectivo, pero si la precaución del no exponerse y tratar de calcular mejor con el uso de estrategias adaptativas.

En las conceptualizaciones de género eso se explica partiendo de la premisa de que la subordinación femenina es una resultante de cuatro contextos: la producción, la reproducción, la sexualidad controlada y la socialización infantil (Figueroa y Rivera, 1992). De esa manera, se ve que el placer sexual femenino ha sido reprimido socialmente, mientras que el masculino ha sido potencializado.

Se observó que el "sentirse mujer" en la intimidad de la sexualidad femenina, la presencia de un hombre (identificado como la pareja) es muy importante para que se lleve a cabo la representación de la intimidad sexual femenina. Situación que se perfila diferente en el común denominador de lo que representa ser hombre en la localidad, pues ellos como varones, se les está permitido "sentir" y dejar "estallar" los impulsos sexuales con las mujeres en general, más allá del vínculo matrimonial o emocional que tengan con alguna mujer.

Foucault dice que la sexualidad es

> ...como un impulso reacio, extraño por naturaleza e indócil por necesidad a un poder que por su lado se encarniza en someterla y a menudo fracasa en su intento de dominarla por completo. La sexualidad aparece más bien como un ritual de pasaje que refleja las diferencias o dicotomías en las relaciones de poder, particularmente entre hombres y mujeres, jóvenes y viejos, padres e hijos, educadores y alumnos, sacerdotes y laicos, gobierno y población. En las relaciones de poder la sexualidad no es el elemento más sordo sino más bien es uno de los que están dotados de la mayor instrumentalidad: de hecho, es utilizable para el mayor número de maniobras y capaz de servir de apoyo, de bisagra a las variadas estrategias (1977:126).

Visto desde la perspectiva de los testimonios presentados la idea de prevenir a las mujeres del impulso masculino, se convierte en piedra de toque que regula la vida sexual de la localidad y de muchas parejas.

Hablar de un hombre en la vida amorosa de una mujer implica hablar de la sexualidad entendida como el motivo de un despertar de sentidos y sensaciones corporales y mentales, y no nada más como medio de reproducción y/o

diferenciación sexual. Rocío Córdova (2000) al analizar las prácticas sexuales de mujeres campesinas observa que ocurre cierta permisividad para utilizar la sexualidad más allá de la vida matrimonial, a veces por placer y otras por "necesidad".

Alicia en este sentido coincide en apreciar esa permisividad al expresar que desearía estar con un hombre para satisfacer sus "necesidades físicas": *...yo creo que así como los hombres, nosotras también tenemos la necesidad, ¿verdad?, yo a veces me siento de mal humor y hasta con dolor de cabeza y quien sabe como [me siento], pero lo que hago es bañarme con agua bien fría, darme una cubetada y siento que si se me baja el calor que traigo en el cuerpo, así me controlo, pero dicen que estar así, pues sin una pareja dicen que eso también hace daño... (Alicia)*

Julia por su parte observa *...con miedo estoy de que un día me vayan a sacar la matriz…. a una amiga se la sacaron y fue por que no tenía relaciones sexuales, ni compañero ni nada de nada [práctica sexual]. (Reg.007.Julia.11)*

Dada la premisa del cuidado de la mujer, la intervención del tercer actor y la advertencia que desautoriza a la mujer a acercarse al hombre que son reflejo del "deber ser" de cada uno de los géneros, cabe preguntarse al nivel de la práctica, ¿Cómo es que se justifican las infracciones permisibles y a veces se sitúa en franca contradicción con el principio. De hecho, se llega a aceptar socialmente gracias a la "necesidad" (Córdova; 1992:142).

Pero ¿Porqué se acepta que la práctica disruptiva sea permisible o al menos tolerable?. Quizá sea más fácil entender ese fenómeno a partir de las narrativas de las mujeres solas, quienes suelen transgredir más libremente los implícitos de lo que "debe hacer una mujer". Dado que es más frecuente que no cumplan con la edad para casarse o con el tipo de relación de pareja siempre orientada al matrimonio, que no tengan hijos o los tengan y cuiden de otra manera. Hay mujeres que como estrategia de sobrevivencia (ocasional o más o menos establecida) tienen relaciones afectivas y sexuales con hombres (principalmente casados y de edad madura) con la finalidad de recibir de ellos ayudas económicas y materiales que les permitan subsistir cotidianamente. Esta modalidad de la mujer "sola", no es considerada como prostitución ni tampoco se condena, sino que se percibe como una modalidad del ser mujer desde su

condición subordinada. La justificación aparece ligada a sus circunstancias como se ve en los siguientes ejemplos.

Ejemplo 1. *...mi hijo Román, así como lo ve de feo era bien mujeriego, y es que era feo pero bien que soltaba el dinero... cada mes su hermano [Mauricio] le mandaba [de EUA] dinero [a Román] para ayudarlo con su familia [4 hijos y esposa], pero el se iba con la querida y le soltaba todito, ya la llevaba por la plaza a comprarle todo su mandado, mientras Elvira [su esposa] sin nada de nada [ni marido, ni dinero, ni alimentos].... (Tina, madre Román y Mauricio, en D.c. 3.p. 38)*

Ejemplo 2 *....pus yo digo que Minerva dejaba tocarse [los senos] y darse besos de Don A. porque [él] le daba dinero para comprarse sus cosas, nosotras [sus amigas] le decíamos que no lo hiciera, ella nomás se reía y se ponía roja de vergüenza... Ella [Minerva] nomás esperaba que el señor llegara de Estados Unidos y lo iba a ver, ya luego veíamos que Minerva andaba por donde sea, se paseaba y compraba mucho, ¿de donde? si no del dinero que le daba el señor... (Amanda, D.c. 5)*

En otros casos, se trata de mujeres divorciadas, separadas o "fracasadas" (es decir que se embarazaron sin casarse o concluyeron con su matrimonio tempranamente), por tratarse de mujeres que se perciben a sí mismas como "diferentes" al resto de las mujeres y ejercicios que estas juegan en la localidad se consideran aparte. De hecho, ellas llevan a cabo tareas de trabajo externo a su casa, por lo que su actividad se perfila a estar en un espacio público más que privado, esto es una diferencia muy marcada con otras mujeres de la localidad. También varias de estas mujeres "diferentes" se han casado o unido por varias veces, son mujeres que muestran especial interés por su aspecto físico, ya sea promoviendo su belleza física o lamentándose de no tenerla. También son competitivas con respecto a las relaciones que establecen con otras mujeres, muchas veces terminan involucradas en conflictos y muchas veces por un asunto de disputarse la atención de los maridos de otras mujeres con quienes compiten.

La tolerancia hacia estas mujeres solas, a veces es por cortos períodos y también pasa por situaciones ambivalentes que para algunas les ha significado el tener que ausentarse temporal y/o definitivamente de la localidad. En algunos casos han tenido que correr a los esposos o romper con la propia familia. Al

menos en sus narrativas se nos muestran como en actitud defensiva y en busca de reconocimiento y competencia.

*...yo de veras que no siento tanto la muerte de mi hija como el abandono de mi esposo con mi propia hermana... mi esposo le compró fajas a mi hermana, que porque estaba engordando... ¿y a él que le importa?, "mejor cómpramelas a mí que yo si las necesito porque yo he tenido a tus hijos y porque trabajo mucho"... yo pienso que él me dejó porque se convirtió en un vulgar por estar tanto tiempo en un país liberal [EUA] porque cuando vino me dijo que yo estaba muy gorda y que respiraba muy fuerte, yo si, seré un puerco ¡pero no trompudo!... (Selena d.c.2.p.7)*

Selena se lamenta de no tener el cuerpo que le gustaría tener y muestra aflicción al expresar que su esposo la abandonó por no ser bella, yéndose con otra mujer. En su discurso se observa una manera de competir su feminidad con aquellas mujeres que no tienen hijos, al decir "cómpramela faja a mí, yo estoy gorda porque tuve a tus hijos...". También se observa la diferencia de expectativas acerca de lo que "debería ser una mujer" una vez que la migración ingresa a su vida, por ejemplo el supuesto disgusto del marido migrante arte las maneras de comportarse –como es el fuerte respirar- de Selena.

Otro ejemplo es el de Rosina: *...a mí no me interesa tener la cara vieja... eso sí, mi única vanidad es estar delgada (ríe)... si yo les digo a las señoras de aquí "por eso las dejan!, porque se dejan engordar con tantos hijos pónganse a dieta!, hagan ejercicio!, cuídense para que no las dejen por otras mujeres...cuando me divorcié por segunda vez me di cuenta que yo podía vivir sola, que podía hacer las cosas que hacen los hombres, solo que con menos fuerza física, podía cambiar un tanque de gas, cargar costales, entonces me di cuenta que no necesitaba un hombre adentro de mi casa...yo soy diferente a las de aquí porque me cuido, porque estoy sola y no vivo con mis padres, hay mujeres que quieren ser como yo pero no les sale, o porque no son originarias de aquí y no las respetan igual o porque están casadas y quieren andar como si fueran solteras (ríe)..." (Rosina D.c. 4.p.3).*

Rosina también se percibe como una mujer capaz de vivir sola, quebrantando las expectativas de ser mujer que se dictan para una mujer en la localidad (siendo soltera, independiente, teniendo varias parejas amorosas y ser diferente); Rosina vulnera la premisa de ser cuidada argumentando que "es respetada por ser originaria de la localidad". Sin embargo cabe decir que Rosina es hija de un hombre muy respetado por los habitantes de la localidad, lo que suponemos que el cuidado de Rosina no es directo, pero el hecho de ser una mujer con el apellido Reyes, es suficiente para ser "respetada" en la localidad.

Aún así Rosina terminó migrando a EUA, debido a que no aceptaba las condiciones de ser mujer que para ella, "la gente" de la localidad–o sea el tercer actor- le requerían implícitamente: *...yo ya me voy de este pueblo, aunque uno se la pase a gusto aquí, la verdad es que la gente es muy corta de mente, se espanta de todo y todo les molesta, yo ya no aguanto... yo ya me voy con mi hijo que está allá trabajando y me dice que allá me espera, ora si le voy a tomar la palabra... no se cuando pero me voy pronto..." (Rosina. D.c. 5 p. 83)*

Muchas mujeres como Rosina Reyes, tomaron la decisión de salir de la localidad, algunas de ellas migraron hacia Estados Unidos con sus familiares, otras migraron hacia ciudades de otros Estados del país, por ejemplo Tijuana o el Distrito Federal. Se observa que para migrar a Estados Unidos es necesario tener familiares establecidos allí, quienes les den apoyo económico para solventar los gastos de su migración y de sus primeros meses de estancia en el país del Norte.

Por ejemplo Nora actualmente vive en Tijuana: *...yo tuve que poner tierra de por medio, más que nada por mi familia, primero por mi mamá, porque fui madre soltera y ella se enfermó de Diabetes. Después me junté con otro [hombre] que se fue a trabajar a EUA... y ya [cuando el llegó] un día estábamos en la cama y él me dijo que él "había conocido verdadero dolor de amar a alguien cuando había vivido en EUA con otra mujer" ayyy! yo sentí que el cuerpo se me congelaba y se me oscurecía todo... luego de muchos años volví a hacer mi vida [tuvo otra pareja] y el fulano me salió casado y yo no me di cuenta a tiempo, por que soy muy tonta, yo me pregunto ¿cómo pude ser tan tonta que caí en sus mentiras?...por eso mejor en Tijuana, allá trabajo en un salón de belleza cortando el pelo, vivo con un amigo que es gay y allá me va bien... allá [en Tijuana] arreglo a las mujeres y yo no se porqué soy tan tonta que nunca he podido arreglarme bien... no me he pasado para EUA, porque no tenemos a nadie allá que vea por mi, que me reciba… (Nora. D.c. 4.p.38)*

Nora nos muestra varios aspectos de nuestro argumento, por un lado Nora y la madre de Nora conciben la enfermedad de la madre debido a la trasgresión de expectativas de ser mujer que su madre como parte de la localidad, tenía puestas en el ejercicio de ser mujer que Nora debía de cumplir. El hecho que Nora se convirtió en madre soltera y después de varios intentos no logró consolidarse como esposa, sucedió como ella lo explica: "tuvo que poner distancia de por medio" con su familia y lugar de origen. Migró al norte pero no llegó a atravesar la frontera porque en Estados Unidos no tiene familiares que la

ayuden a solventar el pago del coyote y de los siguientes meses de estancia mientras ella consigue trabajo. Por lo mismo, se quedó a residir en Tijuana, esto ocurre con muchas personas de la localidad que buscan migrar pero carecen de una red de apoyo familiar que les permita establecerse en los Estados Unidos, quedándose a residir en la ciudad de Tijuana. Otro aspecto que cabe resaltar del discurso de Nora es su autopercepción como una mujer "tonta" que no sabe ser mujer de acuerdo a los estándares que le solicita su entorno social, primero ser "tonta" por no ser madre casada, ser "tonta" por haber tenido parejas que le guardaran fidelidad; y ahora que cambió de entorno social en donde se requieren otras modos de ser mujer como es el arreglo físico y la belleza, Nora se autopercibe como "tonta" por no saberse arreglar y ponerse bella a sí misma. Aunque esa expresión también puede ser parte de una estrategia de adaptación.

Hay casos de mujeres que salieron de la localidad y han regresado, como el caso de Alicia y de Marcela que regresaron porque dejaron en la localidad a sus hijos (como ya lo mencionamos anteriormente), pero hay otros casos de mujeres como Mayra que migran y regresan a la localidad por distintos motivos:

*...no hay nada más triste y doloroso que sentir que das pasos para atrás... regresando al lugar del que ya me había salido... yo aquí no puedo hablar de divorcio porque mis papás luego luego me juzgan, me regañan diciéndome que yo soy la de la culpa "!tú tienes la culpa por no haber escogido bien!"...que bueno que puedo hablar de esto contigo, tenerlo guardado por tanto tiempo ha sido difícil para mí, esto fue un alivio... (Mayra. d.c.5.p.62)*

Mayra se fue al Distrito Federal a estudiar una licenciatura, durante el trayecto de sus estudios se casó. Sin embargo, su esposo se separó de ella porque se enamoró de otra persona. Cuando se separó de su esposo ella tenía dos meses de embarazo y continuó trabajando en su profesión exitosamente hasta que llegó el momento de parir. Sin ayuda familiar en el Distrito Federal, regresó a casa de sus padres a la localidad de origen a parir y criar a su hijo. Mayra percibe su diferencia de ser mujer separada en la ciudad y ser mujer separada en su localidad de origen, llegar a la localidad de origen se sintió juzgada por el tercer actor de "la gente", incluidos sus padres, quienes la culparon de su propia condición "por no escoger correctamente a su pareja" y sin encontrar comprensión desde otra perspectiva fuera de los ojos y preceptos del ser mujer que dicta el tercer actor para el orden social. De ahí que Mayra al conversarlo con otra persona fuera de la localidad (la investigadora) y fuera de la

representación de ser mujer que marca la localidad, pudo argumentar "sentir alivio" al exponer su problemática.

Como hemos visto a lo largo de este capítulo, ser mujer casada en la localidad es prestigioso y las mujeres "diferentes" por su condición de soledad, aunque obtienen la permisividad y cierta justificación viven en la ambivalencia y por momentos en conflicto agudo cuando sobre ellas recae el juicio de "la gente" (como en el caso anterior de Mayra y Nora). También sucede que se ven más expuestas a la persecución por parte de otros hombres de la localidad y cercanías:

*Ejemplo 1. ...[él sugirió que empezáramos una relación afectiva] yo si le dije "pérate, no te confundas oye, porque me ves sola ¿tu piensas que yo necesito un hombre?, estás mal, estás equivocado, yo he vivido en mi soledad, he mantenido a mis hijos", eso sí me dió mucho coraje... por eso prefiero decirle a la gente que mi esposo es migrante y no decirles la verdad, aquí la gente es muy cerrada, aunque tengan algunos su profesión (Mariel D.c. 3.p.22).*

*Ejemplo 2. ...a mí los hombres no me doblan, me dicen que soy pendeja, pero yo digo ¿Quien será el pendejo?... y es porque yo no les suelto, ni tierras ni cuerpo, por eso me agreden (se ríe)... a mi me han obligado a ser lo que soy, a no dejarme... dicen que yo soy una bruja, que maté a mi hermano con mi brujería, dicen también que soy mujer de la calle, pero yo ando haciendo mi mandado, mmm [reflexiona] y a lo mejor si lo soy ¿y que?... uff! ya no es tan difícil vivir aquí sola, cuando me siento cansada si digo "!ay diosito!, ¿porque no me hicistes hombre?" (Selena, d.c. 3p.7)*

Los casos de estas mujeres "diferentes" nos remiten a condiciones extremas entre la permisividad y la legitimidad. Se trata de mujeres que a pesar de la subordinación encuentran formas de ser fuertes y desafiar los juicios, críticas y sentencias que les dirige el terecer actor "la gente". Esto las ha llevado a buscar alternativas para subsistir en el medio de su localidad de origen, a través de una actitud de defensa, o bien de tomar la decisión de salirse de tales sentencias a través de otras formas de migrar y regresar.

## Recapitulando el Argumento

A manera de cierre de este capítulo hay que recordar que el principio articulador de la organización social se expresa por dos vías principalmente: "La mujer es para cuidarla" y la intervención del tercer actor. Estas dos vías, aunque operan y mantienen los ejercicios de género y las diferencias sexuales, su actuar no puede tomarse como un patrón rígido que derive de la existencia de un modelo homogéneo de conductas. Tampoco se puede concluir que exista un desenlace

siempre esperado y que sea favorable a los hombres en los usos o dinámicas de poder entre los géneros.

Sobre todo a partir de los casos de las mujeres solas, en los que se justifica de diversas maneras la transgresión y el desafio de las reglas, se observa que el poder – de acuerdo con Foucault- se ejerce y se participa de diversos modos, en todos y cada uno de los integrantes de la localidad y en distintas dimensiones. En ese sentido, tampoco las relaciones de poder son unilaterales o de una sola vía. Tanto los ejercicios de género masculinos, como los femeninos, reciben el influjo o forman parte del poder que ejerce el tercer actor. El proceder de "La gente", que no tiene una sola voz y muchas veces es más un eco de las voces femeninas que masculinas, nos permite afirmar que no hay un victimario o dominante de género que ejerza unilateralmente un poder sobre la víctima o dominado, sino que hay diversos actores (en ocasiones las mujeres refuerzan más que los hombres un statu quo a favor de éstos, precisamente por razones o intereses del cuidado de los ejercicios incesantes de ser mujer). De cualquier manera hay ejercicios de poder entre los sexos que reflejan múltiples relaciones y desenlaces, sin que se interrumpa la dominación masculina.

Pero ¿Cómo explicar la persistencia de la dominación masculina?, se confirma para ese propósito la utilidad de diversos conceptos de género que explican las distintas circunstancias de la migración en contexto trasnacional, así como la pertinencia de los aportes de varias autoras que logran interrelacionar género, sexo y orden social (Téllez y Heras; 2001; Sherry Ornter: 1979).

Desde esa perspectiva, se vuelve más inteligible la estructura cultural y social que refuerza el predominio del hombre y "naturaliza" el ejercicio secundario que se atribuye a la mujer y que aparece relacionado con su función reproductiva. Esta explicación identifica el dualismo doméstico-público y lo correlaciona con el dualismo naturaleza-cultura a través del cual se asocia lo privado con la naturaleza y la mujer versus lo público con la cultura y el hombre (Michelle Rosaldo:1979). Detrás de esa identificación se fundamenta la asimetría entre los sexos que dada la sobrevaloración de lo público, deriva en que lo doméstico como espacio propio de la mujer se considera de menor estima.

La literatura feminista, dió un paso adelante al conceptualizar los ejercicios primeramente sexuales y luego al des-naturalizar las relaciones entre hombres y mujeres y estudiarlas como procesos socialmente construidos de relaciones sociales que se articulan a partir de tres fundamentos: 1. la asignación de género que se realiza en el momento de nacer; 2. la identidad de género que se adquiere a la par que el lenguaje; y 3. el papel o rol de género que "se forma con el conjunto de normas y prescripciones que dicta la sociedad y la cultura sobre el comportamiento femenino o masculino" (Lamas 1986:188).

Los testimonios y narrativas de las mujeres acerca de sus "roles de género" consistentes en expectativas, normas y principios que generan comportamientos culturales tanto femeninos como masculinos son "un conjunto en constante creación y [son un] producto de procesos de socialización en un momento histórico y cultura específica" (Mummert; 1998). A fin de cuentas, las construcciones de género (identidad, imágenes, roles) "forman parte de [las representaciones] ideológicas.. y como tales se transmiten de generación en generación", así que la ideología puede considerarse como ..."un lenguaje que expresa y representa lo que una sociedad dada considera como las relaciones más importantes que hay entre los individuos y sus condiciones de existencia" (Téllez y Heras, en Caporale, 2001). En tanto que la ideología está en la base misma de las representaciones sociales, y se materializa en opiniones compartidas tanto por hombres como por mujeres y en comportamientos y actitudes condicionados y transmitidos en forma implícita cultural e históricamente.

# CAPÍTULO 5: LA INTIMIDAD COMO EJE VINCULANTE DE LA VIDA FAMILIAR EN EL AQUÍ Y EL ALLÁ

## 5.1. INTRODUCCIÓN: L A COMUNIDAD DE LOS E SPACIOS

El presente capítulo así como el siguiente capítulo, están conformados como una secuencia de argumentos. Ya que estos giran en torno a la familia como unidad productora y conservadora del afecto, al cual se le ve rodeado por diversos procesos de sociabilidad y legados históricos. Al respecto Fleury, en acuerdo con los postulados de Maurice Halbwachs, nos dice que las emociones dependen de la cultura e instituciones y no de la naturaleza y del instinto: "...(no son) ni hereditarias, ni innatas, ni inmutables, ni universales, las emociones son, por el contrario producto de una herencia, se adquieren mediante procesos de socialización..." (citado por Fleury;2004:110). Dichos procesos, abarcan lo que ocurre en esferas micro-sociales como la propia del desenvolvimiento individual, pero también comprenden lo propio de experiencias messo y macro-sociales donde convergen interacciones de redes sociales amplias relacionadas con los procesos migratorios desde y hacia EUA. Se trata pues, de fenómenos que modifican e irrumpen intempestivamente la vida cotidiana, pero que al mismo tiempo son parte de la continuidad y las costumbres de las personas que integran la comunidad translocalizada.

Este capítulo trata acerca de los diversos significados que se atribuyen a los afectos y emociones, sobre esto Rodrigo Díaz-Cruz nos otorga una descripción muy sugestiva:

...los afectos, al igual que muchos símbolos rituales y poéticos ...son fuentes de ese poder indefinido, vago, de penumbra, que indican lo extraordinario que persiste en nuestra vida cotidiana, que muestran la presencia insólita: más que decir lo que ella es, aluden a lo que no es. ...(son) estos silencios elocuentes –que se encuentran en las experiencias religiosas, en las afectivas, en las artísticas y, a veces en las sexuales-

generan matrices dinámicas e inagotables de conceptos, de metáforas, de fuentes ilimitadas de definiciones, que se empeñan por hacerlos "visibles", por darle algún sentido a esos silencios plenos de significado. Es decir, introducen la razón y el lenguaje pues no disponemos de otros dispositivos para dar cuenta de tales silencios...(así) ...las palabras que buscan describir sentimientos operan como proyectiles verbales... a los que no podemos permanecer inmunes... (Díaz; 2003:45-46)

Los afectos son vistos como momentos simbólicos que caracterizan la convivencia cotidiana entre familiares migrantes y no migrantes. En efecto, la dinámica emocional que se establece en los encuentros que se desarrollan a ambos lados de la frontera, se significa por los flujos en el continuum unión-desunión-reunificación que suceden en las circunstancias de interacción que los migrantes desarrollan en distintos espacios de su vida diaria.

Hablar de familia o de relaciones entre individuos en un contexto de vida transnacional, exige comprender que las relaciones entre las personas que radican en ambos lados de la frontera, están inmersas en una relación que trasciende la mono-ubicuidad y obliga a considerar espacios dobles o expandidos dado que son geográficamente diferentes (cultural, social, económica y políticamente). Precisamente, por tratarse de espacios interconectados y que hacen coincidir a las personas que radican en ambos lados de la frontera, es que pueden ser comprendidos conceptualmente, como espacios comunes o compartidos donde ocurren y transcurren las diversas situaciones que son vivibles en el contexto transnacional. Visto así, el contexto transnacional involucra a una amplia gama de acciones y circunstancias que convergen en uno o varios espacios que se llegan a configurar como un solo continuum y de esa forma logran acortarse las distancias.

La complejidad de las interacciones en contexto trasnacional queremos comprenderla mediante el concepto de **"puentes virtuales**" [40]. Esta idea, nos ofrece la posibilidad de visualizar una estructura que conecta dos espacios geográficamente diferenciados y separados. Le llamamos virtual porque nos remite a un espacio imaginario en el que ocurren prácticas, acciones y una infinidad de elementos que vinculan las experiencias que permiten establecer la

[40] Puente: Estructura que, construida por encima de un río o de una vía permite andar por sobre ellos. En Gómez de Silva, G. *Breve Diccionario Etimológico de la Lengua Española*. El Colegio de México y Fondo de Cultura Económica, México, 5ª edición, 2006. Virtual: Implícito, tácito. Que tiene existencia aparente y no real. En Diccionario Enciclopédico. Ediciones Olympia. Barcelona. 1995.

continuidad de lazos y formas de comunicación entre las personas que radican en ambos lados de la frontera.

Los elementos que se trasportan por los puentes virtuales son aquellos que se significan por ser simbólicos y porque además, logran acercar distintos ámbitos no espaciales, ni físicos, que están separados geográficamente. De esa manera, los puentes virtuales dado que están constituidos por esa multiplicidad de elementos que permite la identificación entre las personas, funcionan como un concepto articulador.

La constitución del puente virtual permite abrir una doble vía por la que transita una amplia gama de sentimientos y emociones que se pueden definir por los giros o rutas de su trayectoria al cruzar la frontera hasta el lugar en donde está la persona a quien se le dirigen los sentimientos. Muchas veces, estos sentimientos se manifiestan de manera más fuerte en las relaciones entre familiares cercanos o entre esposo y esposa que están separados, pero también entre amigos y entre parientes más lejanos como tíos, sobrinos y primos.

Mediante el puente virtual se puede visualizar el sentido del movimiento de las remesas entendidas como el tránsito de mercancias u objetos simbólicos, pero también como representaciones afectivas o artefactos que expresan sentimientos. En este sentido, las remesas juegan un papel fundamental. Como dice Peggy Levit, las remesas podemos entenderlas más allá del valor concreto que las vincula a un círculo o red económica. Las remesas reflejan una posición social y una percepción de un grupo de personas. Expresan también, la voluntad y el sentido de creencias y afirmaciones ideológicas y por ello hay que tomarlas como un haz de relaciones que vinculan proyectos e iniciativas de personas del país que las envía con el que las recibe y viceversa.

Las remesas también pueden entenderse socialmente como un sin número de experiencias que se entrecruzan y que no necesariamente son monotematicas en el sentido de apegarse a una solución del problema de subsistencia económica. De hecho, una vez establecido el proceso de intercambio se presentan otras posibilidades y resoluciones en otros campos de la vida social

(como es el aspecto afectivo o el organizativo). Siguiendo este supuesto es que consideramos a las remesas como una fuente inagotable de acciones, representaciones y valores que acercan o distinguen a la gente de ambos lados. La posibilidad de una libre circulación es precisamente lo que hace más util a estos puentes. Pero más que mercancias y objetos tangibles por los puentes circulan rumores, chismes e interpretaciones de las situaciones que ocurren en alguno de los dos espacios geográficamente interconectados. De esa manera, la circulación de noticias, el intercambio de regalos y la concentración de información sobre las condiciones de vida en ambos lados de la frontera, aparece rodeada de afectos que ilustran sobre los significados y potencian las posibilidades del intercambio.

Por otra parte, las mismas remesas económicas, el acceso o dificultad para obtener ingredientes para la comida, las versiones de los amores y desamores, los viajes, las fiestas y otros eventos culturales, las canciones y otras preferencias estéticas, el lenguaje coloquial, el vestido y las llamadas telefónicas favorecen los cambios en el sentido de una modernización buscada o al menos de un deseo por impulsar cambios desde los intereses de uno o del otro polo de la interacción, de la gente de aquí o de la de allá.

Sucede que en la localidad de origen, a raíz de la migración de seres queridos, se producen cambios que aceleran o modifican la regularidad de ciertas prácticas cotidianas, además de que ilustran sobre las variantes en el desempeño de roles sociales tradicionales a raíz de la migración. De hecho, lo inculcado por los seres queridos en tanto que personas muy cercanas y que son capaces de convencer para actuar en consecuencia en la vida diaria, también se pone en duda o al menos se confunde entre otros derroteros de conductas asimiladas o puestas en práctica como forma de adaptación ante las situaciones de cambio. Tal es el caso de la función de la paternidad entre padres migrantes e hijos en la localidad. Al romperse o al menos interrumpirse la relación estable, el apoyo entre hermanos y entre familiares (económico y moral), así como el cuidado de la familia y seres queridos que viven entre ambos lados de la frontera se distancia de los patrones establecidos.

Susann Vallentin influenciada por Daniel Hiernaux, en su tesis de maestría usa una noción similar que nomina como “efecto túnel” a través del cual identifica

condiciones como las que se viven en el aquí y el allá. En esa noción, se acentúa la distancia geográfica pero con vistas a encontrar formas de acercarla. Se trata de encontrar los puntos que pueden acercar lugares distantes. De esa forma, la distancia ya no es tanto una función geográfica, sino una función de articulación espacial (p.4 2001). Según Hiernaux el "efecto Túnel" es el resultado de la articulación de las dos regiones, es la relativización de la distancia entre dos puntos que se logra mediante la interrelación en términos sociales, referenciales y de comunicaciones (Vallentin; 2001. p.23)

El enfoque de los "puentes virtuales" y el del "efecto tunel" es propicio para aproximarnos al tema central de este capítulo: el matrimonio transnacional, entendido como una relación mediada por la distancia física entre un lugar y otro. Sin embargo, hay que considerar dicha relación más que como un contrato formal, como un espacio o interrelación de escenarios donde se ejercita la cercanía/lejanía afectiva en una diversidad de circunstancias y patrones de conducta que reflejan las dinámicas familiares que se sostienen. Cabe mencionar que a pesar de una distancia física considerable caracterizada por la ubicación distanciada entre dos cónyugues, se pueden advertir las iniciativas que ambos intentan mantener para acercar sus subjetividades o valerse de algunos intermediarios para hacerlo, además de cierta coincidencia de objetivos e intereses que sobre todo persiguen dar continuidad a la intimidad más o menos deseada por ambos. La intimidad se convierte así en la piedra de toque de un clima afectivo que ilumina u obscurece las diversas formas de distanciamiento/acercamiento que contextualizan las circunstancias de un matrimonio en contexto transnacional. Mantener esa relación no deja de exigir enormes esfuerzos al menos para proyectar la imagen matrimonial como objeto virtual.

## 5.2. LA COSTUMBRE DE L "ROBO DE LA NOVIA" Y SU IMPACTO EN LA VIDA D E PAREJA

Actualmente en la localidad michoacana, se llevan a cabo dos maneras de comenzar la vida matrimonial e integrar una nueva familia nuclear. La primera– por cierto, la menos frecuente- es a través de la llamada "petición de mano" de

la joven casadera a los padres de ella, que se concreta como ritual con una visita formal por parte del joven casadero y algunos de sus familiares de mayor honorabilidad para avalar la palabra del joven en su deseo de casarse y encargarse del cuidado de la novia a través del casamiento.

Otra forma, que es la más frecuente es llevarse a la novia de la casa de sus padres, sin permiso. Esta es una costumbre ritual que inaugura una práctica habitual de unión libre que se antepone a las costumbres rituales. Aparte de la situación socio-económica, uno de los móviles de la práctica del "robo de la novia" (entendido como acto precipitado de dos "enamorados" o de dos jovenes dominados por su impulso sexual) tiene que ver con la ambivalencia del esquema (del cuidado social de la mujer) que opera en la localidad, que restringe al impulso sexual como algo que debe ligarse a la condición matrimonial y que por ende lo asocia con la procreación de los hijos.

De hecho, aunque no se trata de una condición completamente legitimada, con todo y los riesgos o diferencias de conducta que puedan presentarse, se llega a establecer un patrón de continuidad o reinserción social en el caso del robo de la novia. En una sociedad orientada al cuidado de la mujer, como lo es la localidad michoacana, la cuestión del permiso o legitimidad social pesa más de lo que se pueda apreciar superficialmente, pero curiosamente ese peso produce conductas distorsionadas y a veces ambivalentes. Como quiera que sea, se llega finalmente a dar una situación de estabilización que culmina en un predominio de un clima social de tolerancia hacia la transgresión. Para ese propósito se ensayan diversos procedimientos de un ritual de reinserción social que busca sanear la transgresión, eso siempre y cuando esté de por medio la aceptación o voluntad de la mujer.

Eso es más apremiante, cuando se presenta la circunstancia de una inminente migración del novio. D'Aubeterre (2000), Robichaux (2005) y otros autores subrayan en el libro que ella coordina lo determinante de ese factor. Los relatos etnográficos que se presentan a continuación, nos permiten visualizar a partir de mi propia investigación, como es que se construye socialmente esa tolerancia y las maneras en que se tejen o recomponen las transgresiones en el esquema del cuidado a la mujer que rige en la localidad.

Lucía llegó con el "chisme calientito" a relatarle a sus padres lo que le ocurrió a Karen de 16 años quien había sido "robada por su novio".

Karen había ido a jugar básquetbol a otro pueblo vecino, donde también acudió el equipo deportivo donde juega su novio y el del su papá. Cuando los equipos juveniles habían concluido sus partidos, continuaron jugando los equipos conformados por adultos. Ese fue el momento que Karen y su novio decidieron darse a la fuga juntos para cumplir el ritual del "robo de la novia". Al verlos correr desesperadamente, alguien dio la noticia al padre de Karen, quien salió corriendo detrás de ellos, viendo que se dirigían hacia la casa de la abuela del novio la que aparentemente les serviría de refugio para sacarle la vuelta a la oposición del padre y familia de Karen:

*...Gerardo [padre de Karen] corrió detrás de los muchachos [Karen y su novio] pero ellos corrieron más rápido y ya no los pudieron alcanzar [Lucía rie, imaginando la escena cómo se veían los jovenes corriendo y el padre de ella corriendo detrás de ellos tratando de impedir "el robo"]... pobrecito señor que le robaron a su hija... ...ahora lo que sigue es que los padres del novio se disculpen con los padres de la novia... dicen que [los padres del novio] ya fueron pero no les quisieron abrir la puerta porque los padres de Karen están muy, pero muy enojados por lo que la muchacha les hizo, y más porque le vio la cara a su papá porque lo hizo delante de él. Dicen que su papá llora mucho... cuando le preguntan [al papá de Karen] que cuándo va a hablar con los papás del muchacho para poner la fecha a la boda, él les responde: -por nosotros no se detengan!, ustedes hagan lo que tengan que hacer para casarlos, porque nosotros no vamos a ir, estamos muy enojados de lo que hicieron-... yo oigo decir a la gente que: -sus papás ya deberían de perdonar a la muchacha y apurarse a casarla bien- porque yo también pienso que a quien le hacen más daño es a su hija Karen, pues ya no pueden regresar el tiempo ni lo que ocurrió, yo digo que ahora sí les toca a ellos apoyarla porque ya su vida ha cambiado mucho y Karen necesitará el apoyo de sus padres, pues ella ya no irá a la escuela y se va a dedicar a estar en casa de su nueva suegra donde asistirá la casa para atender a su marido, y luego cuando tenga sus hijos, ¿Qué va a ser de esa muchacha sin el apoyo de su mamá y de su papá? yo digo que ya ni modo y ya que la acepten... (Lucía, D.C. 5. 60).*

La costumbre de "robarse a la novia" tiene profundas raíces ligadas a las condiciones de pobreza y marginalidad y prácticamente se remonta a la época de la Revolución Mexicana. Entonces el robo era un secuestro real, ahora es algo más ritual, dada la continuidad con que se repite el fenómeno. En la localidad, se cuentan las historias de muchas mujeres ancianas que pasaron por esa experiencia y que con el tiempo llegaron a casarse. Tales son los casos de la Sra. Carmen Rosales, de Jesusa Reyes y de la Sra. María Arreola, quienes coinciden en el hecho de "haber sido sorprendidas" por varones relativamente extraños a ellas que, mientras realizaban alguna actividad fuera de sus casas (lavar ropa en el ojo de agua, comprar alimento en el mercado del

pueblo vecino, y salir de visita a casa de un familiar) fueron raptadas en contra de su voluntad por quienes luego fueron sus maridos y terminaron casándose, teniendo hijos y haciendo una vida familiar con ellos, sin haberlos conocido previamente más que "de vista" en las localidades circundantes:

*...A mi esposa la conocí en Coeneo, muy bonita mi señora. No me hizo caso, pero cuando fui a un carnaval a Tarejero y la vi me despertó el alma, la vi y dije "ahora o nunca" y que me la robo, después me llamó la autoridad y le preguntaron a ella que si se casaba y dijo que no, y a mi me mandaron a Zacapu a prisión y le dije a mi señora el día que te quieras casar conmigo aquí me encuentras... (Entrevista de Casimiro Arreola).*

La diferencia entre las generaciones de antes y las de ahora, es que por lo general el robo ahora ocurre con más claras manifestaciones de la voluntad de la novia. Por supuesto, que se siguen dando situaciones violentas que no se justifican y se reproduce una condición desfavorable para la mujer que se brinca las trancas o que la hacen brincarlas.

La circunstancia de la migración puede acelerar la condición de la relación de facto, dado que se observa que es frecuente que los varones en edad casadera, regresen al lugar de origen a "buscar esposa". Aunque los procedimientos son diversos, dado que puede existir el caso de una relación amorosa llevada a cabo durante varios meses o inclusive años que se busca culminar. También sucede que hay migrantes que cuando llegan a su lugar de origen se les ocurre buscar o hacer pareja. En ese caso, primero indagan y hacen cierta búsqueda, aunque muchas veces sucede que las mujeres los rastrean por ser migrantes recién llegados y que se supone que les pueden responder porque traen camioneta u otros recursos visibles. Luego viene el flirteo y galaneo. Ya que se establece una rutina de encuentros, que se frecuentan, el proceso se dinamiza si se trata de fiestas donde ocurren bailes continuos. De otra manera, al no ser en tiempos de fiestas, buscan conversar con ella mediante alguna amistad en común al menos en un par de ocasiones y debido a la premura del tiempo dado que ellos se tienen que regresar a trabajar a EUA, los migrantes les piden matrimonio el cuál lo celebran apresuradamente, si es que no se atreven a realizar el robo antes de partir a EUA.

Durante el trabajo de campo, pude observar directamente alguna de estas experiencias. En febrero de 2004, fui invitada a la celebración de una boda

entre Julio, un joven migrante que había regresado por escasos dos meses a su lugar de origen (y que en ese breve lapso de tiempo se reencontró con Elena), una antigua novia perteneciente a la localidad vecina. Después de dos semanas del reencuentro la pareja había decidido casarse con el fin de migrar juntos y casados hacia EUA.

Los robos de novia actuales a diferencia de los de antaño cuentan con una mayor colaboración de la novia quien se "deja robar". Sin embargo, ese proceso no es algo siempre inmediato y obvio. El testimonio de Lucía es muy ilustrativo porque aclara como ese proceso de decisión voluntaria se articula socialmente. En el caso de Lucía aunque ella le "había dado el sí" a su novio, decidió no unirse con su esposo Gabriel hasta que los dejaran juntarse:

*...un sábado se fue mi papá con mis hermanas al ojo de agua a bañarse y yo me quedé en pijama en la casa haciendo el quehacer, mi mamá estaba en EUA con mis hermanos, yo creo que apenas iba dando la vuelta la camioneta de mi papá para irse, cuando en eso llegó Gabriel con sus papás en su camioneta y me preguntó si yo no quería irme así, robada, con él. Yo le dije que yo así no y entonces me dijo que para eso había traído a sus padres, para pedirle a mi papá que yo me juntara con él, ya después de unas horas llegó mi papá con mis hermanas pero mi papá no me quiso dar permiso porque mi mamá no estaba y tenía que esperarme hasta que ella llegara, mi mamá bien calzonuda todavía se tardó un mes más de lo que había dicho para hacernos esperar más, ya cuando llegó mi mamá me dieron la bendición los dos [padre y madre] y me dejaron irme con Gabriel a su casa... (Lucía, D.c. 3.p.14)*

La dinámica del robo de la novia se conoce por los efectos inmediatos. Si la chica accede, se observa que la modalidad es que él y ella se dan a la fuga una noche que pasan juntos en alguna habitación de un hotel de la población más cercana o en la casa de algún familiar del novio; al día siguiente los novios dan aviso de la situación para no preocupar más a los padres de la que no llegó a casa a dormir. Para una familia acostumbrada a cuidar a su doncella la pérdida de su virginidad representa una ruptura que debe corregirse de inmediato. Por eso, cuando se enteran de que la hija "fue robada" tratan de empujarla al matrimonio:

*...cuando tenía 18 años, tenia un novio que se llamaba Javier, con él duré 5 años antes de casarnos; una vez nos fuimos a pasear a Zacapu y ahí platicamos y decidimos fugarnos juntos y no le avisamos a nadie, al otro día mi novio le avisó a sus padres y nos ayudaron recibiéndonos en su casa, pero yo no les dije a mis papás en donde estaba hasta 4 meses después, porque tenía miedo de lo que me iban a decir si les contaba que ya hasta embarazada estaba. Mi mamá dice que por eso a ella le pegó la diabetes, nomás de la pura preocupación que yo le di, nomás de pensar que yo estaba muerta. Después de 6 meses les fui a avisar a mis papás que me iba a casar pero yo ya iba bien panzona y ya entonces no me dijeron nada acerca del embarazo...cuando nació el niño mi esposo se tuvo que ir a EUA a trabajar y nos dejó con sus*

*padres y el muy canijo allá se enamoró de otra y a mi sus papás no me dijeron nada, lo tenían en secreto, pero aquí se sabe todo y la gente empezó a decirme que él [mi esposo] ya tenía a otra por allá, a mi me costó mucho tiempo quererme dar cuenta, y hasta que hablé por teléfono a EUA, me contestó un tío de mi esposo y él fue quien me dijo la verdad, entonces yo con la decepción me fui de regreso a casa de mis papás, ya ni mis suegros se atrevieron a impedírmelo, pues ¿ya que hacían si todo estaba roto entre mi esposo y yo?... "(Nora, D.c. 4.p.39)*

Las parejas migrantes entre las distintas posibilidades que tienen a mano se plantean la opción de llevarse a la esposa con ellos hacia EUA, pero eso implica costos extras y un riesgo para el que no siempre están preparados. La inercia favorece a que el varón se regrese sólo y deje en casa de sus padres a la joven esposa quien se integrará a las actividades cotidianas de la nueva familia. Esa situación está cambiando, dado que hoy en día las mujeres han adquirido mayores ventajas en el acto de elegir y han podido adaptarse rapidamente a las circunstancias e imponer su esquema de intimidad que empuja hacia la migración en pareja a EUA.

Tal es el caso de Clara Rosales, quien emigró a EUA, con Jorge, su novio desde hace 5 años antes de unirse a él, Jorge y Clara decidieron unir sus vidas al mismo tiempo que tomaron la decisión de migrar juntos hacia EUA:

*...Cuando fuimos a comprar el boleto de Jorge a Zacapu para viajar a Tijuana y de ahí pasarse, él me dijo "mira Clara yo quiero saber si sí te vas a venir conmigo, para comprar de una vez tu boleto" y me vine [a EUA] con él ¡sin avisarle a nadie! (se ríe). Porque ese [hombre] era el que yo quería para mi vida. Primero nos quedamos en el hotel de Zacapu porque hubo una tormenta muy fuerte. Al otro día llegue a mi casa y me regañaron mis padres y en vez de apoyarme me retiraron el apoyo y entonces si dije "pues me voy con él", porque mi mamá me dijo que me tenía que quedar con él porque ya había pasado la noche con él. Entonces nos fuimos a Zacapu y sin avisarle a nadie compramos nuestros boletos de autobús para Tijuana y ese mismo día nos fuimos. Mi familia se preocupó mucho, pero cuando llegué, les llamé por teléfono y les avisé que ya estaba en EUA..." (Entrevista a Clara, Ontario, Cal. Febrero 2005)*

En el testimonio de Clara se deja ver la voluntad de la novia por irse con su novio, situación que la favorecía para argumentar un casamiento inminente entre ellos. Actualmente, Clara después de dos años de unión con Jorge tomó la decisión de separarse de él, argumentando que el motivo fue la "mediocridad" de Jorge para trabajar y ahorrar dinero y lograr tener una vida más holgada económicamente:

*...es doloroso decirlo, pero yo lo dejé por mediocre, él sólo trabajaba cuando necesitaba el dinero pero no juntaba nada, no le importaba salir adelante, yo me harté de eso y lo dejé... (Clara, febrero 2005).*

Las posibilidades de migrar en pareja dependen de muchas circunstancias pero un fuerte obstáculo se relaciona con la procreación de los hijos. Realmente se la piensan mucho (por evitar riesgos) dada la condición de migrantes ilegales, si la joven esposa está embarazada o ya tiene a su primer hijo u otro más. Tal fue el caso de Lucía cuando llegó a casa de su madre y le dijo que iría a buscar a "Don Vicente" para que la ayudara a pasar la frontera hacia donde estaba su esposo, su madre doña Sofía le respondió:

*...le dije a Lucía que ella era muy libre de hacer con su vida lo que quisiera, si ella tiene ganas de irse que se vaya yo entiendo bien que ella quiere estar cerca de su marido [para vivir su intimidad], y ella no debe limitarse a seguir haciendo su vida por estar cuidándonos, pero lo que sí me preocupa mucho son los niños, que me da mucho pendiente de todos los riesgos que les pueden pasar en el cruce, yo le digo a Lucía que lo piense por los niños... (Sofía D.c. 4.p.24)*

Pueden pasar varios meses y varios encuentros entre los padres del novio y los padres de la novia, antes de que se lleve a cabo la celebración oficial del matrimonio. Sin embargo, la experiencia de la vida intima comienza desde la primera noche en que la joven pareja decide dormir juntos. Eso lo saben ambas familias que de esa manera toleran y buscan que puedan aprender a hacer vida común, subsanando lo que debiera hacerse de otra forma de acuerdo a los códigos del cuidado social de la mujer.

La premura provocada por la migración ha llevado a formas de readaptación y reunificación inesperadas. Un caso por demás interesante al respecto es el de Fidel Rosales, un migrante radicado en California, quien se enamoró de una joven mexicana migrante, originaria de la ciudad de Morelia, también del Estado de Michoacán:

*...ayer nos llamó mi hermano Fidel para darnos la buena noticia ¡que se casa!, nos agarró de sorpresa la noticia porque tampoco sabíamos que tenía novia por allá [EUA], dice mi hermano que nomás está esperando a que mi tío Anselmo (el padre de Lucía) se vaya para allá [hacia EUA] para que él y su hijo lo acompañen a pedir la mano de su novia. Dicen que tampoco la muchacha [novia] tiene a sus papás allá [EUA], pero le van a pedir la mano a su hermana y al esposo de su hermana... ya luego cuando junten el dinero entonces pensarán en venir a casarse... (Amanda, D.c. 6)*

El relato de Alejandra Rosales muestra otra manera de adaptarse a las circunstancias de la migración en las condiciones de la vida cotidiana de EUA. Aunque ese estilo de relación matrimonial también pasa por mantener las costumbres propias del lugar de origen, es también una mezcla en contexto transnacional:

*...yo llegué primero a vivir con mis hermanos Angel y Rebeca cuando llegué a EUA, ellos me pagaron el coyote y todo, y primero estuve trabajando haciendo el quehacer en una casa pero ya luego me consiguieron unas primas el trabajo en donde todavía estoy, ¡ya llevo mas de 10 años! ahí conocí a Ricardo mi marido, al principio él no me gustaba porque había estado casado, pero él me buscaba mucho, me hablaba, me invitaba de su lunch, me acompañaba a tomar el autobús para regresar a mi casa y así poco a poco empezamos a salir como novios, luego me iba a buscar a casa de mis hermanos donde yo vivía, pero ya después de unos meses mis hermanos ya no me querían dejar salir con él y me decían que si yo no les obedecía entonces que le iban a llamar [por teléfono] a mi mamá y me iban a acusar con ella de que yo andaba por ahí de loca y que si yo no entendía entonces me mandaban de regreso para la colonia [México]. Yo le conté a Ricardo y él me dijo que iría a hablar con mis hermanos para pedirles permiso y un día llegó Ricardo con su mamá y su hermano a casa de mi hermano Angel y le explicó que tenía muy buenas intenciones, que quería casarse conmigo, que le permitieran seguir conociéndonos y mis hermanos lo trataron muy bien y le hablaron [por teléfono] a mi mamá y le contaron de mi situación y mi mamá les dijo que sí me dejaran pero que me cuidaran mucho y ya, poco tiempo después, unos cuatro meses, Ricardo me invitó a cenar y ahí me regaló mi anillo de compromiso, esa noche se los llegué a enseñar a mis hermanos y fue cuando empezamos todos a preparar la boda, que estuvo muy bonita, muy elegante, como las bodas de aquí [EUA].... (D.C. 4.p49)*

Podríamos decir que para los locatarios que migran la condición de su vida cotidiana fuera del lugar de origen y la separación de la familia son dos factores clave que les obligan a ensayar estrategias para perpetuar ciertas costumbres apegadas a la vida de la localidad. De hecho, estos migrantes sustituyen, compensan y reemplazan ciertos roles que a veces son requeridos en sus rutinas cotidianas y que en un momento dado son desarrollados por otros familiares, amistades o co-terráneos que ayudan a representar aquellas figuras que son necesarias para mantener el orden familiar en la lejanía del lugar de origen o en el territorio estadunidense.

## 5.3. LA VIDA MATRIMONIAL EN CONTEXTO TRANSNACIONAL

Lo que importa resaltar más que el ritual matrimonial es la unión entre un hombre y una mujer para vivir la intimidad de una pareja e iniciar un proyecto familiar. Esa vivencia es moldeada a través del sentido cultural de la sociedad a la que se pertenece. El primer paso lo constituye el reconocimiento de las circunstancias y condiciones de vida de la pareja. A eso debe agregarse un proceso de socialización que sirve de legitimación para cada uno de los participantes del matrimonio y eso se extiende a los otros miembros de las dos familias cuya alianza queda sellada mediante la unión matrimonial. Lo interesante de este ritual del matrimonio visto como estrategia es que tiene dos

caras o contenidos estructurales. Aparte de la conveniencia que representa esa cara de la alianza entre familias y el ritual, también se le puede ver como comunión de intersubjetividades en las que se incluye una infinidad de posibilidades de vivir la intimidad entre estas dos personas a veces en forma abierta y en otras de forma discreta y a escondidas. La heterogeneidad se sustenta en el hecho de que la pareja (por más que sean de la misma localidad y poblado) a fin de cuentas proviene de culturas o esferas sociales que marcan diferencias y éstas se van ahondando a medida que se enriquecen sus trayectorias con las experiencias de la migración y las formas de ser y hacer de ambas localidades. Adicionalmente, se puede hacer referencia al enriquecimiento de los repertorios culturales que se genera a partir de los rituales y otras formas de celebración que permiten un crecimiento de la memoria y los acervos colectivos en ambos lados.

### 5.3.1. Lo público y lo privado, otras caras para apreciar la intimidad

La esfera de lo privado y la esfera de lo público, son dos espacios muy importantes para el acontecer cotidiano de los migrantes y no migrantes, tanto en la localidad como en EUA. En ambas se presentan situaciones en constante movimiento y reacomodo, que a veces son complementarias al grado de que no se explica lo que sucede en una esfera, sin tomar en cuenta lo sucedido en la otra. De hecho, la vida intima y el enamoramiento son más propicios para ejercerse en lo privado (con o sin autorización familiar) y el proceso de socialización es más para efectuarse en lo público. Sin embargo, nunca existe una exclusividad que encasille en forma definitiva las conductas observadas. Siempre se desarrollan motivaciones que abren o cierran las posibilidades de un ejercicio o conductas propias de un espacio a pesar de que se experimenten presiones que se reflejan en lo público desde lo privado o viceversa. Por otro lado, lo privado pareciera ser un dominio de la mujer que se considera constreñido o reservado al hogar, aunque suele suceder que desde ahí se puede dictar lo que procede hacer en lo público.

El ritual religioso como territorio intermedio entre lo público y lo privado, suele prestarse para la meditación y el control de los sentimientos que vienen desde

dentro. Entonces, las ceremonias y los ritos nos reflejan como desde lo privado se legitima o descalifica la forma de percibir la intimidad y el enamoramiento y viceversa también nos pueden corroborar elementos de aceptación, tolerancia o relajamiento moral que puede violentar los estilos de vida privada. En este sentido, se va mucho más allá de la intención de regular el esquema de relaciones a partir de la procreación y el cuidado de la descendencia familiar. Esto da pie a considerar los derechos, las preferencias y libertades de cada miembro de la pareja.

Independientemente de las distintas trayectorias y formas de realizar el matrimonio, el hecho de consumarlo resulta prestigioso en la vida social de la localidad y extra fronteras. Eso implica alcanzar un primer "éxito" en la vida personal que tiene el potencial social de poder asegurar o al menos hacer más viable el reconocimiento social de una pareja y de quienes los legitiman. En la tradición de la localidad, se observa que para las mujeres existe un valor entendido que se asocia al hecho de que al llegar a cierta edad tienen que haberse casado y si no lo han hecho eso les causa desprestigio social.

Estar casada otorga a las mujeres prestigio social, pese a que el compañero radique en Estados Unidos de Norteamérica y que tan sólo hayan podido convivir intimamente con él por un tiempo corto:

*...yo pienso que las gentes de aquí, de mi rancho le dan mucha importancia a casarse, por eso mi abuelita me presionaba tanto para casarme y yo me doy cuenta que todavía es mejor si los señores con los que se casan son migrantes, pues así dan a entender a uno que tienen más posibilidades económicas, pero yo me pregunto ¿a cambio de qué, de sufrir que nunca están con ellas?, yo no, yo prefiero casarme con un hombre que va a estar conmigo a mi lado, que vamos a hacer nuestra vida juntos, si no ¿para que me caso?..." (María D.c. 3.p.41). ...mi mamá dice: para uno de mujer, no hay como tener un apoyo de alguien y tener al pié tu marido, por que después vas a estar rodando aquí y allí, que fulanito me habló, y en cambio así puedes tener una vida estable yo no veo por que no. ¡Inténtalo! no quiero que andes por allí solita eres joven - me dice mi mamá... (Reg.006.Alicia. p14).*

A Alicia su madre la alienta a volver a conformar una nueva pareja para rehacer su vida intima*: ...yo lo que le digo a mi hija [Alicia] es que no todo el tiempo va estar ella dependiendo de nosotros… (Reg.072.Rita.p.2)* los argumentos de Rita son que en el matrimonio las mujeres encuentran elementos importantes y cruciales para llevar a cabo su vida cotidiana, por ejemplo el apoyo, la compañía y la estabilidad, lo que impedirá a las mujeres vivir su vida en soledad, en desasosiego, con inseguridad, incertidumbre e inconsistencia: *...rodando aquí y*

*allí... (Rita reg.006).* Pareciera que la idea del matrimonio es que otorga a las mujeres de la localidad estabilidad en la vida, lo que implicará que no tener esposo producirá que las vidas de las mujeres sin marido sean movibles, sin certeza y con perduración de la dependencia respecto de los padres en una etapa tardía de su vida en el que la expectativa es que la mujer esposa dependa económicamente y afectivamente de su esposo y no de sus padres o de sus hijos*: ...cuando mis niñas estaban chiquitas yo me preguntaba ¿y qué voy a hacer si me dejo con él?. Pero ya ahora que están grandes y me dan apoyo las chamacas, ya ahora no tengo miedo de dejarme con él... (Reg. 010. Jobita, p.26).*

En el caso de las mujeres que han roto o interrumpido su vida intima o matrimonial, la interpretación se desliza a verlas como incapaces de comportarse como debieran, esa apariencia vela las distintas formas de subordinación de la mujer a su marido y enfatiza el hecho de dejarse cuidar socialmente.

*... mi hermana tiene dos muchachas (hijas) que viven con ella, una de ellas fracasó y por eso regresó a vivir con ella..." (Sra. Sofía Rosales, D.c. 1. p. 12).* En el caso de Amanda, ella identificó muy bien una etapa de vida de la mujer a partir de que perdió el rumbo de ese proyecto de vida:

*...el problema de Amanda fue que una noche no durmió en su casa, estaba lloviendo mucho y se quedó a dormir en la casa de su novio, pero no pasó la noche con él, sino que durmió con sus hermanas y al otro día que la regresaron a su casa, la mamá de Amanda la aceptó pero se dedicó a contarle a la gente la pena que tenía porque su hija no había pasado la noche en casa y entonces la pobrecita [Amanda] fracasó, ya va a estar difícil que uno de aquí se la quiera llevar y casarse con ella...yo no sé para qué abrió la boca su mamá, nadie se hubiera dado cuenta si ella no nos cuenta nada... (Lucía, D.c. 3. p. 54).*

Resulta interesante observar la facilidad con que se disemina el rumor aunque carezca de fundamento y como se da por un hecho, una conducta que no representa ninguna transgresión. En efecto, al manejarse como sospecha, la interpretación se desliza hacia la desconfianza y eso abona hacia otra desventaja que afecta a la mujer. En este caso es la propia madre de Amanda, quien acongojada por el que dirán acerca de la conducta de su hija, se adelanta y lanza la idea del "fracaso" de su proyecto de vida femenina y reproduce la imagen del matrimonio frustrado ante otras señoras de la localidad.

El caso del matrimonio cumplido que revierte el desprestigio social es el de Lucía. Al menos se puede establecer a partir de la interpretación de María, una amiga de Lucía, en la localidad:

*...cuando Lucia fracasó nunca me imaginé que ella tuviera la oportunidad de re-hacer su vida, pero llegó Gabriel que aunque sea más pobrecito la volvió a sacar de su casa. Así ya no se quedó allí, aunque ella tenga que llevar el mando de su relación porque este hombre dicen que no sabe hacer nada solito ... (María, D.c.3. p.40).*

Cabe señalar que no es tan sencillo interpretar cuando se llega al fracaso y si éste se liga a la circunstancia de desprestigio social. La palabra "fracaso" tiene 4 acepciones: 1.romperse en pedazos, 2. no lograr lo que se pretende, 3. la caída o hundimiento de una cosa con estrépito y rompimiento, 4. un suceso lastimoso, resultado adverso de una empresa o negocio [41]. En la localidad si existe cierta recurrencia en considerar al rompimiento amoroso como un "fracaso" y asociar con éste a la situación de ruptura en la vida de las mujeres. En contraste, ese rompimiento se observa con menor fuerza en el caso de los hombres lo que confirma la inercia y desventaja que afecta a las mujeres en el ethos comunitario. En los casos de Amanda y Lucía, el haberse separado de sus parejas significa haber fracasado en su proyecto de vida. Para su propia madre y otras mujeres cercanas a ella, Amanda no podrá casarse con algún locatario debido a que es una joven que ya se le va a ver como "fracasada". Aquí cabe ver como la propia familia y la sociedad local la "rompen en pedazos" y le disminuyen las posibilidades de acceso al prestigio social y le retrasan --casi sin fundamento-- esa posibilidad de que el matrimonio le de prestigio social.

En cambio, en el caso de Lucía su vida ha cambiado desde que ha vuelto a tener una oportunidad importante de "re-hacer su vida". Esta frase nos remite a pensar que la interpretación del significado es como si la vida de Lucía en si misma no estuviera realizándose constantemente y más bien se le encasillara a partir de la suerte de su matrimonio. Para mujeres como Lucía que logran enderezar su vida, lo que las fortalece no es tanto el apegarse precisamente a la formalidad del ritual, sino el saber salirse del esquema que las encasilla en el

[41] Diccionario Etimológico de la lengua Española. Colegio de México, Fondo de Cultura Económica, 1998. México.

estigma [42] social del "fracaso". En el caso de Lucía, su desafio al fatalismo que la dejaba condenada a la subordinación, se liga al hecho de consumar el nuevo matrimonio que en parte ya había pasado por una relación libre con Gabriel. Ese hecho, le permite socialmente dejar atrás la categoría de "fracasada" y asumir un reconocimiento social que le sirve para criticar la forma de ser y condiciones de vivir la intimidad de su marido.

En el caso de Amanda y muchas otras mujeres que "fracasaron" en sus vidas al haberse separado de sus maridos o amantes, la mayoría de ellas de plano prefieren salir de la localidad en busca de oportunidades en otra parte, dado que el seguir bajo el estigma del fracaso y la interpretación y control social local lo ven como un fatalismo difícil de superar.

Cuando el matrimonio liga el doble reconocimiento en el aquí y el allá el prestigio social se duplica. El matrimonio cambia de modalidad y pasa a ser un matrimonio transnacional conformado por un migrante y una mujer en espera de serlo, en ese caso se asocia la idea de pujanza económica al matrimonio y se le asigna la posibilidad de ligarse al flujo de remesas. Por lo que se considera superior a la de matrimonios que no han salido de la misma localidad. Sin embargo, este prestigio social conlleva ambivalencias y costos psicosociales que suelen trastornar la intimidad de las personas.

Se observa que en general las mujeres en espera de sus maridos migrantes intentan conservar al máximo su relación matrimonial en la distancia y las causas para hacerlo pueden ser varias, entre ellas la de conservar el prestigio social que otorga el matrimonio en la vida de las mujeres al contrario del desprestigio que implica vivir como mujer divorciada: ...Dice la gente 'ya tiene su marido'. Y yo pienso que a la gente con saber que yo soy esposa de él, por eso ya no me van a faltar al respeto... (Reg.010 Jobita.p.26). Otra finalidad para continuar un matrimonio en la distancia, además de lograr prestigio social es conservar por lo menos a la distancia la figura paterna para los hijos y garantizar al menos algunos encuentros intimos memorables.

Resulta interesante observar que en los testimonios hasta aquí presentados, aparecieron muy pocas menciones que asocian el matrimonio con el

[42] Véase Goffman; 1989.

sentimiento de amor y la vida en intimidad de los involucrados. El matrimonio, en ese sentido, se ve más como un acto ritual y de conveniencia funcional o financiera. Esto es, se le considera como una estrategia racionalizada y no tanto como la culminación o realización de las personas que saben controlar y desarrollar sus emociones y las pulsiones como la sexualidad y el amor:*…dice mi papá que "es una suerte que llega y la tomas o la dejas". Mi papá me dice que "no solo vas a buscar el amor sino que tienes que buscar una estabilidad" (Reg. Alicia)*

Aunque suponemos que esta manera de concebir el matrimonio varía según las distintas generaciones. Los testimonios que recogimos convergen en mostrar a las personas que conciben el matrimonio como funcional dado que provienen de personas de edad madura y con una mayor trayectoria, --las más de ellas siguen casadas o separadas. Por otro lado, se observa que las personas más jovenes y que son recién casadas o que recien consumaron su unión libre, a ellos los motiva menos la conveniencia. Su accionar se explica más por causas más de índole impulsiva como es el estado de enamoramiento y la sexualidad: *…nosotros elegimos a nuestra pareja, ¿A cuántos de nosotros nos evitan aquel noviazgo y más nos encaprichamos? y es que no vemos hasta dónde nos afectamos y así fracasa el matrimonio… (Reg.005. Rita.p.12).*

Las mujeres adultas como la madre de Alicia, observan que hay diversas estrategias para que un matrimonio actual pueda funcionar y no se rompa ante la vulnerabilidad de las situaciones de separación por la migración de uno de los cónyugues. Por ejemplo una estrategia es que el matrimonio desde su formación debe configurarse a través del pensamiento y no desde los impulsos amorosos o sexuales puesto que éstos dejan en desventaja a la mujer según la visión de otras mujeres. Y parte de esta estrategia racional es pensar inclusive en tiempo futuro (tiempo en donde se ubican los convenios) y no solamente en el presente (tiempo donde residen las pulsiones como el amor y la sexualidad): *…muchas personas piensan en todo, y yo creo que por eso funcionan, por que están previniendo todo y muchas personas se casan sin pensar en el futuro solo piensan en el presente y cuando llega el futuro entonces truenan como le pasó a mi hija… Y del amor, muy diferente es que una persona nos atraiga a que se ame de verdad... (Reg. 005. Rita.p.12).*

Otra estrategia que algunas mujeres mencionaron para el funcionamiento de los matrimonios y la vida familiar en el contexto transnacional, es el uso de la "comunicación" entendida de la siguiente manera:

*...Yo pienso que uno se comienza a separar desde que hay falta de comunicación, por ejemplo con nuestra familia, ellos [los hijos que viven en el norte] se comunican mucho con nosotros y nosotros con ellos y así podemos mantenernos juntos, ahora yo con mi esposo yo le digo -si hay algo que no te guste dímelo para corregirme pero si me ven los defectos y no me los dicen, yo estoy pensando que como estoy actuando estoy bien-…(reg.005.Rita.p.12).*

*"no sólo vas a buscar el amor sino que tienes que buscar una estabilidad"... (Alicia).* La frase anterior del padre de Alicia es muy ilustrativa acerca de la diversidad de interpretaciones locales sobre la intimidad. Hay dos dimensiones originarias desde donde se constituye la esfera matrimonial de la localidad. Por un lado, la dimensión de la razón, en tanto que el matrimonio debe ser pensado estratégicamente para que funcione y ofrezca estabilidad en los diversos ámbitos de la vida de los involucrados (en las estructuras familiares y sociales, y ámbitos funcional, emocional, económico, etc.) y por otro lado, la dimensión en donde está lo inexplicable para la razón, es azarosa en tanto que representa al matrimonio como "un golpe de suerte". En ese sentido, se le ve como una casualidad de enamorarse y sentirse atraído por alguien de quien no se puede explicar racionalmente el porqué de la atracción hacia ese otro ser: *...¿que hace la gente con la vida que le toca? ...cada mujer tiene su propia suerte, hay quienes les toca fracasar o no casarse, eso ya es lo que le toca a cada quien... (Lucía, d.c. 3.p.11,12).*

Por tanto, formar una pareja se concibe como un juego de azar que llega casi sorpresivamente y principalmente en la vida de las mujeres de la localidad, lo que nos remite a concebirlo como una elección en cierto modo pasiva en el caso del género femenino. En cambio, a los hombres se les reconoce una actitud pro-activa en tanto que tienen la ventaja de poder salir a buscar y escoger a quien será su pareja. La mujer es más propensa a ver la vida intima y el matrimonio como ese "golpe de suerte" que llega sin ser buscado y que es un asunto del destino, esto es lo que "ha de suceder inevitablemente"[43] con menos ingerencia de las mujeres.

43 Definición de "destino" en Diccionario Etimológico de la Lengua Española. 2006, 5 ªedición. Colmex, Fondo de Cultura Económica. México.

### 5.3.2. Prácticas matrimoniales en la lógica de la migración

De acuerdo a los datos extraídos del trabajo de campo, se encontraron algunas inferencias de cómo es que se ha ido re-acomodando [y adaptando] la vida matrimonial a propósito del evento migratorio que penetra en la estructura y estrategias familiares, logrando trastocar dimensiones de diversa índole como los aspectos de intimidad en donde ubicamos los afectos y emociones que se "mueven" en torno a la complejidad de relaciones que rodean al acto de "unirse en matrimonio". Lo contradictorio es que como sucede en el caso de muchos migrantes, es común vivir separados y esa condición puede extenderse a todo el tiempo que dure la relación de pareja. En otros casos, que pueden resultar minoría el matrimonio es una condición "hasta que la muerte los separa" pero como quiera que sea subsisten tónicas particulares en la manera de vivir la vida íntima.

En la percepción de las parejas migrantes es frecuente encontrar una distancia entre la representación ideal del matrimonio y lo que se vive en la realidad. Lo que "debe ser" un matrimonio es exactamente lo contrario a la vida matrimonial en la distancia. *Lo ideal de un matrimonio está marcado por aquel "deber ser" que no se vive en la práctica …jalar los dos, mi marido y yo para el mismo lugar… Si vamos a Zacapu los dos vamos; nos platicamos y uno y otro nos damos valor, pero si cada quien jala para otro lugar entonces no jala bien la cosa, porque el jalón debe de ser parejo… (Alicia).* El matrimonio es pensado como vivir la vida conjuntamente dentro de un mismo espacio. En este sentido, se da más peso a lo emocional que a lo económico *…que si pasa algo estemos los dos juntos, porque cuando me manda dinero y me dice que es para que coma lo que se me antoje, pues yo no le veo chiste porque es mejor que tengamos mucho o poco dinero pero compartiendo los dos…(Alicia)*

Para mujeres como Jobita, el matrimonio debe ser una relación entre dos personas que a pesar de los conflictos que surjan los involucrados puedan mantener su cercanía emocional y respeto:

*… para mí una pareja ideal es aquel matrimonio que se lleva bien [aunque] tenga problemas y todo. Pero no tanto como uno. Pero yo me imagino que las parejas ideales tienen problemillas y salen adelante y todo eso, pero yo en mi vida nunca he sabido qué es un matrimonio así… yo toda la vida he sido golpeada por él y su familia me trata muy mal y es grosera conmigo... (Reg.010. Jobita.p.28)*

La relación de pareja se construye a partir de ideales y percepciones de lo que "debería ser" vivir en matrimonio, pero eso se transforma de muchas maneras en la vida cotidiana. Lo ideal y la práctica conforman trayectorias y ejemplos que influyen de diversas maneras en los locatarios y en los migrantes y hay un proceso continuo de circulación que también es influido por la gente "de afuera" de los matrimonios. Las ideas de otros y los que dirán y rumores funcionan como espejos que influyen directa o indirectamente. En ese sentido, los hijos, los padres,los suegros o los hermanos de alguno de los cónyuges al emitir su juicio sobre circunstancias concretas o sobre la condición de lejanía/cercanía u otras alternativas influyen en la percepcion y hasta en la dinámica de la vida intima de los involucrados. Por ejemplo lo que dice su madre a Aliciamientras su esposo trabaja en EUA[44]:

*...mira hija, tú ya no le interesas por que lo que se quiere se lucha y se defiende y no se lastima, …lo que él tenga que hacer allá puede esperar, pero cuando me hablan mis hijos luego luego estoy porque el amor de un hijo no tiene precio. Yo le digo a ella [mi hija] fíjate en tu papá, -nosotros vamos para 26, 27 años que nos casamos y tú eres testiga de ello como somos compañeros que vamos para todos lados juntos como nos cuidamos los dos-(Reg.008.Rita.p1).*

Rita percibe que en el matrimonio de su hija con un migrante, ya no hay interés por parte de su marido porque no le pone atención a la relación al no priorizarla antes que su trabajo y su vida cotidiana en EUA. El argumento de Rita a su hija es que observe la diferencia que hay en otras parejas que muestran sumo interés cuando telefonean sus seres queridos desde EUA. Al respecto ella refiere como son sus hijos y pone el ejemplo de una hija por la relación de compañerismo y presencia constante que lleva a cabo con su esposo y el padre de Alicia. De alguna manera, parece que Rita desea persuadir a Alicia de la imprecisa relación matrimonial que lleva a cabo con su esposo en la distancia. Rita no comprende cómo es que funcionan los matrimonios en la distancia, como el de su hija Alicia, si el ideal de matrimonio se asienta más allá del ejercicio de la sexualidad, en la constante presencia y voluntad de hacerse compañia mutuamente como elementos esenciales en una pareja: *…cuando uno se casa, independientemente de sexo uno busca un compañero que es su*

[44] Cabe decir que Alicia y sus hijos vivieron con sus padres mientras el esposo de Alicia radicaba en EUA, esta modalidad poco convencional de vivir en casa de los propios padres que Alicia implementó fue aprobada por su esposo quien le otorgó "el permiso" pese a las críticas que se llevó su esposo, a su vez por su propia familia, principalmente su madre y suegra de Alicia.

*apoyo, yo le dije a mi hija -en el matrimonio se batalla, se sufre y la comunicación es bien importante cuando hay los problemas- , a veces solo se piensa en uno pero hay que pensar en los hijos, tal vez no les faltará lo económico pero hay cosas que no se solucionan con lo económico... (Reg.004, Rita. p4)*

Desde el análisis de esta situación, cabe destacar la importancia de las percepciones acerca del matrimonio que emiten ciertos actores fuera del matrimonio pero que influyen en la dirección y toma de decisiones del mismo. Las percepciones de la madre de Alicia suponemos que han influido fuertemente para que Alicia y su esposo determinaran el final de su vida de pareja después de más de 5 años de matrimonio y tres de ausencia del esposo por su migración. Cabe decir que Alicia y sus hijos vivieron con los padres de ella mientras su esposo radicaba en EUA. Esta modalidad de vivir en casa de los padres de la esposa, es poco convencional, sin embargo el esposo antes de migrar le otorgó el "consentimiento" a su esposa Alicia para vivir en la casa de sus padres mientras estuviera ausente. Las críticas fueron severas*: ...su mamá le decía que era un mandilón y de pendejo no lo bajaba por haberme dejado irme a vivir a casa de mis padres, porque decía que yo iba a hacer lo que quería, aquí [en casa de mis padres] nomás me iban a estar encubriendo mis movidas... (Alicia).*

Los puntos de vista acerca de las percepciones del matrimonio por parte de los habitantes de la sociedad local y principalmente de los familiares más cercanos al matrimonio como son los hijos o los padres permiten enfatizar la diferencia entre lo ideal y lo real:

*...mis hijas nos preguntaban: -¿si se pelean tanto y sufres tanto, entonces qué están haciendo juntos, por qué no se divorcian?- y mi esposo les contestaba que -no porque a mi también me quería y quería a sus hijos y más ahora que ya los ha visto más grandes y que sí se le crearon- (Reg. Jobita.012.p.3).*

Las hijas de Jobita le cuestionaron mucho esa diferencia al grado que no le veían sentido mantener el matrimonio dado que había más violencia que respeto. Las circunstancias que pesan en el alejamiento de lo ideal aparte de la violencia son: la lejanía, la incomunicación y el sufrimiento. En esto se consideran desventajas que afectan a la mujer aunque en alguncaso o por momentos también afectan al hombre. Pero entre esas percepciones tambien se da un rol importante al hecho de que el esposo y padre de la familia debe

hacer más para mantener la emoción amorosa hacia la esposa e hijos, así como mirar en la vida cotidiana el desarrollo de los hijos en común.

### 5.3.3. El matrimonio a la distancia: los múltiples intentos por *dejarse* y *rejuntarse*

Una vez que hemos visto lo que las mujeres esperan idealmente de un matrimonio, podemos observar otras modalidades relativamente nuevas de vida cotidiana familiar transnacional.

Los ejercicios de alejamiento y reencuentro que practican los miembros de familias en contexto transnacional, adquieren la modalidad de estados "intermitentes", en tanto que no determinan lo irreversible de la separación sino hasta que se dan condiciones extremas. Muchas ocasiones sucede que lo más lógico que sería terminar un lazo afectivo y concluir las funciones acordadas se retrasa, substituye o reinicia sin muchas explicaciones inmediatas. El "dejarse" y otras manifestaciones de separación entre familiares ha propiciado reacomodos de funciones en el interior de sus dinámicas familiares que pueden ser más o menos transicionales pero que duran más que lo esperado:

*…hasta la fecha y toda mi vida me la he vivido sola, yo nunca he vivido con él [su esposo]. Ni los días que está aquí porque se la vive nada más en la pura calle, en los bailes con sus hermanas (Reg. 010.Jobita.p.25).*

Otros ejemplos del diálogo con las mujeres sirven para caracterizar las percepciones de haber sido "dejadas" en el lugar de origen.

El caso de Lucía que hemos citado varias veces es muy significativo. Ella vive en unión libre con un hombre que es migrante temporal. Viven juntos desde hace 9 años. Son padres de tres hijos varones quienes tienen la característica de haber sido concebidos durante las estadías prolongadas de Gabriel, su padre, en la localidad de origen. Lucía anteriormente a su vida con Gabriel estuvo casada con David, otro migrante temporal originario de una localidad vecina:

*Cuando Gabriel [esposo actual] y yo nos juntamos, ya [ambos] eramos dejados, él se dejó con su otra esposa por que ella andaba con muchos [hombres], y yo me dejé con mi esposo porque él se fue pa´california apenas recién nos casamos. 8 días después de mi boda con David, él se fue a EUA y me dejó a vivir con mi suegra [como es la costumbre de aquí] al principio me mandaba dinero y me venía a ver, pero yo nunca quedé embarazada de él, yo hasta pensaba*

*que no podía tener hijos. Poco a poco, David me dejó de mandar dinero y una vez que él iba a regresar a México yo no estaba enterada de su regreso y entonces mi suegra me dió permiso de irme a quedar varios días a mi casa [de mis padres] ya luego me enteré por la gente, que David había venido y entonces ahí fue cuando yo entendí que ya había terminado todo entre nosotros y entonces me quedé otra vez en casa de mis papás [guarda silencio unos momentos mirando hacia el piso] Yo no sé porqué me quedé tanto tiempo en casa de David viviendo, nada más esperando y esperando, así se me fueron años de mi juventud sin ver nada... a mi no me gusta recordar esa etapa de mi vida porque esperé mucho tiempo para nada. Ahora que se fue Gabriel [esposo actual], así me siento otra vez, nada más esperando y esperando ¿y que tal si espero, otra vez para que no pase nada?... (Lucía d.c. 3.p.11)*

El significado de la frase "estar dejado" que utiliza Lucía, caracteriza la vida cotidiana de muchas otras personas, frase que refiere a su estado de separación y espera del cónyuge y de otros seres queridos. Lucía fue "dejada" por David su ex esposo quien al irse a trabajar hacia EUA, la dejó en casa de su madre por más de 5 años, hasta que en una conversación telefónica David le pidió a su madre que dejara a Lucía en la casa de sus padres, debido a que él ya se habia vuelto a casar con otra mujer lugareña y migrante como él quien lo acompañaría a México.

Gabriel, la actual pareja y padre de los hijos de Lucía también estuvo casado anteriormente con Irma, sin embargo la relación terminó en separación definitiva entre Gabriel e Irma:

*...Gabriel también era dejado antes de juntarse conmigo, él se dejó con su señora porque cuando Gabriel se iba a trabajar a EUA se iba mucho tiempo (uno o dos años, como lo hace ahora) y allá se enfermaba mucho y no se quería componer, decían que tenía mala enfermedad [brujería] y un amigo lo llevó a ver a un brujo y le dijo que su esposa Irma lo había embrujado con unos polvos para atontarlo y poderlo hacer güey, porque ella quería andar con más hombres, ya luego pasaron varios meses y Gabriel regresó a México con su esposa y una vez en una pelea con ella, él empezó a abrir las paredes de su casa que eran de cartón, porque el brujo le había dicho que entre las paredes buscara la brujería amarrada y entonces él empezó a buscarla y encontró los polvos y unas fotografías quemadas en donde aparecía él. En esa pelea Irma declaró sus relaciones con otros hombres, así que Gabriel le volteó una bofetada y se salió para siempre de ahí, se fue para EUA y duró como dos o tres años por allá. Dice Gabriel que cuando regresó de EUA ya la encontró viviendo con otro señor, pero le duró poco el gusto a la señora porque al poquito tiempo ella enviudó y nosotros para ese entonces ya éramos novios. Después cuando tuvimos a mi primer hijo Gabriel se fue a EUA... (Lucía, D.c.3.p.13).*

"Estar dejado", según algunos testimonios, se refiere a las personas que han decidido romper un vínculo afectivo y funcional que ha sido construido recíprocamente en donde el rompimiento pudo haberse dado indistintamente por una o por las dos personas que forman dicho vínculo. "Estar dejado" o "estamos

dejados", refiere comúnmente a los rompimientos de pareja. Puede ser sinónimo de divorcio: "estar divorciado" y con ello significar la disolución del matrimonio. "Dejar" tiene varios significados pero nos vamos a quedar con desamparar, abandonar, faltar, ausentarse y sobre todo faltar al cariño de una persona.

Socialmente al dejado o separado se le atribuye un juicio de valor implícito que corresponde a formas de nombrar, representativas de expresiones ideológicas locales. Si nos detenemos a pensar un poco en el significado ideológico de la frase "estar dejado" se observa que es algo así como estar roto o limpio de otra relación, como si se estuviera feo o bonito, pues en sí es un adjetivo calificativo que define una condición y situación actual de ser. Es decir se subraya el hallarse en estado de abandono, de falta de cariño, desamparo, etc. Sin embargo, no nada más nos remite a la situación actual de "dejadez", sino que también nos sugiere la presencia de un carácter pasivo de ese ser que "está dejado", es decir que, una persona que "está dejada" fue receptora de la acción que ejerció otra persona que "la dejó". De ahí que los posicionamientos disten mucho entre sí: no es la misma condición y posición ante la vida: "estar dejado" que "estar dejando", pues el primero indica el recibir una acción, mientras que el segundo indica el estar realizando la acción y por lo tanto este segundo toma una posición activa. La acción de "dejar" implica el ejercicio activo de decidir en la manera de proceder para continuar o interrumpir un vínculo afectivo y/o funcional con un "otro".

Lo común de estas acciones entre seres queridos que interrumpen un vínculo afectivo es que ocurre una "separación" al menos física. "Separar" etimológicamente significa establecer distancia entre dos objetos que iban juntos, es apartar una persona o cosa de otras, es retirarse de algún ejercicio u ocupación. Sin embargo, debe subrayarse que separarse no está implicando una definitividad de la acción:

*…Mi esposo y yo ya llevamos así, mmm [piensa] como cuatro o cinco años separados, todavía ni conoce a nuestro hijo el pequeñito, le mando fotos y no quiere que nuestra hija se corte el cabello, quiere que lo traiga largo para cuando la vuelva a ver…. Yo ya le digo que se venga pero el dice que todavía no porque no ha juntado [dinero] suficiente… (Alicia)*

La condición de dejados no sólo se refiere a las parejas de amantes y los cónyuges, sino que también refiere a padres que dejan a sus hijos, o hijos que dejan a sus padres, o hermanos que dejan a sus otros hermanos, u otros

familiares y amistades que dejan a sus seres queridos para irse a los Estados Unidos de Norteamérica a trabajar [45]:

*…mi mamá se fue para Estados Unidos porque mi papá ya llevaba mucho tiempo solo, así que un día preparó sus cosas y se fue temprano. A mi me dejó dormida con mi abuelita, yo en ese entonces tenía 2 años. Primero dice mi abuelita que la buscaba en todos los cuartos de la casa y lloraba llamándola, pero después se me quitó y luego ya después, ni creía que ella era mi mamá… (Maria).*

Podriamos sugerir que el tema de "los dejados", para los analistas sociales, puede ser una categoría analítica que abarca otras significaciones y nuevas maneras específicas de maniobrar y reacomodar la vida afectiva y la funcionalidad de los roles familiares y no una definitividad en la separación de los vínculos interpersonales, particularmente de la ruptura entre parejas y matrimonios como lo remiten algunos testimonios. Así podemos sugerir que en "los dejados" se incluye al sector de población que experimenta la separación (ya sea definitiva o no) de sus seres queridos debido a la migración de estos a los Estados Unidos como práctica habitual; nos referimos a "los dejados" también a aquellos hijos, los niños que se quedan en el lugar de origen mientras alguno o los dos padres migran, o a los padres que tienen hijos que residen en el norte, o hermanos que tienen hermanos migrantes, etc.

Las personas que se quedan en la localidad, por ejemplo las mujeres que se separan de sus esposos, ponen en práctica algunas herramientas de orden simbólico, que funcionan para paliar la ausencia, la separación y la sensación de dejadez por parte de sus seres queridos que migraron; por ejemplo adquieren la actitud de esperar a quienes se fueron, como una modalidad de llevar a cabo la vida matrimonial entre ambos lados de la frontera entre la localidad y EUA.

Se observa que "estar dejado" o separado implica vivir una situación cotidiana "intermitente", parecida al estado de "espera", en la medida que se significa como un intervalo temporal que no es definitivo ni para siempre, sino que es un estado pasajero, de "mientras tanto", con la expectativa que en un futuro "ya no se esté separado, divorciado, o dejado":

[45] De la frase coloquial que se utiliza en la localidad, acerca de "dejarse" como sinónimo de terminar definitivamente una relación de pareja. A raíz de esta frase, se hace un análisis comparativo de la palabra "dejar" y sus implicaciones simbólicas que esta contiene. "Ser dejado" refiere a la persona que se ha separado de otra.

*… nosotros [mis hijos y yo] sabemos que un día no muy lejano, él va a estar con nosotros. Él nos dice que le tengamos paciencia, que no nos desesperemos, que veamos las cosas buenas que hemos logrado en nuestra casa y en nuestra familia, que gracias a que él está por allá, nuestros hijos han podido seguir estudiando, porque eso sí, gracias a Dios no nos falta nada…. [guarda silencio y se queda pensativa]… eso sí, no podemos estar pues [pausa] juntos, ¿verdad?..(Jobita).*

Quienes lo viven, imaginan que en algún momento futuro se pasará de un estado de separación a un estado de unión con el ausente; pues "esperar" significa tener la esperanza y la confianza de conseguir lo que se desea, significa permanecer en un sitio en donde acudirá una persona[46].

La espera podría comprenderse como una posición ante el mundo la cual ofrece la posibilidad de acción a la persona que se queda, que a pesar de su "pasividad" de "estar dejado", puede adquirir una posición: la de decidir continuar o interrumpir con el vínculo a través de su persistencia, pues el que espera deposita su confianza para que el vínculo con el otro lejano se mantenga y perdure pese a la lejanía del espacio en el tiempo:

*…mañana que hable con el amigo de mi esposo [a EUA] le voy a decir: "¿sabe que? Démele a Juan este recado: Dígale que lo quiero mucho y que yo lo espero todavía aquí, como esté, que se venga, porque aquí lo necesitamos". (Reg.105.Alicia.p.12).*

A raíz de la migración de uno de los cónyuges, ocurre que ambas partes ingresan en una fase en su relación afectiva de "intermitencia" caracterizado por el "esperar para volverse a encontrar", sin embargo el que migra (generalmente el esposo) tiene la posición de accionar contra la espera y todos los costos que desencadena esta modalidad pues tiene la capacidad de interrumpir el estado de espera con su retorno, o de mantener la relación de pareja en la distancia con una cercanía "virtual" estando lejos físicamente pero simbólicamente presente; mientras que el cónyuge que se queda tiene una posición "pasiva" en tanto que está a la expectativa e incertidumbre de su posición con respecto a su pareja migrante quien puede o no atenuar el estado de espera y sus desencadenantes situaciones y sensaciones, como se muestra a continuación:

Dos meses después de que Gabriel partió hacia EUA, Lucía recibió la primera llamada telefónica de Gabriel:

---

Pero "estar dejado" implica a la persona que se ha separado de otra, pero que además se quedó en una posición pasiva de esperar a quien tomo la acción de separarse. En este caso por causas de migración hacia EUA.

[46] En Diccionario de la Real Academia Española

*...no me lo va a creer, ¡hasta que por fin se dignó a llamarme! pasaditos los dos meses que se fue. Ese día era domingo, sonó el teléfono y yo contesté y él me dijo muy campante -'¡hola!'-, mmm [se altera y guarda un poco de silencio como para aliviar su enojo, que probablemente en el fondo es dolor, ante la ausencia de las llamadas constantes de Gabriel] y yo estaba que le quería colgar el teléfono pero no le colgué, le pregunté '¿porqué no me llamabas?' a lo que él me contestó –'pus porque no tenía dinero'- y entonces le dije -¿y para qué me hablas, si no tienes dinero, entonces para qué me hablas, qué me vas a decir?, ¡ójala y tengas muuuucho dinero que ya me estás llamando, ya ves que yo solamente quiero el dinero!, pero como no me has mandado el dinero entonces yo te tengo que colgar ahorita ¿no? ... y no le voy a mentir, ahorita que se lo cuento yo reconozco que me porté muy dura con él, pero es que yo estaba ¡desesperada! y muuuuy enojada porque no sabía nada de él, ya los niños me preguntaban todo el tiempo por él: -¿y mi papi y mi papi donde está?-.." (Lucía D.c. 2.p 52).*

Lucía en sus relatos acostumbra a utilizar la ironía quizás para no llorar, o disfrazar su enojo; la utiliza como un mecanismo de defensa ante la gama de emociones que se ocultan detrás de ella y va experimentando ante su realidad de haberse quedado sola con dos hijos pequeños y con muchas deudas e incertidumbres mientras su esposo migró a EUA. A partir de esa primera llamada después de un par de meses sin tener contacto con su esposa, Gabriel continuó telefoneando cada día domingo al medio día después de que se celebra la misa en la localidad michoacana. Lucía y Gabriel duraban hablando por teléfono alrededor de una hora, en donde conversaban acerca de la vida cotidiana de sus dos hijos, de las estrategias a seguir para desahogar las múltiples deudas que el matrimonio había asumido, hablaban de algunas situaciones específicas en torno al funcionamiento de la casa mutua, de algunos chismes de gente de la localidad que radican en EUA y otros de la localidad de origen, la situación familiar y la situación personal de la pareja.

La espera se hace materia en diversos ejercicios que ya son parte de las rutinas cotidianas y comunes en la mayoría de las casas de esta localidad michoacana. Por ejemplo al poner especial atención a los sonidos del teléfono con el anhelo de recibir noticias de los seres queridos que viven en el Norte, o estar alerta de otros migrantes que regresan al lugar de origen para investigar qué novedades traen de otros paisanos que viven en el norte. También se materializa en la mención del otro ausente, que aparece en las anécdotas familiares de quienes se han quedado en el lugar de origen. El otro ausente también se hace presente enviando dinero, regalos, noticias desde el norte, buscando alimentar la esperanza de volver a estar juntos y la confirmación del vínculo como parte de una misma familia.

En este sentido, comprendemos que la espera del que se queda, se presenta como posibilidad que se contrapone al abandono, a la desatención y la dejadez absoluta; es la opción para no llegar al descuido del vínculo y al cese de las funciones que el migrante ejerce más allá de la lejanía física, para mantener la presencia imaginaria del cuerpo ausente. Esperar pacientemente es entonces, una artimaña de la simbolización humana, de resistencia ante la ausencia, una maniobra que amortigua el estado de separación entre dos personas que tienen un vínculo afectivo y funcional. Es la opción que se utiliza para no separarse del ausente en el terreno de lo simbólico, aunque tampoco se esté junto en el terreno de lo físico. Pese a los costos psico-sociales, ofrece la alternativa de estar cercanos en coordenadas de tiempo y espacio distintas, permitiendo acortar virtualmente el tiempo y la distancia entre dos seres que tienen vínculos. Estando a la expectativa y atención constante de lo que sucede allá pero viviendo acá, es como estar simultáneamente en dos lugares, atendiendo noticias lejanas y haciéndolas propias como parte de la rutina e integrando esa lejania en la vida cotidiana:

*…pues yo digo que si se puede mantener un matrimonio a la distancia, llevándose bien, platicando mucho cuando él habla por teléfono. Y el marido estando tan lejos, uno debe de ser prudente y buscar la manera de llevar las cosas en paz para no hacerlo tan dificil... (Verónica)*

Esperar tiene la función de sobrellevar el paso del tiempo y la demora del otro ser que está ausente físicamente; esto siempre y cuando exista un proyecto de pareja:

*...de recuerdos no se vive ni de ilusiones, hay gente que espera así, pero porque el marido está constante, está [diciéndote] "quiero que hagas la casa, quiero que compres esto" y así lo logran... (Reg.009.Alicia.p.3).*

Para que funcione la espera como modalidad del matrimonio, es necesario tener un proyecto de pareja consistente y muchas veces sucede que con el paso del tiempo ese proyecto de pareja alimentado por las memorias de vida intima se va perdiendo poco a poco y el lazo se va atenuando:

*...mi esposo dice "¿a poco tan pronto se te acabo el amor?", le dije "así como se puede llegar a querer a una persona, también se puede llegar a olvidar y más con el comportamiento que tu has tenido con nosotros. No esperarás que te espere con los brazos abiertos o que soy una estúpida o soy una basura que puedes recoger a la hora que tu quieras o un juguete, yo no soy tu burla y no vas a venir a la hora que tu quieras a dar lata. ¿Cómo es posible que mejor mis hermanos están ahí cuando necesito, cuando se me enferma la niña?"; yo no nací para estarle rogando tanto tiempo lo hice y como que ya me cansé. (Reg.006.Alicia.p.5). El marido de Alicia*

*interrumpió la constancia de llamadas telefónicas y el constante envío de dinero cuando sobrevino la ruptura. Como vimos antes, fue la madre de Alicia la que la alertó a reflexionar sobre su posición pasiva y el sin sentido de su espera pues no habia alguna acción reciproca de parte de su marido migrante: ...¿cuanto tiempo vas a esperar?, cuando te des cuenta tu juventud se acabó, se fue y ya no la disfrutaste...(Reg. 006. Rita). Aquí está implícita la referencia a la vida intima. De hecho, eses factor es lo que Rita la madre de Alicia no comprende y por eso critica que su hija viva en la "intermitencia" de la sujeción que las hace perder su juventud como otras mujeres de la localidad que pierden el disfrute de la vida.*

Se observa que entre las circunstancias que rodean la práctica de la espera ocurren un sin numero de emociones y situaciones que van impregnando y matizando las percepciones de su vida cotidiana de estos matrimonios en estado de "intermitencia". Hay sensaciones de incertidumbre entre la ruptura y la víspera de volverse a re-encontrar, los reencuentros bien valen por muchos años de espera y confirman que el marido no tiene otra pareja en EUA y se ha sacrificado. Sin embargo, ante la incertidumbre se observan sensaciones recurrentes de desesperación de las mujeres como respuesta a distintas amenazas y momentos de angustia dada la pérdida del control y la nula continuidad de un vínculo amoroso. En ese tenor, pesa la impotencia para acercar los sentimientos y acciones del cónyuge migrante.

Entre los costos emocionales que se subrayan y que no son equiparables con las ganancias económicas se identifican situaciones como las siguientes:

*...no tiene caso, no tiene sentido… económicamente no es tan difícil sobrevivir…al casarse uno es para estar compartiendo la vida con la otra persona, pero aveces tiene uno, arranques de coraje y truena (se separa), pero yo no me volvería a quedarme sola, lo ven a uno como desprotegido, no quiero privar a mis hijos de lo mismo no le encuentro chiste que él [esposo] esté allá por que él está desesperado por ver al niño y a la niña y la verdad eso no lo vale el dinero, la verdad hace falta más el apoyo moral entre nosotros que el dinero (Reg. 004 Alicia. pag.2)*

## 5.4. SER ESPOSA DE UN MIGRANTE: ETNOGRAFÍA EN EL MAR DE LOS AFECTOS.

Tres días después de la fiesta de la localidad del 30 de junio del año 2004, Gabriel el esposo de Lucía se fue a Estados Unidos de Norteamérica. Él se fue de una manera discreta, pues un día antes de partir no le había dicho a Lucía su esposa que se regresaría al otro lado. Lucía empero sospechaba que su esposo migraría, pero ella no quería decir nada pues esperaba que su esposo "se atreviera" a comunicárselo:

*...ese día que Gabriel se fue, todavía en la mañana nos fuimos juntos de compras a Zacapu, y ya era el medio día cuando ya no aguanté más y directamente y de mala manera le pregunté: -¿'tons' qué, si te vas a largar o no?- todavía el descarado me contestó –¡que no!- dígame si no es para querérsele echar encima a golpes, ¡usted dígame! [se altera un poco, guarda segundos de silencio y restablece su relato] -ya pues, vámonos a conseguir tu dinero para que te puedas ir ahora- le dije, y ya llegamos a la colonia y fui a buscar a mi madrina para que me prestara dinero para que pudiera irse Gabriel con su hermano a Guadalajara a tomar el avión hacia Tijuana, allá les estaba esperando el coyote. Si él lo tenía ya todo bien armadito pero nomás que se hacía tonto y no se atrevía a decírmelo el muy desdichado, pero yo me pregunto -¿entonces qué, a poco se iba a ir sin decirme nada?- ¡pues claro que no!, además él ya lo tenía todo organizado, ¿ni modo que si yo le decía que no, entonces él me iba a obedecer y no se iba a ir?, ¡ay [se vuelve a alterar] toooonto que es!, yo no sé qué pensaba, de veras. Le ayudé a conseguir el dinero y ese mismo día en la tarde se fue pa' Guadalajara a tomar el avión a Tijuana, ya allí estaba el coyote que les cobraba $4000 dólares por pasarlos. Pero hasta para ellos [Gabriel y su hermano] son tontos, porque los agarraron a la primera, pero rápido los soltaron, ya mejor le llamó a mis hermanos allá en California que les consiguieran otro coyote que sí los pasó y allá lo pagaron mis hermanos, ya luego les tuve que depositar yo para pagarles lo del coyote... (D.C.2.p.46).*

Gabriel, el esposo de Lucía primeramente estuvo en Ontario California, trabajando con su cuñado Angel Rosales, en el área de la construcción pero rápidamente abandonó California para trasladarse a Florida a reunirse con hermanos y su argumento fue el siguiente:

*...es que en California yo nomás ganaba 200 dólares a la semana, o sea 6 dólares la hora, eso es bien poquito. Por eso me fui a donde están mis hermanos, también en la construcción, puesto que ahí sí pagan a 10 dólares la hora (D.c. 2.p.46).*

El motivo por el cual Gabriel se regresó, fue debido a la gran deuda económica que a lo largo de varios años la pareja había acumulado, pues compraron un tractor para rentarlo en el trabajo de las parcelas, además de haber pedido dinero prestado para construir su casa y poderse independizar de los padres de Lucia. Al migrar Gabriel adquirieron otra deuda monetaria más que fue el pago de los gastos del viaje de Gabriel hacia Tijuana. Un año después de la migración de su esposo, la situación económica del matrimonio aún era estresante para ellos:

*...la primera deuda que pagamos fue a mis hermanos que nos prestaron dinero para el coyote cuando pasó a Gabriel a California y lo fue a entregar hasta la casa de mis hermanos... el problema es que todavía no terminamos de pagar ninguna de las deudas que tenemos, todas ya las hemos bajado pero no hemos liquidado nada, la más grande que tenemos es la compra del tractor de 12 mil dólares, que por cierto ni siquiera lo hemos podido alquilar porque Gabriel no está y es el único que sabe manejarlo, además todavía lo debemos como para prestarlo a que lo manejen otros. Ya Gabriel pronto va a pagar otros 3 mil dólares para reducir nuestra deuda... (Lucía. D.C.5. p.47)*

Un mes después de que Gabriel había migrado hacia EUA, Lucia pudo hablar cómo se sentía sin la presencia de su esposo, y llorando contaba que su vida cotidiana desde la partida de su esposo ha sido triste y difícil:

*... habían pasado dos o más semanas de que se había ido Gabriel y yo no recibía ninguna noticia ni dinero, ya no tenía nada, ni con qué comprarle nada a mis chiquillos ni para comer, mejor nos íbamos a la nopalera (el valle de atrás de la localidad) a cortar nopales y buscar hongos para comerlos con frijoles [estalla en lágrimas] a mi me daba mucha vergüenza llegar a casa de mis papás y pedirles para que nos dieran algo de comer. Es muy triste pasar esas cosas no se imagina usted lo feo que es ver a los chiquillos que piden un refresco, un juguete, un dulce, un antojo y uno no tiene nada para darles... [llorando guarda silencio]... no cabe duda que yo estoy enojada con la vida porque la vida ha sido mala conmigo... (Lucia, d.c. 5.p.56)*

### 5.4.1. La impotencia

Antes de partir hacia el país del norte, Gabriel le dijo a Lucía que trabajaría durante un año en EUA para poder liquidar todas las deudas que habían adquirido durante varios años y comprar en EUA una camioneta. Sin embargo cuando se cumplió el año de la migración de Gabriel, éste le habló por teléfono a su esposa Lucía para comunicarle que no regresaría a México debido a que las deudas adquiridas aún no estaban liquidadas y tampoco había logrado comprar la camioneta, misma que pensaba utilizar para alquilarse de chofer en viajes que los locatarios necesitaran hacer a su retorno al lugar de origen. Aunque Lucía estaba consciente de que la situación económica era aún crítica para la familia, ella no podía dejar de sentirse triste e impotente ante la noticia de que Gabriel no regresaría a casa próximamente:

*...!Ahhh! [suspira] ayer me llamó Gabriel para decirme que se va a tardar un año más por allá, me dijo que se iría a Pennsylvania a trabajar en el campo porque la construcción en Florida no está dejando tanto y todo va muy lento por los huracanes, la verdad me enojé mucho con él porque le dije -¿cómo es que si hay muchachos que vienen acá a ver a sus familias? por ejemplo Iván que se viene en Diciembre nomás a casar con Clementina y hasta se la va a llevar [a EUA]- entonces ¿porqué él no puede hacer un esfuerzo y venirme a ver a mi que soy su esposa y venir a ver a nuestros hijos?...yo quisiera que sí, bajáramos [reducir] lo más que podamos las deudas que tenemos, a lo mejor no todas y aunque no regrese con nada de camioneta, yo ya así me doy por bien servida..." (Lucía. D.C. 3.p.48).*

Suponemos que detrás de los reclamos de Lucía hacia su marido subyacen sentimientos de no poder controlar las acciones de su marido y la añoranza de su vida intima que se asocia al retorno al lugar de origen. Donde Lucía se

compara con otras parejas y resalta que hay hombres capaces de regresar más frecuentemente al lugar de origen a visitar a su familia o pareja pese al riesgo y gastos que implica el retorno anticipado. Lucía dice no comprender porqué Gabriel no hace un esfuerzo por regresar a visitar a la familia y después volver a migrar. Sin embargo Lucía sabe que su argumento es parcial, pues por un lado únicamente puede dar el ejemplo de un sólo joven que retorna prontamente de EUA, primero porque carece de otros ejemplos que aunque existan, estos son difíciles de ubicar porque son escasos y los que hay, como Iván y Clementina, salen del promedio de ocurrencias de retorno. Además Lucía al pertenecer y conocer las costumbres de su localidad sabe que por la etapa en la vida de Iván, su regreso temprano se justifica, pues vuelve a la localidad para casarse con Clementina; lo que muestra como se mencionó al inicio del capítulo, que hay prácticas locales que pese a la migración y al modo de vida transnacional se han adecuado, logrando así su continuidad como sucede con la práctica del inicio de la vida en pareja entre personas de la misma localidad o localidades afines. Por lo tanto, el retorno temprano de Iván es una acción socialmente justificable y necesaria pese al riesgo y gasto económico que implica. Lo que no ocurre con frecuencia es poner en práctica el deseo de Lucía de justificar el retorno temprano de Gabriel por ver a sus hijos y esposa. Resulta interesante agregar que pese al argumento del reclamo, Lucía contradictoriamente menciona estar consciente de la situación de endeudamiento que asume Gabriel en su condición de jefe de familia. Esto nos hace pensar que el reclamo verbalizado de Lucía no es otra cosa que la expresión de sus emociones de frustración, tristeza e impotencia ante la noticia que su esposo prolongará por tiempo indefinido su estancia en EUA y diferirá el reencuentro.

Los sentimientos de Lucía posiblemente son resultado de la dificultad que ha sido realizar las actividades domésticas cotidianas de la familia, sin la presencia de su esposo Gabriel; pues para una mujer en condiciones similares a las de Lucía, en edad, en estado civil, casada con un esposo que ha migrado, convertida en madre de hijos pequeños y que lleva a cabo jornadas de trabajo largas y pesadas, la vida se torna sumamente difícil ante la ausencia de su esposo:

*...yo ahora sí siento mucho la ausencia de mi esposo porque no es lo mismo ser una esposa sin hijos que está esperando al marido que una esposa que ya tiene hijos, pues cuando yo no tenía hijos cuando él [esposo] estaba en EUA, también porque estaba más joven yo me iba a pasear con mis hermanas y mi vida era menos pesada, pero ahora cuidando la casa y a mis hijos yo no puedo salir ni tener un momento de diversión yo sola, porque tengo mucho trabajo porque tenemos animales que atender y porque ahora tengo que cuidar la casa en donde estoy con mis hijos viviendo sola en lo que llega Gabriel para que ayude y luego nos invite a pasear (sonrie)... (Lucía, D.c. 5 p.50).*

Se observa que las esposas de migrantes en la localidad de origen experimentan impotencia que no es otra cosa que una sensación de falta de poder para llevar a cabo algo que se desee, lo que las coloca una vez más en actitud pasiva de estar a la expectativa de las acciones del otro.

Alicia se toma un gran trago de tequila y después me explica la estrategia que ella implementará ante la situación de lejanía física y ¿afectiva? con su esposo:

*…vamos a prender unas pinches veladoras y las cosas ya que vengan como sea, pues yo ya no las puedo cambiar, ¿yo que más quisiera, que él estuviera aquí? pero tampoco si no se puede ¡no se puede y listo! [guarda silencio y reflexiona, antes de hablar toma otro gran trago de tequila] ...mmm pero yo sé que él va a venir, yo confío mucho en Dios y yo sé que él va a venir. Eso es lo único que a mí me atormenta. (Reg.105. Alicia, p.11).*

Es interesante ver como concibe Alicia su vida ante la ausencia de su esposo, una vida con gran preocupación por la incertidumbre del retorno de su marido; de un marido como muchos que se muestra diluido en la inmensidad de la migración sin cuerpo, ni presencia afectiva. A través del trago de tequila Alicia se siente valiente para decir lo que siente y ver su futuro sin sumirse a la espera pasiva y transfiere sus sentimientos hacia un ser supremo que rebasa sus propios límites, los de su marido y los de la distancia que deposita en la figura de dios. Así es como Alicia calma su desesperación, al darse cuenta que su acción es mínima ante la posibilidad de retorno de su marido y se convence, por el momento, que su unica posibilidad de acción es prender unas veladoras y pedir a un ser supremo que realice las acciones pertinentes. También muestra su arrepentimiento por haber empujado a su esposo a migrar:

*...lo que yo hice mal y de eso sí me arrepiento fue de haberlo casi obligado [esposo] a que se fuera allá [EUA] con mis hermanos a trabajar, yo lo hice porque yo pensaba que nos iba a ir mejor económicamente pero me arrepiento mucho porque esto que estamos viviendo no vale por ningún billete verde [dólar]... pero yo digo que tiene que regresar, él va a regresar y tiene que regresar ¿por qué no?... (reg.105.Alicia.P.12).*

### 5.4.2. La inseguridad como reflejo de la lejanía de la vida íntima

La sensación de no tener certezas en su vida sentimental de pareja es una tónica que se traduce en dudas sobre las formas en que se puede constatar el amor que ofrece el marido. Alicia refiere:

*…yo creo que hay amor de parte de él hacia mi, por la forma en que él me habla [por teléfono] y ya cuando nos despedimos me dice: "¿A poco crees que no tengo ganas de estar contigo?, cuidate mucho chaparra. Te quiero mucho, te amo yo deseo pronto estar con ustedes" y dice cosas asi que no pueden ser tampoco tantas mentiras ¿o si?, ¿A poco será tan mentiroso como admitir tanto asi?. O sea cuando un amor no se siente no lo puedes fingir tanto, ¿o si?... (Reg.105.Alicia.p.19).*

Sin embargo, la constante lejanía lleva a Alicia a la inseguridad sobre el amor entre ella y su cónyuge migrante. Ella duda del amor que le tiene su marido y que se lo hace saber a través del teléfono como una forma de "puente virtual" porque es incapaz de concederle toda su confianza al argumento emocional que se transmite a través del teléfono. Eso simplemente porque la relación a distancia y la cercanía "virtual", son insuficientes para mantener la relación intima y de ahí se desliza la duda o posibilidad de mentira. Alicia puede seguir creyendo pero también la inercia la empuja a dejar de creer. La utilización del "puente virtual" permite mantener a veces mejor y a veces peor lo que la lejanía/cercanía crea. Frecuentemente eso se relaciona con otras circunstancias y posibilidades que se dan en la cotidianidad y la relación con los otros miembros de la familia. Cuando van bien las cosas es menos problemático, cuando van mal se sufre y hay efectos en cascada.

Para mujeres como Alicia, el hecho de que su cónyuge decidiera concluir la relación matrimonial equivaldría una circunstancia extrema, algo así como la muerte y que los dejaría en la indefensión, sin ninguna manera de controlar desde su lugar de origen su propia situación:

*... Si mi esposo, en determinado caso me llegara a decir: "¿sabes que? ya no quiero nada contigo. Nos dejamos", sería casi darme un balazo, así como si me dieran un balazo y me mataran. Pero pues ni modo, lo siento mucho, porque también el tener una persona a fuerzas, yo no puedo hacer eso. No puedo manejar una relación a fuerzas, si él ya no quiere nada conmigo aunque me desmorone de tristeza y de dolor... (Reg.105.Alicia.p.18)*

El sentir inseguridad de la posibilidad de continuar el matrimonio debido a la incertidumbre de la separación/reencuentro es un sentimiento frecuente que caracteriza la vida cotidiana de mujeres como Lucia, Alicia, Jobita, etc.; En la localidad es común escuchar narraciones de infidelidad entre las parejas

conformadas por migrantes y por lo mismo muchos casos de rompimiento entre las parejas en esta modalidad de relación:

*...Mi tío le manda decir a mi esposo que no se regrese a México hasta hacerse de algo [económicamente] para que valga la pena haberse ido, pero mi prima me dice que le pida a mi esposo que ya se regrese pronto porque dice que -luego los hombres se amañan por allá y empiezan a andar con muchas mujeres... (Lucía D.c.4.p.21).*

Considero que muchas veces las emociones que experimentan mujeres como Lucía en similares condiciones de migración de sus seres queridos, son vivencias personales que se influyen y construyen tanto de experiencias pasadas de ellas mismas y de otros co-habitantes de la localidad como parte de la introyección de creencias, usos y costumbres materializados en opiniones y puntos de vista de "la gente de la localidad" (identificada en el capítulo 4º, como el "tercer actor") quien produce un efecto de mayor contradicción y vulnerabilidad en las personas que viven en espera. A Lucía le afectan mucho esos comentarios de "la gente" -en calidad de "tercer actor"- son tan influyentes que provocan en ella sentirse aún más vulnerable y sensible ante la situación de migración de su esposo. Lucía siente inseguridad ante la posibilidad de que Gabriel encuentre una mujer en EUA y decida quedarse allá, desprotegiéndola a ella y a sus hijos. Sentimientos también asociados con situaciones que Lucía vivió en carne propia en la experiencia con David su anterior marido que traslada a su nueva situación. Pero si no fuera por la experiencia propia, existen muchos otros relatos de otras parejas que lo alimentan:

*...los hombres piensan que una puede continuar su vida como antes con ellos, pero no se dan cuenta que la mujer ya con una ristra de hijos, ya no puede seguirlos como antes y ellos en vez de entenderlo, mejor se van y buscan a otras mujeres y dejan a sus señoras todas amargadas, cuidando hijos..." (D.c.Lucía d.c.1.p.79ª).*

La infidelidad es un tema que aparece constantemente y repetidamente en las narrativas de la gente de la localidad como chisme, pero también como constatación de la realidad de las parejas. Ya sea que aparezca como acto aislado o recurrente o como fantasía y posibilidad ocasional se le tolera incluso como un desenlace derivado de la distancia entre los cónyuges. La infidelidad entendida como un acto o como una fantasía se ve como la falta de certeza a salvaguardar el compromiso de la lealtad establecida. Pero también puede expresar muchas lógicas que mayormente marcan la desventaja de la mujer, aunque también es un recurso o estrategia empleada por las mujeres al menos

como escape para satisfacer su necesidad de reencontrar el disfrute por la vida intima. Es además expresión de la angustia que viven en la situación de espera. Como lo refleja el testimonio de Lucía a quien no le gustaría seguir esperando indefinidamente a su esposo Gabriel pues quizá él viva otra relación en EUA:

*...yo la verdad que le he dicho a Gabriel que por favor a mi me avise si algo llegara a pasar por allá, para no estarlo nomás esperando, yo ya veré si me junto con otro... porque a mi no me preocupa tanto que por no estar con Gabriel me quede sin dinero, ¡total! que otras veces he estado mucho más jodida y sobrevivo, pero yo no le pasaría que me deje a mi aquí no más esperaaaando y él por allá con otra vieja y otra familia... (Lucía D.c. 4.p.20).*

Lucía elabora en su imaginario su plan de acción, comenzando por prevenir a Gabriel ante la posible infidelidad que éste cometa mientras esté en EUA, le advierte dejar de esperarlo como parte de su acción inmediata a la supuesta noticia de infidelidad de Gabriel, para después anunciarle la posibilidad de volverse a unir a otra pareja sin lamentar la separación con Gabriel, sin embargo en su discurso Lucía sí deja en claro que si esa fantasía se convierte en una acción real de infidelidad, está dispuesta a no admitir tal acción y dejar de esperar el retorno y ni siquiera las deudas y remesas la detendrían, pese a su estado de pobreza en el que se encuentra.

También se desarrollan otro tipo alternativas un poco tortuosas que despiertan sensaciones y mecanismos como el expresado por Jobita:

*…me duele estar así [viviendo separada de mi marido] porque yo me pongo a pensar... y digo "ay Dios mío él allá [EUA] andando con otra vieja y uno aquí esperáaaandolo". Tantos años sin tener a la gente uno aquí esperándolo y él allá andando con viejas y viviendo su vida por allá. Y aquí uno de "menso" esperándolo todavía. Eso es lo que tambien me puede [me aflige]. (Reg.105.J.p.16).*

La presencia de la infidelidad –en fantasía o en acción real- provoca sentimientos encontrados que las llevan a verse como el equivalente a ser un torpe e ingenuo respecto de la acción del marido infiel mientras la acción de Jobita, Alicia, Lucía, etc. De esa forma la espera es sinónimo de pasividad y torpeza, así como sentimientos encontrados e inseguridad.

### 5.4.3. Las fantasías como túneles para recuperar el sentido de la vida íntima

La recurrencia a las fantasías es un recurso expresado en privado que sirve para resolver o atenuar la desesperación producida por la espera y es como

"una ventana para respirar aire puro y fresco que oxigene al cuerpo". Las fantasías son las ganas de imaginar, ensayar o llevar a cabo acciones, muchas veces contrarias y muy distantes de la situación real que buscan superar lo intolerable. En cierto modo son escapes momentáneos. De hecho, la fantasía es parte de un imaginario que permite soportar el peso de la rutina cotidiana, que opera como él si hubiera la posibilidad de dar un giro a su posición de espera y cambiar el conglomerado de situaciones que conlleva esa condición.

Cuando se logra acceder a una mayor confianza con las mujeres es que se empiezan a compartir algunas fantasias de algunas esposas en espera de su marido. Una frecuente es el deseo de migrar solas, sin sus maridos. Otra es las ganas de tener un novio que no sea su marido o bien una más frecuente que es imaginar diversas formas de "dejar al marido" y no esperarse a que ellas sean las dejadas. Sin embargo, por el tipo de lenguaje usado y por su lenguaje coroporal en la mayoría de casos se observa que se quedan ahí, como fantasías aunque se reiteran no se llevan a la práctica.

Algunos ejemplos surgen del testimonio de Alicia: *…le dije a mi papá que sí me quiero ir un tiempo [a EUA] por lo menos en lo que pasa todo esto [el rompimiento definitivo con el esposo] y alejarme un poco de él y su familia (reg.006.Alicia.p.3).* Pero está implícito que al irse a Estados Unidos implicará estar más cerca físicamente de su esposo, quizás parte de su fantasía de migrar a EUA es ejercer el mismo acto que su esposo hizo y aunque su discurso explícito sea el de poner distancia de por medio (que también es una fantasía que desea hacer realidad) también implícitamente la fantasía de Alicia sea volverse a reunir con su marido.

Otro ejemplo, es el discurso de Jobita que muestra su deseo por parecerse a aquellas mujeres que se "llenan de valor" y deciden dejar a sus maridos:

*...Ese día que Dios me dé valor, entonces ese día si voy a agarrar valor y me voy a largar con mis hijos…. yo me imagino que no todas las mujeres que tienen a su marido en EUA, lo viven como yo, porque aunque si todas nos vemos así, pero otras agarran valor y han de decir: "pues aquel anda por allá". Y buscan refugio y se buscan a otro [hombre]... (Reg.011.Jobita.p10)*

Jobita desearía –quizás- ser como esas otras mujeres que toman valor y deciden dejar a su marido, una vez que ellas previamente fueron dejadas en una especie de separación sin separación de esta modalidad de matrimonios a la distancia.

Entre las maneras que funcionan como realización de fantasías y deseos está el asunto de la brujería, pues hay mujeres como Alicia o como Jobita que en medio de la incertidumbre que les genera la espera, recurren a la brujería y a la consulta de mujeres que, como oficio se dedican a adivinar el futuro. Algunas mujeres de la localidad, encuentran en la práctica de la brujería la búsqueda de certezas, la recuperación del control de sí mismas y de sus emociones –quizás- perdidas a consecuencia de su relación de pareja. Es también una manera de paliar la desesperación: *..yo fui con ella [la lectora del destino a través de cartas] para que se me quitara la curiosidad, más que nada de mi esposo porque no habla [por teléfono] y saber qué hace por allá (Reg.105.Alicia.p.7).*

Alicia busca las respuestas de lo que ella llama "curiosidad" la cual podría ser entendida como la gama de inquietudes que le generan impotencia por no saber lo que sucede con la vida de su marido. Pareciera que Alicia busca una seguridad perdida a través de lo que pudiera develarle una mujer que lee las cartas para conocer el destino de sus clientes:

*… fui a ver a la que echa las cartas para ver, si me iba a decir lo que pasa con mi esposo a ver si era cierto lo que yo pienso... solamente por eso fui, por eso… y la señora que me echó las cartas me dijo que mi esposo andaba con una mujer allá, pero que la mujer no vivía con él porque era casada y que los días que descansaba [del trabajo] se la pasaba con ella (Reg.105.Jobita.p7)*

Alicia y Jobita buscan una seguridad perdida, o una certeza de las acciones desconocidas de la vida cotidiana de sus parejas en la lejanía, quizás también buscan sentir un poco de control de su relación conyugal a partir del intento imaginario de acercarse a conocer la vida cotidiana de sus esposos en la distancia: *… la señora que lee las cartas me dijo que mi esposo está a veces a punto de llamarme pero hay algo que se lo impide y me dijo que era otra mujer la que estaba entre mi esposo y yo, que era más morena que yo, dijo -es una mujer muy morena, mucho más morena que tú, es una negra esa-(reg.105.Alicia.p8),* sin embargo, es interesante que encuentran respuestas similares a las creencias que se han construido acerca de su matrimonio y la presencia de un tercero en disputa, lo que finalmente les genera mayor incertidumbre y por consiguiente mayor ansiedad, para lo cual la lectora del destino a través de cartas, también les propone soluciones para su malestar:

*…la señora me dijo –cúrate! porque a las únicas que les haces falta, les harías falta a tus hijos. Yo te cobro 8,000 pesos pero en esta misma semana que te haga el trabajo, en esta misma*

*semana lo tienes que tener a tu lado aunque no venga para México-…y yo pienso que a lo mejor por eso me pegan a mi tanto los dolores de cabeza, pero Dios es tan grande y la virgen que no va a dejar que me peguen los dolores y que se le devuelva todo lo malo a la persona que quiere el mal para mí (Reg.105.Jobita, p8).*

Es interesante observar que Jobita primero buscó las palabras de una mujer adivina del destino como respuesta a sus incertidumbres. Sin embargo, cuando encuentra una respuesta desafortunada y acorde a sus incertidumbres como la presencia de una mujer amante de su esposo, entonces Jobita busca la existencia de otras imágenes o seres aún más supremos a la adivina, capaces de controlar una situación percibida como "fuera de control", con el fin de encontrar protección como las imágenes de Dios y de La Virgen:

*...yo lo único que quería saber de la señora adivina, era eso. Yo quería saber si mi esposo va a regresar o no va a regresar, -dígame lo que quiero saber- y pues ya me dijo -pues a ti te espera un bonito futuro, muy buen futuro que tienes- (Reg. 105. Alicia. p.11)*

### 5.4.4. Los mecanismos de control a larga distancia, condición de la vida íntima

Los migrantes varones tienen diversas formas de acrecentar su control a larga distancia sobre sus cónyuges. El control a larga distancia es una expresión de las relaciones diferenciales de poder en la pareja. Se trata de diversas estrategias y acciones que crean lazos y circunstancias de mucho peso. Uno de ellos es el control mediante el embarazo:

*...Yo oía a mi cuñada [la hermana de mi esposo] que le decía a mi esposo que antes de que se fuera hacia EUA me dejara embarazada, y yo decía que no ¿para que, si luego ni volvería y me dejaría con toda la responsabilidad sola?...Será que una está bien cerrada y ni siquiera comprende las cosas a veces. Y yo creo que mi esposo dijo: -la embarazo antes de irme para que no se mueva ni haga nada- y sí, cuando mi esposo vino a vernos, yo salí embarazada del niño y me dijo - me voy a ir otra vez para Estados Unidos y quiero que te fijes bien en los niños, no vayas a trabajar y te vas a quedar con mi mamá para que te cuide y te ayude- (Reg.010.Jobita. p.7).*

Se puede comprender que la función de la procreación de los hijos dentro de un matrimonio, además de consolidar al matrimonio como familia nuclear, también es la manera en que una mujer se consolida como "mujer" dentro de su localidad además de que ella es controlada mediante el cuidado a la que es sujeta y que se ejerce sobre su propio cuerpo. El embarazo es el medio de aspiración de muchas mujeres en su ejercicio femenino y también es una atadura que subordina a la subsecuente crianza de los hijos, mientras el cónyuge se encuentra ausente. Así mismo, el marido ve en su paternidad una

expresión de autoridad que consolida su masculinidad y lo proyecta ante la sociedad con otro poder dado que ha logrado embarazar a su mujer, mientras se justifica con la búsqueda económica y el la figura de proveedor que será fundamental para la crianza de los hijos mediante su trabajo desde EUA.

Otro mecanismo de control efectivo es el envío de dinero. Este es otro ejercicio de poder que los hombres migrantes han sabido acumular y desarrollar bajo distintas formas de favor que se vuelve imprescindible y que les reporta ganancias afectivas y de autoridad moral a pesar de que nos trate frecuentemente de grandes contribuciones y que muchas veces lo ahorrado o logrado corresponda más a los intereses del varón más que los de la mujer. Es decir como se observa en varios de los casos se gana para comprar camionetas o un tractor y se tiene menos disposición para los gustos de la mujer y los hijos. Además de que se ejerce una supervisión constante.

*…Y le tengo que dar cuenta del dinero gastado, si es un chicle le tengo que dar cuenta del chicle. Antes me mandaba 300 dólares, en la casa de cambio me daban 3,200 pesos que eran para la comida, la escuela de las chiquillas. Y mi suegra y toda su familia le decían que me daba un dineral y que yo desperdiciaba el dinero!. Y hace poquito ya empezó a mandarme nomás 2,000 pesos cada mes…(Reg. 010. Jobita.p.13).*

El dinero es además un medio de afecto. Las remesas conllevan significados más allá de saciar las necesidades económicas de la familia (aparte de ser el motivo principal que justifica la migración). De hecho, la esposa se las tiene que ingeniar para hacerlo rendir y tolerar la dependencia. En ese sentido, las remesas son otro medio importante de control a larga distancia. Además de que eso también implica divisiones y favoritismos de parte del padre hacia los hijos o a una preferida más que a la mamá (ya sea una amante o la propia madre del padre migrante). De esa manera, se perpetúa el rol del jefe de familia, que a veces se ejerce en forma indirecta vía la mamá del migrante o un hermano o hermana que le hacen llegar a la esposa el recurso cuando no se le tiene suficiente confianza. De esa forma se le humilla más y se le regatea el dinero. Así aparte de que se justifica la migración, el dinero funciona como un medio por el cual se trasmite el afecto. El dinero permite justificar la figura del marido y de padre al mismo tiempo que ejerce o delega poder.

Otra forma de control a larga distancia es mediante la representación o la transmisión de funciones. La forma más efectiva es a través de la madre del

migrante y su familia. El recurso a los mediadores o representantes les permite a los esposos migrantes continuar ejerciéndo su rol de padres y esposos a la distancia. Varias tácticas son útiles aparte de las remesas y su ritual de entrega. Otra forma es la llamada telefónica en la que cuenta el lugar y la frecuencia, dado que frecuentemente se trata de atender a varios miembros de la familia en una sola llamada. Principalmente la madre del esposo migrante y suegra de la esposa, es la depositaria de la confianza y por ello desempeña un papel fundamental en la vida del matrimonio y en los ejercicios a la distancia, tal pareciera que su objetivo implícito fuera el ejercicio de preservar las funciones familiares a pesar de la distancia y el tiempo de separación. La suegra funge entonces como "deber ser" de los comportamientos sociales de la esposa de su hijo migrante, por ejemplo la suegra de Alicia le explicaba a su hijo y esposo de Alicia por vía telefónica hacia EUA, cómo es que él debía tratar a su esposa: *mi suegra le decía -ahora no la dejes ir a casa de sus papás, que no vaya, por que para eso se quería casar, para quedarse aquí- mi suegra quisiera que yo cocinara en fogón como ella… (Reg.005.Alicia.p3)*

Como hemos observado en varios casos cuando el marido migra a EUA, lo que socialmente procede es que la esposa y sus hijos sean custodiados por la suegra en casa de la familia del esposo. El hijo migrante, normalmente deposita total confianza en la palabra y acciones de su madre con respecto al control que ejerce sobre su esposa: *¿Por qué no nos cree lo que le decimos nosotras, si somos también su familia? (Reg. 010. Sara.p.17).* Sara, se cuestiona el porqué su esposo otorga más atención a las noticias que le cuenta su madre vía telefónica, que las noticias que ella le dice acerca de la familia.

Lo anterior refleja que pareciera existir otro principio implícito para el funcionamiento del ambiente familiar que es:*"en las mujeres (fuera de la familia) no se confía y por ello habrá que ejercer el rigor en el cuidado" …Yo vivía en su casa (de mi suegra) y de todas maneras me decían que yo metía el pelado (al amante) por la ventana, ¿Cómo va a ser eso?… (Reg.105.Jobita.p.10).*

Además si el esposo migrante lleva muchos años en EUA, muchas veces construye allá otra familia. Y normalmente la madre del esposo migrante (la suegra) está enterada de la situación del hijo en EUA, por ejemplo el caso de Jobita quien su esposo migró hace más de 9 años:

*...de allá en Estados Unidos la mera verdad nosotros no sabemos cómo está viviendo él y todo eso. Nada más nos manda dinero cada 22 días ó cada mes. Las que si saben en donde vive allá y todo eso pues es su familia de él [su mamá y hermanas] (Reg.105.J.p.1)… si nosotros necesitamos algo urgente tenemos que avisarle a mi suegra o a mi cuñada, ellas si tienen el teléfono de él, allá en EUA. Y días después, él [esposo] se comunica por teléfono con nosotros, porque nosotros no sabemos ni en donde localizarlo ni nada, imagínese nomás! (Reg. 011. Jobita.p.2).*

Entonces se observan al menos tres tipos de control de la suegra: 1. el cuidado de la esposa para custodiar sus acciones, 2. la administración de las remesas y 3. la centralización de la comunicación y noticias. Cuando el control de la suegra se vuelve muy absorbente remata en un conflicto entre mujeres, en donde una de ellas tiene la verdad y la maneja discrecionalmente y la otra que no la tiene solo le toca suponer e interpretar. Una cumple con la función de controlar y custodiar y la otra, más joven, cumple con su función de esposa en estado de espera de su marido y que además tiene que trabajar para ella… *Y siempre hablaban (mi suegra y mi cuñada) tras de mi espalda, de esa mujer (la amante de mi marido) y cuando me miraban se callaban y platicaban de otra cosa. Pero esa es la desconfianza que yo tengo y he tenido toda mi vida… Y platican de cómo anda mi esposo por allá (EUA). Y eso es lo que a mi me inquieta que ellas saben todo de él y yo no sé nada. (Reg.105.J.p.15).*

En el caso de Alicia se refleja otra forma de poder ejercido vía suegra:

*...cuando vivía con mi suegra yo tenía miedo que dijera "ay!" a cualquier cosa. Y sabia yo que si yo me venía sin permiso para acá [a casa de mis padres] y mi suegra se enteraba y le decía a mi esposo, se me iba a armar la bronca! (Reg.105. Alicia.p.17)*

Vemos que cuando el esposo migra algunas funciones masculinas, por ejemplo el control de la esposa, el de jefe de familia, como padre, como portador de la autoridad y la ley en el hogar, se traspasan al ejercicio de una mujer mayor y no al ejercicio de otro hombre (como sería el padre del migrante y suegro de la esposa) es interesane que es una mujer de edad avanzada (la madre) quien lleva a cabo ese ejercicio de máxima custodia a otra mujer más joven –la esposa en espera- obedeciendo así el principio social de "la mujer está para ser cuidada" (desarrollado en el capitulo anterior) siguiendo la fuerza de la costumbre, a quien –creemos que- posiblemente en su juventud también fue custodiada por su propia suegra. En este sentido, la esposa vive subyugada porque permite el ejercicio del poder sobre ella, a través de otra mujer con licencia social de ejercer esa figura masculina del hijo-esposo ausente:

*…Aunque él (esposo) no este aquí, desde allá nomás quiere estar mandado... una vez mi suegra, yo no se que tanto le contó a mi esposo, el caso que él ya no me mandó dinero. Ni puso la cocina integral, ni la ventana, ni las puertas, ni nada (Reg. 010. Jobita.p.13).*

Se observa también que es la madre del esposo migrante, quien busca preservar ambos ejercicios del matrimonio, tanto el de la esposa como mujer y madre. Así como el preservar los ejercicios que debe ejercer el hijo migrante que es padre y esposo en la localidad de origen, a pesar de que está ausente. Se observa que la madre del hijo migrante, es quien también vigila a la distancia los ejercicios del hijo varón migrante. Es posible que la función de la madre del migrante precisamente sea el de proteger el prestigio social de su hijo migrante como un hombre que en la localidad de origen es esposo y padre de familia, por ello es que la suegra actúa en "nombre del esposo migrante", y hace presente virtualmente el ejercicio masculino de control hacia la esposa, a través de su función de suegra.

Otra forma de ejercicio autoritario de la suegra es la de impedir que la esposa trabaje fuera del hogar para atraer ingresos económicos. Se supone que ante la sociedad local la esposa de un migrante en EUA, está absuelta de premuras económicas, pues su esposo migrante está en EUA, ejerciendo a la distancia su función de proveedor del hogar. El hecho de que la esposa trabaje fuera del hogar equivale a desprestigiar la función de proveedor de su esposo migrante; entonces la suegra como protectora del ejercicio masculino del hijo varón, no permitirá que se burle y/o ignore el ejercicio de esposo y jefe de familia:

*...Y mi suegra por eso me gritó diciendo: -¡que vergüenza para su hijo. Aquel pendejo ya me había dado permiso de trabajar y ¿qué iba a decir la gente?, yo trabajando de criada en otra casa, que vergüenza!- y yo le dije -"pues sí, porque usted no quiere que la gente sepa como me trata su hijo, la gente piensa que porque su hijo está en E.U.A, nosotros (su esposa e hijos) vivimos bien y nos manda mucho dinero, pero ¡no! eso no es cierto" y eso fue el enojo de mi suegra (Reg. 011. Jobita.p.1)*

El ser suegra cuenta con capacidades tales como la de avalar el ejercicio masculino de formar un segundo hogar, también la de proteger - aunque sea en la distancia y de manera virtual- que se lleven a cabo en la localidad de origen, las funciones del hijo varón que ha migrado a EUA, ya convertido en hombre mayor, esposo, padre y migrante. Esto nos lleva a especular que, a través del análisis del ejercicio de la suegra como representante del hijo ausente, se pudiera inferir un aspecto del ser masculino, por ejemplo en lo que se refiere al ámbito del "deber ser", o sea lo que se espera idealmente que

debe ejercer un hombre que es esposo, padre y migrante de esta localidad. Un argumento que nos permite indagar por esta vertiente, es precisamente la percepción que tienen las esposas acerca de las acciones del esposo migrante: *Y yo les dije -bola de alcahuetas. (que le conocen a su amante) ¿Para eso le sirven a Juan?, le habían de servir para darle buenos consejos, y no eso de tener dos mujeres-. (Reg.010.J.p.11).*

*Y mi suegra le calienta la cabeza a mi esposo: "mira lo que está haciendo tu vieja, va a echar a remojar la ropa ni que ella no apestara" y mi esposo luego luego empezó a reclamarme y me quiso golpear (Reg. 010. J.p.18)*

*Ella lo manipulaba bastante, que no la dejes ir [a casa de sus padres] que aplástala…" (Reg.005-Alicia. p.3)*

Con los anteriores argumentos, se muestra la percepción de la esposa con respecto al ejercicio de su esposo migrante, a quien lo percibe como una especie de "marioneta" que está siendo manipulado por su madre para ejercer el control hacia su esposa. Cabe señalar que cuando la esposa explica la manipulación de su esposo por su suegra, pareciera que la misma esposa lo exime de responsabilidad y culpa, pues ella argumenta que hay un "tercer actor" representado por otra mujer que es la madre del esposo; quien está detrás de las acciones del esposo, manejándolas y tomando el cargo de su función a la distancia.

Entonces, la función de la suegra es de suma importancia en la organización social de una localidad con características transnacionales. Pues no solamente la suegra es la encargada de ejercer el control en la esposa y preservar el ejercicio de su hijo, que es esposo en la distancia; sino que también la suegra es un actor bisagra que garantiza la continuidad de la organización social establecida, por ejemplo en lo referente a los ejercicios de género. Siendo la función de la suegra, la que aboga por la persistencia de las costumbres.

Dado el carácter patriarcal que impera en la vida familiar de la localidad es muy irónico observar el hecho de que es una mujer --como lo reflejan muchos de los testimonios narrativos de las mujeres migrantes-- quien ejerce la función que corresponde al patriarca y de hecho ejerce varias funciones articuladoras. La suegra ejerce la función masculina de cuidar a la esposa en espera del marido migrante y al mismo tiempo se convierte en la autoridad que administra y regula las acciones como si fuera la figura masculina familiar.

# CAPÍTULO 6: LA VIDA FAMILIAR EN CONTEXTO TRANSNACIONAL

## 6.1 INTRODUCCIÓN: DE LA SIMPLICIDAD A LA COMPLEJIDAD DE LA VIDA FAMILIAR

Este capítulo ofrece un enfoque y varios conceptos que permiten comprender a la familia como un núcleo clave en el proceso de migración y es una continuación del capítulo anterior. La familia por ser la unidad inicial del afecto, es también el espacio donde ocurren las relaciones primarias de socialización entre individuos así como las primeras identificaciones de género y ejercicios. En este sentido, la familia por más que se le quiera ver como entidad primitiva y simple, es también un espacio lleno de complejidad dado que por su haz de relaciones pasan un sinnúmero de procesos psíquicos, individuales y sociales, que van conformando a los seres humanos dentro de una diversidad de entornos sociales que los miembros del núcleo familiar encuentran en sus trayectorias de vida. Lo anterior, significa que en la familia se forja la subjetividad y al mismo tiempo se entrelazan los procesos sociales, se desarrolla la identidad grupal y se depura el sentido de pertenencia comunitario, además de que ahí se inician los ejercicios de poder que se inscriben en procesos culturales que dan sentido a los simbolismos y significados de la vida diaria, las emociones (el sentido de la envidia, la terquedad, la violencia, la tristeza, la alegría y el amor).

Es en el seno de la familia que se inculcan las creencias, las ideologías y se enseña el sentido de la vida y de la muerte [47]. Es pues la familia el espacio

[47] En el campo de la Psicología existen varias teorías que explican y han desarrollado investigación en torno al tema de la familia como espacio que marca el inicio de la vida y la significación humana así como sus dinámicas internas y con el entorno (entre las corrientes más importantes está la Teoria Sistémica, La Gestalt, la terapia cognitivo-conductual. En la actualidad ha tenido amplia aceptación la Técnica de constelaciones familiares; entre un sinnfin de puntos de vista hacia las familias.

extendido desde donde se detona una infinidad de procesos que marcarán las consecuentes esferas mezzo y macro- sociales en las que los individuos como protagonistas de la acción social marcan su territorialidad, además de las diversas formas de vinculación a la localidad, al grupo social y a la condición laboral. De esa forma, la familia se convierte en la primera adscripción que da paso a la socialización[48].

La migración hacia EUA, como fenómeno que interrumpe los ciclos de la vida cotidiana familiar, modifica los patrones de comportamiento de individuos y grupos, además que favorece diversas formas de adaptación en las condiciones de vida propias del contexto transnacional que opera en el aquí y el allá. De hecho, como hemos venido observando los migrantes ya no pueden conformarse simplemente a hacer o repetir su costumbre local. Su actuar se complejiza al tener que incorporar formas de decir y hacer en las dinámicas familiares e interacciones que se desarrollan entre los que se van y los que se quedan: "lo que estamos presenciando es una intensificación de las relaciones sociales mundiales que unen localidades distantes de forma tal que los eventos que suceden en un lugar están determinados por otros, que ocurren a miles de millas de distancia..." (Kearney, 1995:148)

En este capítulo se estudia al grupo familiar como una unidad social en proceso constante de cambio en función de su adecuación a distintas condiciones de vida. Aunque las necesidades (de trabajo y de sobrevivencia) puedan forzar o empujar hacia la separación, eso no implica una disolución forzada y/o definitiva, y hasta puede apostarse hacia un clima que prevalece más o menos favorablemente de estabilidad (según se presenten las circunstancias) dada la permanencia de la propia vida familiar tras los momentos de prueba. En ese sentido, sostenemos que no se pierden, ni caducan las relaciones existentes entre familiares migrantes y no migrantes, sino que esas interrelaciones deben vincularse con distintos espacios, modos de vida, así como ámbitos económicos, políticos y culturales. De hecho, los actores buscan la coexistencia y sincronía entre la vida local, social y familiar desde ambos lados

[48] Gilberto Giménez entiende la identidad como una construcción social a partir de las distintas formas de adscripción o pertenencia, siendo ésta la pieza fundamental que va conformando las identidades de los seres humanos en tanto que seres sociales (1993, 1996 y 1997).

de la frontera. Esto nos lleva a suponer que existe una comunidad binacional entendida como un espacio de referencia de un grupo de personas cada vez más extendido en el más allá y a pesar o precisamente de la vivencia en la frontera [49]. De acuerdo con Robert Smith la posibilidad de establecer la simultaneidad es lo que determina la durabilidad en las formas de vida transnacional, en donde lo interesante de su postura apunta a resaltar la participación simultánea de los migrantes y no migrantes en las vidas sociales, afectivas, políticas y económicas de sus sociedades tanto receptoras como originarias; las cuáles aparecen ligadas a intereses y significados que son "percibidos como compartidos" (Smith, 1999:56-89).

Esta perspectiva, deja atrás concepciones que ven los procesos migratorios como eventos definitivos de cambio y separación del lugar de origen y que no han entendido la doble dinámica de la trasnacionalidad. En ese tenor, hay que dejar de pensar a la comunidad como una dimensión homogénea apegada al territorio, a la nación, a la ciudadanía y a la identidad. D'Aubeterre (2000); Mummert (1999); Malkin (1999); Basch (1995); Oehmichen (2001) invitan en forma consecuente, a repensar la familia y comunidad más allá de su estructura social primaria, destacando nuevos perfiles para entender su funcionamiento en un mundo globalizado.

La diversidad de la vida familiar, de acuerdo con García Fuster y Musitu (2000) lleva a numerosos científicos sociales a cuestionar y re-definir las unidades de análisis más apropiadas a las condiciones contemporáneas. Hay urgencia en reflexionar acerca de nuevos planteamientos teóricos que permitan comprender las diversas dinámicas y manejos de recursos que implementan las familias en modalidades emergentes de relación y prácticas a partir de las migraciones como procesos cambiantes característicos del mundo actual. Es por ello, que los planteamientos de autores como Murray (1981) citado por D'Aubeterre (2000:296) abre la posibilidad de seguir investigando acerca de las diversas maneras como hoy día se comprende la vida familiar en su complejidad

[49] Cristina Oehmichen, usa el concepto de "comunidades extendidas" para identificar el proceso de relaciones ininterrumpidas entre migrantes y no migrantes con el fin de perpetuar su sentido de pertenencia a la comunidad.

Murray distingue la composición de la familia[50] "de facto", en donde se toman en cuenta únicamente las familias que residen en la localidad en el presente y la familia de "jure" que también incluye a los ausentes. Este autor muestra las dificultades para definir con precisión los límites de las unidades domésticas cuando discute si la unidad doméstica debe incluir a los ausentes. D'Aubeterre va más allá al considerar que la ausencia es incontrolable en su permanencia[51].

Otra contribución muy sugerente es la de Gail Mummert, quien considera al hogar más allá de su adscripción física, esto es de las cuatro paredes y el techo que lo delimitan. Para Mummert

> … el hogar existe en las mentes de las personas involucradas (que lo toman como el nicho de su vida íntima) en procesos de cambio socio-económico y transnacionalización y en todo caso es una imagen de unidad de la pareja, de los esposos y de los hijos. Por ello, para caracterizarlo y comprenderlo propone aclarar previamente los lineamientos de las identidades de género y comprender las responsabilidades correspondientes. (1999:470).

Se ha considerado el término de "hogar transnacional", como la unidad simbólica compuesta por vínculos construidos entre los parientes que lo constituyen independientemente de su distancia temporal y espacial[52]. Los hogares transnacionales han sido una categoría de análisis útil en la comprensión de los procesos tanto de asistencia, como de reproducción en espacios sociales pluri-locales haciendo menos énfasis en el criterio de co-residencia o co-habitación (D'Aubeterre; 2000:25).

Poder repensar la idea de hogar, más allá de compartir el espacio físico, también nos lleva a reflexionar acerca de la "plasticidad de los grupos domésticos". Al respecto John Murra cuestiona suposiciones hechas por otros estudiosos del sistema andino quienes afirman que hay modificaciones estructurales del modelo productivo andino derivadas de la dificultad de mantener los lazos de parentesco. Murra señala atinadamente:

---

[50] Citado por D'Aubeterre, quien no se refiere a "familia" sino a "grupo doméstico".

[51] Los censos no han podido afirmar si los vínculos son o no efectivos a pesar de la no co-residencia derivada de la migración.

[52] Linda Basch; et, al. 1995, citada por D'Aubeterre, 2000:25.

"...los antropólogos jamás hemos podido precisar los límites de la elasticidad de los lazos de parentesco...cada año la etnología ...nos ofrece nuevos datos y dimensiones de la versatilidad, polivalencia y capacidad sincrética de las redes de parentesco" (1985).

Este argumento que bien puede aplicarse para estos lazos de parentesco, los cuáles quedan flexibilizados en sus modos de relación, en el caso de la migración hacia EUA y marca diversas maneras de relaciones. Eso es así, porque es una modalidad masificada que concierne a miles de familias y a localidades completas de varias regiones de México.

Este enfoque que considera a la familia como una dimensión social en la que sus miembros no necesitan estar presentes para ser parte de ella, hasta muy recientemente ha logrado cristalizarse. Desarrollos previos señalaban la importancia de la asistencia proporcionada a los migrantes por parientes y amigos (Lomnitz, 1975; Arizpe, 1978, Malkin; 1999). Se trata de lazos que vinculan comunidades remitentes y puntos específicos de destino en las sociedades receptoras, que han sido identificados por los analistas como "redes sociales" y en donde las redes constituidas entre familiares son fundamentales en tanto que proporcionan un círculo social de apoyo, de trabajo, de mejora de la vivienda en el lugar en donde migran y que inclusive opera en el campo de las relaciones sentimentales. De esa forma, muchos migrantes crearon las condiciones para conseguir a una pareja que en un buen número proviene del mismo lugar de origen, pero que también incorpora más y más actores interrelacionados desde la diáspora.

En realidad, lo que se demuestra es que los migrantes nunca están solos. Viven dentro de una red de relaciones sociales que los guía y sostiene, que les proporciona oportunidades y los protege de riesgos (Bertaux-Wiame, 1993). Por otra parte, se ha observado que el migrante al trasladarse a una tierra vista como territorio hostil, se previene con recursos defensivos y por ello recurre preferentemente a sus nexos familiares para compartir los riesgos y dificultades de la vida en el exilio. Esa posibilidad, se deja abierta a los que se quedan en el pueblo quienes de esa forma se valen de los mismos lazos para mitigar la soledad y la ansiedad de tener a un ser querido lejos pero al que también con orgullo hacen referencia por estar del otro lado (Durand, Alarcón y González; 1991). Esa referencia que abre la posibilidad de dirigirse y manejarse desde el país del norte, a pesar del fuerte apego sentimental a su "lugar de origen"

responde a vínculos familiares entrañables, pero también se puede ver en el sentido propuesto por Massey como la expresión de "una ideología muy pronunciada que favorece y legitima la migración del retorno".

En este capítulo se ofrece un desarrollo conceptual que asume lo tratado en el capítulo anterior de la vida íntima y lo que llamamos contorno primario de la vida familiar para hacerlo evolucionar hasta el entrelazamiento de redes que es propio de los grupos familiares más que de los grupos domésticos. Es en esta evolución conceptual que podremos entender mejor el carácter de la vida familiar tanto en la comunidad de origen como en el lugar de inmigración. El grupo familiar se constituye, así en el haz de relaciones múltiples pero que son decisivas por su significación para los migrantes. Es de hecho, un escenario clave para explicar sus vivencias sociales (Ariza;2002).

## 6.2 DEL PARENTESCO, AL GRUPO DOMÉSTICO Y AL GRUPO FAMILIAR EN LA S COORDENADAS DEL CONTEXTO TRANSNACION AL.

Hablar de familia, de unidad o de grupo doméstico, de núcleo o de sistema familiar nos refiere directamente a los lazos de parentesco que están implicados ahí. Vemos que el parentesco ha sido un tema clásico en el estudio etnográfico que lo ha considerado como una institución que regula el funcionamiento de la vida social, ya que participa activamente en la designación de diversas conductas dando estructura y especificidad a la vida cultural; por ello las unidades familiares no pueden ser comprendidas de manera aislada a sus propias formas de continuidad y de producción.

A grandes rasgos, hablamos de parentesco cuando nos referimos al grupo de personas que son parientes básicamente a través de dos grandes rubros: por un lado la consanguinidad y por otro la alianza (Segalen; 1992). Para Levi-Strauss, el parentesco es un sistema de nomenclatura, tanto como un sistema de actividades, dentro del cual "cada elemento no tiene ningún significado si no está unido a un sistema o sistemas por el espíritu a nivel del pensamiento inconsciente" (1968:41). El parentesco es entonces una institución que regula en medidas variables el funcionamiento de la vida social, a través de la relación

entre la conformación de las alianzas y la organización social dentro de terrenos tan diversos como el económico, el político y el religioso (Segalen;1992:55).

Gayle Rubin[53] en un texto que revisa a Freud y Levi-Strauss coincide en afirmar que los sistemas de parentesco requieren una división de los sexos y que los sistemas de parentesco incluyen reglas que gobiernan la sexualidad. Esta autora entiende el parentesco como la conceptualización de la sexualidad biológica a nivel social (1997:68). En ese sentido, el parentesco es una imposición de fines sociales sobre una parte del mundo natural, por lo tanto es "un producto en el sentido general del término" y una forma de organización que otorga poder. Gail Mummert (1999) coincide con Gayle Rubin cuando comenta que las relaciones intrafamiliares están sujetas a una jerarquía de relaciones de poder con base en dos aspectos: la edad y el género, los cuales según Mummert, implican un acceso diferencial a recursos estratégicos. Entonces, hay que considerar al parentesco como la estructura del edificio social y por lo tanto una sociedad sin parentesco seria impensable.

Existen diversas concepciones para referirnos a la familia, siendo la de Grupo Doméstico hoy día la más recurrida. Segalen la ve como "el conjunto de personas que comparten un mismo espacio de existencia; en donde la noción de co-habitación, de residencia común es esencial" (1992:37). El "grupo doméstico" está ubicado dentro del sistema de parentesco y ha sido reconocido como uno de los principios que estructuran la organización social; muchos autores que estudian los grupos domésticos lo proponen como categoría de análisis dado que permite explicar el funcionamiento en las actividades productivas y de consumo básico (Good; 1998). Es decir, destaca la importancia del grupo en las actividades productivas sin tener que precisar todas las relaciones parentales existentes y configurarlas más allá de la función que ejercen en las actividades productivas hacia la vinculación afectiva.

> ...la unidad doméstica alude a una organización estructurada a partir de redes de relaciones sociales establecidas entre individuos unidos o no por lazos de parentesco, que comparten una residencia y organizan en común la reproducción cotidiana. (Olivera, Pepin y Salles; 2002:14).

[53] En Marta Lamas; 1997

Autores como Good (1998) destacan la importancia del parentesco para la funcionalidad del grupo doméstico. De esa forma, describen como se facilita el desarrollo de actividades productivas (sobre todo de los niños en la elaboración y venta de artesanías, los cuales las toman como "un juego" en el que van socializando). Así se llega a ver la actividad productiva como parte integral de la vida. En este sentido Good propone al "grupo doméstico" como categoría de análisis para explicar el funcionamiento de las actividades productivas y de consumo básico.

Otros autores como Cheal (citado por García Fuster y Misitu, 2000:61), enfatizan el término de "familia" para caracterizar los vínculos que involucran relaciones íntimas duraderas. Aquí, la familia es un sistema simbólico y es visto como un atributo de la condición humana como parte del "sentido común", dado que refleja las creencias tradicionales respecto de cómo se configuran las relaciones sexuales, emocionales y parentales:

> La palabra "familia" es una compleja unidad significante; tan pronto como la pronunciamos nos vemos enredados en la maraña de un problema lingüístico [en tanto que es simbólico, porque]…podríamos incluso ir más lejos e identificar "la familia" como parte de un discurso de control, es decir, como parte de un modo de hablar sobre relaciones sociales que permite definir los roles que las personas desempeñarán y las estructuras de poder que se crearán dentro de ellas. Definir, por ejemplo, a personas como "padre", " madre" e "hijo/ a" más que como "mujer adulta", "varón adulto" o "niño", tiene profundas connotaciones de obligatoriedad y compromiso, así como de definición de sus relaciones asimétricas, que perfectamente podría no considerarse como algo que se da por supuesto (Garcia Fuster y Misitu; 2000:35 y 38)

Esto nos lleva a pasar del grupo doméstico al grupo familiar. Elizabeth Jelin, ve en la unidad familiar un microcosmos de relaciones de producción, de reproducción y de distribución, con una estructura de poder y con fuertes componentes ideológicos y afectivos que dan cimientos a una organización social que puede asegurar su persistencia y reproducción. Dentro de la unidad familiar, también se ubican las bases estructurales del conflicto y la lucha, ya que al tiempo que existen tareas e intereses colectivos o grupales, los miembros tienen deseos e intereses propios, anclados en su propia ubicación dentro de la estructura social (Jelin; 2000:26). Según Hareven (1997), la familia es en esencia un grupo de individuos de edades diversas con poder de decisión desigual, y con un lazo de amor y altruismo que no se espera

encontrar en otros grupos en nuestra sociedad. Vania Salles (2001) argumenta que entre los grupos humanos la familia juega un papel primordial en la transmisión de la cultura [...] la familia prevalece en la educación temprana, en la represión de los instintos, en la adquisición de la lengua [...] de este modo la familia preside procesos fundamentales del desarrollo psíquico (p.59).

Así, el grupo familiar se puede ver como un ámbito donde se crean y recrean de manera particular relaciones sociales de intercambio, de poder, de autoridad, solidaridad y conflicto:

> un ámbito social, cultural e históricamente situado de interacción y de organización de procesos de reproducción económica, cotidiana y generacional... Es un ámbito de interrelaciones materiales, simbólicas y afectivas en donde tiene lugar la formación y socialización primaria de los individuos y el reforzamiento de las actividades, significados y motivaciones que fundamentan las actividades grupales (Salvia; 1995:49)

En base a lo anterior es que considero para los términos de esta tesis, más propio utilizar el término de "grupo familiar", para referirnos a un núcleo decisivo en el significado de los miembros migrantes y no migrantes que sirve para entender sus vivencias sociales tanto en la comunidad de origen como en el lugar de destino (Ariza;2002). Pero es necesario, ver su doble dinámica. Esto es, considerar al grupo familiar como estructurante, al mismo tiempo que verlo como imagen o representación simbólica en las distintas circunstancias del evento migratorio. Como grupo familiar, se comprende mejor la doble dimensión de la emergencia/continuidad estructural y la continuidad/discontinuidad simbólica que trascienden a cada individuo y generación.

De esta forma, nos referiremos al "grupo familiar" como un conjunto de relaciones sociales que son organizadas y consolidadas a través del parentesco (Malkin; 1999), que se materializan en las redes de convivencia, así como en la constitución de identidades culturales, de género y generacionales. (Salles; 1991:54). Se concibe así, al grupo familiar como una instancia mediadora en el espacio social entre el vínculo micro-macro. Como la instancia inicial portadora y generadora de espacios inter-subjetivos entre sus integrantes y su agencia individual, siendo el primer espacio de participación en la organización social y espacio de socialización. Al mismo tiempo, que se le considera como el territorio de pasaje que conecta con múltiples procesos

regionales, nacionales y globales. Y específicamente los generados en torno al proceso migratorio.

## 6.3 ESCENARIOS DE ORGANIZACIÓN FAMILIAR EN CONTEXTO TRANSNACIONAL

*"…te vas y te llevas un pedazo de mi vida…"* (Rita)[54]

Gilda Cubillo Moreno, en su tesis de doctorado (2007) hace un análisis sincrónico y comparativo de las composiciones sociales de los hogares y las estructuras domésticas identificadas en los pueblos de Coyoacán y San Ángel en las postrimerías de la época colonial. Ofrece un amplio panorama de clasificación de modelos de grupos domésticos de acuerdo a su estructura. Cubillo, identifica a "lo permanente" como lo esencial en el concepto de estructura social. Es decir atiende a lo que perdura, lo que se perpetúa. Ese es el caso de muchos pueblos indígenas que a pesar de tres siglos de dominio español, conservaron hasta la actualidad gran parte de los rasgos de su sistema de parentesco tradicional (p.8).

David Robichaux desde una problemática más actual se pregunta "¿Qué sucede y qué puede suceder en el futuro ante la migración a las urbes y al extranjero y en el contexto de profundas transformaciones de la base agrícola en la que se sustentaba el sistema familiar tradicional?" "¿[Acaso ese sistema] tiene la capacidad de reproducirse en estos nuevos contextos?" (2006:508). Nuestra investigación busca dar respuesta a ese tipo de cuestionamientos.

La continuidad de un sistema estructural de familia mesoamericano (como el conceptualizado por Robichaux y de alguna manera por Cubillo), ha sido cuestionada desde distintos ángulos. Los hogares en contexto transnacional tienen tiempos y espacios de experiencia diferentes a como ocurría en el

[52] Rita es madre de 5 hijos migrantes, todos sus hijos viven en EUA. Alicia fue la última de sus hijas que migró a EUA (en enero de 2006) dejando a sus hijos, o sea nietos de Rita al cuidado de ella y de su esposo.

pasado, las tecnologías juegan un papel importantísimo como mediadoras de las frecuencias de contacto con las comunidades de pertenencia y el desenvolvimiento de la vida cotidiana (Pereñas; 2005).

A continuación trataré de explicar a partir de mis datos etnográficos, como se pueden replantear los escenarios de vida familiar en contexto transnacional, mediante algunos arreglos de organización en los grupos familiares que podemos identificar entre los migrantes con los que hemos interactuado.

Son cuatro los arreglos de organización familiar transnacional más representativos, que también dependen mucho del estatus migratorio para que se lleven a cabo estos escenarios familiares, en cada caso, de acuerdo a las limitaciones o libertades de movimiento de los familiares migrantes.

El primer escenario se funda en la relación a distancia entre hijos que son migrantes con los padres que se quedan en la localidad de origen. El segundo escenario es la relación de los padres que se ausentan del hogar, dejando a los hijos en la localidad de origen. El tercer escenario es la relación matrimonial cuando uno de los cónyuges –generalmente el esposo- es migrante y la esposa se queda en la localidad de origen. El cuarto escenario es la relación establecida entre hermanos migrantes con hermanos no migrantes en la localidad de origen.

1er. Escenario de vida familiar transnacional

El primer arreglo asume que la migración ha modificado en forma importante las maneras de llevar a cabo la vida familiar virilocal. Anteriormente se suponía que los hijos residirían después de casarse con la familia del esposo. Sin embargo, la migración ha provocado un esquema diferente.

*....Los hijos son como los pajaritos levantan sus alitas y se van y nosotros como padres ¿que hacemos? sino echarles la bendición y pedirle a Dios que los bendiga, por que no los podemos tener con nosotros todo el tiempo (Reg.009.Rita.1)*

La manera como los padres enfrentan la migración de sus hijos es aceptando la situación sin hacer mucho caso de sus sentimientos de tristeza o negativos, pues quizás perciben que no tienen el control de la voluntad de sus hijos por haber migrado, en tanto que ellos han llegado a cierta edad en donde ya no

son los padres quienes dirigen la vida de sus hijos y además suponen que pese a sus sentimientos de sufrimiento, no podrán modificar la decisión de sus hijos:

*...¿Y qué me gano con sentir? si de todas maneras [mis hijos] no están y no nos podemos ver, entonces yo me pregunto ¿para qué siento? (Melisa, D.c.3.p.36).*

*...¡ay mamá, yo quisiera que todo siguiera igual, que comiéramos juntos todos los días en la mesa del comedor de nuestra casa!" y ante esta añoranza, Sofía le contesta a su hija: ...no hija, uno debe de estar en donde está el trabajo... (Sofía Rosales D.c. 2.p.19).*

Hay algunos padres de la localidad michoacana que desde que sus hijos migraron no han vuelto a ver a sus hijos y su relación a la distancia es casi invisible y poco estrecha. El re-encuentro con los hijos migrantes depende de diversas variables entre las más importantes están la existencia de documentos que permitan la libre circulación entre ambos lados de la frontera que casi nadie lo tiene. A pesar de la falta de documentos hay migrantes que después de haber migrado por varios años deciden retornar a visitar a la familia y su localidad de origen, por ejemplo hay quienes producen un patrón cíclico de retorno de cada 4 años. También hay migrantes que pese a lo imposibilitados que se encuentran de retornar próximamente a su localidad de origen, mantienen sus lazos mediante diversas estrategias como son el envío de remesas, llamadas telefónicas, etc. Sin embargo hay otro tipo de familias que carecen de dichos vínculos con sus miembros migrantes, por ejemplo el caso de Melisa Arreola y sus hijos, que se mantienen alejados físicamente y virtualmente debido, según la percepción de Melisa, al mal trato que el padre de los hijos de Melisa les otorgó durante su infancia debido a su alcoholismo. Los hijos de Melisa desde que migraron hace más de 17 años, nunca han regresado a la localidad y no le envían dinero regularmente más que cuando es el día de su cumpleaños o el día de las madres:

*... yo pienso que mis hijos no me envían dinero no porque ellos no me quieran sino porque ellos no quieren que el dinero llegue a las manos de su papá, porque ellos quedaron muy dolidos con su padre porque cuando tomaba mucho [alcohol], él les pegaba mucho y me pegaba a mí delante de ellos y eso les dolió mucho, por eso solo me envían dinero cuando es mi cumpleaños o cuando es el día de las madres o cuando yo les pido para algo en especial como alguna compostura de la casa... (Melisa, D.c. 3 p.52)*

Existen otras familias que mantienen vínculos más estrechos que han sido facilitados gracias a la posesión de documentos migratorios para entrar y salir de EUA, que les posibilita a llevar a cabo una vida familiar con más cercanía entre ellos utilizando varios medios posibles como es el uso del teléfono diariamente,

el envío de dinero para la manutención de los padres en la localidad de origen, y algunos viajes eventuales para reunirse por más tiempo.

Por ejemplo cuando Sofía y Anselmo Rosales aceptan una de tantas invitaciones que durante todo el año les extienden sus hijos que viven en EUA, entonces inmediatamente la dinámica cotidiana en la localidad se intensifica, notándose en el excesivo uso del teléfono entre los de aquí y los de allá, con la finalidad de ir concretando el próximo viaje de sus padres hacia EUA, y la cantidad de mercancía que llevarán de regalo los padres para los hijos en EUA. Por ejemplo los padres de la familia Rosales Pérez está habituados a visitar a sus hijos cada tres o cuatro meses. A Sofía Rosales aunque le gusta ir a visitar a sus hijos no desea quedarse allá y solamente dura en EUA unas dos semanas regularmente:

*...cuando mis hijos me preguntan que "¿por qué me regreso, que si ví alguna mala cara para mí?", yo les contesto "no, no es eso, lo que pasa es que nosotros [ella y su esposo] también tenemos casa y nos tenemos que regresar a ver a los animales, a atender la tienda que tenemos... (Sofía, D.c. 2.p.19)*

Algunos padres, pese a su avanzada edad (a partir de los 50 años en adelante) deciden ir a EUA a ver a sus hijos con ayuda económica de ellos, y así se arriesgan a migrar ilegalmente hacia EUA por la única causa de hacer vida familiar con sus hijos. Se ha observado sin embargo que una mínima parte de los padres que migran hacia EUA deciden quedarse en el extranjero con sus hijos. Sin embargo la norma que se observa es, que después de varios meses que están visitando en EUA a sus hijos, los padres deciden retornar a la localidad de origen; los argumentos para su retorno son básicamente porque en la localidad de origen tienen sus propias actividades que van más allá de su ejercicio como padres de sus hijos:

*...me fui hacia Tijuana el 19 de agosto y llegue con mis hijos a EUA el 29 de agosto, ¡duré 10 días intentando cruzar! Yo no pensé en los peligros ni en los riesgos en nada, yo lo que quería era ver a mis hijos y nunca pensé que me fuera a pasar algo (Reg.071.Rita.3).*

*Rita estuvo de visita en EUA con sus hijos durante tres meses y después decidió retornar a la localidad de origen: ...me regresé por mi viejo [esposo] y mi casa, ¿no le digo? uno con familia ¡ya no esta tranquilo en ninguna parte!! (Reg.071. Rita.6).*

La señora Malena y su esposo en el 2001 migraron hacia EUA con la finalidad de estar por una temporada con sus hijos que tenían 12 años de no verlos, después de un año decidieron retornar a la localidad de origen, porque:

*...nada como sentirme a gusto en mi casa, aunque sea pobre y no haya nada, pero aquí no me aburro, aquí hago mi quehacer, allá no hay ni con quien platicar y para salir no lo podía hacer sola, tenía que esperar a alguno de mis hijos para que me sacara a algún lado y eso no me gusta, porque uno se la pasa solo todo el día.... (Malena, D.c. 3. p.52)*

Se ha observado que mantenerse virtualmente unidos entre padres e hijos migrantes, además de las causas afectivas, funcionales, identitarias, etc. que hemos enunciado; también le da "un sentido" a su migración. Pues la unidad familiar a pesar de la distancia física, impregna de significado su respuesta íntima y personal a su auto-cuestionamiento sobre ¿para que sirve migrar?; una parte de su respuesta es mantener sus lazos familiares, identitarios y afectivos con la localidad y el grupo a los que se considera un miembro más y así: *…soñar en que algún día abrazaré sus brazos que parecen trozos de encino… (Reg.005. Rita.p.10).*

2º Y 3º Escenario de vida familiar transnacional

El segundo arreglo explica la ausencia de los padres o la pareja que dejan a sus hijos en la localidad de origen con sus abuelos. Cabe decir que este arreglo de relación familiar de separación entre padres migrantes e hijos, junto con el que se ejerce en el tercer arreglo cuando uno de los cónyuges se queda en la localidad (en la mayoría de casos la mujer) son lo más común hoy día entre los migrantes de esta localidad michoacana. Entre los dos predomina el esquema que muestra la relación entre el padre ausente y los hijos que se quedan con la madre en el lugar de origen. Siendo poco frecuente más no inexistente, el arreglo de la madre ausente por migración, mientras los hijos se quedan en el lugar de origen con el padre y los abuelos.

En la localidad aparecen arreglos de relación entre padres que decidieron migrar, mientras dejaron a los hijos con la finalidad de ofrecerles mejor calidad de vida en la localidad de origen. Son parejas que optaron por esta posibilidad ante la decisión de continuar con el ejercicio de su vida matrimonial en presencia física, saliéndose de la norma que se lleva a cabo en la localidad michoacana. Dos ejemplos nos muestran como opera:

Marcela Márquez y Eduardo Reyes tomaron la decisión de migrar conjuntamente dejando a cargo de los hermanos de Eduardo a sus cinco hijos en edad escolar. Así su vida familiar se distribuyó y efectuó en dos lugares y naciones distintas

durante varios años, la vida productiva-laboral e intima la efectuaron en EUA mientras que su vida afectivo-familiar la efectuaron mediante puentes virtuales con sus hijos en la localidad de origen y con visitas realizadas una vez al año a la localidad de origen. El matrimonio Reyes-Márquez se organizó de tal modo que el salario de Eduardo Reyes, el jefe de familia, se enviaba íntegramente mes con mes para la manutención de sus hijos en México; mientras que el salario de la señora Marcela Márquez era utilizado para la manutención del matrimonio en EUA (pagar luz, teléfono con cuentas muy elevadas, televisión, renta, alimentación, transporte). Actualmente tienen varios años de haber retornado a la localidad michoacana, todos sus hijos ya son adultos y están enrolados productivamente en distintas profesiones en territorio mexicano. Mientras que el matrimonio Reyes continúa viajando hacia EUA cada seis meses a firmar sus cheques por jubilación en sus respectivos trabajos:

*...es muy duro irse a EUA y dejar todo lo que es querido aquí. Yo si sé lo que es irse a trabajar allá, por eso cuando la gente dice que van a mandar a sus hijos a EUA, yo mejor me quedo callada y no digo nada, porque cada quien hace lo que quiere con su familia ¿verdad? (Marcela. D.C. 2.p.28).*

También Delia, la madre de María decidió migrar en 1974 hacia EUA, dejándola dormida a la edad de 2 años en casa de sus abuelos. Ella lo hizo para seguir la migración de su esposo y salvar su matrimonio en agonía por causa del alcoholismo de su marido. Durante los siguientes años, los padres de María le enviaban maletas de ropa nueva y juguetes. También le enviaban dinero para su manutención y le enviaban cartas y utilizaban constantemente el teléfono como medio de mantener el contacto con su hija María, mientras lograban tramitar su permiso para que ella circulara libremente de país a país. Después de varios años Delia retornó para ver a su hija Maria quien se había quedado bajo la tutoría de su hermana Maru:

*...cuando llegó mi hija Delia de EUA, con muchas lágrimas, ¡pero con muchas!, no se crea que con poquitas, llegó luego se puso a abrazar a la niña [Maria], yo veía cómo la abrazaba y parecía que se la quería comer con sus lágrimas y sus lamentos. Pero lo que hizo es que la niña se asustó tanto de verla llorar, que [la niña] ya no quiso abrazarla. Además bien chistosa María porque no creía que Delia era su mamá, primero señalaba al teléfono y decía que su mamá era la que vivía allí dentro. Y luego cuando María estaba más grandecita le decía a mi otra hija Maru: "ay ya no me sigas mintiendo, mejor dime que tu eres mi mamá y que no tengo papá porque tú no te casaste. María no creía la historia que le contábamos que su mamá era Delia y que se había ido sin ella. Pobrecita. La única manera de convencerla que Delia era su mamá era recordándole las llamadas telefónicas que por tantos años le hacia su mamá cada semana. Solo*

*así se apaciguaba (testimonio de la Sra. Carmen, madre de Delia y Maru, abuela de María. D.c. 1.p.72).*

Finalmente después de años de relación entre padres e hija en la distancia, mediante correspondencia, llamadas telefónicas, envío de dinero y de regalos. María obtuvo su residencia estadounidense y viajó a casa de sus padres en EUA, sin embargo después de dos meses de convivencia con sus padres y hermanos tomó la decisión definitiva de retornar a vivir con su tía y tutora Maru, y con sus abuelos en la localidad michoacana.

*...es que María ya tenía otra manera de vivir y de pensar muy diferente a la de sus hermanos nacidos y criados por nosotros en EUA. A mi me dolió mucho pero mi esposo me dijo que -él no iba a permitir el sufrimiento de ninguno de sus hijos y si nuestra hija mayor María estaba sufriendo, entonces tenía que vivir donde ella estuviera más contenta-, así que lo acepté y yo la vine a traer de vuelta a la casa de mis padres y de mi hermana Maru, pero aún así no dejamos de preocuparnos por ella, de llamarle por teléfono, de enviarle dinero para su escuela y su manutención, porque somos sus padres aunque no vivamos juntos, eso me duele tanto [Delia guarda silencio y llora mucho]... (Delia, d.c.5.p.6).*

En los dos casos anteriores en donde migran ambos padres, resaltando la migración de la madre. Se observa la existencia de funciones familiares emergentes que apoyan y participan en el beneficio de la familia que se queda en la localidad de origen, fundamentalmente cuando quienes se quedan son los hijos de la pareja que migra y máxime los hijos de la madre que se va. Por ejemplo, el familiar emergente que cumple con el rol de madre es Maru, la hermana de la madre en el caso de María. Y los abuelos cumplen la función de respaldo a la función de madre emergente de la tía Maru.

En otros casos donde la madre migra, son los abuelos maternos los que emergentemente operan en el cuidado, formación y desarrollo de los hijos.

En el caso de la familia Reyes-Márquez, son los hijos mayores del matrimonio quienes se desempeñaron como familiares emergentes ante la ausencia física de los padres. Los dos hermanos mayores actuaron como padres sustitutos de sus hermanos menores.

Cabe agregar que tal emergencia de funciones familiares a la que nos referimos no se logran identificar con exactitud en el caso de la migración únicamente del padre con la misma certeza como se logra observar en el caso de la migración de la madre que deja a cargo de otros familiares, el desarrollo y vida de sus hijos.

Sin embargo, las funciones de la paternidad son diferentes a las funciones maternas tradicionales en el ambiente rural mexicano. Ser padre ha significado ser el proveedor del hogar. Buscar el medio, sobretodo de tipo económico para que la familia (esposa e hijos) subsista y se cubran sus necesidades básicas y otros aspectos para mejorar su calidad de vida (como por ejemplo la posibilidad de estudiar).

Por ello resulta interesante el contraste que aparece entre las funciones de padres ausentes y las de madres ausentes y la emergencia de las funciones a través de las actuaciones de otros familiares. Así, pareciera que la función del padre ausente no se sustituye con la presencia física donde están los hijos, como sucede con la función de la madre que es sustituida por hermanos o abuelos. Se observa que la figura paterna se sustituye con otro familiar que ejerce esa función de proveedor fuera del hogar y suele cubrirse de igual modo que como la ejercitan los padres en este contexto; es decir a través de la migración y del envío de remesas para proveer económicamente a la familia a su cargo en la localidad de origen. Siendo que la función del padre que existe en la localidad es proveer a la familia a través de la estrategia de migrar para lograrlo. Así se observa la función que un padre biológico deja vacía debido a su desaparición, es sustituida por otro familiar migrante en posibilidades de apoyar económicamente a la madre y sus hijos:

*....y el padre de mis hijos no ha sabido que los niños se han enfermado, que usan vestido, calzado, que han comido, como sea con sacrificios hemos salido adelante. Porque mis hermanos nunca nos han dejado solos. Si a mi hija se le antoja un pastel y se lo pide a su tío, ella sabe que el día de mañana ahí estará su pastel. Mi otro hermano cuando me habló por teléfono me preguntó "¿qué le falta a la niña y como traen los zapatos tus hijos?" (Reg.008.Alicia.6).*

La relación de los padres migrantes con sus hijos que residen en la localidad, suele ser una relación ambigua y complicada. Por un lado, se observa que el padre está satisfecho en la manera como ejerce su paternidad sustentando el hogar mediante su migración y su trabajo lejano a su casa. Los padres migrantes, en calidad de jefes de familia, suelen mirar sus funciones paternas difíciles por el sacrificio en la convivencia diaria, que la migración implica, pero necesarias para lograr la manutención de su familia:

*...cuando le contaba a mi esposo que el niño ya aprendió a caminar, que se queda callado y que se suelta a llorar y me dice: "ya ni me digas, porque siento bien feo de no verlo…" (Reg. Alicia 004p.4).*

*...!uy, pues yo que mas quisiera! de no irme para el otro lado, pero ¿que le vamos a hacer si los chiquillos necesitan cosas?, ahora Alex ya entró a la primaria y ya pide más cosas, ¿y quien le da?, y Lucía [mi esposa] se enoja porque me voy, cuando estoy allá me dice "!vente! aquí nosotros te necesitamos más que allá en donde estás ganando dinero", yo nomás me quedo callado porque ¿que le hacemos?, yo le digo que "ni modo que vivamos de aire [se ríe]" aquí ya no se puede quedar uno sin trabajo tanto tiempo, luego luego empezamos a endeudarnos... (Reg. Gabriel, D.c. 1.p.77).*

La manera como algunas madres propician el acercamiento de sus hijos con su padre migrante es mediante la demostración de fotografías donde está la imagen de su padre:

*...cuando mis hijos ya se van a dormir les doy la foto de su papá para que le platiquen lo que hicieron en el día y le digan como se portaron y que le den un beso... (Reg. Alicia, 004.p.5)*

Sin embargo, se observa que los hijos que se quedan en la localidad, aunque se percatan del envío de remesas económicas por parte de su padre, consideran que tal acción no es suficiente para cubrir la totalidad del ejercicio de la función paterna que sus padres migrantes deben desarrollar:

*...Cuando su papá habla [por teléfono], la niña lo único que le dice es que regrese, "ya quiero que vengas papi", ella lo busca bastante y lo tiene muy presente (Reg.004, Ana. p.4)*

*... la verdad, yo ya no sé qué es mejor. Si ver a mi papá o no, por un lado me da mucho gusto y me ilusiona mucho cuando nos avisa mi papá que va a venir y ya tengo muchas ganas de verlo, de ver qué me traerá y todo; mi mamá luego luego mata un pollo y hace mole y toda la cosa, pero cuando llega mi papá, luego luego empieza a mandarnos a todos y no nos deja salir ni a la esquina a platicar con las amigas y regaña mucho a mi mamá por todo. Y luego yo solita me pregunto "ora si que ese señor ¿qué se cree?, ¿porque quiere venir a mandar acá y a regañarnos si él nunca está con nosotros?". Cuando fueron mis quince años ¡no hizo ni el esfuerzo por venir a mi fiesta!, yo eso le cuento a mi mamá pero ella me dice que nunca se lo vaya a decir a mi papá porque lo haría sentir muy mal. Yo lo único que hago es darme la media vuelta y no hacerle caso y tratar de no estar mucho tiempo con él. Luego, cuando estoy muy harta de él, voy contando cuantos días faltan para que se vuelva a ir. Pero ya luego es bien raro, porque cuando se va, todos nos sentimos muy tristes y lo extrañamos mucho y no quisiéramos que se vuelva a ir y hasta lloramos. Eso es bien raro, no sé porqué pasa así... (Sara, 20 años; hija de padre migrante)*

*…yo lo que les digo a mis hijos es que si se acostumbraron a estar sin su papá, ahora que se acostumbren a esta con él y no sean groseros, [les digo] que le contesten cuando su papá les hable, porque es su padre (Vera, madre de tres hijos y esposa de migrante).*

Podemos asociar a la figura paterna en la distancia, como algo muy allegado al efecto que surte una figura religiosa de protección. Su eficacia es simbólica en tanto que no necesita ser vista para creer en ella. Sin embargo esta construcción imaginaria e idealizada del padre ausente, resulta sumamente

antagónica con la figura física de quien representa al padre ausente que eventualmente se hace presente en la localidad cuando retorna. De alguna manera pareciera que en la mentalidad de los hijos de padres migrantes se construyen dos imágenes disociadas de la paternidad, por un lado la del padre idealizado que está ausente que se hace presente mediante los puentes virtuales, como el envío de remesas económicas, fotografías y llamadas por teléfono. Y por otro lado la convergencia donde el padre que se materializa en un cuerpo, cuando regresa a casa en la localidad de origen, por un tiempo definido.

Sin embargo el padre ausente o no, todo el tiempo, está desempeñando su función de padre, ya sea a través de la provisión material y de recursos para los hijos, al establecer comunicación eventualmente cada semana, e intensificando su participación paterna cuando retorna a ver a su familia en la localidad de origen.

4º Escenario de vida familiar transnacional

El cuarto arreglo trata de explicar la relación establecida entre hermanos migrantes y hermanos no migrantes que radican en la localidad de origen. También es uno de los modelos de relación familiar que aparece frecuentemente en los registros etnográficos.

Se ha observado que al llegar a la edad productiva, existen una serie de implícitos entre los hermanos para formar una red de apoyo y sustento de la familia, en donde generalmente los primogénitos y los siguientes salen del hogar, migran y envían remesas económicas para apoyar a los padres y a los hermanos menores, mientras estos últimos se quedan en la localidad de origen al cuidado de sus padres y de otras actividades como la agrícola, del hogar y/o estudiar, o bien se casan dentro de la comunidad y residen dentro de la casa paterna o muy cercana a esta.

La relación entre hermanos se identifica como un patrón de relaciones basadas en la solidaridad y en la construcción de redes de apoyo y reciprocidad; sobre todo de tipo económico y sustento familiar entre los que migran y los que se quedan en la localidad de origen al cuidado de los padres, de los

descendientes familiares, de las propiedades materiales como la tierra, los vehículos, las casas, los animales.

Estos arreglos de relación familiar, son complejos en tanto que adquieren sentidos diversos para el desempeño de sus funciones y estrategias emergentes. De esa forma, lo que hemos venido manejando de la dislocación y descompresión del tiempo y espacio pueden permitirnos enlazar el tiempo pasado, presente y futuro. De hecho, los actores sociales (nuestros interlocutores de carne y hueso y los que testifican en nuestros relatos etnográficos) nos sirven de puente para vincular en las interacciones a antecesores y herederos quienes gravitan simultáneamente en la generación intermedia que es la que teje las continuidades y/o prefigura las rupturas de las líneas de parentesco en un tejido continuo de fusiones sociales que son constantemente atravesadas por el evento migratorio y sus efectos (Durán, 1988).

## 6.4 LA MUERTE, UN EVENTO QUE VISUALIZA EL FUNCIONAMIENTO DE LOS GRUPOS FAMILIARES

El siguiente relato etnográfico acerca de la muerte de algún familiar como una "abuela común" para varios grupos familiares, que en términos narrativos se queda suspendida entre las coordenadas del contexto transnacional y generacional, es muy ilustrativo para entender como se despliegan las redes familiares y se entrelazan los grupos familiares en el tiempo y espacio.

El relato de la abuela de Amanda Rosales: Un primer acercamiento

*Transcurrían las 7 de la mañana de un sábado de Noviembre del año 2006. Ese día Amanda salió apresurada de su casa con ropa encima de su ropa para dormir y un rebozo en la cabeza para taparse del frío sereno de la mañana. Se dirigió hacia la puerta de la Iglesia de la localidad. Abrió la puerta y se dirigió hacia la pared del costado del templo, en donde colgaba la cuerda que llegaba hasta el campanario. Amanda tomó la cuerda de la campana y la movió contundentemente transmitiendo con ella un melancólico sonido*

*espaciado de la campana que advertía la presencia de la muerte en la localidad. Con lágrimas en los ojos Amanda repicó la campana en señal de duelo, al tiempo que la gente [que estaba] en la localidad fue saliendo sobresaltada de sus casas preparándose lentamente para escuchar cuál sería el nombre del difunto que se anunciaría esa mañana: -¿Y quién fue?- con timidez le preguntó Alma a Hilaria, la madre de Amanda que estaba parada en la puerta de la Iglesia esperando a que Amanda terminara de expresar con la campana, la tristeza que las embargaba por la pérdida de su abuela. -Murió la abuela Lola, nos acaban de llamar que ya murió- dijo Hilaria mientras Amanda terminaba de repicar la campana buscando la manera de exterminar su dolor y acercarse a su abuela.*

*La gente de la localidad se acercó a Amanda y a su madre para darles "el pésame" por la muerte de la abuela Lola y ellas recibieron todas las condolencias, manos y abrazos que sus coterráneos les ofrecieron. Mientras ellas extendían la invitación a toda la gente para acompañarlas a realizar el novenario para Doña Lola ahí, en la única Iglesia de la localidad. También compartieron con las señoras del lugar, la experiencia de haber recibido esa mañana la noticia de la muerte de la abuela Lola.*

*...mi tía Beatriz nos llamó hoy tempranito, desde Pomona [California, EUA] para decirnos que ya mi abuelita había muerto después de su dolorosa espera por el cáncer de estómago que mi abuelita tenía... Me dijo mi tía que iban a hacer lo posible para regresar para acá el cuerpo de mi abuelita para que fuera sepultada en el cementerio de aquí donde yace mi abuelito. Así todos sus hijos y nietos que estamos aquí podremos estar cerquita de ella, además eso era lo que la pobrecita quería, ella quería venirse a morir acá...*

*Amanda guarda silencio y vuelve a sollozar, mientras su mamá la abraza.*

*Doña Lola murió a los 81 años en la ciudad de Pomona, California. Vivió su última década en Estados Unidos, la mayoría del tiempo entre la casa de su hija Beatriz y la de su hija Arcelia y regresaba eventualmente dos veces por año a la localidad de origen a su antigua casa que, con la muerte de su esposo Marcelo se la heredó a su hijo Mauricio. La última vez que doña Lola regresó manifestó su deseo de quedarse definitivamente en la localidad, sin embargo ninguno de sus hijos que viven en la localidad (Mauricio, Román y Anselmo) asumieron la responsabilidad de aceptarla a residir en sus respectivas casas y, no aceptaron el deseo de su madre de regresar a su propia casa. Así que en contra de su voluntad Doña Lola se fue hacia*

*California, EUA con sus hijas. Allí se enteró de su enfermedad y fue tratada hasta los últimos días de su vida.*

*El cuerpo de Doña Lola, fue enterrado en un cementerio cerca de Los Ángeles, California. Después de su muerte ninguno de sus hijos intentó trasladar su cuerpo hacia la localidad de origen "porque mi papá me dijo que cuesta mucho dinero traerla para acá..." según lo que dijo Amanda. Sus hijas que residen en EUA, decidieron dejar su cuerpo en Estados Unidos "cerca de ellas... mmm, aunque yo sé que a mi abuelita le hubiera gustado estar cerca de mi abuelito, por eso creo que el alma de mi abuelita todavía está en pena..." (Amanda).*

### 6.4.1 La bifocalidad de la etnografía multisituada

La muerte que sorprende al migrante fuera de su lugar de origen y alejado de una parte de sus seres queridos, pero acompañado por otros, provoca distintas situaciones de adaptación para todos los que conforman las redes familiares interconectadas. Las escenas descritas que se pueden representar en relatos, fotografías e imágenes de video, que seguramente son muy semejantes con otras que comparten muchos grupos familiares migrantes de varias regiones de México, hay que verlos como los "escenarios extendidos"[55] de los que hemos hablado antes y que impactan de distintas maneras el ambiente familiar a ambos lados.

Se puede observar también la precariedad y las limitaciones asociadas al parentesco y a cierta fatalidad que se resume en el hecho de que no se puede cumplir la última voluntad de la abuela. Pero, paralelamente también se observa el valor simbólico de los rituales que se adecuan a las circunstancias y

[55] Varios autores trabajan estas concepciones de espacio, por ejemplo Besserer (2005) hace una reflexión muy interesante acerca de lo que se puede entender como "comunidad transnacional" y su utilidad como concepto que explica los procesos desencadenantes de la migración.. Jameson (1991, citado por Besserer) se refiere al "hiperespacio". Cristina Oehmichen en su tesis de doctorado, propone utilizar el concepto de "comunidades extendidas" para referirse al mismo proceso de interacción más allá del espacio físico que ocupa la comunidad de origen. A lo que García Canclini ha llamado "culturas desterritorializadas" e "identidades híbridas" y "multifocal". Martha J. Sanchez también habla acerca de ello como "fuerza y flexibilidad y voluntad de las comunidades de seguir conservando lo que ellos consideran como propios e importante" 2000.

formas de actuar que ligan a los que están separados físicamente. Es por ello, que éste relato es muy útil para mostrar la forma como se construye la etnografía multisituada y sus ventajas. En el presente caso se proyectan diversas dimensiones y posibles alternativas para los migrantes de California, así como para los lugareños, además que se pueden establecer secuencias de interacción más o menos conectadas en el contexto trasnacional.

Cabe decir que la Etnografía Multisituada como lo observamos en el capítulo 2, es una concepción metodológica de observación que permite conectar diversos escenarios de investigación que originalmente fue planteada por George Marcus (1995:95-117) y para la presente investigación la utilizamos durante el segundo momento del trabajo de campo y sobre todo a partir de que logré interactuar directamente con los migrantes radicados en California.

A grandes rasgos la observación "multi-situada" facilitó adquirir una bifocalidad que se ejercita desde dos lugares distanciados en diversas dimensiones, pero que están interconectados de distintas formas en la vida diaria y nos sirve para entender la dinámica de ambos sitios como un solo mundo de vida extendido y conectado entre el espacio local y el espacio global que caracteriza al sistema mundo capitalista (ídem). A diferencia de la etnografía convencional que registra la vida cotidiana en un sitio de localización sencillo y contextualizado, en este caso se introduce la bifocalidad. La etnografía multi-situada concibe que lo global no es un contraste global-local: ...lo global es una dimensión emergente que refiere a una conexión de sitios en una etnografía multisituada... [en donde] no todos los sitios son tratados de manera uniforme con la misma intensidad, de hecho la base de hacer etnografía multisituada es variando la intensidad y cualidades en los sitios (1995:99)[56].

Marcus propone diversos modos que ayudan a enfocar el objeto de estudio en la etnografía multi-situada, estos son: la gente, las cosas, la metáfora, las alegorías o historias, la vida o biografía y el conflicto. Lo que significa que para la etnografía dentro del contexto del sistema mundo no se puede encerrar a los sujetos en un contexto específico y puramente local.

[56] Traducción mía.

En este sentido, es que tomamos varios elementos de interpretación de este evento que involucran a la gente y los momentos clave de su vida. Así el fallecimiento y ceremonias fúnebres de un ser querido interrumpen el ritmo de la vida cotidiana e lo vuelven a conectar desde distintas ópticas. De hecho, desde su simpleza (que enfatiza la problemática económica en términos de limitaciones, pero también de realismo y fatalidad) a fin de cuentas lleva a diluir la distancia física entre dos espacios, aunque sea imaginariamente, provocando un solo escenario extendido en donde confluyen dos modos de vivir la cotidianidad, de forma que la celebración en la localidad michoacana es un eco de la californiana y viceversa. Ya en su desglose complejo cuando se visualizan las formas de interconexión de redes y la necesaria bifocalidad se operan mecanismos sorprendentes que unifican imaginariamente la fugacidad del instante mismo en que ocurre una acción compartida que afecta a los seres de grupos familiares esparcidos entre los dos lados de la frontera.

Concretamente la convergencia se puede mirar por ejemplo, cuando Amanda busca anunciar el momento de la muerte de su abuela Lola, una persona que nunca falleció en el mismo lugar en donde las campanas repicaron por su muerte y donde se llevaron a cabo rezos y celebraciones fúnebres durante los nueve días que la religión católica marca; un evento celebrado con un grupo de personas -en la localidad de origen- que nunca atestiguaron el fallecimiento de quien celebran sus ritos funerarios, que fueron precisamente los otros seres queridos que la acompañaron en su agonía desde California.

Para aclarar un poco más a lo que me refiero con la “convergencia o simultaneidad”, lo explicaré con un ejemplo trivial que me llevó a pensar en esto como una estrategia básica de la vida familiar transnacional:

Durante mi trabajo de campo surgió la oportunidad de viajar con la familia Rosales hacia EUA, para acompañarlos a una visita rutinaria con sus hijos que radican en el norte. Al llegar al aeropuerto de Tijuana, nos recogió Laila y su familia, la hija de Sofía y Anselmo Rosales con quienes yo viajaba. Sin embargo, minutos antes de aterrizar en Tijuana, la camioneta de Laila y su familia en la que nos iban a recoger sufrió una falla. La llanta delantera se ponchó. Pero debido a la premura de nuestra llegada, Laila y su familia decidieron inflar la llanta e irse a recogernos directamente al aeropuerto y dejar

para después la compostura de la llanta. De esa forma, aseguraron la convergencia, acudiendo primero al aeropuerto para recogernos y ya una vez reunidos en la camioneta de Laila, todos juntos nos dirigimos hacia un taller para arreglar la llanta de la camioneta que nos trasladaría hacia California.

Esta anécdota me llevó a pensar en cómo es que dos o más vidas ubicadas geográficamente en distintos lugares, aseguran la simultaneidad a partir de un evento en el tiempo y el espacio. Pero una vez que estaba asegurada la simultaneidad del encuentro (que podía haberse postergado o virtualizado de otras maneras), nos incorporamos a la cotidianidad de Laila y su familia en sus circunstancias estructurales y simbólicas, en donde a partir de ese evento las vidas paralelas dejaron de serlo para detenerse en el momento del arreglo de la llanta que sirvió para extender y ofrecer otro escenario distinto al del momento ansioso de la llegada donde prevalecían informaciones dispersas y diversas emociones.

Si ampliamos el foco de nuestra atención, más allá del evento de la "pinchadura de llanta", se pueden observar también otros momentos y encuentros que se recuerdan y que producen efectos similares de convergencia que hacen simultáneas ambas realidades cotidianas. Tal es el caso de la misma fiesta y las ceremonias que se "extra-regionalizan o extra-territorializan" y que en el transcurso de un año y hasta una época o generación son útiles para acercar y recordar haciendo simultáneas las experiencias que se van a compartir más allá del lugar en donde se efectúan.

La convergencia se evidencia en muchos otros eventos como los cumpleaños, los aniversarios, las fiestas patronales y religiosas de las regiones de origen, las ceremonias y rituales como los bautizos, las bodas y funerales.

## 6.5 OTROS MODOS DE "CONVERGENCIA Y SIMULTANEIDAD" DESDE LA COTIDIANIDAD DE LOS EVENTOS MIGRATORIOS.

Existen diversos modos de "desplazar" sentimientos mediante estrategias tales como la "convergencia" y "simultaneidad". De acuerdo con Hochschild, quien retoma a Freud, los desplazamientos incluyen una re-orientación del

sentimiento: "...uno no deja de tener el sentimiento sino que encuentra un nuevo objeto sobre el qué proyectarlo" (Hochschild; 2001:195). Al respecto están las llamadas telefónicas entre familiares que viven separados por la migración a EUA. De hecho su función es actualizar y romper el paralelismo en un momento del tiempo por medio de los aparatos telefónicos.

La llamada telefónica y ahora cada vez más el uso de Internet es un medio que se usa en forma estratégica para integrar a los familiares migrantes en la vida cotidiana de ambos lados:

*…nosotros nos comunicamos mucho con ellos [los hijos migrantes] y ellos con nosotros, así que ellos saben lo que está pasando aquí y nosotros sabemos lo que está pasando allá [EUA], que no nos veamos pues porque no nos podemos ver, porque son muchos kilómetros de distancia los que nos separan ¿verdad?, pero hay la gran ventaja que hay comunicación, estén las líneas telefónicas en donde estén uno tiene que platicar lo que hay que platicar. Yo sé que si estamos bien nosotros, estarán bien mis hijos porque no hay presiones de enfermedades ni dinero y así todos estamos tranquilos (Reg.005 Rita.13).*

Las llamadas telefónicas en los diversos hogares suelen llevarse a cabo al menos tres veces por semana con una duración hasta de una hora en cada llamada. Durante las llamadas telefónicas se tocan varios temas que sirven para permitir el acercamiento o disminuir los efectos del alejamiento. Esa presencia las más de las veces virtual, se hace presente en la vida cotidiana a través de la mención de personas y eventos.

Por ejemplo cuando la señora Sofía Rosales se desocupa de sus actividades cotidianas (hacer la limpieza doméstica, preparar la comida) se reúne con algunas señoras de la localidad a conversar un rato por las tardes. Uno de sus temas recurrentes es hablar de sus hijos que viven en EUA. La señora comparte sus experiencias de viaje cuando visita a sus hijos con relatos como el siguiente…

*..Allá en California hay cosas muy bonitas, hay un barco que es un hotel y un restaurante, la última vez que fui a visitar a mis hijos [a EUA], mi hija me llevó a conocer allá, había mucha gente y todo estaba lujosísimo, nos compramos un refresco en su restaurante y ya como a las 10 de la noche nos regresamos a casa de mi hija, hicimos casi cuatro horas para regresar a casa por la carretera porque si estaba lejos (D.C. 1.p.6)... mis hijas siempre me dicen que me vaya para allá [EUA] pero yo no quiero porque ¿quién me cuida mis puercos, a mis gallinas y los pollitos?, ¿y mis plantas?, si me voy mucho tiempo todo lo que tengo aquí se me moriría. (d.c. 2.p.23).*

Sin embargo, aunque la migración se vuelva parte de la rutina cotidiana a través de diversas estrategias, se observa al mismo tiempo, que también

interrumpe la vida cotidiana, pues cuando llegan los migrantes a la localidad de origen, las actividades cotidianas de la localidad se modifican en su andar automático para volcarse hacia la atención del migrante, como también observamos que sucedió al llegar a California. De esa manera, la migración interrumpe el andar cotidiano porque cuando los migrantes retornan o hacen una visita, traen consigo comportamientos nuevos, consejos y maneras de ver el mundo diferentes que perturban las rutinas establecidas, provocando así un tipo de dislocación muy interesante dentro de las unidades familiares en donde migrantes y no migrantes se llegan a conflictuar en función de sus diferentes modos de actuar y ver el mundo.

Peggy Levitt ha dado seguimiento a esos procesos que define como "remesas sociales". Con ello, se refiere a elementos que penetran por la migración y circulación constante de capital social, que al mismo tiempo genera cambios en la vida cotidiana de ambos lados. Los cambios producidos por la constante circulación de personas y materiales, son también parte de la vitalidad que se agrega a la interacción de los grupos familiares entre los parientes y coterráneos que radican entre ambos lados de la frontera. En ese sentido, resaltan las apropiaciones y usos del lenguaje como son los anglicismos, las expresiones en spanglish y los modismos o formas de relato y cuentos locales, que van marcando en la localidad de destino y en la de origen, formas particulares de hablar y utilizar el español y el inglés simultáneamente. Esto se observa en los cambios de acento en las palabras, con frases y expresiones combinadas con los dos idiomas que se socializan primeramente entre migrantes en EUA y después poco a poco acaban generalizándose en la localidad de origen.

Otro ejemplo de estos cambios cotidianos es la extra-territorialización de la música y las canciones empleadas en las festividades. Al respecto sobresale el estilo de música banda y norteña que ha penetrado las poblaciones más pequeñas del territorio nacional y se usa ampliamente en California. Otro ejemplo es el uso de la ropa que influye el establecimiento de "modas" entre los jóvenes que diversifica las maneras "locales" de vestir. Un ejemplo más es la repetición de diversos hábitos y costumbres, por ejemplo la preparación y adaptación de diversos tipos de comida, los usos de medicina y terapias, los

rituales del aseo y las formas de convivir socialmente y celebrar fiestas. Mis observaciones etnográficas de la cotidianidad de la familia Rosales me permiten visualizar como operan esos cambios:

### 6.5.1 Temporada de migrantes

Sofía Rosales por varios días estuvo preparando su casa ante el aviso de la llegada de su hijo y sus nietos provenientes de Los Ángeles, California. Sofía estuvo lavando ropa durante varios días, lavó desde su ropa, la ropa de cama de las cuatro habitaciones que hay en su casa, lavó ropa de cama que llevaba mucho tiempo guardada sin ser usada. También quitó de las ventanas y lavó todas las cortinas de la casa, las planchó y las volvió a poner. Sacó varios manteles que tenía guardados y los lavó, les puso almidón y los planchó, dejándolos listos para la llegada de su hijo y su familia. Le pidió a la hija de su vecina que por varios días fuera a ayudarle a limpiar todas las áreas de la casa, la cocina, las recámaras, la sala, el comedor, los baños. Ella todas las mañanas estuvo arreglando su jardín, compró nuevas flores para plantar y cortó toda la maleza y hierbas secas. Durante la semana previa a la llegada de su único hijo varón y de su familia, se observó mucho movimiento en la vida cotidiana en la casa de Sofía, así como en su vida, la de su esposo Anselmo Rosales y la de su hija Lucía Rosales, quienes entre todos hacían los preparativos por varios días para la llegada de Ángel y su familia. Sofía, su hija Lucía y su esposo Anselmo diariamente a la hora de la comida conversaban acerca de la comida que deberían de preparar durante las dos semanas en que Ángel y su familia estarían de visita en la localidad. Hablaron y organizaron acerca de quien fuera a su casa a escoger un puerco y matarlo allí mismo para prepararlo de diversas maneras. También desgranaron maíz para preparar la masa para hacer tortillas todos los días a partir de cuando llegara su hijo, así prepararon la mezcla de chiles y especies para hacer mole con la carne del puerco que matarían cuando Ángel llegara. Todo estaba ya listo para el día que Ángel y su familia llegaran. Sin embargo cuando su hijo llegó, Sofía Rosales no mostró ninguna señal corporal de afecto como un abrazo hacia su hijo y sus nietos, tampoco su hijo la hizo. Miientras Sofía había matado uno de sus pollos más grandes, lo había preparado con mole y arroz para darles de comer a su llegada. Cuando comían,

Sofía le comentó a su hijo que vendría un vecino a matar un puerco para cocinarlo de diversas maneras para ellos. Sin embargo, Ángel le contestó que no quería esa comida porque tenía mucha grasa y le aumentaría el colesterol y su médico (en EUA) lo regañaría. Ni su hijo ni su nuera, notaron los cambios en la casa que Sofía había hecho y no le comentaron nada al respecto. Sin embargo, pareciera que tampoco Sofía esperaba ningún comentario, quizás la única persona que tenía la expectativa de observar signos evidentes que mostraran afectos y reconocimientos explícitos era la presente investigadora que trataba de registrarlos etnográficamente.

Otra ocasión frecuentada y clave para visualizar los cambios es el día de fiesta de la localidad (27 de junio, día de la Virgen del Perpetuo Socorro). En esa ocasión, los locatarios que viven en EUA suelen retornar y el efecto es que se aprecia una comunidad resucitada con la localidad más poblada y en un ambiente muy festivo que se aprecia por todas partes y casi a todas horas del día. Sin embargo, la gente que no puede venir busca cooperar con dinero o con material o de alguna otra forma, con el fin de hacerse presente en la fiesta. Por ejemplo los hermanos de Lucía Rosales envían dinero para comprar "toritos" (fuegos pirotécnicos) y material para el arreglo de la iglesia (flores, velas, instrumentos para celebrar misas, etc).

Como parte de las preparaciones para la fiesta se lleva a cabo un video con los eventos más importantes que se realizaron durante todo el día de la fiesta en el que se destaca la participación de los adultos o los nuevos miembros de las familias. Este video está especialmente dirigido a todos los coterráneos migrantes que no pudieron estar presentes físicamente en la fiesta, aunque marcaron su presencia mediante el envío de remesas para que la fiesta se llevara a cabo. Desde California también se producen videos destinados a los de Michoacán, aunque originariamente son para guardar la memoria del grupo familiar. En teoría la mayor capacidad de recursos que frecuentemente se carga al otro lado, no siempre es así puesto que en la localidad michoacana hay más capacidad de ahorro y en eso los equipos y cámaras aunque no sean de la última generación siguen registrando lo que va a servir para reactivar la simultaneidad.

Hay actores sociales que por su liderazgo o carisma en los grupos familiares permiten una mayor convergencia entre algunos migrantes y no migrantes. Ese es caso del Señor Anselmo y la señora Sofía Rosales, padres de Lucía a quienes acompañé a California. Los señores Rosales Pérez son el vértice de la convergencia entre personas y familiares que radican en diferentes lados de la frontera:

Los cinco hijos de los Rosales Pérez, se encontraban en casa de Alejandra Rosales en la visita a California y tenían grandes expectativas por la llegada de sus padres. Durante la travesía de Tijuana hacia los Ángeles California, todos los hijos llamaron por teléfono al celular de su hermana Laila que venía transportando a sus padres. Cuando por fin los padres llegaron a la casa de su hija Alejandra cerca de Los Ángeles California, toda la familia se sentó en la sala alrededor de sus padres quienes abrieron las cuatro maletas que traían desde la localidad de origen y comenzaron a sacar de ellas básicamente diferentes paquetes con comida que eran los regalos que habían traído para cada uno de los miembros de la familia. Alrededor de los padres, todos comieron un pedazo de pan, mientras conversaban acerca del viaje y de algunas personas conocidas de la comunidad.

Más allá de la notoria alegría del re-encuentro entre familiares, pareciera que la "simultaneidad" del grupo familiar no se hubiera perdido nunca pues se percibió cierta naturalidad ante la distancia física entre ellos. Ninguno se abrazó demasiado efusivamente, ni se extendieron las manos, ni se dieron muchos besos, ni se dijeron cosas como "te extrañé mucho en estos meses".

Otra expresión de esa naturalidad fue la facilidad como se llevaban a cabo los encuentros en territorio estadounidense. Sin mucha preparación previa y de forma casi fortuita, pero sí con mucha voluntad de hacerlo se reunían los del grupo familiar extendido e incluían a grupos familiares nucleares en las casas de alguno de los familiares de manera espontánea en cualquier día de la semana.

Se observó que los miembros de otras familias, en su rutina diaria en EUA, se telefonean entre ellos de dos a tres veces por día para tratar cualquier tema cotidiano, como es el preguntarse donde están los otros familiares, si se reunirán próximamente, que alimentos se prepararán, las noticias que se conocen de

otros co-terráneos en EUA así como noticias provenientes desde el lugar de origen, o bien el ponerse de acuerdo acerca de algunas tareas que realizarán conjuntamente, como es el cuidado de los niños de la familia, la utilización de los automóviles, trasladar a alguien que necesita hacer algún trámite o una visita médica o visitar alguna amistad o famliar, etc. Además que se pasan “tips” o se dan apoyos en el uso del inglés, por ejemplo para ayudar a la realización de tareas en la escuela en donde algún miembro de la familia tiene problemas.

## 6.6 LA CONTINUIDAD/DISCONTINUIDAD EN LA INTERACCIÓN DE REDES FAMILIARES EN CONTEXTO TRANSNACIONAL

Rosario Esteinou (2006) como editora, ofrece una propuesta de análisis de la vida familiar que permite enfatizar las fortalezas que los grupos familiares desarrollan y sirven para superar los efectos producidos por las situaciones de conflicto que frecuentemente se tornan en laberintos sin salida, cuando se enlazan con otras vertientes de conflicto individuales y/o sociales. El enfoque de los autores complilados por Esteinou buscan subrayar cómo es que las familias tienen éxito a la hora de encarar las dificultades inherentes a la sobrevivencia y el sentido de la vida. En ese enfoque se trata de encontrar una alternativa más optimista, a un análisis que “[considera] solamente los problemas y los fracasos de la familia [y enfatiza] el hecho de que se necesita un enfoque positivo para ser exitoso” (Peterson y Hennon, en Esteinou; 2006:136).

Lo interesante de esta propuesta es la importancia que se le otorga al asunto de las realidades sociales y psicológicas como fortalezas familiares de las relaciones dentro del grupo. Ese factor se hace pesar más que a la estructura, los vínculos de sangre o los legales. (De Frain y Olson, 2006:35). Esto nos resulta muy útil para explicarnos el porqué de la continuidad de los lazos familiares en condiciones adversas provocadas por la separación en el acto de migrar. Con una visión más optimista centrada en estudiar cómo las familias enfrentan los desafíos en forma creativa y efectiva sin detenerse tanto en averiguar el porqué las familias se estancan y fracasan.

De hecho, los diversos autores del libro coordinado por Esteinou basan sus análisis en dennotar aquellas “fortalezas” encontradas dentro de las familias ubicadas en Estados Unidos y México. Recurriendo por ejemplo al “familismo”y la importancia de la unidad familiar y las redes familiares como generadoras de recursos para hacer frente a distintas adversidades como sería la separación familiar temporal por la migración y sus secuelas.

El familismo se refiere a “un sistema de creencias que incluye sentimientos de lealtad, reciprocidad, responsabilidad y solidaridad hacia los miembros de la propia familia” (Peterson y Hennon, en Esteinou 2006: 136). Algunos de sus aspectos son la importancia del amor, la cohesión, y las obligaciones reciprocas entre los miembros de la familia. Estos autores identifican básicamente seis cualidades esenciales en las relaciones de familia y pareja:

1. El aprecio y afecto (centrado en expresar libremente su amor), 2. El compromiso con la familia (dedicación al bienestar mutuo, inversión de tiempo y energía en actividades familiares), 3. Comunicación positiva (además de la solución de problemas y conflictos, se refiere al tiempo que los familiares pasan escuchándose mutuamente en conversaciones con final abierto, divertidas, sin segundas intenciones y con divagaciones que pueden revelar información importante); 4. Tiempo compartido que se disfruta; 5. Bienestar espiritual; y 6. El manejo exitoso del estrés y las crisis (el saber cómo evitar los problemas antes que ocurran y el trabajar en conjunto para enfrentar los desafíos).

Entre los diversos autores se identifican tres dimensiones familiares a tomar en cuenta dentro de las fortalezas: 1. La cohesión (entendida como sentido de cercanía con otra persona. Se distinguen cuatro niveles: desenganchado, conectado, cohesionado o amueganado; siendo los de en medio los más óptimos). 2. La flexibilidad (es la cantidad de cambio que ocurre en el liderazgo, en las relaciones de género y en las reglas de relación. Los niveles son: rígido, estructurado, flexible y caótico). 3. La comunicación, es el elemento que suaviza las fricciones entre los miembros de la familia y entre la pareja. La comunicación familiar es lineal, cuanto mejores sean las habilidades de comunicación, más fuertes serán las relaciones de la familia y de pareja (contiene 6 elementos: habilidades para escuchar, para hablar, apertura de uno mismo, claridad, permanecer en el tema, respeto y consideración).

En esta línea, García Foster y Misitu también mencionan que el orden en la familia se logra a través de la fuerza, la coerción y la obligación; o a través de la negociación, los pactos y el compromiso que se establece al interior de las familias (2000:111). De Frain y Olson (en Esteinou; 2006:57) suponen que las fortalezas familiares de cada cultura son únicas y diferentes de las todas las demás culturas. De acuerdo con esto es necesario identificar las maneras y los procesos en que las familias en este contexto transnacional, desenvuelven sus diversas estrategias, las cuales les permiten la continuidad de la vida familiar y comunitaria.

En nuestra investigación hemos identificado una veta relacionada con el cuarto arreglo de grupo familiar (que desarrollan sobre todo los hermanos y abuelos o tíos que hacen funciones de padres) pero que opera en todos los otros casos y que consideramos como clave para el mantenimiento de la operación de las redes y grupos familiares y es el fenómeno que hemos denominado como la Emergencia de Funciones Familiares

De hecho hay un primer supuesto al hablar de grupo y vida familiar dislocado y destemporalizado que es el de considerar la posibilidad de pensar en una multiplicidad de estrategias tanto de índole material como de carácter afectivo que se ponen en marcha por cada uno de los miembros del grupo familiar quienes en conjunto producen una infinitud de imágenes, representaciones y recuerdos, que se manifiestan a través de los sentidos, las emociones, los afectos y el discurso.

Se comprende que la vida familiar en contexto transnacional conlleva para su operación tres elementos claves: 1. Las funciones y roles de los miembros de las familias que se llevan a cabo de manera “extendida” entre ambos lados de la frontera 2. Las acciones y sus móviles han de verse con múltiples motivos que las originan y 3. Los medios que las sustentan han generado fuerte dinamización y transformaciones por la velocidad con que operan en el contexto transnacional. Estos tres elementos buscan mantener los vínculos sociales y afectivos, las funciones y la construcción de una identidad grupal y comunitaria mediante los diversos procesos de socialización.

El grupo familiar puede realizar una amplia gama de funciones, las cuales variarán de acuerdo con el lugar y el momento histórico; esto hace prácticamente imposible definir a la familia en términos de sus funciones muy localizadas y momentáneas, pues "ninguna es universal o necesaria y suficiente para definir una familia" (Setan Harrell citado por Robichaux; 2006). De hecho, si nos atuviéramos a un balance de lo expuesto en los casos etnográficos, tan eficientes como padres eran los Reyes-Márquez que funcionaron con estrategias de ausencia y presencia afectivas y materiales que a primera vista generaron un resultado exitoso en la formación profesional de sus hijos, al mismo tiempo que se las ingeniaron para mantener y progresar en su vida íntima con el paso de los años. Pero también funcionaron los tíos, abuelos y hermanos que supieron hacer funciones emergentes y hasta la desnaturalizada madre de María supo conservar la vida íntima y su matrimonio hasta ver otra forma de recuperar a su hija perdida.

Por funciones de emergencia entendemos la gama de responsabilidades y actividades que son efectuadas y transformadas en las dinámicas familiares en situación de migración y con diversas formas de presencia y ausencia. Autores como García Foster y Misitu (2000:53) las comprenden como:

> Un conjunto de tareas fundamentales a las que se enfrentan [las personas que integran el grupo familiar no necesariamente en términos de jerarquía aunque frecuentemente se tienen que] negociar los roles en términos de divisiones, de obligaciones y tomas de decisiones y definiendo algunas reglas sobre los modelos de obligaciones o deberes mutuos.

Estos autores argumentan que entonces lo que define una familia, es la negociación y la complementariedad de estas tareas. Esto sugiere que las dinámicas de la vida familiar son un proceso de intentos continuos de solucionar esas tareas que personifican o expresan la vida familiar más que la forma particular.

De acuerdo con Robichaux (2006), las soluciones y las actividades que las personas pueden y se les permite intentar, han sido construidas culturalmente; y se pueden agrupar en un número limitado de categorías que incluyen: la división del trabajo en la obtención y el procesamiento de los bienes necesarios para la subsistencia; el establecimiento de la legitimidad y la prohibición de relaciones sexuales entre los miembros, la socialización de los niños que

incluye el cuidado de los pequeños y la educación de los que tienen diferentes edades; la administración de bienes y cargos y su transmisión generacional; la habilitación de algunos miembros del grupo familiar para participar en intercambios económicos, la política y los rituales mediante la movilización de la mano de obra o los bienes del grupo familiar y el aseguramiento de la calidez y el apoyo emotivos para los miembros del grupo familiar (p.500).

A continuación cabe explicar cómo es que se desenvuelven las relaciones y estrategias emergentes en la vida cotidiana familiar transnacional; para lograrlo suponemos que las familias que llevan a cabo sus dinámicas a través de la distancia, realizan acciones encaminadas hacia la construcción y la permanencia de unión entre familiares migrantes y no migrantes, entendidas como "acciones atenuantes de la distancia" que no son otra cosa que una gama emergente de estrategias familiares para adaptar la vida familiar transnacional. Entre las acciones más recurrentes se han identificado las siguientes: la acción de cuidar, la acción de ayudar, la acción de controlar, la acción de esperar y la acción de retornar. Acciones que se llevan a cabo a través de diversos medios y maneras.

También cabe decir que se observaron mayor número de estrategias dirigidas hacia la permanencia de roles, funciones y actividades, que estrategias que propicien cambios, no obstante estos ocurren inevitablemente. El arcumento de Estrada sobre las transformaciones, es que al interior de las dinámicas familiares solo pueden entenderse gracias a las nuevas incursiones laborales, "apuntando los cambios en los elementos que daban cohesión a la red de parientes" (2003:239). Paradójicamente el constante flujo de personas y circulación de materiales, ayuda a propiciar cierta estabilidad y continuidad en sus relaciones familiares "extendidas", en lo que respecta a sus hábitos y costumbres.

Las dinámicas familiares y funciones emergentes en la vida transnacional, obedecen a diversas causas y motivaciones que pueden ser entendidas como precedentes de las acciones, de los medios y de las funciones anteriormente analizadas. Una causa que motiva estas funciones familiares emergentes, es en primer plano una dimensión afectiva; se sostiene así que la vida afectiva es un elemento fundamental para cohesionar y dar sentido y significancia a la vida familiar y a los vínculos entre familiares. Otra causa que genera o justifica las

acciones, medios y funciones, es la situación de pobreza o carencia, en contraposición con la abundancia que se etiqueta en desde ambos países y en distintos lugares, donde residen familiares migrantes y no migrantes. Otras causas que generan o justifican el desarrollo de acciones, funciones o medios emergentes, son los eventos algunos fortuitos y sorpresivos de la vida cotidiana, ocurridos entre ambos lados de la frontera, por ejemplo, los viajes no planeados, las festividades, la interrupción de un ciclo de vida, las enfermedades y el mismo enfrentamiento con la ley. Todas estas son circunstancias que propician la movilidad y separación, pero que también representan oportunidades de restablecer la unión entre familiares migrantes y no migrantes.

## 6.7 LA VIDA SOCIAL DE LAS REMESAS EN LOS GRUPOS FAMILIARES

*"…llamamos valiosos a aquellos objetos*
*que se resisten contra nuestro deseo*
*de poseerlos"*
*(Simmel, en Apaddurai; 1991:18)*

El dinero como medio de apoyo y vinculo afectivo entre familiares migrantes y no migrantes es un medio para simbolizar la presencia de quienes están ausentes, es de hecho una estrategia que los migrantes diseñan para manejar diversas formas de presencia. En el caso de Ángel, el hijo migrante de Sofía y Anselmo Rosales, esa remesa simbólica fue la compra de una camioneta que le sirvió para venirse de vacaciones a visitar a sus padres en Michoacán. El argumento de Ángel sobre la compra de la camioneta era impecable: la dejaría en la localidad michoacana para utilizarla cuando viniera de vacaciones a México y además serviría para que sus padres la utilicen mientras él está ausente residiendo en EUA.

Ante la llegada de su hijo en la camioneta nueva, Sofía exclamó lo siguiente: *"Mira, tú, ¡ahora hay más camionetas por toda la colonia, que casas habitadas!" (Sofía d.c. 3p.58).* Ese día que llegó la camioneta de su hijo, Sofía estuvo contando todas las camionetas que pasaban por enfrente de su casa. Sus palabras fueron muy elocuentes si pensamos que Sofía observó que hay más camionetas circulando, tal como la de su hijo-- y esto lo dice ahora con su hijo a bordo de visita--, con respecto a las casas que construyen y permanecen vacías sin habitar, debido a que los dueños residen en EUA. Tal como sucede también con su hijo quien construyó su casa pero no la habita por residir en EUA. Por ello, la camioneta estará en circulación tal como otras lo hacen, hasta que su hijo regrese a México y la vuelva a usar. Del mismo modo, la casa volverá a estar ocupada cuando retorne de vacaciones su hijo; porque tampoco desean rentar las propiedades quizás por temor a que se desgasten, ya que han sido adquiridas mediante el dinero difícilmente ganado en el país del norte.

Como es obvio, los migrantes no pueden dejar su cuerpo físico dentro de su lugar de origen y dentro de su familia, pero a cambio pueden dejar un sustituto de ellos mediante los objetos materiales, que el dinero les permite adquirir o construir, como es dejar una camioneta y una casa. De aquí que si se mira el comentario de Sofía con persuasión, es correcto verificar que hay más camionetas que gente.

De acuerdo a lo anterior, se comprende al dinero y a los objetos materiales como impregnados de sentido social. Como lo diría Appadurai, los significados de las cosas son los conferidos por las transacciones, las atribuciones y las motivaciones humanas (1991:20).

El dinero es la materia que va mas allá del objeto mismo, representando quizás la mayoría de las veces, maneras de afecto y subjetividades materializadas en dinero. Se convierte así en la expresión misma de nuestros sistemas económicos que se ha encargado de difundir: …las mercancías simplemente son producidas, existen y circulan a través del sistema económico, en cuanto son intercambiadas por otras cosas, usualmente por dinero… (Kopytoff;1991) Consideramos importante referirnos a aquellas formas simbólicas que el dinero tiene, más allá de su representación económica y monetaria.

Se observa que el dinero se vuelve un medio de afecto en tanto que es el medio del cuidado, de la ayuda y del retorno y acercamiento con el lugar de origen. El dinero, como la comida va más allá de las relaciones primarias deafecto. Como medio de vinculación social, el dinero funciona también para mantener y construir el sentido de pertenencia en un territorio más allá del grupo familiar. De hecho, existe todo un mercado y circulación de productos que es viable seguir en sus distintas rutas desde la comunidad michoacana hasta la localidad en el norte y viceversa, además de las que son de tipo colectivo y que se dedican a todo el pueblo o a un grupo social, club o al ejido. De hecho, en su trayecto de ida o venida, se despliega una red que permite hacerlas llegar, usar o mantener en la localidad o al servicio de uno o varios grupos familiares de aquí y de allá.

Hay otros objetos materiales que adquieren vida social, en tanto que funcionan para unir a personas en lejanía física, son "productos que simbolizan por un lado la relación de quien los posee con un migrante…es decir, simbolizan la presencia de cierto tipo de relaciones familiares laborales" (Estrada; s/f). Es el caso de los videos grabados en diferentes ocasiones de la vida familiar y social, que se convierten en puntos de referencia claves en la memoria de un grupo familiar o que sirven para promocionar la fiesta local o a alguna candidata a reina de las fiestas patronales, de la fiesta escolar o de los festejos patrios. El fin de esos objetos, aparte de los muy específicos del momento, es buscar el re-encuentro entre migrantes y no migrantes y profundizar la participación o alguna otra forma de presencia. De hecho, esos productos de comunicación provocan un traslado virtual en el tiempo y el espacio y favorecen la cercanía virtual o presencial entre seres queridos. Otro material de vinculación, es el envío de ropa nueva y ropa usada como manera de apoyo y cuidado de los familiares migrantes a sus familiares que se quedaron en el lugar de origen.

Por último, cabe otorgar una reflexión al significado de las no remesas en determinados grupos familiares. Es un caso raro el de las personas que no envían remesas económicas, ni materiales y que tampoco regresan a visitar a sus familias o que no promueven sus visitas en periodos que pasan de los 5 años de diferencia. Sin embargo, es importante observar que puede tratarse de una situación transitoria como sucede con muchos migrantes que tienen problemas económicos o enfrentan crisis de salud, pero también puede reflejar

cambios y distanciamientos que reflejan posibles rupturas y hasta situaciones de conflicto. Hay otros casos de competencia e injusticia como sucede cuando las madres o hermanas manipulan e impiden que las esposas tomen decisiones sobre los recursos que el migrante envía para su familia.

Esta circunstancia, también puede variar en las condiciones de ruptura o cuando se tenían acuerdos de establecer algún proyecto para cuando se emprenda el retorno que en ocasiones nunca llegara a tener efecto. Se ha encontrado que quienes cortan sus lazos de afecto, también cortan o reducen sus envíos de remesas económicas y materiales a sus familiares en su localidad de origen y tampoco promueven visitas de éstos al norte. Este es un ejemplo de como un asunto micro y subjetivo, se puede ligar e influir contundentemente en un asunto macro como el peso de las remesas económicas en la macro economía del país derivada de la masificación de la migración de mexicanos hacia EUA. Las alzas y bajas de remesas después del fenómeno del 11 de septiembre del 2001, fueron fuera de lo acostumbrado. Por lo tanto, se puede inferir una explicación: con un ambiente de distensión social en México o en EUA, también se puede llegar a facilitar el reforzamiento de los lazos afectivos y en ese sentido un mayor o menor flujo de remesas económicas y materiales.

Aunque también puede darse la situación de que ante las dificultades se recurra a la solidaridad y se trate de regresar de inmediato el recurso prestado o pagado como sucede con el pago de coyote y gastos de transporte en el caso de las nuevas parejas o los hijos de migrantes, lo normal en el caso de las familias que enfrentan condiciones más o menos estables de migración de varios de sus miembros y más en el caso de familias enteras es que exista un flujo constante de remesas.

Malena no recibe dinero por parte de sus hijos, debido a que sus hijos tienen fuertes resentimientos afectivos con su padre, ella les dice a sus hijos que no se preocupen por ella, pues ella de alguna manera tiene con qué vivir, ella vende quesos y gallinas: *... y mis hijos me dicen que "¿porque tendrían que ayudar a un señor tan malo como fue su padre con ellos? dicen que su papá nunca les ayudo cuando ellos lo necesitaban porque siempre estaba borracho... (D.c. 3.p.52).*

Para recapitular el argumento, en este capítulo buscamos dirigir nuestras miradas hacia la concepción de los grupos familiares en toda su complejidad, lo que implica que logramos trascender la circunscripción espacial y pudimos bifocalizar el elemento espacial como pieza constitutiva de la interacción social y también trascender la idea de socialización restringida que da mucho peso a la reproducción social centrada en la vida intima localizada en un solo ámbito doméstico u hogar. Eso significa que nuestro análisis se centró en interacciones que relacionan múltiples hogares y grupos domésticos en ambos lados de la frontera.

A eso hemos llamado contexto transnacional. Hemos observar que ahí se puede facilitar observar que la noción social del tiempo y del espacio, puedan jalonearse mutuamente y sufrir profundas modificaciones tal como lo señala Harvey (1998) cuando afirma que vivimos en una fase de descompresión del espacio-tiempo. La idea de Harvey, quien alerta a liberar al espacio de la limitación que le impone el tiempo, nos sirvió también para comprender mejor el enorme incremento en la velocidad que ha surgido de la evolución del transporte, de los flujos de información, de las distintas posibilidades de comunicación, de la velocidad en el desarrollo de la tecnología y de lo que son distintos efectos de simultaneidad y convergencia, es decir, la posibilidad de asistir y participar en tiempo real de un mismo evento desde lugares distantes.

Los relatos etnográficos que hemos venido presentando, permiten observar que los eventos cotidianos y las distintas realidades que viven los migrantes se comprenden mejor mediante distintas formas de dis-locación. De esa manera, la realidad física además de ser una representación fija y certera que sirva para caracterizar los hechos en tiempo y espacio presente, también es una realidad dinámica y cambiante que se descompone según las circunstancias y posibilidades de comprensión de las personas quienes les atribuyen significados a los hechos y eventos y de esa forma influyen en la situación y circunstancias personales y familiares. Por otro lado, el entendimiento de los eventos de la vida cotidiana se flexibiliza al ser experimentado sin el requisito de la presencia física. Con ello, se da paso a comprender las posibilidades emergentes de relación entre ausencias y presencias virtuales, entre los que se van y los que se quedan en diferentes tiempos y espacios simultáneamente.

De hecho, la migración es un fenómeno que irradia en varios sentidos y moviliza múltiples redes sociales y hasta establece nuevas redes entre los que se van y los que se quedan dentro de la comunidad de origen o la destino y otras movilizadas. Se trata de observar específicamente en el interior de las dinámicas de los sistemas familiares, como han surgido nuevos sentidos de convivencia que vinculan a los ausentes con los que se quedan y viceversa. De esta manera y a través de diversos procesos (como la socialización, la conformación de redes sociales, la transformación de los lazos funcionales y afectivos, es que la migración se perfila como el horizonte de vida, ya sea por el acto personal de migrar o por la migración de los seres queridos y co-terráneos conformadores de la vida “glocalizada”.

# CONCLUSIONES

En esta investigación centrada en las relaciones intimas, las emociones y las redes familiares de los migrantes se deja atrás la visión que considera al fenómeno migratorio como un problema de coyuntura que es propio de condiciones sociales de transición. A lo largo de la tesis, se afirma con una determinación cada vez mayor la idea de que la migración es una realidad multidiversa y que está profundamente arraigada en las condiciones de vida cotidiana de la gente en ambos lados de la frontera.

Desde esa perspectiva, la migración no sólo es un evento que transforma condiciones económicas, sino que se convierte en un fenómeno que empuja los cambios en las rutinas de la vida íntima, las relaciones sociales y las afectivas en diversos niveles de la interacción entre los migrantes y los no migrantes, ya sea que pertenezcan a los mismos grupos o redes sociales o como frecuentemente sucede que llegan a vincularse a grupos muy diversos y los menos esperados. De esa manera, las actividades cotidianas en ambos lados reflejan sentidos culturales que se interpenetran y se entretejen en las expresiones y lenguajes de la vida cotidiana como intercambios diversos entre localidades conectadas más allá de lo que quisiera regirse desde el control de los muros y la más severa política migratoria.

El fenómeno migratorio, que no parece haber culminado en un proceso de asentamiento e integración formal y legal de pleno reconocimiento social y político para la mayoría de los migrantes mexicanos en la sociedad norteamericana, al menos si lo es, desde el punto de vista de la ciudadanía cultural y eso ha tenido que ser reconocido en los diversos niveles de gobierno de la sociedad americana. Las recientes movilizaciones desarrolladas por las diversas organizaciones de migrantes a lo largo de la unión americana, a partir del 2005, permiten afirmar la significatividad de la presencia migrante con todos sus componentes de binacionalidad y biterritorialidad más por la vía de los hechos y la tolerancia de la sociedad norteamericana, que por el reconocimiento oficial de su gobierno nacional.

La tesis supone que en las comunidades transnacionales no todos los miembros son migrantes, pero la migración es una práctica social que está presente en el horizonte de vida de todos y cada uno de los miembros de dichas comunidades. Esto nos obliga a dejar de pensar a la comunidad como una dimensión homogénea apegada al territorio, lo mismo sucede con las dimensiones de nación, la ciudadanía y la identidad. Concluyo así, que el carácter transnacional de la migración implica entonces una necesaria reformulación en las definiciones clásicas de migrante, de identidad, de comunidad y de familia; aspectos que se desarrollaron principalmente en los capítulos 4º, 5º y 6º.

En el primer capítulo se revisó cómo se estudia la migración, anteriormente se le pensaba simplemente como un acto que remitía a la separación y la distancia del lugar de origen. Hoy día la migración se entiende como un modo de vida a través de las generaciones y que abarca diversas dimensiones de la vida social e individual. La migración ya no es más un subproducto de decisiones individuales, sino un proceso condicionado por estructuras económicas y por decisiones de los actores, producto de sus condiciones históricas. Pero a su vez, también nos refleja las transformaciones en las estructuras y en las conductas de quienes participan en dicho proceso. Esto es, refleja los cambios en las rutinas de la vida íntima, de lo sentimental y afectivo en diversos niveles de la vida social de los migrantes y los no migrantes. Esto proyecta una nueva reproducción de contextos sociales y relaciones bi-focales, intermitentes, imaginarias y/o virtuales; comprendidas hoy día, como transnacionalismo.

Las migraciones, han alcanzado una intensidad sin precedentes en nuestro mundo. Esto ha llevado a contemplar una multiplicidad de aristas en las que se tiene que revisar la diversidad en la construcción de identidades y la heterogéneidad en las prácticas y formas de sociabilidad, tanto desde la comunidad de origen y otras comunidades de pertenencia, para luego observar como se redefinen redes sociales locales y procesos macro o viceversa en las comunidades de otros destinos. Ver como desde los procesos más micro se produce una invasión silenciosa que penetra otras rutinas íntimas y cotidianas

de la vida diaria de los individuos que viven la migración cercanamente en los territorios transnacionales.

La vida no es igual en ninguno de los dos lados. Podríamos pensar que tanto el sentido como las significaciones de la migración han adquirido nuevas connotaciones, pues si antes se pensaba en la migración como el acto que remitía a la separación y distancia del lugar de origen, hoy día la migración se ha transformado en un modo de vida que ofrece o cierra múltiples oportunidades para varias generaciones.

En términos de la estrategia metodológica como se establece en el capítulo segundo, las narrativas y reflexiones presentadas a lo largo de la tesis se construyeron preferentemente a partir del testimonio de las mujeres de una localidad michoacana y de sus contrapartes en diversas entidades de la unión americana. Los testimonios se fraguaron en la interacción cotidiana entre investigadora y mujeres en distintas circunstancias de la vida familiar.

En la práctica de investigación se logra analizar lo que corresponde a los individuos y lo que corresponde a las estructuras sociales, de manera que confluyen acciones de los individuos y las que se aglutinan como propias de un grupo social. Por lo tanto, las acciones individuales, al relacionarse y consensarse con las que desarrollan otros integrantes de una sociedad, conforman acciones colectivas y a su vez estas acciones van conformando eventos sociales macro. Ese es el caso del fenómeno migratorio hacia los Estados Unidos de América. El cuál, visto desde un ángulo se le puede ver como conformado por eventos particulares que se significan por decisiones subjetivas relativas a la migración individual o grupal de un pueblo o una región. Pero al mismo tiempo, también se le puede ver como una acumulación de experiencias colectivas hasta que llega a constituirse en grandes oleadas de migración que corresponden con un proceso nacional e internacional.

Esa estrategia metodológica que se despliega en los capítulos posteriores, se centra en los diversos contextos de vida cotidiana por los que pasa una familia conformada por migrantes que tienen establecido un continuum territorial entre Michoacán y diversas localidades de la Unión Americana. En mi proceso de trabajo de campo las narrativas pude registrarlas como entrevistas/relatos, que

versan sobre una gama grande de acciones y significaciones sociales que reflejan las diversas dinámicas adoptadas por los miembros de las familias estudiadas a propósito de la migración a EUA que es fenómeno que les afecta en forma crucial.

Mi estrategia combina la exploración de los temas de interés de los entrevistados/relatores con mis propias observaciones y reflexiones dentro del contexto de vida migratoria, y así lograr establecer un diálogo entre el entrevistado e investigadora[57]; considero que no se puede obviar el tema de la interacción entre un "yo" y el "otro" como una característica crucial en la producción y análisis de fuentes orales; pues estas son el resultado de una relación, de un proyecto común en el que tanto el informante como el investigador están comprometidos conjuntamente (Portelli; 1988:24).

A grandes rasgos las entrevistas-relato, tocaron temas de diversa índole, según el perfil de los entrevistados; por ejemplo se produjeron relatos que aportaron información de la historia de la localidad michoacana, del espacio, de las trayectorias de los actores históricos, de los eventos y del fenómeno migratorio. Pero también hubo relatos que contienen información acerca de la experiencia migratoria personal (tanto en el pasado como en el tiempo presente de acuerdo a la vida personal). Hubo otros relatos con información acerca de la experiencia migratoria de los familiares y de seres queridos que son integrantes de familias que viven cercanamente la migración, por ejemplo producciones de relatos de hijos, cónyuges, hermanos, padres, etc. También se produjeron relatos que abarcaban la experiencia migratoria y el ejercicio personal de roles y acciones en el interior de la vida familiar, de la vida local, de la vida en Estados Unidos de Norteamérica. Relatos que mostraron por ejemplo percepciones interesantes acerca de las diversas experiencias en la vida cotidiana respecto de sus diversos ejercicios de identidad, acerca del ser mujer en la localidad, ser mujer en EUA, ser mujer "en espera" de sus familiares migrantes. Experiencias acerca del ser hombre, ser hombre en la localidad y fuera de la localidad, como el ser ejidatario, el ser migrante, el ser padre, el ser joven, ser hijo, ser cónyuge, entre otros roles y ejercicios que los entrevistados llevan a cabo en su vida cotidiana.

57 "todas las interpretaciones son provisionales, las realizan sujetos ubicados que están preparados para saber ciertas cosas y no otras..." (Rosaldo; 1991).

De la historia narrada por los primeros pobladores en el capítulo tercero, se puede concluir que este ejido está ubicado en una zona que desde los años 40's es una de las que tienen más altos niveles de migración a EUA. El factor detonante de la migración aparte de las condiciones de pobreza, fue la oportunidad que representaba el Programa Bracero (cuya duración se extendió entre los años 1942 a 1964). La condición de precariedad de las familias radica en el hecho de que desde sus ancestros eran peones de los hacendados. En el intento de la formación del ejido hubo un enfrentamiento sangriento que marcaría la vida de la mayoría de las familias que formaron el ejido y seguiría en ese sentido motivando la migración de generaciones posteriores.

En el capítulo cuarto se considera a la migración hacia EUA, como un factor que marca diferencias del ser mujer que operan con más sutileza. En este sentido, mucho dependerá del tipo de relación y estrechez de los vínculos entre familiares. Se observan otras posiciones sociales especiales en los casos de mujeres que están solas y son esposas de migrantes. Otros indicadores de diferenciación social se observan en los acomodos de construcción de las casas de la localidad, en la forma de vestirse de los integrantes de la familia, en la adquisición de artículos que no son de primera necesidad y en la posesión de aparatos electrodomésticos para el hogar, automóviles del año, artículos de moda, juguetes infantiles, artículos de temporada (como son las figuras para adornar las casas en épocas de navidad, de día de muertos, de pascua, del día de la amistad, etc.), artículos tecnológicos como computadoras, teléfonos celulares, aparatos telefónicos con otras modalidades novedosas y herramientas para usarse en el trabajo agrícola y en el hogar.

En ese capítulo pudimos mostrar que la construcción de roles de género en un contexto transnacional es un campo fértil para contribuir en la disciplina antropológica, dado que desde el desarrollo etnográfico presentado se sostiene la hipótesis de que no hay modelos únicos, ni un sólo discurso sobre la identidad de ser mujer. En cambio, como se afirma en varias partes del capítulo y a lo largo de la tesis: existen interculturalmente múltiples modos de ser madres y ser mujeres y lo que es más significativo, se observa que la reproducción compleja de los roles de género se desarrolla con un dinamismo

insospechado en los contextos de relevancia “marginales” o atrasados como los que se representan en la localidad michoacana.

De hecho, como se refleja en varios capítulos, el contraste entre modernización y atraso, se representa no necesariamente con desenlaces grotescos, sino con hibrídaciones que caracterizan la complejidad de la vida cotidiana en contexto trasnacional. Esa perspectiva, que se ha identificado desde el primer capítulo bajo el concepto de glocalización permite apreciar un estilo de vida propio en el que las distintas realidades de los migrantes (insertas en una dinámica global-local) se significan por presentarse como jaloneos derivados del rejuego entre los influjos de los usos tecnológicos que acortan distancias y agilizan posibilidades de sobrevivencia, pero que al mismo tiempo aparecen mezclados con imágenes en las que se reformulan o rompen las inercias de las tradiciones locales de corte agrario y de una visión moral propia de la pequeña aldea.

Los capítulos quinto y sexto forman una secuencia que trata de los grupos y redes familiares. Hablar de familia o de relaciones entre individuos en un contexto de vida transnacional, exige comprender que las relaciones entre las personas que radican en ambos lados de la frontera, están inmersas en una relación que trasciende la mono-ubicuidad y obliga a considerar espacios dobles o expandidos dado que son geográficamente diferentes (cultural, social, económica y políticamente). Precisamente, por tratarse de espacios interconectados y que hacen coincidir a las personas que radican en ambos lados de la frontera, es que pueden ser comprendidos conceptualmente, como espacios comunes o compartidos donde ocurren y transcurren las diversas situaciones que son vivibles en el contexto transnacional. Visto así, el contexto transnacional involucra a una amplia gama de acciones y circunstancias que convergen en uno o varios espacios que se llegan a configurar como un solo continuum y de esa forma logran acortarse las distancias.

Al contorno primario de la vida familiar se le hace evolucionar hasta entrelazar redes que son distintivas de los grupos familiares más que de los grupos domésticos. Es en esta evolución conceptual, que podremos entender mejor el carácter de la vida familiar tanto en la comunidad de origen como en el lugar de inmigración. El grupo familiar se constituye, así en el haz de relaciones múltiples pero que son decisivas por su significación para los migrantes.

Bifocalizar el elemento espacial como pieza constitutiva de la interacción social lleva a trascender la idea de socialización restringida que da mucho peso a la reproducción social centrada en la vida intima localizada en un solo ámbito doméstico u hogar. Eso significa que nuestro análisis se centró en interacciones que relacionan múltiples hogares y grupos domésticos en ambos lados de la frontera.

Esa perpectiva que hemos llamado contexto trasnacional fue nuestra base de observación. Desde ahí fue posible observar que la noción social del tiempo y del espacio, pueden jalonearse mutuamente y sufrir profundas modificaciones a partir de lograr descomprimir la dualidad espacio-tiempo. Esa idea planteada por David Harvey, nos sirvió también para comprender mejor el enorme incremento en la velocidad que ha surgido de la evolución del transporte, de los flujos de información, de las distintas posibilidades de comunicación, de la velocidad en el desarrollo de la tecnología y de lo que son distintos efectos de simultaneidad y convergencia, es decir, la posibilidad de asistir y participar en tiempo real de un mismo evento desde lugares distantes.

De hecho, los relatos etnográficos son una plataforma que permite observar los eventos cotidianos y las distintas realidades que viven los migrantes como distintas formas de dis-locación. De esa manera, la realidad física además de ser una representación fija y certera que sirve para caracterizar los hechos en tiempo y espacio presente, también es una realidad dinámica y cambiante que se descompone según las circunstancias y posibilidades de comprensión de las personas quienes les atribuyen significados a los hechos y eventos y de esa forma influyen en la situación y circunstancias personales y familiares presentes y futuras. Por otro lado, el entendimiento de los eventos de la vida cotidiana se flexibiliza al ser experimentado sin el requisito de la presencia física. Con ello, se da paso a comprender las posibilidades emergentes de relación entre ausencias y presencias virtuales, entre los que se van y los que se quedan en diferentes tiempos y espacios simultáneamente.

El argumento y mensaje central de la tesis se resume en trascender la vida familiar como esfera social primaria, generando nuevas maneras de vincularse entre hijos, padres, hermanos, cónyuges en los contextos transnacionales; manifestando diversas estrategias como por ejemplo nuevos pactos de unión

matrimonial y compañerismo para “sacar adelante” la vida de los hijos procreados mutuamente a través de dos espacios separados físicamente por una frontera. Son dimensiones en donde se dejan ver las maneras como los migrantes y no migrantes sustituyen, compensan, reemplazan o dan continuidad a la vida familiar y algunos roles que a veces son requeridos para ciertas situaciones familiares–como en el matrimonio. En vez de ser suprimidos son compensados por otros familiares, amistades o co-terráneos que contribuyen a representar aquellas figuras “ausentes” físicamente que son necesarias para la vida diaria en la lejanía-cercanía, en ambos lados de la frontera. Otras estrategias revisadas, son las de enunciar a los ausentes en la vida cotidiana, otorgándoles un lugar en la vida rutinaria mediante el discurso de los que se quedan, a través de la propagación de chismes aquí y allá; buscando con ello dar presencia imaginaria a los seres queridos separados por la migración. Estrategias que garantizan la presencia de los ausentes en ambos lados de la frontera.

En los capitulos 5º y 6º se abordó un rasgo importante de la vida familiar en contexto transnacional ante la particularidad del transcurso de las vidas paralelas, estos son la ocurrencia de “instantes de convergencia” entre dos espacios físicamente distintos y lejanos entre sí, representados con eventos que conforman la cotidianidad, como la muerte, enlaces matrimoniales, nacimientos, fiestas, aniversarios y eventos fortuitos como enfermedades, visitas, llamadas telefónicas; que construyen puentes virtuales.

Estos puentes producen la inmediación de un sólo escenario extendido, conjuntando los modos de vivir de dos realidades que se re-unifican imaginariamente en la fugacidad del instante mismo en que ocurre una acción compartida. Esta característica de simultaneidad, determina la durabilidad en las formas de vida transnacional. Pues es la participación simultánea de los migrantes y no migrantes en las vidas sociales, afectivas, políticas y económicas de sus sociedades (tanto receptora como originaria) lo que mantiene tanto los vínculos como intereses y significados que hacen que se perciban como compartidos.

Este trabajo resalta la coexistencia de vidas “simultaneas” de los actores que viven en estos contextos transnacionales caracterizados por la migración;

resaltando la dignidad y la fortaleza de las mujeres y las familias. Poniendo en entredicho aquellos discursos que estigmatizan al evento de la migración como responsable directo de severas devastaciones sociales, representado por frases que enuncian rupturas de estructuras sociales: “la migración ha ocasionado desintegración familiar”, “la migración rompe la tradición”, “los roles de género cambian por la migración”. Se observó que esto no ocurre así; sino que la migración es un evento que marca el inicio de nuevas maneras de hacer familia, de pensar en la comunidad y de hacer nación.

Lo mismo ocurre al pensar las construcciones de identidades de género y generaciones, donde no todo se caduca ni tampoco permanece intacto. Es decir que en los espacios en donde se observan cambios, es donde también se observan las continuidades. En el capítulo 4º se observó que las mujeres viven fuertes disyuntivas entre hacer pié de casa o migrar para el norte. Aquí el asunto de la maternidad juega un papel fundamental en su construcción de identidad de género. Se observó el ejercicio del poder no tanto como una relación unidireccional, sino desmitificando la subordinación de las mujeres por parte del dominio patriarcal, en donde como ejemplo, el análisis de los roles de las suegras sugieren otro tipo de distribución del poder. Así mismo el orden social del entorno local en lo que se refiere al cuidado femenino, se extiende hacia espacios extraterritoriales –como California- donde se continua la vida local.

Principalmente en el capítulo 4º, sugiero mirar a las identidades de género y a los grupos familiares de forma compleja; observando que quienes se quedan en la localidad de origen, principalmente las mujeres esposas y los hijos; viven como seres en espera de sus seres queridos; sin embargo tampoco dejan de hacer su propia vida en la localidad, debido a sus relaciones intermitentes con los ausentes; tampoco se caen, ni se doblan, ni interrumpen sus vidas. Por el contrario implementan maneras alternas de vivir aquí, con sus pies puestos en la tierra de sus parcelas y mirando hacia el norte; un norte que tampoco se representa mentalmente tan lejano; es un norte imaginario que transgrede la objetividad del sistema métrico en tanto que mil o tres mil kilómetros de distancia, se conciben como una milla o ninguna.

Por todo lo anterior es que el presente trabajo doctoral, se inserta al terreno de la antropología social, la psicología y los estudios de género como un documento que muestra las adyacencias entre espacios (físicos, sociales y simbólicos) que por alguna causa representan aspectos contrarios o diferentes, pero se perciben contiguos entre sí. Este es un trabajo que se inscribe en la tónica de describir y analizar lo fronterizo, es decir que está constituido por lo que es próximo y la vecindad, pero al mismo tiempo también es distante, diferente y lejano.

Pues por un lado la investigación se centró en las inmediaciones que ocurren entre dos territorios físicamente separados por miles de kilómetros de distancia y divididos por una frontera internacional entre ellos; que pese a su contigüidad, tienen múltiples diferencias entre ellos (idioma, normas, creencias culturales, sistemas económicos, gubernamentales, etc.). Por otro lado, analizar las adyacencias de dos espacios sociales como es la vida colectiva y la vida individual; y los espacios simbólicos donde se construye la intimidad o espacio "interior" y el espacio social o espacio "exterior". Estas tres dimensiones espaciales pese a que se trata de espacios totalmente distintos, pueden ser comprendidas bajo ópticas semejantes en sus significados entre lo interior, lo doméstico, lo secreto, lo personal, lo propio, lo subjetivo; en su proximidad y contraposición con el exterior, lo extranjero, lo distante, lo divulgado, lo colectivo, lo que se ve. Se trata entonces, de un asunto de fronteras.

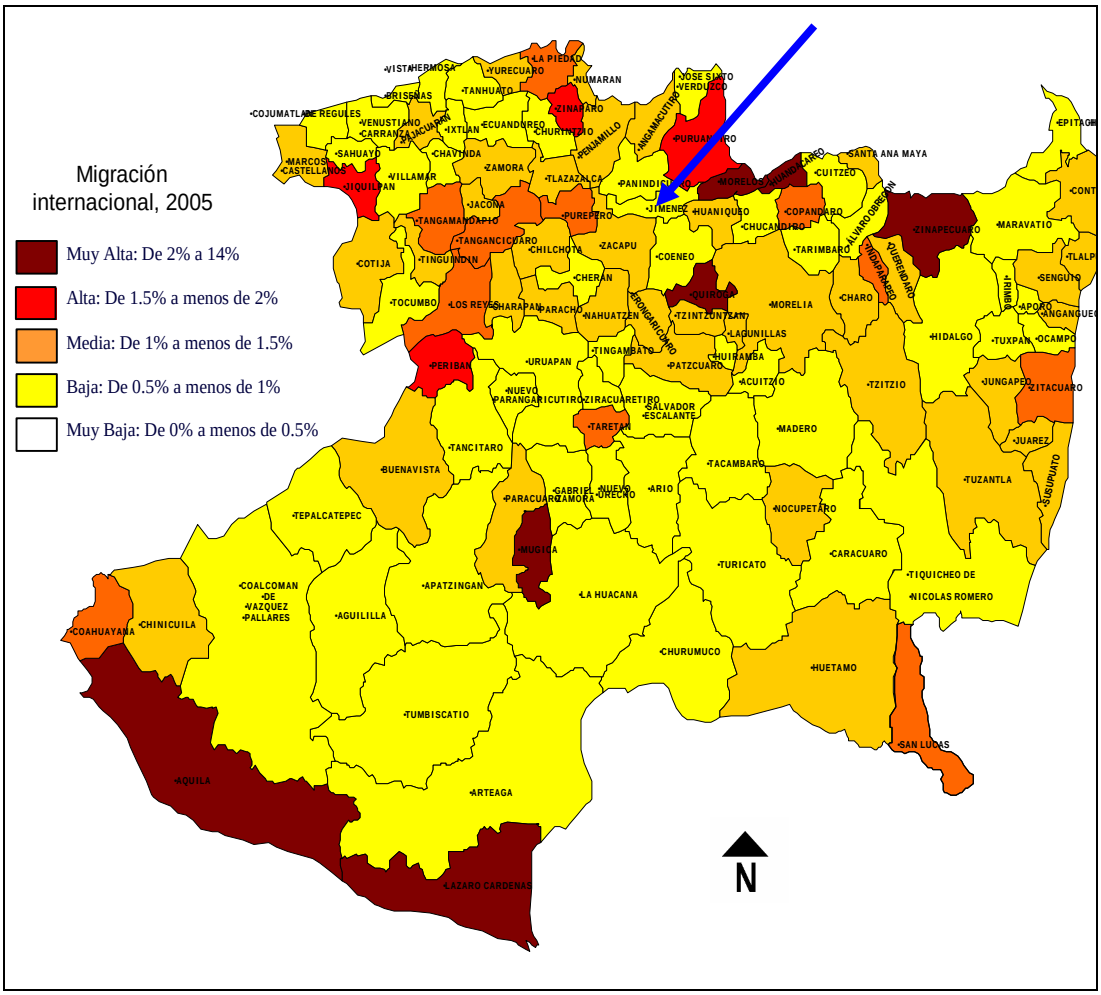
Por último, se sugiere continuar abriendo brecha hacia la reflexión y discusión acerca de las diversas concepciones de familia, matrimonio y vida íntima, así como de comunidad, identidad y nación; desde los propios ejercicios, dinámicas y vitalidad que cada uno de los actores sociales nos han mostrado. Concretamente, se considera necesario continuar indagando sobre la plasticidad y flexibilidad de los sistemas familiares que tienen la característica de ser "elásticos" en sus lazos de parentesco y relación; que si bien los antropólogos han podido explicar los orígenes del parentesco, este trabajo nos lleva a reflexionar acerca de la imprecisión de los límites en la elasticidad de los lazos tanto sociales como simbólicos del parentesco. Bajo la comprensión que los hechos sociales son acciones realizadas por los individuos pero son vistas y estudiadas no desde el individuo sino desde las acciones de los grupos que

"representan" un grupo social. Por lo tanto a mi parecer las acciones individuales, conforman acciones colectivas y a su vez estas acciones van conformando los magnos eventos sociales; como ocurre en el caso de México con el fenómeno migratorio a los Estados Unidos de América que se detona desde la migración individual hasta conformar grandes oleadas de migración. Por lo anterior es que se ha presentado la presente investigación comprendida como la elaboración y producción de una etnografía inmersa en la densidad de los afectos en condiciones precisas, en espacios sociales que cuentan como característica importante la migración hacia EUA.

# ANEXOS

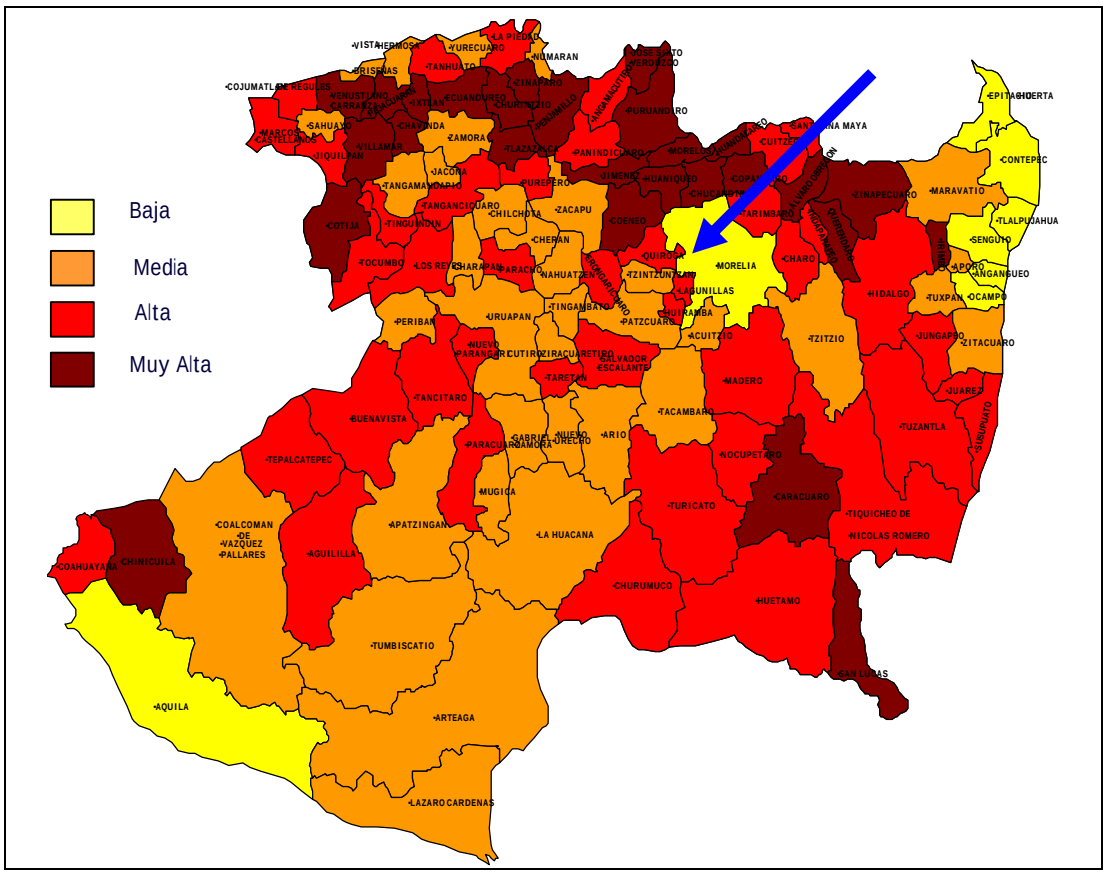
## ANEXO 1. MAPAS Y GRÁFICAS

MAPA DE MICHOACAN DE MIGRACIÓN INTERNACIONAL POR MUNICIPIO DURANTE EL AÑO 2005.



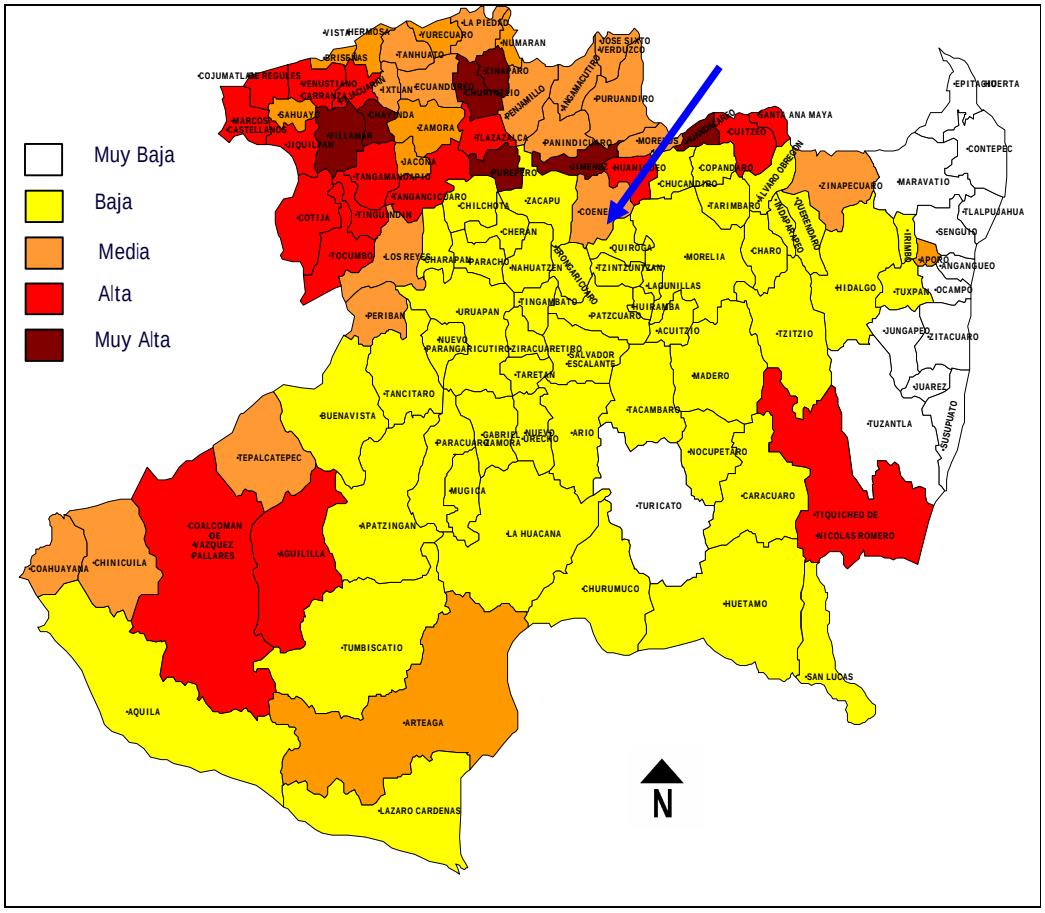

Fuente Mapas elaborados por García García; José Odón y Medina Romero; Miguel Ángel. Profesores Investigadores del Instituto de Investigaciones Económicas y Empresariales (ININEE) de la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo (UMSNH). En Documento Desarrollo humano y migración en Michoacán. 2006. con base en datos de INEGI, 2006

MAPA DE MICHOACAN DE GRADO DE INTENSIDAD MIGRATORIA A ESTADOS UNIDOS DURANTE EL AÑO 2000.




Fuente Mapas elaborados por García García; José Odón y Medina Romero; Miguel Ángel. Profesores Investigadores del Instituto de Investigaciones Económicas y Empresariales (ININEE) de la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo (UMSNH). En Documento Desarrollo humano y migración en Michoacán. 2006.

MAPA DE MICHOACÁN DE MIGRACIÓN INTERNACIONAL POR MUNICIPIO, 1990.




Fuente Mapas elaborados por García García; José Odón y Medina Romero; Miguel Ángel. Profesores Investigadores del Instituto de Investigaciones Económicas y Empresariales (ININEE) de la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo (UMSNH). En Documento Desarrollo humano y migración en Michoacán. 2006.

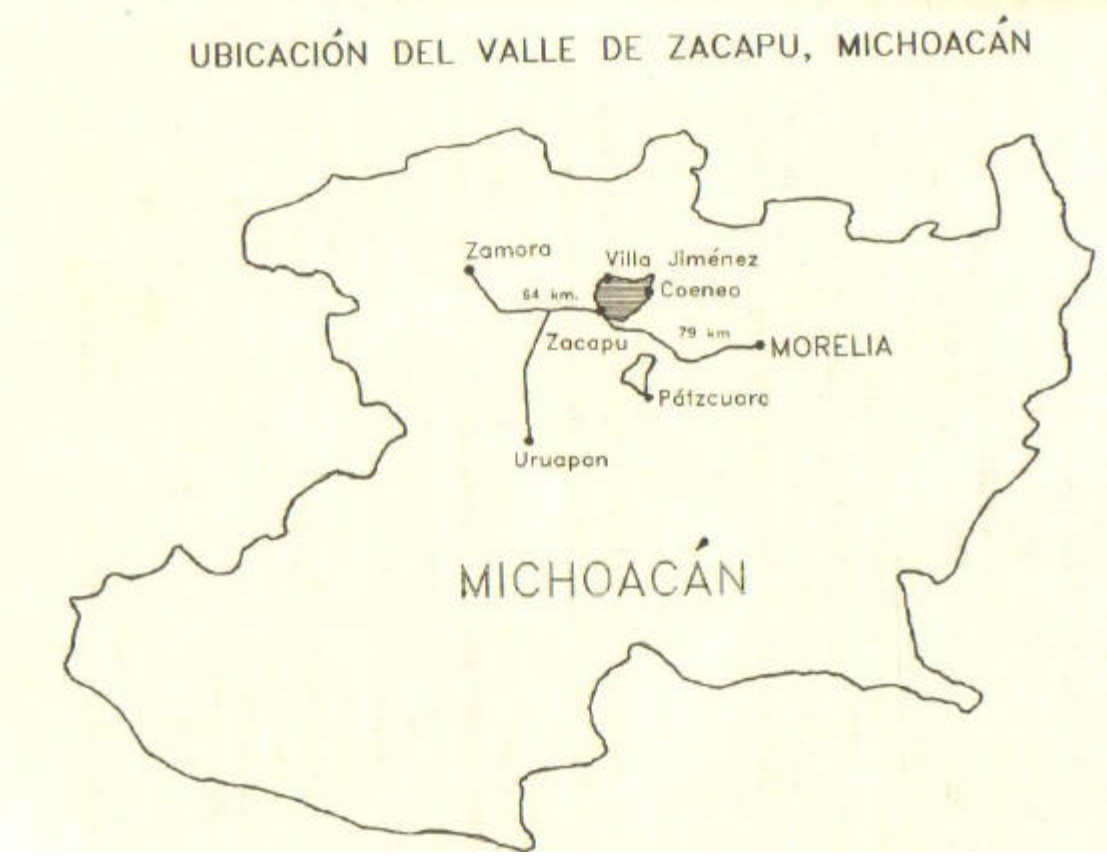
## TABLA DE REMESAS ENVIADAS A MÉXICO POR TRABAJADORES MIGRANTES EN ESTADOS UNIDOS

Las remesas enviadas a los estados mexicanos por trabajadores en Estados Unidos representan mayor porcentaje en su Producto Interno Bruto (PIB), encabezando la lista Michoacán con el 10%.

Relación PIB y remesas anuales para los principales estados receptores en 1995 (cifras en millones de pesos)

| Entidad | PIB | Remesas del exterior | % |
|---|---|---|---|
| Michoacán | 30.7 | 3.07 | 10 |
| Zacatecas | 14.2 | 0.71 | 5 |
| Guerrero | 29.9 | 1.5 | 5 |
| Guanajuato | 55.05 | 2.3 | 4.2 |
| Aguascalientes | 18.1 | 0.72 | 4 |
| Nayarit | 9.4 | 0.34 | 3.6 |
| Oaxaca | 27.1 | 27.1 | 4.3 |
| Morelos | 22.6 | 22.6 | 3.7 |
| Jalisco | 105.05 | 105.05 | 2.7 |
| San Luis Potosí | 30.2 | 30.2 | 2.5 |
| Distrito Federal * | 522.7 | 522.7 | 0.04 |

* Se incluyó al Distrito Federal como factor de comparación. Para el Distrito Federal las cifras corresponden a 1996. Fuente: Once/tv Instituto Politécnico Nacional, con base en los datos de los documentos: *Las remesas enviadas a México por trabajadores migrantes en Estados Unidos*, en *La situación demográfica de México*, Conapo, 1999, y Sistemas de cuentas nacionales de México, INEGI, 1993-1996.




Mapa extraído de Mummert, Gail 19994. Tierra que Pica. Colegio de Michoacán. México. Pp.17.

## ANEXO 2. GRÁFICAS DEL CENSO TRABAJO DE CAMPO 2004.

**TABLA DE RESULTADOS DE DISTRIBUCIÓN DE LOS HABITANTES (MIGRANTES Y NO MIGRANTES) SEGÚN SEXO.**

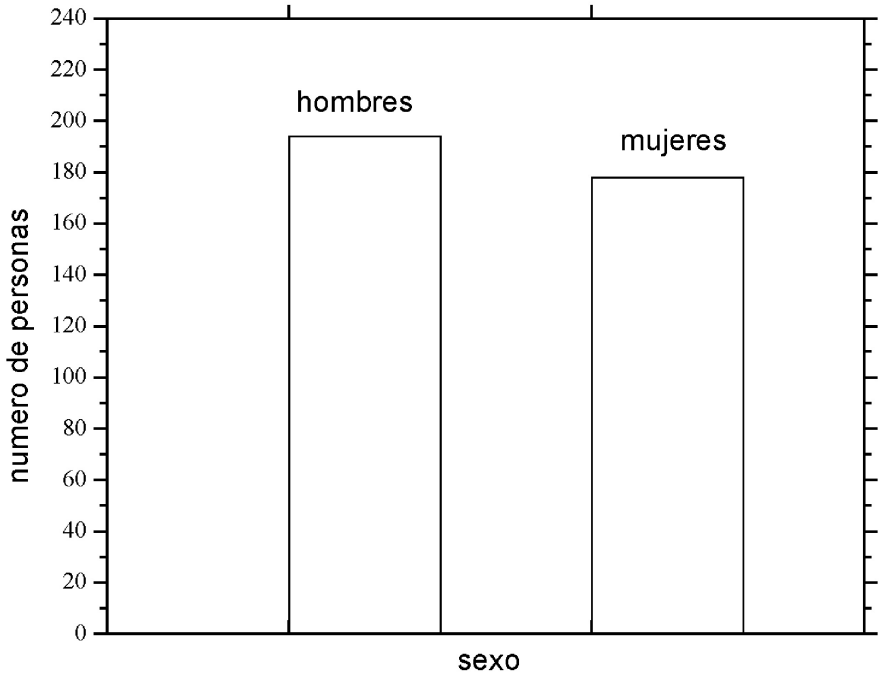


**TABLA DE RESULTADOS DISTRIBUCIÓN DE RESIDENCIA DE PERSONAS ORIGINARIAS DE LA LOCALIDAD**

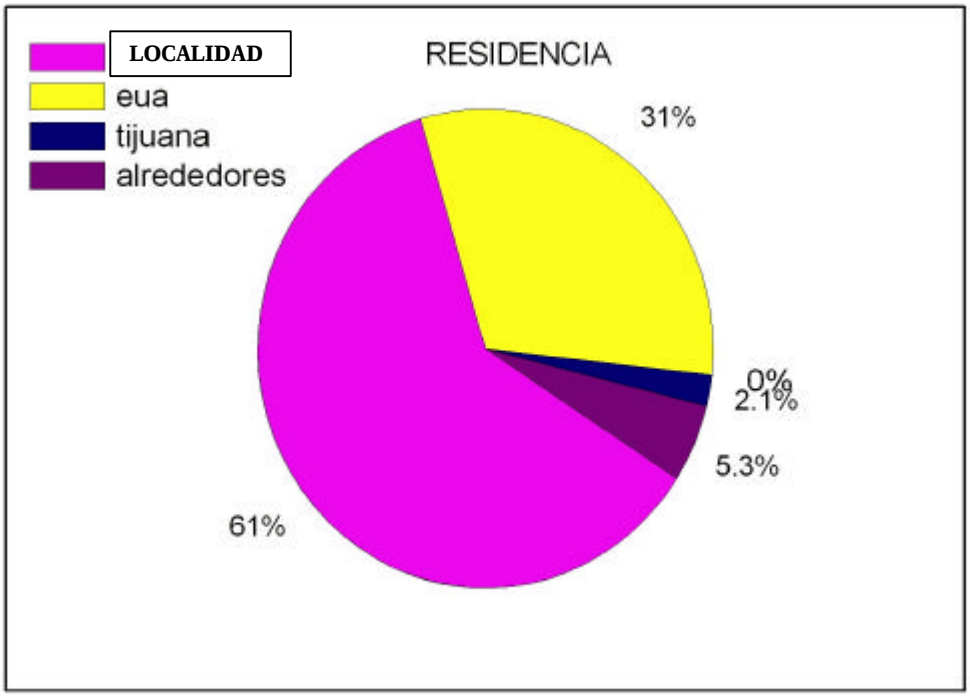


TABLA DE RESULTADOS DISTRIBUCIÓN POR EDADES EN LA LOCALIDAD

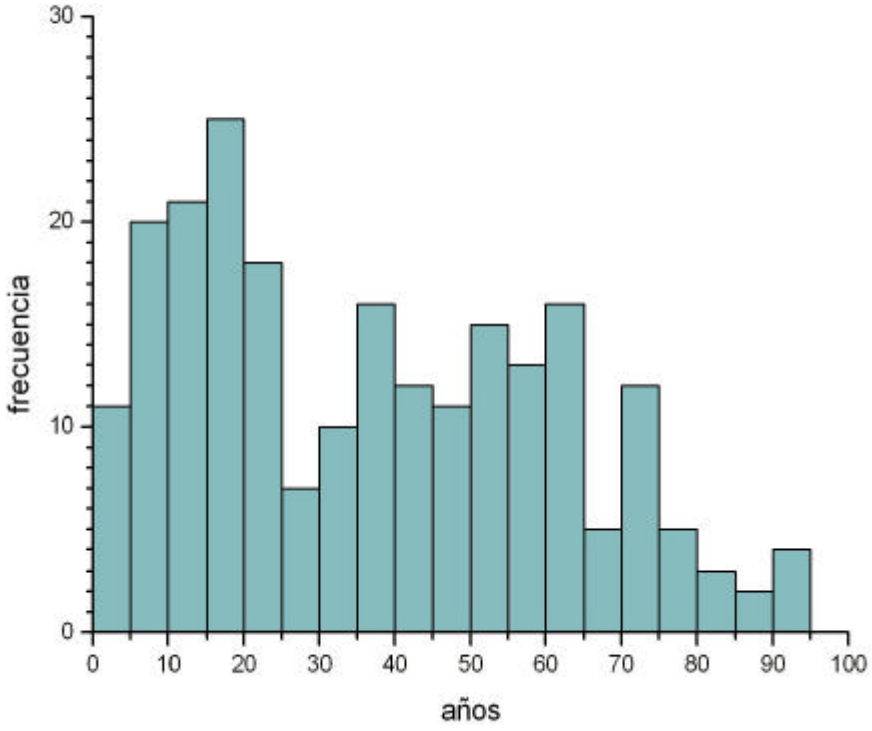


TABLA DE RESULTADOS DISTRIBUCIÓN POR EDADES DE LOS LOCATARIOS QUE VIVEN EN EUA

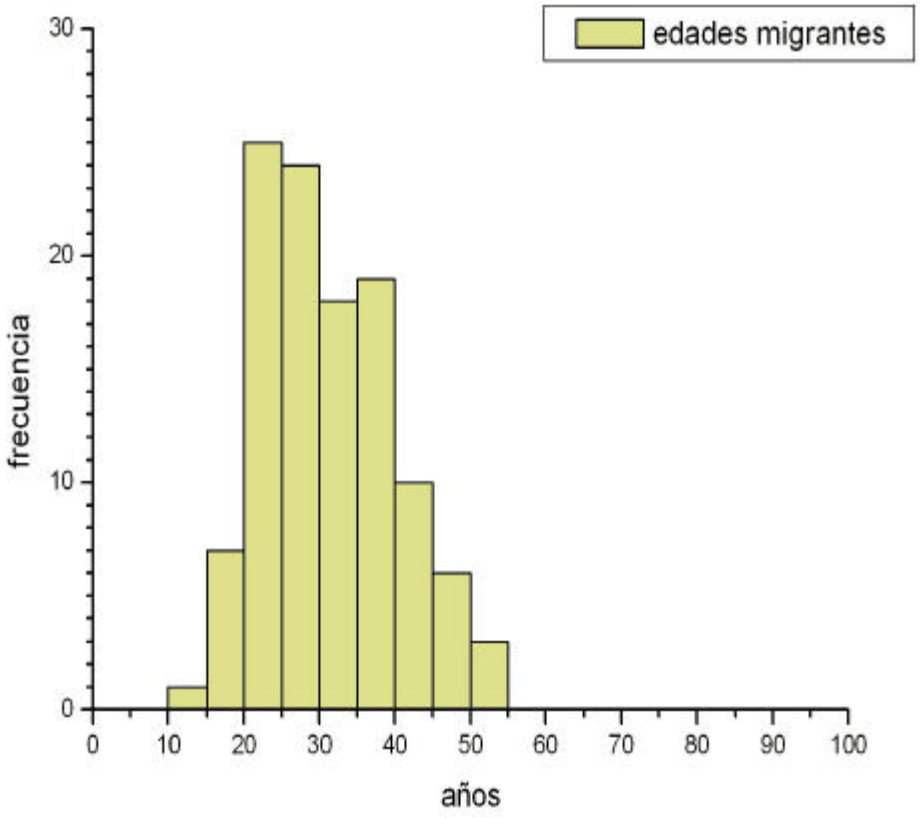


TABLA DE RESULTADOS ESCOLARIDAD DE LOCATARIOS QUE RESIDEN EN EUA

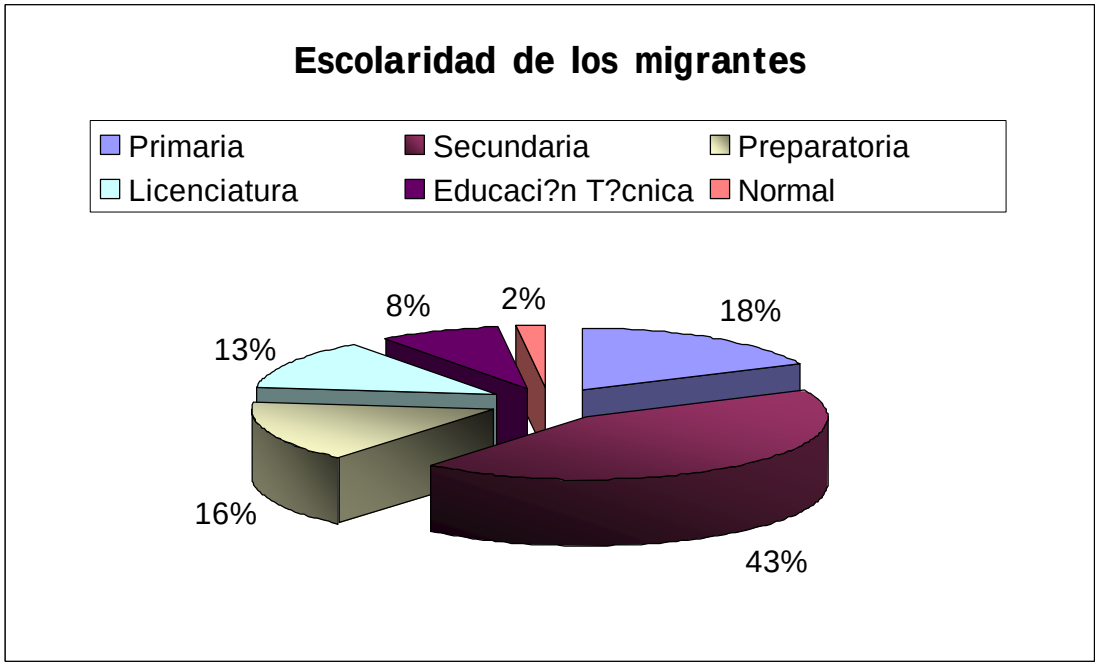


TABLA DE RESULTADOS DISTRIBUCIÓN DE OCUPACIONES EN LA LOCALIDAD

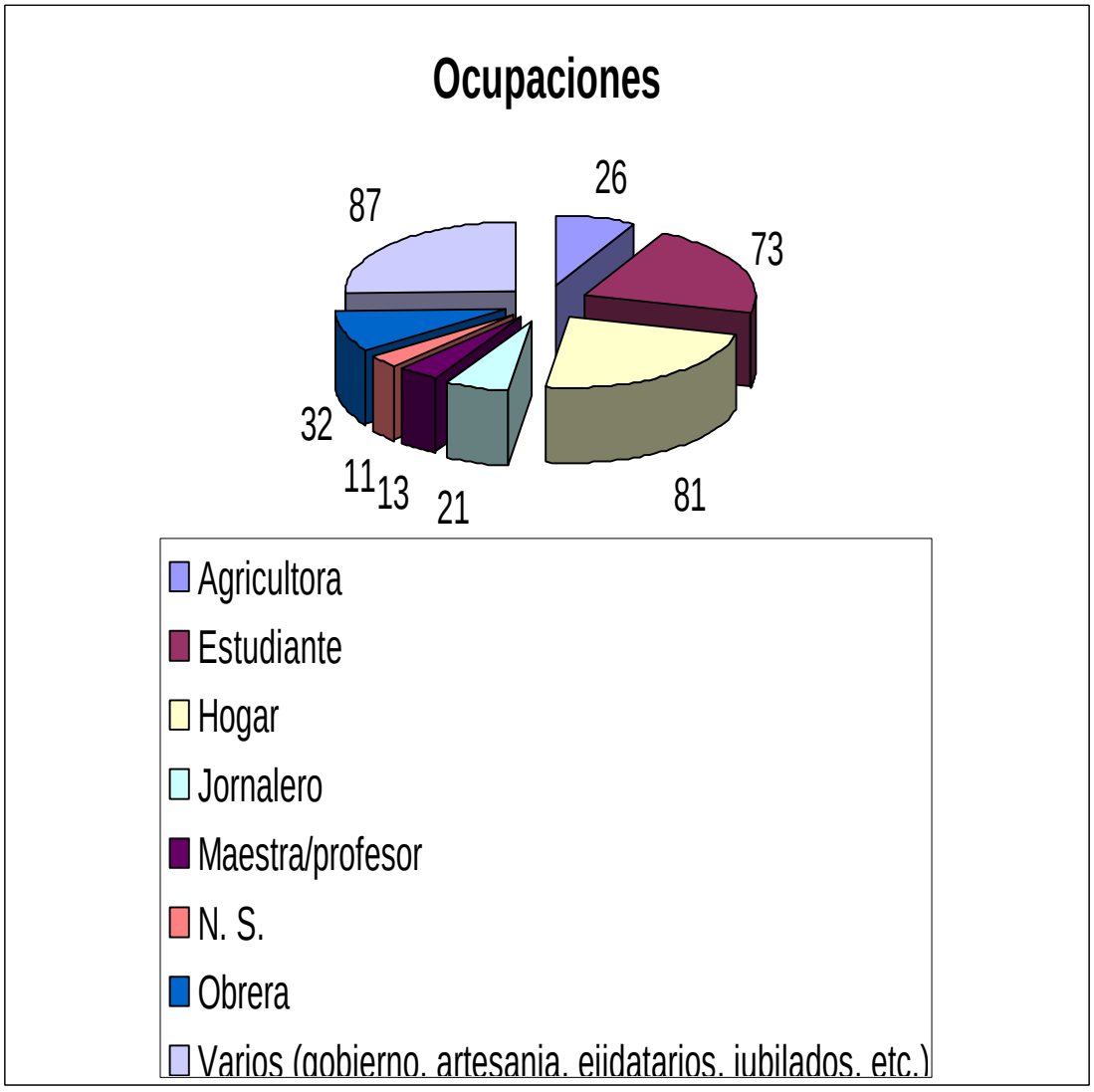
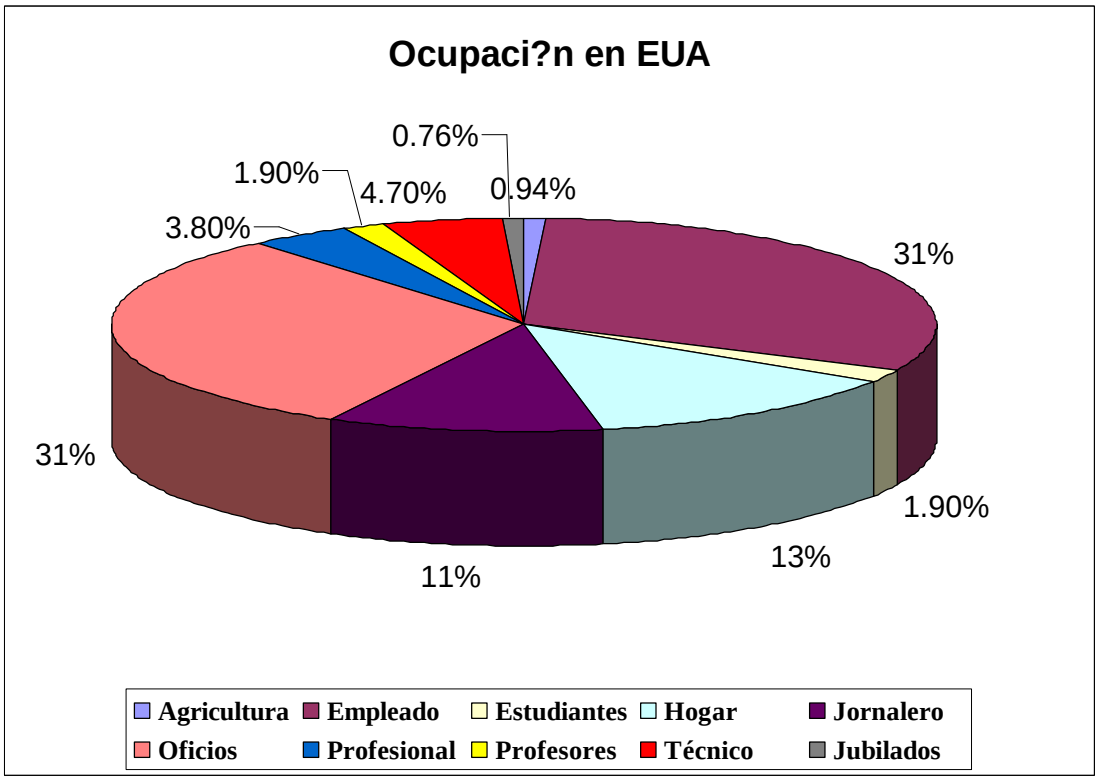


TABLA DE RESULTADOS OCUPACIONES DE LOCATARIOS QUE RESIDEN EN EUA



## ANEXO 3. GUIÓN DE ENTREVISTAS-RELATO

Tema: Historia de Vida

a) Sobre el pasado: Lugar de nacimiento, información sobre sus padres (origen, matrimonio, etc.), fecha de nacimiento y eventos (históricos, familiares, personales, etc) al rededor de esta y de su infancia. Lugar que ocupa en su familia. ¿Que eventos identifica como "más importantes de su vida y porque?"; ¿Qué actividades realizaba en su infancia? y ¿Que hacen ahora los niños de su familia?.Sondear: ¿Cómo educó a sus hijos y que piensa de la educación de sus nietos, y como lo educaron a él (ella)?

b) Sobre el Presente: ¿Que hace en un día cualquiera, como es su vida diaria?, ¿Qué es lo que rompe su rutina? ¿Actualmente como son los hombres y las mujeres y los niños y los jóvenes?

Propósito: Ubicar las funciones y figuras que ejercieron los padres. Relacionar los eventos históricos con eventos personales. Sondear sobre la percepción de las mujeres y sobre los hombres en un eje temporal. Buscar líneas de similitud y contraste entre sus percepciones de los géneros del pasado y los de la actualidad. Sondear cuales son las rutinas, en actividades y ocupaciones con el fin de conocer los ejercicios que como actor social desempeña.

Tema: Migración

¿Cómo era la vida antes de que migraran los que migraron, que familiar fue el primero que migró? ¿Qué lugar ocupa en la familia el que migra?, ¿cómo es que su familiar decidió irse?, participación del entrevistado en esa decisión.

Explorar ¿Cómo percibe la migración de la gente de su comunidad? ¿Qué vínculos persisten con los migrantes? Si el entrevistado, ¿ha migrado y cual ha sido su experiencia? ¿Porque migró y retornó? O ¿Por qué no migró? ¿Como ve el entrevistado a los migrantes que regresan?, ¿Porque cree que regresan y porque otros no regresan? ¿Ha cambiado la gente que migra, cómo y en que maneras? ¿Cómo se podría reconocer a una persona que es o ha sido migrante

en la localidad? ¿Cómo reciben los familiares a sus migrantes, qué hacen cuando llegan, qué hacen cuando se van?

Próposito: Conocer la historia, los ciclos y formas de migración en las personas que integran la localidad, conocer las diversas lógicas que existen en la localidad para migrar. Explorar percepciones de la migración dentro de la vida diaria en la localidad. Si hay o no relaciones sociales a la distancia y bajo que criterios se perpetuan o se interrumpen. Conocer cómo es que la migración interviene en la vida cotidiana de los habitantes y vida social de la localidad.

Tema: Género

Explorar sobre las separaciones entre los cónyuges y cómo se continua la vida en pareja y afectiva, a pesar de estas separaciones.

¿Qué tipo de relación de pareja se tiene, como es, como intervienen en las diversas tareas cotidianas? ¿Qué pasa con la sexualidad, de qué manera se ejerce, cuando se ejerce?, ¿Cual es la diferencia entre estar dejada, separada, divorciada?, ¿Qué es lo bueno del sexo opuesto y que es lo malo?, ¿Qué es lo bueno del propio sexo, y que es lo malo?, ¿Como se mira el entrevistado (a) en función de los otros de su mismo sexo?, ¿Cómo cree que la comunidad, percibe, juzga, etc. los ejercicios cotidianos del(a) entrevistado(a)?, ¿Hay mujeres y hombres "buenos y malos"?, ¿Quién juzga a las mujeres y/o a los hombres y porqué causas?, ¿Qué cree que hace una "buena" mujer, que hace una "mala" mujer? Y ¿Qué cree que hace un "buen" hombre, qué hace un "mal" hombre?

Tema: Infancia

Observación sistemática: tipos de juegos, de actividades cotidianas.

¿Qué hace tu papá?, Que hace tu mamá?, ¿Qué hacen otros hombres, qué hacen otras mujeres?, ¿Qué hacen los niños y qué hacen las niñas?, ¿Tú que haces?, ¿Que te gusta?, ¿qué te disgusta?, ¿Qué te hace feliz?, ¿que te pone triste?, ¿Qué te da miedo?, ¿Qué te enoja?, ¿Porque te pueden regañar?, ¿Porqué te felicitan?, ¿Cual ha sido tu mayor aventura?, ¿Qué no te dejan hacer?, ¿Que quieres ser de grande?.

Tema: Jóvenes

¿Que opinas de tu comunidad?, ¿Que opinas de los que migran?, ¿Porqué tú no has migrado?, ¿Quieres migrar a futuro, que deseas ser a futuro?, ¿Como ves a las mujeres de aquí, como ves a las mujeres de allá?, ¿Como ves a los hombres de aquí, a los de allá?, ¿Cómo es un día cotidiano para ti, que haces durante los días?, ¿De que manera te diviertes, qué te aburre?.

Tema: Perfil de la comunidad:

¿Cuál es la historia política actual de la colonia y preferencias partidarias?, ¿Cuáles son los diversos programas que se implementan al interior de la colonia?, ¿Cómo es la dinámica de organización de los ejidatarios y los no ejidatarios que residen en la colonia?, ¿Cuál es la imagen de la colonia con respecto a otras comunidades aledañas?. Exploración de diferencias entre localidades del municipio, imaginarios acerca del grado de escolaridad promedio en su población, número de veces que se han postulado originarios de la localidad, como presidentes municipales o gobernadores de Estado u otros puestos de liderazgo importantes, fuera de la colonia.

## ANEXO 4. TABLA DE INFORMANTES

| Grupo Familiar | Nombre Asignado | Datos de Ubicación |
|---|---|---|
| Rosales Pérez | Don Anselmo y Doña Sofía | Tienen más de 70 años, son padres de 7 hijos, 6 de ellos son migrantes. Cuentan con papeles de residencia en EUA. Lo que les permite viajar constantemente entre la localidad y California, donde radican sus hijos. *Don Anselmo es ejidatario, fue presidente municipal de Coeneo. Doña Sofía es ama de casa. |
| Rosales Pérez | Lucía | Mujer de 34 años, madre de tres hijos pequeños que son producto de su segundo matrimonio establecido con Gabriel. Tanto su anterior pareja (David) como el padre de sus hijos son migrantes ilegales, desde hace más de 10 años.<br>Con David, su primer esposo durante 7 años, no logró tener hijos y aparentemente por ese motivo, decidieron "dejarse". Después de un par de años de su divorcio, Lucía se volvió a casar con Gabriel con quien tuvo a sus tres hijos. Actualmente (2008) tiene 9 años de matrimonio con Gabriel (quien a su vez también estuvo previamente casado con Irma, aparentemente debido a sus constantes ausencias por la migración, concluyó su matrimonio).<br>Ella es la única hija de sus padres que reside en la localidad michoacana. Todos sus hermanos residen en California. Sus padres tienen papeles de residentes en EUA, por lo que les facilita viajar dos o tres veces por año.<br>*Lucía es ama de casa y vende productos por catálogo. Gabriel es Migrante jornalero. |
| Rosales Pérez | Angel, Raquel, Laila, Alejandra, Clara y Nuria | Son los hijos migrantes del matrimonio Rosales Pérez, hermanos de Lucía. Los mayores (Raquel, Angel, Laila y Alejandra) residen en EUA, por más de 20 años, han adquirido su residencia en EUA, lo que les permite circular libremente entre ambos territorios. Clara y Nuria, son las hermanas menores que tienen escasos años de haber migrado. No pueden salir de EUA debido a los riesgos que corren al volver a cruzar la frontera. Clara migró a EUA, "siendo robada" por su novio Jorge, después de 5 años de vivir juntos en EUA, decidió separase de él. *Trabajan en EUA, dentro de fábricas o en la obra de construcción. |
| Rosales | Sra. Tita | Madre de Don Anselmo, Mauricio y Román. Y abuela de Amanda, quien le organizó su funeral en la localidad aunque su cuerpo nunca llegó a territorio mexicano. Con papeles de residencia en EUA, lo que le permitía circular libremente por amplios períodos de tiempo. *Fue ama de casa, bordaba carpetas que ocasionalmente vendía. |
| Rosales | Román y Mauricio | Son hermanos de Don Anselmo Rosales. Viven en la localidad. Mauricio fue migrante por más de 20 años. Enviaba dinero a su hermano Román, quien sustentaba a su familia de lo que |

| | | |
|---|---|---|
| | Rosales<br><br>Fidel Rosales | ganaba de administrar y cuidar los bienes de su hermano Mauricio en la localidad. Fidel Rosales es hijo de Román, aparece en el relato porque se va a casar con una joven michoacana que también vive sin papeles en EUA como él. Fidel le pidió a su tío Anselmo que puede circular libremente, que lo acompañe en representación de su padre, a "pedir la mano de su novia". *Son ejidatarios. Atienden las tierras de la familia. |
| Rosales | Amanda | Es una jóven de 25 años que aún vive en la localidad, hija de Román y Elvia Rosales. *Es empleada de un negocio en Zacapu. |
| Reyes Mora | Genovevo y Carmen | Matrimonio de más de 80 años, fueron participes de la fundación de la localidad. Son padres de dos hijas. Delia es su hija que migró por seguir a su esposo Antonio Hernández. Delia se vió obligada a dejar bajo el cuidado de sus padres, a su pequeña hija de un año de edad María Hernandez Reyes. *Genovevo fue fundador de la localidad. Es ejidatario. Carmen fue profesora de primaria durante su juventud, al tener hijos se salió de trabajar. |
| Hernández Reyes | María | Actualmente es una mujer de 34 años, que vive con sus abuelos maternos (Genovevo y Carmen) a quienes llama "mamá" y "papá" y vive con su esposo Efrén, en la localidad.<br><br>Sus padres Delia y Antonio viven en EUA, desde hace más de 30 años,con sus otros hijos (hermanos de María) que nacieron en EUA, después de su migración.<br><br>María tiene documentos para residir en EUA con sus padres y hermanos, sin embargo ella argumenta que nunca le gustó estar en EUA. *Es ama de casa, pero tiene estudios universitarios terminados. Su esposo Efrén es profesionista. |
| Reyes-Montes | Eduardo y Marcela | Un matrimonio que decidió migrar juntos, dejando a sus 5 hijos en la localidad, bajo el cuidado de los hijos mayores y la familia de apoyo (Los hermanos de Eduardo, Genovevo y Jesusa Reyes).<br><br>Mientras radicaron en EUA, obtuvieron su residencia. Y ambos trabajaron por mas de 20 años en fábricas. El salario de Eduardo era destinado íntegramente para la manutención de sus hijos en la localidad y el salario de Mercedes lo utilizaban para subsistir en EUA. Hoy día son personas pensionadas por el gobierno Norteamericano. Sus hijos no son migrantes, todos radican en territorio mexicano y son profesionistas.<br><br>* Fueron empleados de fabrica. Actualmente están jubilados. |
| Arreola Ruíz | Casimiro y Maru | Casimiro fue uno de los jóvenes fundadores de la localidad. Proveniente del Estado de Guanajuato. Se casó con Maru, a quien "se robó" cuando ella iba a caminando a tomar agua del río para llevar a su casa.<br><br>* Fue ejidatario. |
| | Malena | Es una señora de 60 años, hija de Casimiro y Maru, está casada con Abel. Sus 4 hijos son migrantes ilegales en EUA. No envían remesas, el argumento es que sus vivencias familares fueron con mucha violencia debido al alcoholismo y violencia del jefe de familia Abel. |

| | | |
|---|---|---|
| | | * Elabora y vende quesos. |
| García Ortíz | Severiano y Rita | Un matrimonio de 55 años aproximadamente, padres de hijos migrantes. Rita hace un par de años decidió migrar hacia EUA, con el único fin de convivir por unos meses con sus hijos y sus nuevas familias. Son padres de Alicia, quien hasta hace poco tiempo de migrar a EUA, estuvo en la localidad con sus hijos.<br>* Severiano tiene oficio y Rita tiene un negocio. |
| | Alicia | Es una mujer de 26 años, quien estuvo casada con José su esposo migrante. Tuvieron dos hijos, al pequeño de ellos, su esposo José no lo conoció porque migró a EUA. Después de varios intentos por mantener su matrimonio a la distancia, terminaron por causas de infidelidad por parte de José. Después de varios meses, de haber roto su relación con José. Alicia tomó la decisión de migrar a EUA, dejando a sus dos hijos pequeños bajo el cuidado de sus padres Rita y Severiano.<br>* Terminó su educación secunaria. Atendía el negocio de su madre. |
| Escobar | Jobita | Es una mujer de 42 años, madre de tres hijos y su marido Joel migró hace 12 años a EUA y viene de visita a la localidad de origen cada 3 o 4 años aprox. Su esposo mantiene contacto con ella y con sus hijos por vía telefónica aproximadamente cada 15 días.<br>* Es ama de casa. |
| Fernandez Escobar | Sara | Es una mujer de 20 años. Primogénita del Matrimonio entre Jobita y Joel . Ha relatado lo que ella percibe al ser hija de un padre migrante. Y de la relación a la distancia que llevan sus padres.<br>* Estudia educación superior. |
| | Minerva Linares | Mujer joven de 25 años, decidió migrar a EUA, en contra de la voluntad de sus padres quienes no querían que migrara para que los continuara ayudando en las tareas de su casa. Es la menor de 5 hermanos todos ellos viven en EUA ilegalmente.<br>* En la localidad ayudaba a las tareas del hogar. Actualmente trabaja en un restaurante en EUA. |
| | Mariel Gómez | Mujer de más de cuarenta años, profesionista y madre de cuatro hijos, es viuda de su primer matrimonio y divorciada de su segunda relación sentimental, ella no le dice a la localidad sobre su separación definitiva debido a que la aparente unión le sirve de protección contra los hombres que buscan pretenderla sentimentalmente.<br>* Es profesionista y se dedica al ejercicio de su profesión. |
| | Mayra Sanchez | Es una mujer de 35 años profesionista, ella salió de la localidad, con rumbo a la ciudad de México para continuar sus estudios. Su esposo también profesionista, la abandona y se ve obligada a regresar a la localidad a ejercer su profesión cerca de sus padres quienes la apoyan en el cuidado de sus hijos pequeños.<br>* Profesionista. |

| | | |
|---|---|---|
| | Selena Villa | Es mujer de 50 años, divorciada por segunda ocasión y su último ex-marido vive en EUA con la hija de ambos.<br>* Es ejidataria y ama de casa. |
| | Vera Hernández | Es mujer con 31 años, madre de tres hijos, vive en la localidad en su casa propia, es proveniente del pueblo vecino, pero su esposo es originario de la localidad. Tiene 11 años de casada con un hombre migrante que radica en California, EUA desde hace más de 15 anios, él tiene la residencia, lo que le permite regresar a la localidad cada fin de año.<br>* Es ama de casa |
| | Nora Chavez | Es una mujer de 34 años, fue madre soltera a los 16 años, después de 3 años de haber dado a luz a su único hijo, decidió dejarlo al cuidado de sus padres y decidió migrar hacia Tijuana, argumentando no poder migrar a EUA, por no tener familiares que sustenten su migración. Es hija de Juan Chávez y Lupe Ramos, su padre fue migrante ilegal, jornalero durante más de 15 años. Hoy día su padre vive en la localidad y ella lleva más de 15 años radicando en Tijuana.<br>*Es empleada de un comercio en Tijuana. |

# REFERENCIAS


Aceves, L. Jorge. (Comp.) 1993. **Historia Oral**. Instituto Mora. México.

Alarcón, Rafael. 1995. **Immigrants or Transnational Workers?. The Settlement Process Among Mexicans in Rural California**. Published by The California Institute for Rural Studies. U.C. Davis.

Appadurai, A. 1991. **La vida social de las cosas.** Ed. Grijalbo. México

Ariza, Marina. 2002. "Migración, familia y transnacionalidad en el contexto de la globalización: algunos puntos de reflexión". En **Revista Mexicana de Sociología**, Vol.64. Num.4, Oct-Dic Pp.53-84

Arízpe, Lourdes. 1978. **Migración, Etnicismo y Cambio Económico** (Un estudio sobre migrantes campesinos a la ciudad de México). El Colegio de México. México.

Bajtín, Mikjael. 1989. **Estética de la Creación Verbal.** Editorial Siglo XXI. México.

Barrera, D. y Oehmichen, C. (Eds.) 2000. **Migración y Relaciones de Género en México**. GIMTRAP. UNAM.

Behar, Ruth. 1985. “Does anthropology have a sex?” in Women. Press.

Benedict, Anderson. 1991. **Comunidades Imaginadas. Reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo.** Fondo de Cultura Económica. México.

Bertaux-Wiame Isabelle 1993. “La perspectiva de la historia de vida en el estudio de las migraciones interiores”. En Marinas, José, M. y Santamarina, Cristina (Comps.). **La Historia Oral: Métodos y Experiencias.** Debate, Madrid.

Berteaux, Daniel. 1988. “El enfoque biográfico: su validez metodológica, sus potencialidades”. En **Historia Oral e Historia de Vida.** Cuadernos de Ciencias Sociales. FLACSO. México. 1988.

Besserer, F. 2000. “Sentimientos (in)apropiados de las mujeres migrantes. Hacia una ciudadanía”. En **Migración y Relaciones de Género en México.** GIMTRAP. UNAM.

-------- 2005. “Luchas transculturales y conocimiento práctico”, Ponencia para presentarse en el **Congreso Internacional de Perspectivas Mexicanas y Estadounidense en el Estudio de la Migración Internacional.** Enero.UNAM.

Benedict, A. 1991. **Comunidades Imaginadas.** Fondo de Cultura Económica. México.

Bourdieu, Pierre. 1984. **La Dominación Masculina.** Anagrama. Paidós.

Bourdieu, Pierre. (1991) **El sentido Práctico**. Taurus. Humanidades. Madrid.

Butler Judith. 1997. "Variaciones sobre sexo y género" en Lamas, Martha. (Comp). En **El Género: La construcción cultural de la diferencia sexual**. PUEG. México.

Burke, Peter. 1991. **Formas de Hacer Historia**. Madrid. Alianza Editorial. 1991.

Bustamante, Jorge. 1975 **Espaldas mojadas: materia prima para la expansión del capitalismo.** El Colegio de México. Cuadernos del CES.

Cano, Gabriela y Radkau, Verena. 1988. "Lo privado y lo público o la mutación de los espacios (historias de mujeres 1920/1940)". En Salles, Vania y Mephal (comp). **La Investigación sobre la mujer: informes en sus primeras versiones**. PIEM, El Colegio de México. México. p. 521.

Caporale, Silvia (coord) 2001. **Discursos Teóricos en Torno a la(s) Maternidad(es): Una visión integradora.** UNAM.

Castillo, M.A. 2007. Platica presentada en **Seminario de Actualización: Migración Internacional y Desarrollo.** Del 18 de mayo al 29 de junio de 2007. Asociación Mexicana de Estudios Rurales, A.C.UNAM. México.

Córdova, Rocio. 1992. "De cornudos, dejadas y otras especies. Un estudio de caso sobre sexualidad en el campo veracruzano" en **América Indígena.** vol. 3. México.Córdova (1992)

-------- 2000. "Infidelidad femenina y tolerancia social en el campo: el papel de la sexualidad en la construcción de identidades". En Aceves Lozano, J. (coord). **Historia Oral: Ensayos y Aportes de Investigación.** CIESAS. México.

Coronado, Gabriela. 2003. **Las Voces Silenciadas de la Cultura Mexicana. Identidad, Resistencia y Creatividad en el Diálogo Interétnico.** Ciesas. México.

Chávez, Leo 1994. "The Power of the Imagined Community: A Logistic Analysis of Settlement by Undocumented Mexicans and Central Americans". In **American Anthropologist**. Vol. 96, No. 1.

De'Aubeterre, María E. 1998. "Matrimonio, Vida Conyugal y Prácticas Transnacionales en San Miguel Acuexcomac, Puebla". **Tesis para obtener el grado de Doctor en Antropología Social.** ENAH.

---------- 2000. **El pago de la Novia**. El Colegio de Michoacán, ed. México.

---------- 2000. “Mujeres y espacio social transnacional: maniobras para renegociar el vínculo conyugal”. En **Migración y Relaciones de Género en México. GIMTRAP. UNAM.**

---------- 2003. “Los múltiples significados de robarse a la muchacha: el robo de la novia en un pueblo de migrantes del Estado de Puebla”. En Robichaux, David; (Comp) 2003. **El Matrimonio en Mesoamérica. Ayer y Hoy. Unas miradas antropológicas.** Universidad Iberoamericana. México.

De Frain, John y Olson, David. 2007. “Desafíos y fortalezas de la familia y la pareja en los Estados Unidos de América”. En Esteinou, R. 2007 (Ed.). **Fortalezas y Desafíos de las Familias en Dos Contextos: Estados Unidos de América y México**. Publicaciones Casa Chata. CIESAS. México.

De Lauretis; T. 1991. “La tecnología del género”. En Ramos Escandón (comp.) **El Género en Perspectiva.** UAM-Izapalapa. México.

Devereux, G. 1980. **De la ansiedad al Método en las Ciencias del Comportamiento.** Siglo XXI. México.

Delgueill, Marie Claire. 1989. “Lo femenino en un recorrido psicoanalítico” En Orlandina de Oliveira (comp.) **Trabajo, Poder y Sexualidad.** PIEM-El Colegio de México. México.

Díaz- Cruz, R. 2003. “La incompletud del lenguaje y lo inefable del sentimiento”. En **Psicología Social. Revista Internacional de psicología social**. Vol.1. ene-jun.2003. México.

**Diccionario Etimológico de la lengua Española.** Colegio de México, Fondo de Cultura Económica, 1998. México.

Enríquez, Rocío 2000 “Redes sociales y pobreza: mitos y realidades”. **La Ventana, Revista de Estudios de Género,** No. 11. Universidad de Guadalajara. México.

**El Universal**, periódico. Entrevista a Claudio Méndez, Coordinador General para la Atención del Migrante Michoacano, el 27 de diciembre de 2003. En Morelia, Mich. México.

Embríz-Osorio, Arnulfo y León Ricardo. 1982. **Documentos para la Historia del Agrarismo en Michoacán.** Centro de Estudios Históricos del Agrarismo Mexicano. México.

Escárcega, Everardo y Escobar, Saúl. 1990. **Historia de la Cuestión Agraria Mexicana. Vol. 5. El Cardenismo: Un Parteaguas Histórico en el Porceso Agrario Nacional 1934-1940 (primera parte)** Siglo XXI Editores. México.

Esteinou, R. 2007 (Ed.). **Fortalezas y Desafíos de las Familias en Dos Contextos: Estados Unidos de América y México.** Publicaciones Casa Chata. CIESAS. México.

Estrada, Margarita. 2003. **Estación de Tres Cumbres. Proximidad y diferencia entre dos pueblos de Morelos.** CIESAS. México.

---------- (s/f). "Límites y posibilidades de las iniciativas para hacer frente a la pobreza en una localidad rural guanajuatense". Manuscrito.

Fagetti, A. 2000. "Mujeres abandondas: Desafíos y vivencias". En **Migración y Relaciones de Género en México.** GIMTRAP. UNAM.

Fernandez, Christlieb. 2000. **La Afectividad Colectiva.** Ed. Taurus. México.

Ferro, Norma. 1999. **El Instinto Maternal o la Necesidad del Mito.** Ed. Siglo XXI. México.

Figueroa, Juan Guillermo y Rivera Gabriela. 1992. "Algunas reflexiones sobre la representación de la sexualidad femenina" en **Nueva Antropología** num. 41. Marzo. México.

Fleury, Laurent. 2004. "Una sociología de las emociones". En **Historia Antropolgía y Fuentes Orales: Entre Fábula y Memoria**. Num. 32 Año 2004. 3ª Epoca.

Foucault, M. 1976. **Historia de la Sexualidad**. Siglo XXI. México.

Foucault, M. 1998. **Vigilar y Castigar**. Siglo XXI.

Freud, S. "Conferencia 33: La feminidad" en **Obras Completas, tomo XXII**. Amorrortu Editores, Buenos Aires.

Friederich, Paul. 1981. **Revuelta Agraria En Una Aldea Mexicana**. Centro de Estudios Históricos del Agrarismo Mexicano. México.

García-García, José y Medina-Romero, Miguel. "Desarrollo humano y migración en Michoacán". Articulo proporcionado por la base de datos del **Instituto de Investigaciones Económicas y Empresariales (ININEE)** de la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo (UMSNH). Morelia. Michoacán. 2007.

García Canclini, Néstor.1999. **La globalización imaginada**. México. Ed. Paidós.

García Fuster y Musitu, Gonzalo. 2004. **Psicología Social de la Familia**. Paidós. Barcelona.

García Zamora, R. 2007. "El programa 3x1 y los retos de los proyectos productivos en Zacatecas, México. Ponencia presentada en **Seminario de Actualización Migracion Internacional y Desarrollo.** May-jun 2007. Asociación Méxicana de Estudios Rurales A.C. UNAM – México.

Gaujelac, V., Rodriguez, S. y Taracena, E. 2000. **Historia de Vida. Psicoanálisis y Sociología Clínica.** Universidad Autónoma de Querétaro. México.

Giddens, Anthony; et.al. 1991. **Teoría Social Hoy**. Alianza Editorial.

---------- 1998. **La Transformación de la Intimidad. Sexualidad, amor y erotismo en las sociedades modernas.** Cátedra Teorema. Madrid.

Gimenez, G. 1997. "Materiales para una teoría de las identidades sociales". En **Frontera Norte.** Vol.9. Num.18. Jul-Dic.México.

Glick Schiller, Nina; Linda Basch y Cristina Szanton-Blanc, 1992 "Transnationalism: a New Analytical Framework for Understanding Migration". En **Towards a Transnational Perspective on Migration.** N. Glick Schiller; L. Basch y C. Szanton-Blanc, eds. p.1-24. New York Academy of Sciences. N.Y.

Gledhill, J. 1999. "El reto de la globalización: Reconstrucción de identidades, formas de vida transnacionales y las ciencias sociales". En Mummert, G. (Ed.) **Fronteras Fragmentadas**. El Colegio de Michoacán, CIDEM. México.

Golgring, L. 1996. "Blurring Borders: Constructing Transnational Community in the Process of Mexico-U.S. Migration". In **Research in Community Sociology.** 6:69-104.

Goloubinoff, Marina. 2003. "Porqué se roba a la novia?" Las razones de una costumbre negada pero viva. En Robichaux, David; (Comp) 2003. **El Matrimonio en Mesoamérica. Ayer y Hoy. Unas miradas antropológicas.** Universidad Iberoamericana. México.

Guarnizo, L. y Smith, Michael; 1999. "Las localizaciones del transnacionalismo". En Mummert, G. (Ed.) **Fronteras Fragmentadas**. El Colegio de Michoacán, CIDEM. México.

Goffman, E. 1989. **Estigma. La Identidad Deteriorada.** Amorrortu. Buenos Aires.

Goldring, L. 1996. "Gendered Memory" in Vandergeest (ed.) **Creating the countryside: The politics of rural and enviromental discurse.** Temple University.

Good, C. 2005. "Trabajando juntos como uno: conceptos nahuas del grupo doméstico y de la persona". En Robichaux, David. (Comp.) **Familia y Parentesco en México y Mesoamérica. Unas miradas antropológicas**. Universidad Iberoamericana. México.

Guidi, Martha. 1988. "Mujeres y migración en San Juan Mixtepec". En Aranda, J. (comp) **Las Mujeres en el Campo.** Universidad Autónoma Benito Juárez de Oaxaca. México.

Guzmán-Ávila, José. 2007. "La Ciénega de Zacapu, Michoacán: De la conformación de las haciendas al reparto agrario, 1870-1940. **Tesis para obtener el grado de Doctor en Historia.** Facultad de Filosofía y Letras, UNAM. México.

Hareven, Tamara. 1997. **Family Time and Industrial Time. The relationship between the family and work in a new england industrial community.** University Prees of America.

Harvey, David (1998) **The Condition of Posmodernity: An Enquiry in to the Origins of Cultural Change.** Blackwell Press, New York.

Heller, Agnes. 1980. **Teoría de los Sentimientos.** Fontamara Ediciones. Barcelona.

Heller agnes. 1985. "sobre los roles". En **Historia de la Vida Cotidiana.** México. Grijalbo. Pp. 123-152.

Hiernaux, Daniel. **Los senderos del cambio. Sociedad, tecnología y territorio en los albores del siglo XXI.** Ed. Plaza y Valdés. Centro de Investigaciones científicas. México. 1999.

Herrera Lima, F. 1997. ""Las familias transnacionales: Una institución relevante en los procesos de transmigración". En **Migración Laboral Internacional.** Benemérita Universidad Autónoma de Puebla. México. Pp.227-261.

Hjorth Boisen, Sussan V. 2001. "El proceso de migración en el marco de la globalización: El caso de Oteapan, Veracruz. **Tesis de Maestría en Antropología Social**. CIESAS. México.

Hoschschild, Arlie (2001) "Las cadenas mundiales de afecto asistencia y la plusvalía emocional" pp.187-208. En Hutton y Giddens (eds.). **En el Límite. La vida en el capitalismo global.** Kriterios Tusquets Editores. Barcelona.

Hondagneu-Sotelo, Pierrete 1994 **Gender Transitions. Mexican Experiences of Immigration.** University California Press.

Jeffrey, Alexander y Giesen Bernhard (comp). 1994. "De la reducción a la vinculación: La visión de largo plazo del debate micro-macro". En **El Vínculo Micro-Macro**. Univesidad de Guadalajara. México.

Jelin, Elizabeth. 1998. **Pan y afectos. La transformación de las familias**. Fondo de Cultura Económica. México.

Jelin, Elizabeth. 1984. **Familia y Unidad Doméstica: Mundo público y vida privada.** Estudios Cedes. Buenos Aires.

Jodelet, D. 1993. "La Representación social: fenómenos, concepto y teoría" en Moscovici, S. En **Psicología Social II. Pensamiento y Vida Social. Psicología social y Problemas Sociales.** Paidós. España.

Kearney, Michael. 1986. "From the invisible hand to visible feet: Anthropological Studies of Migration and Development" in **Annual Review of Anthropology.** Standford University. 1986. Num. 5:331-61.

Kearney, M. y Nagengast, C. 1989. **Anthropological Perspectives on Transnational Communities in Rural California.** Davis: Working Group on Farm Labor and Rural Poverty, California Institute for Rural Studies.

Kearney, Michael. 1991. “Fronteras Fragmentadas, Fronteras Forzadas”. En Mummert Gail (Ed.). **Fronteras Fragmentadas.** El Colegio de Michoacán. México.

Kearney, Michael. 1995. “The Local and the Global: The Anthropology of globalization and transnationalism” in **Annual Review of Anthropology.** 24: 547-65.

Kopytoff, Igor. 1991. “La biografía cultural de las cosas: La mercantilización como proceso.” En Appadurai, A. **La vida social de las cosas.** Ed. Grijalbo. México.

Lamas, Martha. (Comp)1996. “La antropología feminista y la categoría “género””. En **El Género: La construcción cultural de la diferencia sexual**. PUEG. México.

Lamas, Martha (Comp.) 1986. **La Construcción Cultural de la Diferencia Sexual.** PUEG-Porrúa. México.

León, Emma. 1999. **Usos y Discursos Teóricos sobre la Vida Cotidiana**. Ed. Anthropos, UNAM. Barcelona-México.

Lestage; F. 1997. “Diseñando nuevas identidades. El sistema de alianza de los migrantes mixtecos en Tijuana, B.C.” en **XIX Coloquio de Antropología e Historia Regionales. Género, Familia e Identidades en la Migración Mexicana al Norte.** COLMICH. Zamora. México. Octubre.

Levine Elaine. 2007. “Condiciones laborales y salsariales para migrantes mexicanos en Estados Unidos”. Ponencia presentada en **Seminario de Actualización Migracion Internacional y Desarrollo. May-jun 2007.** Asociación Méxicana de Estudios Rurales A.C. UNAM – México.

Levitt, Peggy. 1997. **The Trasnational Villagers**. University of California Press.

Levi- Strauss. 1969. “La eficacia simbólica” en **Antropología Estructural.** Eudeba. Argentina.

--------- 1968. **Antropología Estructural**. Siglo XXI.

Lomnitz, Larissa. 1975. **Cómo sobreviven los marginados**. Siglo XXI. México.

Lestage, F. 1999. “Diseñando nuevas identidades. Las uniones matrimoniales entre los migrantes mixtecos en Tijuana” En Mummert, G. (Ed.) **Fronteras Fragmentadas**. El Colegio de Michoacán, CIDEM. México.

López-Castro. G. 1986. **La Casa Dividida. Un estudio de caso sobre migración a Estados Unidos en un pueblo michoacano.** COLMICH, Zamora, Michoacán. México.

Lozano Ascencio, F. 2007. “Impacto económico de las remesas en México: Un balancee necesario”. Ponencia presentada en **Seminario de Actualización Migracion Internacional y Desarrollo.** May-jun 2007. Asociación Méxicana de Estudios Rurales A.C. UNAM – México. Y en Ariza, M y Portes, A; El País

Transnacional: Migración Mexicana y Cambio Social a través de la Frontera. UNAM. 2007.

Long, N. 1996. “Globalización y localización: Nuevos retos para la investiagación rural. En H. C De Grammont y H. Tejera G. (coords.) **La Sociedad Rural Mexicana Frente al Nuevo Milenio.** México. ANER-UNAM/ Plaza y Valdés. Vol.1: La inserción de la agricultura mexicana en la economía mundial. Pp. 35-74.

Maier, E. 1999. “El mito de la madre”. En **Iztapalapa** 45 ene-jun. Pp.79-106.

Malkin, V. 1999. “La reproducción de relaciones de género en la comunidad de migrantes mexicanos en New Rochelle, Nueva York”. En Mummert, G. (Ed.) **Fronteras Fragmentadas**. El Colegio de Michoacán, CIDEM. México.

Mancillas, Celia. 2006. **El Péndulo de la Intimidad. Relatos de vida de parejas en Valle de Chalco.** Universidad Iberoamericana. México.

Marcus, George. 1995. Ethnografhy in/of the world system: The emergence of Multi-sited Ethnography. In **Annual Review of Anthropology.** 24:95-117

Marcus, George; 2001. “Etnografía en/del sistema mundo” El surgimiento de la etnografía multilocal. En **Alteridades.** 2001 (22) pp.111-127.

Martínez Ruiz, Diana Tamara. 2003. “La Construcción de Imaginarios en las Identidades de Migrantes Otomíes en la Ciudad de México”. **Tesis para optar por el grado de Maestra en Antropología Social.** CIESAS, D.F.

Marroni, M. 2000. “Ajustes y desbaraustes familiares de la migración”. En **Migración y Relaciones de Género en México.** GIMTRAP. UNAM.

Massey, Douglas; Rafael Alarcón; Jorge Durand y Humberto González. 1987. **Return to Aztlán.** University of California Press. Berkeley, California.

Massey, D. Alarcón, Durand y Gonzalez. 1991. **Los Ausentes: El proceso social de la migración internacional en el occidente de México.** Alianza Editorial. México.

Massey, D. Arango, Graeme, Kouaouci, Pellegrino y Taylor. 2000. “Teorías sobre la migracion internacional: Una reseña y una evaluación”. En **Trabajo: Migración y Mercados de trabajo.** Año 2. Num. 3 Enero 2000. México.

Mier y Terán, C; Massolo, A; Bassols, R.; Fritscher, M. et. al.1991 **Procesos Rurales y Urbanos en el México Actual.** Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Iztapalapa. México.

Moctezuma, M. 2007. “El migrante colectivo transnacional: senda que avanza y relfexión que se estanca”. Ponencia presentada en **Seminario de Actualización Migracion Internacional y Desarrollo.** May-jun 2007. Asociación Méxicana de Estudios Rurales A.C. UNAM – México.

Moscovici, S. 1984. **psicología social**. Paidós. Barcelona

Mummert, Gail 1992 **Tierra que pica.** El Colegio de Michoacán, México.

---------- 1995. “El proceso de incorporación de la mujer al mercado de trabajo:

tres cohortes de obreras, maestras y comerciantes del valle de Zacapu, Michoacán”. En González-Montes y Salles (coords.) **Relaciones de Género y Transformaciones Agrarias.** PIEM/COLMEX. México.

---------- (ed)1998 **Rehaciendo las Diferencias: Identidades de Género en Michoacán y Yucatán.** Universidad Autónoma de Yucatán y el Colegio de Michoacán. México.

Mummert, Gail. 1999. “Juntos o desapartados: Migración trasnacional y fundación del hogar” En Mummert, Gail, Mummert (Ed.) **Fronteras Fragmentadas**. El Colegio de Michoacán, CIDEM. México.

Murra, John. 1985. Límites y limitaciones del archipiélago vertical de los Andes. En Masuda, Shozo et.al. eds. **Andean Ecology and Civilization**. Tokyo. Press.

Murray, Colin. 1981. **Families Divided. The impact of migrant labour in Lesotho. England.** Cambridge University Press.

Oehmichen, Cristina 1999. “La relación etnia-género en la migración femenina rural-urbana: Mazahuas en la ciudad de México. En **Alteridades**. Ene-Jun 1999. México. (pp.107-132).

Oehmichen, Cristina. 2000. Mujeres Indígenas Migrantes en el Proceso de Cambio Cultural. Análisis de las Normas de Control Social y Relaciones Generacionales en la Comunidad Extraterritorial. **Tesis para optar por el grado de Doctor en Antropología.** Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM. México.

---------- 2000. “Las mujeres indígenas migrantes en la comunidad extraterritorial”. En Barrera y Oehmichen (eds) **Migración y Relaciones de Género en México.** GIMTRAP. UNAM.

Oliveira, O; Pepin, M; y Salles, V. (s/f) **Grupos Domésticos y Reproducción Cotidiana.** Ed. M.A. Porrúa.

Ortner, Sherry; 1979. “¿Es la mujer con respecto al hombre lo que la naturaleza con respecto a la cultura?”. En Harris y Young, **Antropología y Feminismo**, Anagrama, España.

------- 1991. “Indagaciones acerca de los significados sexuales”. En

Ramos Escandón (comp.). **El Género en Perspectiva. De la dinámica universal a la representación múltiple.** UAM-Iztapalapa. México.

Oliveira, O. (et.al.) 1999. **Mujer, Género y Población en México**. COLMEX-Sociedad Mexicana de Demografía.

Palomar, Cristina. 2004. “Malas madres: la construcción social de la maternidad”. En **Debate Feminista.** Año 15. Vol. 30.

Pereñas, Rhacer. 2005. “Longdistance Intimacy: class, gender and intergenerational relations between mothers and children in Filipino transnational families”. In **Global Networks 54**. University of California-Davis. Pp. 317-336.

Peterson, Gary y Hennon, Charles. 2007. “Influencias parentales en la competencia social de los adolescentes en dos culturas: una comparación conceptual entre Estados Unidos y México”. En Esteinou, R. 2007 (Ed.). **Fortalezas y Desafíos de las Familias en Dos Contextos: Estados Unidos de América y México**. Publicaciones Casa Chata. CIESAS. México.

Portelli, Alessandro. 1989. “La verdad del corazón humano”. Los fines actuales de la historia oral. En **Historia y Fuente Oral.** Num. 2. Diciembre de 1989. Barcelona.

Portes, Alejandro 1997 “Immigration theory for a new century: some problems and opportunities”. **International Migration Review**. Winter 1997. V 31. N 4.. p.799 (27).

Portes, A.; Guarnizo y Landolt 2003. “El estudio del transnacionalismo: peligros latentes y promesas de un campo de investigación emergente”. En (idem coords.) **La Globalización Desde Abajo: Transancionalismo Inmigrante y Desarrollo. La experiencia de Estados Unidos y América Latina.** FLACSO-M.A. Porrúa. México.

Pries, Ludger. 1999. “Migración laboral internacional y espacios sociales transnacionales: Bosquejo teórico-empírico”. En Macías y Herrera (coords.). **Migración Laboral Internacional.** Benemérita Universidad Autónoma de Puebla. México.pp.17-53.

Real Academia Española (2001) **Diccionario de la Lengua Española**. Vigesima segunda edición, España.

Reyes-García, Cayetano. 1998. **Tzacapu: Las Piedras Universales.** El Colegio de Michoacán. México.

Rich, Adrianne. 1976. En Caporale Bizzini, S. (cood.) **Discursos Teóricos sobre la Maternidad**. UNAM.

Roberts, Bryan; Reanne Frank y Fernando Lozano 1999 “Transnational Migrant Communities and Mexican Migration to the US”. **Ethnic and Racial Studies**. Vol. 22, No. 2. pp. 238-266.

Roberts, Bryan, Frank, R. y Lozano-Ascencio, F. 2003. “Las comunidades migrantes transnacionales y la migración mexicana a Estados Unidos”. En Portes, A.; Guarnizo y Landolt (Coords.) 2003. **La Globalización Desde Abajo: Transancionalismo Inmigrante y Desarrollo. La experiencia de Estados Unidos y América Latina**. FLACSO- M.A. Porrúa. México.

Robichaux, David; (Comp) 2003. **El Matrimonio en Mesoamérica. Ayer y Hoy. Unas miradas antropológicas.** Universidad Iberoamericana. México.

---------- (comp.) 2005. **Familia y Parentesco en México y Mesoamérica. Unas miradas antropológicas**. Universidad Iberoamericana. México.

---------- 2007. "Hogar, familia y grupos de acción: el sistema familiar mesoamericano ante los desafíos del siglo XXI". En Esteinou, R. 2007 (Ed.). **Fortalezas y Desafíos de las Familias en Dos Contextos: Estados Unidos de América y México**. Publicaciones Casa Chata. CIESAS. México.

Rogers, Susan. 1975. "Female forms of power and the myth of male dominance: A model of female/male interaction in peasantsociety" in **American Ethnologist.** vol.2, num.4. 1975.pp.727-756.

Rosaldo, R. 1991. **Cultura y Verdad.** Grijalbo. México.

Rouse, Roger 1991 "Mexican Migration and the Social Space of Postmodernism". **Diaspora Spring**. Vol. 1. No.1.

Rubin, Gyle. 1984. "Thinking Sex: Notes for a radical theory of the politics of sexuality" en Carole S. Vance. **Pleasure and Danger**. Routledge and Kegan Paul.

-------- 1996. "El tráfico de mujeres: Notas sobre la "Económía política" del sexo". En Lamas, Martha. (Comp). **El Género: La construcción cultural de la diferencia sexual**. PUEG. México.

Salles, Vania. 1991. "Cuándo hablamos de familia, ¿De qué familia estamos hablando?. En **Nueva Antropología.** Vol. XI, Núm.39. Junio 1991. México.

Sanchez Gómez, M. 2007. "Comunidades sin límites territoriales: Fortalecimiento y rendición de identidades étnicas y genéricas de la migración de mexicanos hacia Estados Unidos". Ponencia presentada en **Seminario de Actualización Migracion Internacional y Desarrollo.** May-jun 2007. Asociación Méxicana de Estudios Rurales A.C. UNAM – México.

Sanchez-Gómez, Martha. 2000. "Identidad y migración. Oaxaqueños en Napa y Sonora, California". En **Cuadernos Agrarios. Nueva época: Migración y mercados de trabajo.** Num. 19-20. México.

Smith, Robert 1993 "Los ausentes siempre presentes: The Imagining, Making and Politics of a Transnational Community Between New York City and Ticuani, Puebla". **Papers on Latin America,** No. 27. Columbia University. New York. 1993.

Sahlins, Marshall; 1999. What is anthropological enlightment? Some lessons of twentieth century" in **Annual Review of Anthropology**. Standford University. 1999. 28:i-xxiii.

Scott, Joan. 1990. "El género: una categoría útil para el análisis histórico". En Amelany y Nash; **Historia y Género: Las mujeres en la Europa moderna y contemporánea.** Eds. Alfons el Magnanim.

Segalen, Martine. 1992. **Antropología Histórica de la Familia**. Madrid. Taurus Universitaria.

Silva, Armando. 2002. Imaginarios: estética ciudadana. En Vergara Abilio (coord.) **Imaginarios: Horizontes Plurales**. CNCA/INAH/BUAP. México D.F.

Shaff, Adam. "La objetividad del conocimiento a la luz de la sociología del conocimiento y del análisis del lenguaje". En Verón Eliseo (comp.); **El Proceso Ideológico.** Ediciones Nueva Visión. Buenos Aires. 2000.

Shutz, A. 1993. **La Construcción Significativa del Mundo Social (introducción a la sociología comprensiva)**. Paidós. España.

Smith, R. 1999. "Reflxiones sobre migración, el estado y la construcción, durabilidad y novedad en la vida transnacional". En Mummert, G. (Ed.) **Fronteras Fragmentadas**. El Colegio de Michoacán, CIDEM. México.

Taracena, Elvia. 2000. "Impacto epistemológico y social de la sociología clínica" En Gaujelac, V. En **Historia de Vida. Psicoanálisis y sociológia clínica.** Universidad Autónoma de Querétaro. México.

Téllez, Anastasia y Heras, Purificación. 2001. "Representaciones de género y maternidad. Una aproximación desde la Antropologia sociocultural. En Caporale, Silvia (coord) 2001. **Discursos Teóricos en Torno a la(s) Maternidad(es): Una visión integradora.** UNAM.

Tilly, Charles 1990 "Transplanted Networks". En Virginia Yans-McLaughin (Eds.).**Immigration Reconsidered History, Sociology and Politics**. New York. Oxford University Press.

Thompson, Paul. 1988. **La Voz del Pasado. Historia Oral.** Valencia. Ed. Alfons el Magnanim. 1988.

Tuirán, R. 2001. "Estructura familiar y trayectoria en México". En Gómez, Cristina (Comp.) **Procesos Sociales, Población y Familia. Alternativas teóricas y empíricas en las investigaciones sobre vida doméstica.** FLACSO. México.

Velasco, Sara. 2001. La maternidad en el psicoanálisis: encuentros y desencuentros. En Caporale, Silvia (coord.); **Discursos Teóricos en Torno a la(s) Maternidad(es): Una visión integradora.** UNAM.

Verduzco, Gustavo. 1995. La migración mexicana a Estados Unidos: recuento de un proceso histórico. En **Estudios Sociológicos del Colegio de México.** Vol. XII, núm.39. Sept.-Dic. 1995.

Vergara, Abilio (coord.) 2002. **Imaginarios: Horizontes Plurales**. CNCA/INAH/BUAP. México D.F.

Vertovec, Steven. 2003. Concebir e investigar el transnacionalismo. En Portes, A.; Guarnizo y Landolt (Coords.) 2003. **La Globalización Desde Abajo:**

**Transancionalismo Inmigrante y Desarrollo. La experiencia de Estados Unidos y América Latina**. FLACSO- M.A. Porrúa. México.

Wallerstein, I. 1991. “Análisis de bs sistemas mundiales”. En Giddens, A. et.al. 1991. **La Teoría Social Hoy.** Alianza Editorial. Madrid.

Wolf, Mauro. 2000. **Sociologías de la Vida Cotidiana.** Cátedra. Madrid.

Yanagisako, Sylvia. 1979. “Family and household: the analysis of domestic groups”. In **Annual Review of Anthropology.** 8:161-205.

Zamudio Grave, Patricia. 2002. “La migración internacional y la construcción de futuros”. En **Revista Ichan Tecolotl**. Órgano informativo del CIESAS. Noviembre 2002. Año 13. Num.147. ISSN 1405-1931.México. DF.

Zimerman, D. Y West, C. 1992. “Haciendo Género”. En Navarro, M. Y Simpson, C. (comps.). **Sexualidad, Género y Roles Sexuales**. Fondo de Cultura Económica. Argentina.

web: http// reference.allrefer.com/gazetti/México - 2004.

www.standford.ed/-jlreyes/coeneo/.

http//:www.ime.gob.mx - 2003